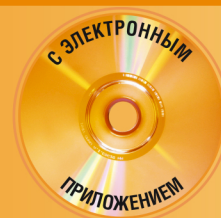


О. С. Зарембо
О. Г. Прокопчук



ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК



УЧЕБНО-**М**ЕТОДИЧЕСКОЕ
ПОСОБИЕ

О. С. Зарембо
О. Г. Прокопчук

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

(с приложением CD)

*Рекомендовано
Учебно-методическим объединением
высших учебных заведений Республики Беларусь
по гуманитарному образованию
в качестве учебно-методического пособия
для иностранных студентов высших учебных заведений,
обучающихся по специальности 1-21 05 02 «Русская филология»*

Под редакцией Г. И. Шевченко

МИНСК
БГУ
2011

УДК 811.124(075.8-054.6)

ББК 81.2Латин-923

З-34

Рецензенты:

кандидат филологических наук, доцент *А. В. Гарник*;

кандидат педагогических наук, доцент *Н. А. Круглик*

Зарембо, О. С.

З-34 Латинский язык : учеб.-метод. пособие : (с приложением CD) / О. С. Зарембо, О. Г. Прокопчук ; под ред. Г. И. Шевченко ; ред. аудиоверсии К. А. Тананушко. – Минск : БГУ, 2011. – 171 с. + 1 электрон. диск.

ISBN 978-985-518-479-0 (отд. кн.).

В учебно-методическом пособии представлены теоретический грамматический материал латинского языка, практические упражнения, предложения и тексты для перевода, лексический минимум с дериватами в русском языке. Пособие включает также латинско-русский словарь. В электронное приложение вошли аудиозаписи текстов, афоризмов и слов для запоминания.

Предназначено для иностранных студентов высших учебных заведений, обучающихся по специальности 1-21 05 02 «Русская филология».

УДК 811.124(075.8-054.6)

ББК 81.2Латин-923

ISBN 978-985-518-479-0 (отд. кн.)
ISBN 978-985-518-481-3

© Зарембо О. С.,
Прокопчук О. Г., 2011
© БГУ, 2011

Предисловие

Иностранному студенту, обучающемуся по специальности «Русская филология», важно осознать огромную роль латинского языка не только в русской культуре, но и в истории мировой культуры в целом, понять, что его изучение является органическим элементом филологического образования. Знание латыни поможет сознательнее подойти к пониманию языка как системы, уяснить языковые категории, усвоить латинскую лексику, ставшую интернациональной. Таким образом, цель курса: научить студента-иностранца читать и переводить со словарём адаптированные латинские тексты, обучить грамматике латинского языка, показать место и значение латинского языка в системе индоевропейских языков, его роль в европейской и мировой культуре.

Курс латинского языка ориентирован на выработку навыков филологического анализа иноязычного текста, а также призван значительно облегчить усвоение русского языка иностранным студентом, помочь ему освоить международную латинскую терминологию в области гуманитарных наук.

Данное учебно-методическое пособие написано для иностранных студентов отделения русской филологии филологического факультета БГУ в соответствии с учебной программой, рассчитанной на 34 часа аудиторных занятий. Для облегчения усвоения грамматических тем теоретический материал вместе с упражнениями и текстами для перевода распределён поурочно. Разделы строятся следующим образом:

- грамматический материал;
- упражнения на закрепление грамматического материала;
- отдельные предложения для перевода;
- связные тексты для перевода (не во всех разделах);
- афоризмы;
- слова для запоминания (с дериватами в русском языке);
- культурологический экскурс.

В рубрике «Слова для запоминания» приводятся только те слова, которыми необходимо владеть активно и от которых следует знать ряд значимых дериватов (слов, произведённых от латинских корней) в русском языке. Остальные слова студенты должны искать самостоятельно в латинско-русском словаре, помещённом в конце учебного пособия. В ряде случаев грамматический материал снабжён методическими рекомендациями (например, по грамматическому анализу предложения, переводу форм страдательного залога и т. д.).

При переводе текстов, не входящих в данное учебное пособие, рекомендуется использовать следующие словари:

- Дворецкий И. Х.* Латинско-русский словарь. М., 1986;
Малинин А. М. Латинско-русский словарь. М., 1975;
Петрученко О. Латинско-русский словарь. М., 1994;
Тананушко К. А. Латинско-русский словарь. М.; Минск, 2002.

Лексический минимум, входящий в рубрику «Слова для запоминания», составлялся с помощью изданий:

Сединина Ю. А., Протасевич Н. В., Гомон Д. Н. Словарь латинских дериватов в английском, немецком, французском и итальянском языках. Минск, 2002;

Шевченко Г. И., Гарник А. В., Кириченко А. В. Словарь латинских дериватов в языках восточных и западных славян. Минск, 2007.

Некоторые *предложения и тексты для перевода* приводятся авторами по следующим изданиям:

Винничук Л. Латинский язык. М., 1985;

Гарник А. В., Шевченко Г. И. Латинский язык. Минск, 2004;

Дерюгин А. А., Лукьянова Л. М. Латинский язык. Саратов, 1979;

Кацман Н. Л., Ульянова И. Л. Латинский язык. М., 1999;

Козаржевский А. Ч. Учебник латинского языка. М., 1971;

Латинский язык / под ред. В. Н. Ярхо, В. И. Лободы. М., 1983; 2000;

Мирошенкова В. И., Фёдоров Н. А. Латинский язык. М., 2000;

Подосинов А. В., Щавелева Н. И. *Lingua Latina*. Введение в латинский язык и античную культуру. М., 2000;

Покровская З. А., Кацман Н. Л. Учебник латинского языка. М., 1981;

Попов А. Н., Шендяпин П. М. Латинский язык. М., 1970;

Тананушко К. А. Учебник латинского языка. Минск, 2007;

Jones P. *Latijn voor beginners*. Amsterdam, 2006;

Osipowicz A. *Lingua Latina – lingua nostra: podręcznik do nauki języka łacińskiego i kultury antycznej*. Warszawa, 2003;

Wilczyński S., Pobiedzińska E., Jarowska A. *Porta Latina: podręcznik do języka łacińskiego i kultury antycznej*. Warszawa, 2005.

При написании *культурологических экскурсов* авторы пользовались следующими изданиями:

Гаспаров М. Л. Занимательная Греция: рассказы о древнегреческой культуре. М., 1995;

Любкер Ф. Реальный словарь классических древностей: в 3 т. М., 2001;

Никитюк Е. В. Быт античного общества: учеб.-метод. пособие по спецкурсу. СПб., 2005;

Подосинов А. В., Щавелева Н. И. *Lingua Latina*. Введение в латинский язык и античную культуру. М., 1995; 2000;

Сергеенко М. Е. Жизнь в Древнем Риме. СПб., 2000;

Мифологический словарь. М., 1964;

Словарь античности. М., 1993.

В конце книги дано приложение, где приводятся сводные грамматические таблицы.

Введение, занятия 1–10 и 31–34 написаны О. Г. Прокопчук. Занятия 11–30 написаны О. С. Зарембо.

К пособию прилагается CD-диск с аудиозаписью предложений, текстов, афоризмов и слов для запоминания.

Авторы выражают благодарность за помощь в записи диска Телецентру БГУ и лично звукооператору Е. Н. Колосовскому, а также редактору аудиоверсии – старшему преподавателю кафедры классической филологии БГУ К. А. Тананушко.

Надеемся, что данное пособие облегчит изучение латыни, поможет вызвать интерес к предмету, расширит кругозор иностранных студентов-филологов.

Введение

Латинский язык (лат. lingua Latīna) – язык, на котором говорило в начале 1-го тыс. до н. э. население исторической области Лаций (Latium), располагавшейся на территории современной Италии, в средней части Апеннинского полуострова, по нижнему течению реки Тибр. Жители этой области назывались латинами (Latīni). От наименования племени и произошло название языка. В 753 г. до н. э. был основан г. Рим (Roma), ставший центром Лация, а латины, позднее и другие итальянские племена (умбры, самниты, оски), объединившиеся с ними, стали называть себя римлянами (Romāni). Самое значительное влияние на их материальную и духовную культуру оказали греки, язык которых тогда имел статус международного. Большинство греческих слов, вошедших в новые языки, было усвоено ими через латинский. В истории латинского языка выделяют следующие периоды: 1) архаическая латынь (VI – начало I в. до н. э.); 2) классическая (золотая) латынь (I в. до н. э. – начало I в. н. э.); 3) постклассическая (серебряная) латынь (I–II вв. н. э.); 4) поздняя латынь (III–VI вв.); 5) средневековая латынь (VII–XIII вв.); 6) латынь эпохи Возрождения (XIV–XVI вв.); 7) латынь Нового времени (с XVII в. до настоящего времени).

1. Архаическая латынь. Первые сохранившиеся письменные памятники датируются VI в. до н. э.: это надпись с Форума (часть сакральной надписи на «могиле Ромула», найденная при раскопках на римском Форуме в 1899 г.), надпись на пренестинской фибуле (золотой застёжке, найденной в г. Пренесте, ныне Палестрина, к востоку от Рима), надпись Двеноса на глиняном сосуде. От середины III – начала II в. до н. э. сохранилось большое количество надгробных надписей и официальных документов. С III века до н. э. стремительно растёт могущество Рима, объединившего под своей властью большую часть Италии. С покорением греческих городов на юге Италии в римскую культуру проникают элементы греческой образованности, что даёт толчок к развитию римской литературы. Первым римским литературным произведением стал перевод с греческого «Одиссеи» Гомера, сделанный Ливием Андроником (греком-рабом, впоследствии вольноотпущенником). Многие поколения римских школьников изучали латинский язык по его переводу. Дату постановки пьесы Ливия Андроника на «Римских играх» (240 г. до н. э.) принято считать началом римской художественной литературы. Наиболее известные авторы этого периода – поэты Гней Невий, Квинт Энний, комедиографы Плавт и Теренций, прозаик Марк Порций Катон Старший. Сохранилось также большое количество различных надписей и официальных документов.

2. Классическая (золотая) латынь. Наибольшего расцвета латинский язык достигает во время правления императора Августа (27 г. до н. э. – 14 г. н. э.). В ораторской прозе наиболее известен Цицерон, в исторической – Цезарь, Саллюстий, Ливий, самые знаменитые поэты данного периода – Лукреций, Катулл, Вергилий, Гораций, Овидий. Ныне в вузах изучается именно классическая латынь.

3. Постклассическая (серебряная) латынь относится к эпохе ранней Империи. Наиболее известные авторы: философ и поэт-драматург Сенека, поэты-сатирики Марциал и Ювенал, историк Тацит, философ и писатель Апулей. В это время завершается формирование единых языковых нормативов для поэзии и прозы. Основное отличие серебряной латыни от классической – в своеобразии стилистических средств, используемых разными авторами.

4. Поздняя латынь. Этот период совпадает с эпохой поздней Империи и образования после её падения (476 г.) новых варварских государств. В языке авторов (в основном историков и христианских богословов) нормы классической латыни разрушаются и возникают многие морфологические и синтаксические явления, которые подготавливают переход к новым языкам, создающимся на базе латинского, – романским.

Древний Рим ко времени своего расцвета (II в.) превратился в крупнейшее рабовладельческое государство Средиземноморья, подчинив себе огромные территории в Европе, Северной Африке и Малой Азии. Латинский язык приходит на завоёванные территории и становится международным, т. е. языком межэтнического и межгосударственного общения. При этом в восточных провинциях римского государства (в Греции, Малой Азии и на северном побережье Африки), где к моменту завоевания их римлянами были широко распространены греческий язык и культура, латинский язык использовался только как официальный. А в западном Средиземноморье быстро идёт романизация провинций, т. е. усвоение местным населением латинского языка и римской культуры как сверху – через государственные учреждения и римские школы для детей знати, так и снизу – в ходе общения населения с римскими солдатами, торговцами, переселенцами, т. е. носителями разговорного латинского языка. Именно разговорный язык (лат. *sermo vulgāris обыденная речь*) явился языком-основой для новых этнических языков, называемых сейчас романскими.

Языками романской группы являются итальянский, французский, провансальский, испанский, каталанский, португальский, ретороманский, румынский и молдавский. Лексика романских языков – это в основном изменившаяся фонетически латинская лексика, включающая в себя большое количество греческих слов, заимствованных когда-то латинским языком. В других европейских языках, не принадлежащих к романской группе, также велик пласт лексики латинского происхождения.

Начиная с I в. н. э. латинский язык наряду с греческим становится языком церкви. В 384–405 гг. был сделан латинский перевод Библии (Вульгата блаженного Иеронима). Латынь получила статус «апостольского» и «литургического» языка (т. е. языка конфессиональной сферы).

5. Средневековая латынь. В эпоху Средневековья на латинском языке велась церковная служба, осуществлялось обучение в школах и университетах, частично латынь использовалась в юридической практике и при межгосударственных переговорах. Латинский язык продолжал развиваться как в устной, так и в письменной форме. Под влиянием школьного и университетского образования появилась литература на латинском языке. Средневековая латынь значительно отошла от норм классической. При этом она сосуществовала с формирующимися новыми западноевропейскими языками, оказывая на них существенное влияние. Таким образом, в средневековой Западной Европе, в ситуации культурного двуязычия, латынь продолжала оставаться международным языком и была эталоном, на который равнялись национальные языки, находившиеся в фазе становления.

6. Латынь эпохи Возрождения. Гуманисты (авторы Раннего Возрождения) обратились к античному наследию. Они много сделали для его возрождения и распространения, собирая и изучая рукописи и памятники античного искусства. Восстанавливая подлинные античные тексты, они очищали их от «варварской» латыни Средневековья, а в своих собственных произведениях стремились подражать древним образцам, особенно Цицерону. Гуманисты приблизили латинский язык к идеалу «золотой латыни» и активно пользовались им в устном и письменном общении между собой. На латинском языке писали Томас Мор (1478–1535 гг.) в Англии, Эразм Роттердамский (1466–1536 гг.) в Голландии, Томмазо Кампанелла (1568–1639 гг.) в Италии, Николай Гуссовский (1470-е гг. – после 1533 г.) в Беларуси (Великом княжестве Литовском).

7. Латынь Нового времени. В XVII–XVIII вв., а в ряде случаев и в начале XIX в. латинский язык широко использовался в поэзии, философии, науке, постоянно пополняясь новыми словами. Так, М. В. Ломоносов (1646–1727 гг.) работы по физике, химии, математике,

минералогии писал, как правило, на латинском языке, а затем многие из них перевёл на русский язык и этими переводами, как и переводом «Экспериментальной физики» Христиана Вольфа, заложил основы русской естественнонаучной терминологии. К латинскому языку Ломоносов обращался и в научной переписке с западными учёными.

В государственно-дипломатической сфере латынь уступила место национальным языкам в XVII в. Таким образом, в Новое время уже «мёртвый» латинский язык получает статус классического, т. е. языка европейской образованности. Написанные на нём тексты имеют максимальную социально-культурную ценность и значимость в культурно-религиозной традиции. В католической церкви он по-прежнему используется как официальный язык Ватикана.

В наши дни латинский язык является международным языком в области ботаники и зоологии: вновь открываемые виды растений должны быть не только названы, но и описаны на латинском языке. Медицинская и биологическая терминология также состоит из греко-латинских словообразовательных элементов, оформленных по правилам латинской грамматики. Латынь необходима историкам, специализирующимся на античности и Средневековье, так как большая часть исторических памятников этих периодов написана на латинском языке. Нужна она и юристам – ведь римское право легло в основу западноевропейского и оказало влияние (через Византию) на древнейшие источники русского права. Латинский язык крайне необходим лингвисту, изучающему западноевропейские языки, потому что ключ к пониманию многих грамматических, фонетических и лексических явлений в них лежит в латинском языке. В славянских языках также огромное количество слов латинского происхождения (например, рус. *дата, форма, директор, институт, студент, доцент, профессор, ректор, лекция, аудитория*, бел. *аматар, бульба, глеба, колер*). Таким образом, латынь полезна как для понимания внутренней формы огромного количества заимствований в родном языке, так и для скорейшего овладения западноевропейскими языками. В Европе некоторые газеты выходят на латинском языке. В Финляндии есть радио, которое вещает на латинском языке. В Англии пользуются успехом латинские переводы книг о Винни Пухе и Гарри Поттере, в Германии и Франции – латинские комиксы об Астериксе и Обеликсе, в Беларуси – латинский текст «Красной Шапочки» («*Rubricappula*») В. Шатона. В сети Интернет много сайтов разговорной латыни (<http://linguaeterna.com>), новостей на латинском языке (<http://ephemeris.alcuinus.net>), обучающих латыни проектов (<http://graecolatini.narod.ru>). Таким образом, «мёртвая» латынь вызывает и будет вызывать живой интерес.

Условные сокращения

Русские

англ. – английский
букв. – буквально
в. – век
В. п. – винительный падеж
воен. – военный термин
вопр. – вопросительное
г. – год
гг. – годы
грам. – грамматический термин
греч. – греческий; греческое слово
Д. п. – дательный падеж
ед. ч. – единственное число
ж. р. – женский род
зап. – западный
знач. – значение
И. п. – именительный падеж
л. – лицо
лат. – латинский
миф. – мифологический, из мифологии
м. р. – мужской род
мн. ч. – множественное число
н. э. – наша эра
нем. – немецкий

ок. – около
отриц. – отрицательное
П. п. – предложный падеж
позд. – поздняя форма слова; позднее значение
постпозит. – употребляется постпозитивно, ставится после присоединяемого слова
преим. – преимущественно
Р. п. – родительный падеж
рим. – римский
рус. – русский
сев. – северный
скл. – склонение
см. – смотри
совр. – современный
спр. – спряжение
ср. – сравни
ср. р. – средний род
т. е. – то есть
Тв. п. – творительный падеж
тыс. – тысячелетие
указ. – указательное
юж. – южный

Латинские

abl. – *ablatīvus* – аблятив
acc. – *accusatīvus* – винительный падеж
act. – *actīvum* – действительный залог
adj. – *adjectīvum* – имя прилагательное
adv. – *adverbium* – наречие
c. – *cum* – с, вместе с
compar. – *comparatīvus* – сравнительная степень
conj. – *conjunctio* – союз
conjunct. – *conjunctīvus* – сослагательное наклонение
dat. – *datīvus* – дательный падеж
defect. – *defectīvum* – недостаточный глагол
f – *feminīnum* – женский род
fut. – *futūrum* – будущее время
gen. – *genetīvus* – родительный падеж
imperat. – *imperatīvus* – повелительное наклонение
impers. – *impersonāle* – безличный глагол
indicat. – *indicatīvus* – изъявительное наклонение
inf. – *infinitīvus* – инфинитив
interrogat. – *interrogatīvum* (*pronōmen*) – вопросительное (местоимение)

m – *masculīnum* – мужской род
n – *neutrum* – средний род
nom. – *nominatīvus* – именительный падеж
num. – *numerāle* – числительное
part. – *participium* – причастие
pass. – *passīvum* – страдательный залог
perf. – *perfectum* – перфект
pl. – *plurālis* – множественное число
pl. t. – *pluralia tantum* – только множественное (слово употребляется только во множественном числе)
posit. – *positīvus* – положительная степень
PPP – *participium perfecti passīvi* – причастие прошедшего времени страдательного залога
praep. – *praepositio* – предлог
praes. – *praesens* – настоящее время
relat. – *relatīvum* (*pronōmen*) – относительное (местоимение)
sg. – *singulāris* – единственное число
subst. – *substantīvum* – имя существительное
superl. – *superlatīvus* – превосходная степень

З а н я т и е 1

Фонетика и графика латинского языка. Ударение

Латинский алфавит

Начертание буквы	Название буквы	Произношение	Начертание буквы	Название буквы	Произношение
Aa	а	[а]	Nn	эн	[н]
Bb	бэ	[б]	Oo	о	[о]
Cc	цэ	[ц], [к]	Pp	пэ	[п]
Dd	дэ	[д]	Qq	ку	[к]
Ee	э	[э]	Rr	эр	[р]
Ff	эф	[ф]	Ss	эс	[с], [з]
Gg	гэ	[г]	Tt	тэ	[т]
Hh	ха	[г ^х]	Uu	у	[у], [в]
Ii	и	[и], [й]	Vv	вэ	[в]
Jj	йота	[й]	Xx	икс	[кс], [гз]
Kk	ка	[к]	Yy	йпсилон	[и]
Ll	эль	[л']	Zz	зэта	[з]
Mm	эм	[м]			

П р и м е ч а н и я:

1. Букв **Jj** и **Vv** в классической латыни не было. Обозначаемые ими согласные звуки передавались гласными **i** и **u** соответственно. Таким образом, буква **i** обозначала звуки [i] и [j], а буква **u** – звуки [u] и [v].

2. Буква **Kk** рано вышла из употребления и сохранилась только в сокращениях слова *Kalendae*: *K.* или *Kal.* *Календы* – первый день каждого месяца.

3. Буквы **Yy** и **Zz** встречаются только в словах, заимствованных из греческого языка.

Произношение гласных звуков

В латинском языке классического периода гласные различались по долготе и краткости. Долгий гласный произносился в два раза дольше, чем краткий. Долгота обозначается надстрочным знаком [¯], краткость – [ˇ]. Например: ā, ā; ē, ē. При современном чтении различия в долготе и краткости гласных не воспроизводятся, однако знание их необходимо в следующих случаях:

1) когда количество гласного является смысловозначительным признаком, например: *līber книга* – *līber свободный*; *mālum зло* – *mālum яблоко*;

2) когда количество гласного определяет грамматическую форму слова, например: настоящее время *lēgit читает* – прошедшее время *lēgit прочитал*; именительный падеж *viā дорога* – творительный падеж *viā дороною*;

3) когда количество гласного определяет место ударения в слове (см. ниже).

Буква **Ii**, входящая в один слог с последующей гласной, произносится как [й]. Во многих словарях, учебниках и изданиях римских авторов в данной позиции используется буква **Jj**:

ia или ja – [я]: *ianua/janua* [я'нуа] *дверь*;

ie или je – [е]: *ientāre/jentāre* [ента'рэ] *завтракать*;

io или jo – [ĕ]: iocus/jocus [ĕкус] *шутка*;

iu или ju – [ю]: iustitia/justitia [юсти'циа] *справедливость*.

Буква **Oo** во всех позициях произносится четко, без редукции, как [o], в отличие от «акающего» произношения безударного **o** в русском языке. Например: oratio [ора'цио] *речь*.

Два гласных звука, составляющих один слог, называются дифтонгом. Дифтонгов было четыре: **ae, oe, au, eu**. Первые два монофтонгизировались, т. е. стали произноситься как один звук, поэтому они называются диграфами:

ae – [э]: aeternus [этэ'рнус] *вечный*;

oe – [э]: oeconomia [эконо'мия] *правильное хозяйство*;

au – [аў]: auctor [аў'ктор] *творец*;

eu – [эў]: Eurōpa [эўро'па] *Европа*.

Если сочетания **ae** и **oe** не составляют одного звука, то над вторым компонентом данных сочетаний ставится знак разделения [˘] (две точки – трема́) или знак, обозначающий количество гласного **e** [˘], [˘˘]: aēr [a'эр] *воздух*, coērcege [коэрцэ'рэ] *сдерживать*.

Произношение согласных звуков

Буква **Cc** в классическую эпоху во всех позициях произносилась как [к]. Позднее стало принято произносить букву **Cc** как [ц] перед **e, i, y, ae, oe**, а в остальных случаях как [к]. Например: Cicerō [ци'цэро] *Цицерон*, Caesar [цэ'зар] *Цезарь*, coeptum [цэ'птум] *начинание*, communicāre [коммуника'рэ] *советоваться*, clāssicus [кля'ссикус] *образцовый*.

Буква **Hh** произносится придыхательно – [г^х], как белорусское или украинское г, как немецкое h. Например: honor [г^хо'нор] *честь*, humanitas [г^хума'нитас] *человеколюбие*.

Буква **Ll** всегда произносится мягко: [ль] и перед гласными, и перед согласными, и на конце слова. Например: logīcus [лэ'гикус] *логик*, vulgus [ву'льгус] *толпа*, sol [сол] *солнце*.

Буква **Qq** употребляется только в сочетании с буквой **u** перед гласными. Сочетание **qu** произносится как [кв]. Например: quinque [кви'нквэ] *пять*.

Сочетание **ngu** перед гласными произносится как [нгв]. Например: lingua [ли'нгва] *язык*.

Сочетание **su** перед гласными произносится как [св]. Например: suavis [сва'вис] *приятный*, Suetonius [свэто'ниус] *Светоний*. И с к л ю ч е н и е: **su** перед гласными читается как [су] в притяжательном местоимении suus, sua, suum [су'ус, су'а, су'ум] *свой, своя, своё*.

Буква **Ss** между гласными или рядом с согласными **m** и **n** произносится как [з], а в остальных положениях как [с]. Например: causa [каў'за] *причина*, censūra [цэнзу'ра] *строгое суждение*, plasma [пля'зма] *плазма*, salutāre [салюта'рэ] *приветствовать*, sciūs [сци'ус] *знающий*. Исключение: в словах, заимствованных из греческого языка, **s** между гласными произносится как [с]. Например: philosophia [филёсо'фия] *философия*.

Буква **Xx** произносится как [кс], но между гласными может читаться как [гз]. Например: rex [пакс] *мир*, exemplum [эгзэ'мплюм] *пример*.

Сочетание **ti** в латинском языке классического периода во всех позициях произносилось как [ти], однако затем перед гласными стало произноситься как [ци]. Такое произношение по традиции сохраняется до сих пор в учебной практике. Например: actio [a'кцио] *действие*, spatium [спа'циум] *пространство*, donatio [дона'цио] *дарение*. И с к л ю ч е н и е: **ti** перед гласными читается как [ти] в сочетаниях **sti, xti, tti**. Например: digestio [дигэ'стио] *распределение*, mixtio [ми'кстио] *смешение*, Attius [a'ттиус] *Аттий*.

В словах, заимствованных из греческого языка, встречаются следующие сочетания согласных с буквой **h**: **rh, th, ch, ph**. Сочетание **rh** произносится как [р]. Например: rhetorica [рэто'рика] *риторика*. Сочетание **th** произносится как [т]. Например: theatrum [тэа'трум] *театр*. Сочетание **ch** произносится как [х]. Например: charta [ха'рта] *лист папируса, бумага*, schema [схэ'ма] *вид*. Сочетание **ph** произносится как [ф]. Например: physica [фи'сика] *физика*. Есть только два слова собственно латинского происхождения, в которых встречается сочетание **ch**: pulcher [пу'льхэр] *красивый*, Gracchus [гра'кхус] *Гракх*.

Слогораздел

Слог может быть открытым или закрытым. Слог, оканчивающийся на гласный звук или дифтонг, является открытым, а на согласный или группу согласных – закрытым. В слове столько слогов, сколько в нем одиночных гласных и дифтонгов.

Слогораздел проходит:

- 1) между двумя гласными или одиночным гласным и дифтонгом. Например: sú-us [су'-ус] *свой*, dé-ae [дэ'-э] *богини*;
- 2) между гласным или дифтонгом и одиночным согласным. Например: re-cí-pi-o [рэ-ци'-пи-о] *принимаю*, láe-tus [ле'-тус] *радостный*;
- 3) между двумя согласными. Например: res-rón-des [рэс-по'н-дэс] *ты отвечаешь*. И с - к л ю ч е н и е: см. пункт 4;
- 4) перед сочетанием **qu** и перед сочетанием немого согласного **b, p, d, t, g, c** с плавным **l, r**, т. е. **bl, br, pl, pr, dl, dr, tl, tr, gl, gr, cl, cr**. Например: á-qua [а'-ква] *вода*, cé-rē-brum [цэ'-рэ-брум] *мозг*, ae-gró-tus [э-гро'-тус] *больной*, cás-tra [ка'с-тра] *лагерь*;
- 5) в группе из трёх согласных – обычно перед последним согласным (кроме сочетаний **qu** и немого согласного **b, p, d, t, g, c** с плавным **l, r**). Например: sánc-tus [са'нк-тус] *священный*, но doc-trí-na [док-три'-на] *учение*, ín-quam [и'н-квaм] *говорю*;
- 6) приставка всегда выделяется в отдельный слог. Например: áb-e-o [а'б-э-о] *ухожу*, abs-cé-do [абс-цэ'-до] *отступаю*, ab-scín-do [аб-сци'н-до] *отрываю*;
- 7) согласный **j** между гласными в произношении удваивается и распределяется между двумя слогами. Например: re-jor (réj-jor) [пэ'й-йор] *худший*.

Долгота и краткость слога

Слог, содержащий краткий гласный звук [˘], бывает кратким, а содержащий долгий гласный звук [ː] – долгим.

Слоги *долгие* в следующих основных случаях:

- 1) если слог содержит дифтонг. Например: Ae-gae-us [э-гэ'-ус] *эгейский*;
- 2) если за гласной слога следуют две или более согласные. Например: ornamēntum [ор-на-мэ'н-тум] *украшение*. И с к л ю ч е н и е: если за краткой гласной слога следует: сочетание немого согласного **b, p, d, t, g, c** с плавным **l, r** или **ch, rh, th, ph**, то она остаётся краткой. Например: cé-rēbrum [цэ'-рэ-брум] *мозг*, sýngrāpha [си'н-гра-фа] *долговая расписка*;
- 3) если за гласной слога следует **x** или **z**. Например: corrēxi [кор-рэ'-кси] *я исправил*.

Слоги *краткие* в следующих основных случаях:

- 1) если за гласной следует другая гласная. Например: glóriā [глё-ри-а] *слава*, vídēo [ви'-дэ-о] *я вижу*;
- 2) если за гласной следует **h** с последующей гласной. Например: ábstrāho [а'бс-тра-г^хо] *я отвлекаю*.

Если за гласной слога следует одна согласная, то слог может быть или кратким, или долгим, что зависит от природы самой гласной. Долгота или краткость гласной в таких случаях обозначается в словаре или учебном пособии (если от этого зависит постановка ударения). Например: for-tū-na [фор-ту'-на] *судьба*, fé-mī-na [фэ'-ми-на] *женщина*.

Ударение

Ударение ставится на предпоследнем слоге, если он долгий, или на третьем от конца слоге, если предпоследний слог краткий. Долгота или краткость третьего слога от конца в этом случае значения не имеет. Например: cúra *забота*, argumētum *доказательство*, orátio *речь*, róþulus *народ*, pervēnit *приходит*, pervēnit *пришёл*.

Упражнения

1. Прочитайте, обращая внимание на произношение следующих звуков и сочетаний звуков:

ae, oe, au, eu: Graecia, Aegyptus, praerogātīva, aedificium, foedus, Croesus, poena, proelium, oboedientia, Boeotia, audacia, causa, auditorium, Paulus, heu, Zeuxis, neuter, aēr, poēta, coēemptio;

c: caeci, caelicōla, coeptum, centum, civis, circus, Cyclops, cyaneus, cura, calendarium, censor, crimen, socius, cognōmen, factum, clam, accipio, Cyprus;

l: laudo, locus, luna, lyra, vel, procul, agricōla, color, vulgus, illicitus, codicillus;

ti: accusatio, laetitia, petitio, natio, gratia, sanctio, Latium, Latīni, negotium, particeps, prudentia;

qu, ngu: quartus, quaestio, quasi, quisque, aequālis, unguis, unguentum, sanguis, bilinguis;

su: suadeo, suavilōquens, sua, consuetūdo, assuefacēre, consuesco;

h, rh, th, ch, ph: humānus, hydra, Horatius, Rhodos, rheumatīcus, rhythmus, Pyrrhus, Athēnae, theologia, thesaurus, Pythagōras, Demosthēnes, Borysthēnes, Carthāgo, Thebae, Thracia, schola, schema, Gracchus, pulcher, machīna, chorographia, philosophia, emphiteusis, Xenōphon, Phrygia, Phoenīces, Phosphōrus.

2. Прочитайте личные имена римлян, обратите внимание на то, как они писались сокращённо:

Aulus (A.), Appius (App.), Gaius (C.), Gnaeus (Cn.), Decīmus (D.), Lucius (L.), Marcus (M.), Manius (M'), Numerius (N.), Publius (P.), Quintus (Q.), Sextus (Sex.), Servius (Ser.), Spurius (Sp.), Titus (T.), Tiberius (Tib.).

3. Напишите транслитерацию отрывка текста из Ветхого Завета и поставьте ударения:

Vetus Testamentum Liber Genēsis Caput I

26. Et ait: Faciāmus homīnem ad imagīnem, et similitudinē nostram: et praesit piscībus maris, et volatilibus coeli, et bestiis, universaeque terrae, omnīque reptīli, quod movētur in terra. 27. Et creāvit Deus homīnem ad imagīnem suam: ad imagīnem Dei creāvit illum, mascūlum, et femīnam creāvit eos. 28. Benedixitque illis Deus, et ait: Crescite, et multiplicamīni, et replēte terram, et subicite eam, et dominamīni piscībus maris, et volatilibus coeli, et universis animantibus, quae moventur super terram. 29. Dixitque Deus: Ecce dedi vobis omnem herbam afferentem semen super terram, et universa ligna, quae habent in semetipsis sementem genēris sui, et sint vobis in escam: 30. Et cunctis animantibus terrae, omnīque volūcri coeli, et universis, quae moventur in terra, et in quibus est anīma vivens, ut habeant ad vescendum. Et factum est ita. 31. Viditque Deus cuncta, quae fecerat: et erant valde bona. Et factum est vesper, et mane, dies sextus.

4. Прочитайте этот отрывок из Библии на русском языке:

Ветхий Завет Бытие 1

²⁶ И сказал [Бог]: сотворим человека по образу Нашему [и] по подобию Нашему, и да владычествуют они над рыбами морскими, и над птицами небесными, [и над зверями,] и над скотом, и над всею землёю, и над всеми гадами, пресмыкающимися по земле. ²⁷ И сотворил Бог человека по образу Своему, по образу Божию сотворил его; мужчину и женщину сотворил их. ²⁸ И благословил их Бог, и сказал им Бог: плодитесь и размножайтесь, и наполняйте землю, и обладайте ею, и владычествуйте над рыбами морскими [и над зверями,] и над птицами небесными, [и над всяким скотом, и над всею землёю,] и над всяким животным, пресмыкающимся по земле. ²⁹ И сказал Бог: вот, Я дал вам всякую траву, сеющую семя, какая есть на всей земле, и всякое дерево, у которого плод древесный, сеющий

семя; – вам *sue* будет в пищу; ³⁰ а всем зверям земным, и всем птицам небесным, и всякому [гаду,] пресмыкающемуся по земле, в котором душа живая, *дал* Я всю зелень травную в пищу. И стало так. ³¹ И увидел Бог все, что Он создал, и вот, хорошо весьма. И был вечер, и было утро: день шестой.

ИМЕНА РИМСКИХ ГРАЖДАН

Имя римского гражданина обычно состояло из трёх частей: 1) личное имя (*praenōmen*), 2) родовое имя (*nomen gentīle*), 3) прозвище (*cognōmen*). Например, *Marcus Tullius Cicerō* *Марк Туллий Цицерон* ('гороховый'), *Publius Ovidius Naso* *Публий Овидий Назон* ('носатый'). Сын сохранял родовое имя и прозвище отца, а личное имя ему иногда меняли; кроме того, он мог получить другое прозвище. Дочери получали в качестве личного имени родовое имя отца. Следовательно, если отец происходил из рода Туллиев, то дочь звали Туллеей, дочь Юлия звали Юлией. Если в семье рождалась вторая дочь, то её называли Младшей (например, *Julia Minor* *Юлия Младшая*) или Второй (*Julia Secunda* *Юлия Вторая*), следующая дочь была Третьей (*Julia Tertia* *Юлия Третья*). Дочь Цицерона звали Туллеей, потому что имя её отца было *Marcus Tullius Cicerō*. О замужней женщине говорили: *Terentia Cicerōnis* *Теренция Цицерона* (подразумевалось: *Теренция* [жена] *Цицерона*).

З а н я т и е 2

Nomen substantivum. Имя существительное. Declinatio prima. 1-е склонение

И м я с у щ е с т в и т е л ь н о е – часть речи, которая обозначает предмет или лицо и отвечает на вопросы «кто?», «что?» (*pater отец, patria родина*).

Грамматические категории имени существительного

Род (Genus)	<i>masculinum (m)</i> – мужской род (м. р.) <i>femininum (f)</i> – женский род (ж. р.) <i>neutrum (n)</i> – средний род (ср. р.) <i>commune (m, f)</i> – общий род (<i>civis, is m, f гражданин, гражданка</i>)
Число (Numerus)	<i>singularis</i> – единственное число (ед. ч.) <i>pluralis</i> – множественное число (мн. ч.) <i>pluralia tantum</i> – это существительные, которые имеют формы только множественного числа (например, в рус. языке – <i>очки, ножницы</i> , в лат. – <i>arma, ōrum n (pl. t.) оружие</i>)
Падеж (Casus)	<i>nominativus</i> – именительный (кто? что?) (И. п.) <i>genetivus</i> – родительный (кого? чего? чей?) (Р. п.) <i>dativus</i> – дательный (кому? чему? у кого? у чего? для кого? для чего?) (Д. п.) <i>accusativus</i> – винительный (кого? что? куда?) (В. п.) <i>ablativus</i> – творительный и предложный (кем? чем? о ком? о чём? от кого? от чего? где? когда? как?) (Тв. п., П. п.) <i>vocativus</i> – звательный (обращение)
Склонение (Declinatio)	<i>declinatio I (prima)</i> – 1-е склонение <i>declinatio II (secunda)</i> – 2-е склонение <i>declinatio III (tertia)</i> – 3-е склонение <i>declinatio IV (quarta)</i> – 4-е склонение <i>declinatio V (quinta)</i> – 5-е склонение

Словарная форма имени существительного

- 1) И. п. ед. ч. (иногда мн. ч.);
- 2) окончание Р. п. ед. ч. (иногда мн. ч.), иногда с частью основы;
- 3) род;
- 4) перевод.

nominatīvus sg., -□ genētīvus sg. *m/f/n*
popŭlus, -i *m* народ

Склонение (*declinatio*) – это изменение существительных по падежам. Тип склонения определяется по окончанию родительного падежа единственного числа (-□ gen. sg.), которое представлено на втором месте в словарной форме существительного.¹

Определение типа склонения

Тип склонения	Окончание gen. sg.	Словарная форма
1-е	-ae	patria, ae <i>f</i> ¹ родина
2-е	-i	popŭlus, i <i>m</i> народ
3-е	-is	civis, is <i>m, f</i> гражданин, гражданка
4-е	-us	visus, us <i>m</i> зрение, вид, внешность
5-е	-ei	res, ei <i>f</i> вещь, дело, обстоятельство

Declinatio prima. 1-е склонение

К первому склонению относятся существительные женского рода и небольшая группа существительных мужского рода, обозначающих мужские имена, профессии, национальности (ср. в рус. *мама, страна* и *Саша, Ваня, староста, чукча*), которые в И. п. ед. ч. имеют окончание **-a**, а в Р. п. ед. ч. – окончание **-ae**:

Nom. sg., <i>f (m)</i>	-a
Gen. sg., <i>f (m)</i>	-ae

Например: terra, *ae f* земля, victoria, *ae f* победа, nauta, *ae m* моряк, Persa, *ae m* перс.

Падежные окончания 1-го склонения

Casus	Sg.	Pl.
Nom.	-a	-ae
Gen.	-ae	-ārum
Dat.	-ae	-is
Acc.	-am	-as
Abl.	-ā	-is
Voc.	-a	-ae

Образец склонения существительного victoria, ae *f* победа

Casus	Sg.	Pl.
Nom.	victori- a победа	victori- ae победы
Gen.	victori- ae победы	victori- ārum побед
Dat.	victori- ae победе	victori- is победам
Acc.	victori- am победу	victori- as победы
Abl.	victori- ā победой	victori- is победами
Voc.	victori- a! о победа!	victori- ae! о победы!

¹ Называем полностью словарную форму: И. п., Р. п. и род – [пáтриа, пáтриэ фэмининум].

Спряжение глагола *sum, fui, —, esse быть* в настоящем времени изъявительного наклонения

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	<i>sum я есть/являюсь</i>	<i>sumus мы есть/являемся</i>
2-е	<i>es ты есть/являешься</i>	<i>estis вы есть/являетесь</i>
3-е	<i>est он, она, оно есть/является</i>	<i>sunt они есть/являются</i>

Глагольная связка *быть* в латинском предложении, как правило, обязательна, а в русском предложении в настоящем времени она опускается, например: *Terra et luna sunt stellae. Земля и луна – звёзды.*

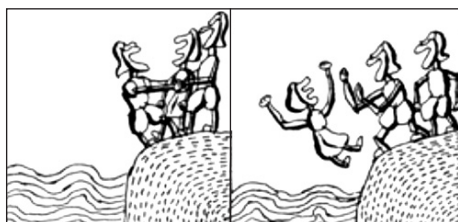
Praepositiones. Предлоги

Предлоги в латинском языке употребляются либо с *accusatīvus*, либо с *ablatīvus*. Надо уточнять по словарю, с каким именно падежом употребляется конкретный предлог. Наиболее употребительные предлоги:

с <i>accusatīvus</i>	с <i>ablatīvus</i>
<i>ad к, до, у</i> <i>ante перед, раньше</i> <i>apud у, при, около</i> <i>circum вокруг</i> <i>contra против</i> <i>inter между, среди</i> <i>post позади, после</i> <i>trans через, по ту сторону</i>	<i>a (ab)¹ от</i> <i>de от, из, о (об)</i> <i>e (ex)¹ из</i> <i>cum с, вместе с</i> <i>sine без</i> <i>pro за, в защиту; вместо</i> <i>prae перед, впереди; из-за</i>

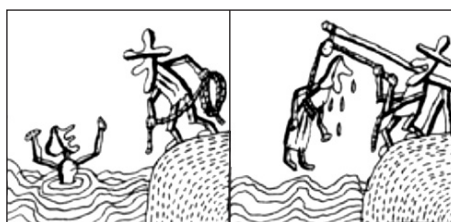
Два предлога – **in** *в, на* и **sub** *под* – употребляются с двумя падежами: с *accusatīvus*, если предложная конструкция отвечает на вопрос «куда?», и с *ablatīvus*, если предложная конструкция отвечает на вопрос «где?». Например: *in patriam* (acc.) – *на родину* (куда?), *in patriā* (abl.) – *на родине* (где?), *sub aquam* (acc.) – *под воду* (куда?), *sub aquā* (abl.) – *под водой* (где?).

Два предлога – **causā** *по причине, из-за, ради* и **gratiā** *для, ради* – употребляются с родительным падежом (gen.) и ставятся после слова, которым управляют. Например: *gloriae causā* – *ради славы*, *filiārum gratiā* – *ради дочерей*.



ad aquam

in aquam



in aqua

ex aqua

Упражнения

1. Просклоняйте существительные во всех падежах в единственном и множественном числе, переведите все формы на русский язык:

insūla, ае *f остров*, *scientia*, ае *f знание*, *nauta*, ае *t моряк*.

¹ Предлоги **a** и **e** употребляются перед словами, начинающимися с согласного звука, их формы **ab** и **ex** – перед словами, начинающимися с гласного звука.

2. Переведите на русский язык, определите падеж и число существительного:
in terrā, in terram, in terris, in terras, sub umbrā, sub umbram, patriae gratiā, amicārum causā, inter poētas, cum poētis, a poētis.

3. Переведите на латинский язык, учитывая, каким падежом управляет латинский предлог:
в Риме, в Рим, вокруг Рима, о Риме, на островах, на острова, без островов (*Рим* – Roma, *ae f*, *остров* – insūla, *ae f*).

Предложения для перевода

1. Historia est magistra vitae. 2. Roma est in Italiā. 3. Hungaria, Niderlandia et Helvetia sunt in Eurōpā. 4. Britannia, Hibernia et Islandia in insulis Eurōpae sunt, Italia, Graecia et Hispania – in paeninsulis. 5. Incōlae Italiae agricōlae et nautae sunt. 6. In terrā et in aquā est vita. 7. Amīcae sumus. 8. Nauta sum, agricōla es. 9. Poētae estis.

Афоризмы

- 1. Causa causārum.** *Причина причин* (главная причина).
- 2. In optīmā formā.** *В наилучшей форме.*
- 3. Scientia est potentia.** *Знание – сила.* Афоризм, основанный на высказывании Фрэнсиса Бэкона (1561–1626 гг.) – английского философа, основоположника английского материализма.
- 4. Sub rosā.** *Под розой*, т. е. по секрету, тайно. Роза у древних римлян была эмблемой тайны. Если розу подвешивали к потолку над обеденным столом, то всё, что «под розой» говорилось и делалось, не должно было разглашаться.
- 5. Terra incognīta.** *Неведомая земля* (в переносном смысле – незнакомая область, что-либо непонятное). На древних географических картах этими словами обозначались неисследованные территории.

Слова для запоминания

aqua, ae f вода: аквариум, акваланг, акватория, акварель
nauta, ae m моряк: космонавт, аэронавт
patria, ae f родина, отечество: патриот, патриотизм
potentia, ae f сила, власть: потенциал
terra, ae f земля: территория, терраса, террариум
victoria, ae f победа: викторина, Виктория
vita, ae f жизнь: витамин, витальный ('жизненный')

БРИТАНИЯ И РИМ

Первые контакты римлян с британцами относятся к I в. до н. э., когда Цезарь во время войн в Галлии совершил два похода в Британию (в 55 и 54 гг.). Спустя столетие, в 43 г. н. э., Британия была завоёвана римлянами и оставалась под их властью на протяжении почти 400 лет, до 407 г. н. э. От этого периода в английском языке сохранились названия городов с составной частью -chester или -caster (от лат. castra *военный лагерь*), например: Manchester, Lancaster; -castle (от лат. castellum *укрепление*), например: Newcastle; foss- (от лат. fossa *ров*), например: Fossway; coln-, col- (от лат. colonia *поселение*), например: Lincoln, Colchester. В V–VI вв. Британию завоевали германские племена англов, саксов и ютов, которые также принесли туда латинскую лексику, заимствованную ими у римлян до переселения в Британию. Например: лат. strata via *мощёная дорога* – нем. Strasse, англ. street; лат. campus *поле* – нем. Kampf, англ. camp. В X в. норманнские завоеватели принесли в Британию французский язык, напомним, «вышедший» из латыни (норманны (букв. 'северные люди') – северогерманские племена скандинавских стран;

захватив в начале X в. северо-западную область Франции, получившую поэтому название «Нормандия», они усвоили французскую культуру и французский язык). Много латинских слов вошло в английский язык через французский, например: лат. palatium *дворец* – фр. palais, англ. palace; лат. victoria *победа* – фр. victoire, англ. victory; лат. autumnus *осень* – фр. autumn, англ. autumn.

З а н я т и е 3

Verbum. Глагол.

Praesens indicatīvi actīvi.

Настоящее время изъявительного наклонения действительного залога

Г л а г о л – это часть речи, обозначающая действие или состояние как процесс, изменяющаяся по временам, числам и лицам и отвечающая на вопросы «что делать?», «что сделать?» (он (что делает?) даёт – dat, он (что сделал?) дал – dedit).

Грамматические категории глагола

Время (Tempus)	praesens – настоящее время (что делает?) imperfectum – прошедшее время несовершенного вида (что делал?) futūrum I (primum) – будущее 1-е время (что будет делать? что сделает?) perfectum – прошедшее время совершенного вида (что сделал?) plusquamperfectum – предпрошедшее (давно прошедшее) время (что сделал? (раньше)) ¹ futūrum II (secundum) – будущее 2-е время, предбудущее (что сделает? (раньше)) ²
Наклонение (Modus)	indicatīvus – изъявительное наклонение (действие обозначается как факт: <i>писал, пишет, будет писать</i>) conjunctīvus – сослагательное наклонение (действие обозначается как возможное или желаемое: <i>писал бы, мог бы написать</i>) imperatīvus – повелительное наклонение (действие обозначается как приказ или просьба: <i>пиши, пишите</i>)
Залог (Genus)	actīvum – действительный залог (действие исходит от подлежащего и направлено на объект: <i>Amīca epistūlam scribit. Подруга пишет письмо</i>) passīvum – страдательный залог (действие направлено на подлежащее: <i>Epistūla ab amīcā scribitur. Письмо пишется подругой</i>)
Лицо (Persōna)	persōna prima – 1-е лицо (я делаю, мы делаем) persōna secunda – 2-е лицо (ты делаешь, вы делаете) persōna tertia – 3-е лицо (он, она, оно делает, они делают)
Число (Numērus)	singulāris – единственное число (ед. ч.) plurālis – множественное число (мн. ч.)
Спряжение (Conjugatio)	conjugatio I (prima) – I спряжение conjugatio II (secunda) – II спряжение conjugatio III (tertia) – III спряжение conjugatio IV (quarta) – IV спряжение

¹ Plusquamperfectum обозначает действие в прошлом, которое произошло раньше другого действия в прошлом; употребляется обычно в придаточном предложении.

² Futūrum II обозначает действие в будущем, которое произойдёт раньше другого действия в будущем; употребляется обычно в придаточном предложении.

Все формы латинского глагола делятся:

1) на личные – это все спрягаемые формы (изменяемые по лицам и числам) во всех временах и наклонениях. Анализируя личную форму глагола, указываем время, наклонение, залог, лицо, число. Например: *vēni* – perfectum indicatīvi actīvi, persōna prima, singulāris (прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога, 1-е лицо ед. ч.) – *я пришёл*;

2) неличные – это все неспрягаемые формы (те, которые не изменяются по лицам и числам). К ним относятся:

infinitīvus – инфинитив (неопределённая форма глагола);

participium – причастие;

gerundium – герундий (отглагольное существительное);

gerundīvum – герундив (отглагольное прилагательное);

supīnum – супин (особая форма, служащая для выражения цели).

Тип спряжения латинского глагола

Спряжение – это изменение глагола по лицам и числам. Латинский глагол имеет четыре спряжения. Тип спряжения определяется по конечному звуку основы настоящего времени (иначе она ещё называется основой инфекта).

Определение типа спряжения

Спряжение	Конечный звук основы инфекта
I	-ā
II	-ē
III	согласный звук, -ŭ, -ī
IV	-ī

Infinitīvus praesentis actīvi. Инфинитив настоящего времени действительного залога

Это неопределённая форма глагола, которая отвечает на вопрос «что делать?» (*говорить, читать, писать*) и образуется от основы инфекта (настоящего времени) с помощью суффиксов **-re** (I, II, IV спр.) / **-ēre** (III спр.):

<основа инфекта> + -re/-ēre

Спряжение	Конечный звук основы инфекта	Основа инфекта	Infinitīvus praesentis actīvi
I	-ā	nominā-	nomināre <i>называть</i>
II	-ē	movē-	movēre <i>двигать</i>
IIIa	согласный звук, -ŭ	col- statū-	colēre <i>возделывать, почитать</i> statuēre <i>ставить</i>
IIIб	-ī	capī-	ī > ē ¹ : capēre <i>брать</i>
IV	-ī	punī-	punīre <i>наказывать</i>

Infinitīvus praesentis глагола *sum* *быть*: *esse*.

¹ У глаголов IIIб спряжения конечный гласный основы -ī переходит в -ē перед **r**.

Словарная форма глагола

Латинский глагол имеет четыре основные формы, которые приводятся в словаре:

1) *praesens indicatīvi actīvi*, 1-е лицо *sg.* (настоящее время изъявительного наклонения действительного залога, 1-е лицо ед. ч.);

2) *perfectum indicatīvi actīvi*, 1-е лицо *sg.* (прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога, 1-е лицо ед. ч.);

3) *supīnum* (супин – это отглагольное имя со значением цели, которое отвечает на вопросы «для чего?», «с какой целью?»);

4) *infinitīvus praesentis actīvi* (неопределённая форма глагола настоящего времени действительного залога):

Спряжение	Praes. ind. act., 1-е л. sg.	Perf. ind. act., 1-е л. sg.	Supīnum	Infinitīvus praes. act.	Перевод
I	<i>nomīno</i>	<i>nomināvi</i>	<i>nominātum</i>	<i>nomināre</i>	называть
II	<i>moveo</i>	<i>movi</i>	<i>motum</i>	<i>movēre</i>	двигать
IIIa	<i>colo</i>	<i>colui</i>	<i>cultum</i>	<i>colēre</i>	возделывать
IIIб	<i>capio</i>	<i>cepi</i>	<i>captum</i>	<i>capēre</i>	брать
IV	<i>punio</i>	<i>punīvi</i>	<i>punītum</i>	<i>punīre</i>	наказывать

Глагольные основы

Основные формы необходимы для определения трёх глагольных основ, от которых образуются формы латинского глагола:

1) основа инфекта (настоящего времени) – определяется по первой основной форме путём замены окончания **-o** на **-ā** (в I спр.) и отбрасывания окончания **-o** (во II, III, IV спр.):

nomīnā-, *movē-*, *col-*, *capī-*, *punī-*;

2) основа перфекта – определяется по второй основной форме путём отбрасывания окончания **-i**:

nomīnāv-, *mov-*, *colu-*, *cep-*, *punīv-*;

3) основа супина – определяется по третьей основной форме путём отбрасывания окончания **-um**:

nomīnāt-, *mot-*, *cult-*, *capt-*, *punīt-*.

Некоторые глаголы могут не иметь второй или третьей основной формы. Так, глагол *sum*, глаголы, производные от *sum*, некоторые другие глаголы не имеют третьей основной формы – супина: *sum*, *fui*, – , *esse* *быть*.

От трёх глагольных основ образуются все формы латинского глагола:

1) от основы инфекта – *praesens*, *imperfectum*, *futūrum* I обоих залогов и всех наклонений, *infinitīvus praesentis actīvi et passīvi*, *participium praesentis actīvi*, *gerundium*, *gerundīvum*;

2) от основы перфекта – *perfectum*, *plusquamperfectum*, *futūrum* II действительного залога, *infinitīvus perfecti actīvi*;

3) от основы супина – *participium perfecti passīvi* (причастие прошедшего времени страдательного залога), которое вместе с соответствующими формами вспомогательного глагола *sum*, *fui*, – , *esse* *быть* образует *perfectum*, *plusquamperfectum*, *futūrum* II страдательного залога и *infinitīvus perfecti passīvi*; также от основы супина образуется *participium futūri actīvi* (причастие будущего времени действительного залога).

Стандартные и нестандартные глаголы

Стандартными называются глаголы, которые образуют вторую глагольную форму – перфект – от основы инфекта путём прибавления суффикса **-v-** и окончания **-i**, третью глагольную форму – супин – путём прибавления суффикса **-t-** и окончания **-um**:

nomīno (основа *nomīnā-*), *nomīnāvi*, *nomīnātum*, *nomīnāre*;

punio (основа *punī-*), *punīvi*, *punītum*, *punīre*.

В латинско-русском словаре для таких глаголов приводится только первая форма и цифра спряжения, например:

nomīno 1 *называть*;

punio 4 *наказывать*.

Нестандартные глаголы – это глаголы, образующие основы перфекта и супина другими способами. Такие глаголы в латинско-русском словаре даются со всеми основными формами (иногда в сокращённом виде):

moveo, movi, motum 2 *двигать*;

colo, colui, cultum 3 *возделывать*;

statuo, statui, statūtum 3 *ставить*;

capio, cepi, captum 3 *брать*.

Praesens indicatīvi actīvi. Настоящее время изъявительного наклонения действительного залога

Настоящее время изъявительного наклонения действительного залога отвечает на вопрос «что делает?» (*читает, говорит*). Образуется от основы инфекта с помощью личных глагольных окончаний действительного залога:

<основа инфекта> + -□ actīvi

Личные глагольные окончания actīvi (действительного залога)

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	-o/-m ¹	-mus
2-е	-s	-tis
3-е	-t	-nt

В настоящем времени изъявительного наклонения действительного залога глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nomīnā</u> -re	<u>movē</u> -re	<u>col-ē</u> re	<u>punī</u> -re
	Sg.			
1-е	nomīnā- o > nomīn- o я называю	move-o я двигаю	col-o я возделываю	punī-o я наказываю
2-е	nomīnā- s ты называешь	move-s ты двигаешь	col-i-s ты возделываешь	punī-s ты наказываешь
3-е	nomīnā- t он (она, оно) называет	move-t он двигает	col-i-t он возделывает	punī-t он наказывает
	Pl.			
1-е	nomīnā- mus мы называем	movē-mus мы двигаем	col-ī-mus мы возделываем	punī-mus мы наказываем
2-е	nomīnā- tis вы называете	movē-tis вы двигаете	col-ī-tis вы возделываете	punī-tis вы наказываете
3-е	nomīnā- nt они называют	move-nt они двигают	col-u-nt они возделывают	punī-u-nt они наказывают

У глаголов I спряжения в 1-м лице ед. ч. окончание **-o** поглощает конечный гласный основы -ā: **-a + -o = -o**.

¹ В praesens indicatīvi actīvi в 1-м лице ед. ч. используется только окончание **-o**, окончание **-m** употребляется в других временах, если суффикс, стоящий перед ним, заканчивается на гласный звук или представляет собой гласный звук.

У глаголов IIIа спряжения между основой и окончаниями появляются соединительные гласные:

ī перед m, t, s
u перед n
ě перед r

У глаголов IIIб и IV спряжения в 3-м лице мн. ч. между основой и окончанием появляется соединительный гласный **-u-**: **-u-nt**.¹

**Образец спряжения глагола
cario, serio, caritum 3 (основа carī-)
IIIб спряжения**

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	carī-o я беру	carī-mus мы берём
2-е	carī-s ты берёшь	carī-tis вы берёте
3-е	carī-t он (она, оно) берёт	carī-u-nt они берут

Особенности латинского простого предложения

В латинском предложении свободный порядок слов.

Сказуемое обычно стоит в конце предложения. Это не относится к глаголу sum, fui, – , esse *быть*:

Amīca fabūlam legit. Подруга читает сказку.

Est modus in rebus. Есть мера в вещах.

Глагол-связка sum, fui, – , esse *быть* в форме настоящего времени не опускается (в отличие от русского языка):

Terra est sphaera. Земля – это шар.

Личные местоимения (ego я, nos мы, tu ты, vos вы, указательные в значении личных для 3-го л., например: is, ea, id он, она, они) в качестве подлежащего обычно не используются. В переводе они «восстанавливаются», исходя из окончания сказуемого:

Legere debes (2-е лицо ед. ч.). Ты должен читать.

Legere debemus (1-е лицо мн. ч.). Мы должны читать.

Согласованные определения обычно ставятся после определяемого слова, если не обозначают количество: lingua Latīna латинский язык, terra incognīta непознанная земля, но могут стоять и перед определяемым словом, например: multae amīcae многие подруги.

Именная часть латинского сказуемого всегда имеет форму именительного падежа (nominatīvus), а на русский язык её можно перевести как именительным падежом, так и творительным:

Terra est stellā. Земля – это планета/Земля является планетой.

Методические рекомендации по грамматическому разбору и переводу предложения с латинского языка

1. Записываем предложение, которое нужно перевести и разобрать:

Magistra puellis chartam monstrat.

2. С новой строки выписываем первое слово из предложения в той форме, в которой оно стоит. Затем из словаря выписываем словарную форму и её перевод:

Magistra – magistra, ae *ф*учительница – .

3. Перед нами существительное, поэтому по словарной форме определяем его склонение (окончание gen. sg. (Р. п. ед. ч.), приводимое в словарной форме после запятой, – **-ae** – свидетельствует о том, что это существительное 1-го скл.).

¹ Эти правила распространяются и на спряжение глаголов в praesens indicatīvi passīvi.

4. По окончанию **-a** словоформы из предложения определяем, что это форма nom. sg. После словарной формы записываем грамматический анализ словоформы:

Magistra – magistra, ae *f* учительница – существительное 1-го склонения, nom. sg. (кто? учительница).

5. Далее по этой же схеме разбираем каждое существительное из предложения:

puellis – puella, ae *f* девочка – существительное 1-го склонения, dat. pl. или abl. pl. (дальнейший перевод подскажет, какой перед нами падеж) (кому? девочкам / кем? девочками);

chartam – charta, ae *f* карта – существительное 1-го склонения, acc. sg. (что? карту).

6. На последнем месте в предложении обычно находится сказуемое. Для него также выписываем словарные формы. Если глагол стандартный, сами образовываем его основные формы:

monstrat – monstro, monstrāvi, monstrātum, monstrāre (I спр.) показывать – .

7. Для глагола мы должны определить время, наклонение, залог, лицо и число (если форма личная). На лицо и число указывает окончание (в данной форме – **-t**):

monstrat – monstro, monstrāvi, monstrātum, monstrāre (I спр.) показывать – глагол, praesens indicatīvi actīvi, 3-е лицо sg. (что делает? показывает).

8. Переводим предложение:

Учительница показывает девочкам карту.

9. По форме *девочкам* определяем, что **puellis** – это форма dat. pl. Второй вариант – abl. pl. – аккуратно зачёркиваем.

Упражнения

1. Определите спряжение по инфинитиву (неопределённой форме глагола):

clamāre, docēre, sentīre, petēre, dolēre, audīre, mittēre, optāre.

2. Выделите три основы (инфекта, перфекта, супина) у каждого глагола, разбейте все глаголы на две группы – стандартные глаголы и нестандартные:

condo, dīdi, dītum, ēre 3 основывать, audio, īvi, ītum, īre 4 слушать, deleo, ēvi, ētum, ēre 2 уничтожать, habeo, ui, ītum, ēre 2 иметь, clamo, āvi, ātum, āre 1 кричать, lego, legi, lectum, legēre 3 читать, servio, īvi, ītum, īre 4 служить.

3. Проспрягайте глаголы в praesens indicatīvi actīvi:

condēre основывать, clamāre кричать, servīre служить.

4. Определите грамматическую форму глаголов (лицо, число, время, наклонение, залог), выпишите из словаря словарную форму. Переведите слова на русский язык:

scribit, vetant, facis, habēmus, dicītis, mitto, respondes, legunt.

Предложения для перевода

1. Laborāre debes. 2. Patriam amāre debēmus. 3. Fabūlas legēre cupīmus. 4. Ex epistulā amīcae multum de vitā in Hispaniā cognosco. 5. Si tacent, consentiunt. 6. Si interrogātis, respondēmus. 7. Filia ab amīcā epistulam accipit. 8. Alexander Persas vincit. 9. Ad amīcas saepe venīre debes. 10. Nautae navigant, agricolae terram arant. 11. In oris Siciliae sunt coloniae Graeciae. 12. Poetae de victoriis, de gloriā patriae narrant. 13. Si dormīmus, nihil audīmus et nihil sentīmus. 14. Incōlae Graeciae ab insula ad insulam navigāre debent.

Афоризмы

1. **Aquila non captat muscas.** Орёл не ловит мух.

2. **Dum spiro, spero.** Пока дышу, надеюсь.

3. **In aquā scribēre.** Писать на воде (Катулл).

4. **Vivĕre est cogitāre.** *Жить – значит мыслить.* Слова Цицерона, которые в качестве девиза взял Вольтер.

5. **Vivĕre est militāre.** *Жить – значит воевать* (Сенека).

Слова для запоминания

audio, audīvi, audītum, audīre 4 *слушать, слышать*: аудитория, аудиенция, аудитор
clamo, clamāvi, clamātum, clamāre 1 *кричать, провозглашать*: декламация, реклама, прокламация

colo, colui, cultum, colĕre 3 *возделывать, почитать, чтить*: культ, культура, культивация, культивировать

lego, legi, lectum, legĕre 3 *читать, собирать*: лекция, лектор, легенда, коллекция, коллектив, коллегия

moveo, movi, motum, movĕre 2 *двигать, волновать*: мотор, мотив, моцион, эмоции

nomīno, nomināvi, nominātum, nomināre 1 *именовать, называть*: см. **nomen** занятие 11

statuo, statui, statūtum, statuĕre 3 *ставить, решать*: статус, статут, статистика, штат



Скульптурный портрет
Александра Македонского.

II–I вв. до н. э.
г. Александрия (Египет)

АЛЕКСАНДР МАКЕДОНСКИЙ

Александр Македонский (родился 20 июля 356 г. до н. э. в Пелле, умер 10 июня 323 г. до н. э. в Вавилоне) – сын царя Филиппа II, один из величайших полководцев древности, создатель огромной империи. Воспитывался Аристотелем. После убийства отца в 336 г. до н. э. стал правителем Македонии (область в северной части Греции). В 334 г. до н. э. осуществил поход против персов, затем поход в Египет, Месопотамию, вступление в Вавилон, покорение Средней Азии, поход в Индию. После окончания военной кампании владения Александра Македонского простирались от Дуная, Адриатики, Египта и Кавказа до Инда. Внезапная смерть Александра в возрасте 33 лет от болезни помешала осуществлению его планов покорения Аравии и Африки.

З а н я т и е 4

Imperatīvus praesentis actīvi. Повелительное наклонение
настоящего времени действительного залога.

Pronomīna personalia et pronōmen reflexīvum.

Личные и возвратное местоимения

Повелительное наклонение настоящего времени действительного залога обозначает действие как приказ или просьбу: *пиши, пишите*. Эта форма отвечает на вопросы «что делай?», «что делайте?», имеет формы только 2-го лица ед. ч. и мн. ч. (*ты, вы*).

Форма 2-го лица sg. imperatīvus praesentis actīvi образуется путём отбрасывания суффикса **-re** в infinitīvus praesentis actīvi, она совпадает с основой инфекта у глаголов I, II, IIIб и IV спряжения (у глаголов IIIа спр. конечный гласный основы инфекта **-ī** переходит в **-ē**). У глаголов IIIа спряжения к основе инфекта добавляется **-ē**.

Во 2-м лице pl. глаголы I, II, IIIб, IV спряжения образуют данную форму прибавлением к основе инфекта окончания **-te** (ср. с окончанием **-те** в русском языке: *говорите, читайте*), а у глаголов IIIа спряжения к основе инфекта прибавляется соединительный гласный **-ī** и окончание **-te**.

I спр.	II спр.	IIIа спр.	IIIб спр.	IV спр.
<u>nominā</u> -re называть	<u>movē</u> -re двигать	<u>col</u> -ēre возделывать	<u>capē</u> -re брать	<u>punī</u> -re наказывать
Sg.				
nomīna! называй!	move! двигай!	col-e! возделывай!	cape! бери!	puni! наказывай!
Pl.				
nominā-te! называйте!	movē-te! двигайте!	col-ī-te! возделывайте!	capī-te! берите!	punī-te! наказывайте!

Imperatīvus praesentis actīvi 2-го лица ед. ч. некоторых глаголов III спряжения и одного неправильного глагола *ferre нести* оканчивается на согласный звук:

ducēre	вести	duc!	веди!
dicēre	говорить	dic!	говори!
facēre	делать	fac!	делай!
ferre	нести	fer!	неси!

Imperatīvus praesentis глагола *sum, fui, – , esse быть*: es! будь! (2-е лицо sg.), este! будьте! (2-е лицо pl.).

Запрещение выражается аналитической формой: сочетанием повелительного наклонения глагола *nolo не желать* и неопределённой формы настоящего времени исходного глагола:

2-е лицо sg.: *noli* и infinitīvus praesentis actīvi
2-е лицо pl.: *nolīte* и infinitīvus praesentis actīvi

Запрещение в imperatīvus praesentis actīvi	
2-е л. sg.	2-е л. pl.
noli nomināre! не называй!	nolīte nomināre! не называйте!
noli movēre! не двигай!	nolīte movēre! не двигайте!
noli colēre! не возделывай!	nolīte colēre! не возделывайте!
noli punīre! не наказывай!	nolīte punīre! не наказывайте!

Pronomīna personalia. Личные местоимения

Указывают на лицо и отвечают на вопрос «кто?»:

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	ego я	nos мы
2-е	tu ты	vos вы

Causus	1-е л.		2-е л.	
	Sg.	Pl.	Sg.	Pl.
Nom.	ego я	nos мы	tu ты	vos вы
Gen.	mei меня	nostrī нас nostrum из нас	tui тебя	vestri вас vestrum из вас
Dat.	mihi мне	nobis нам	tibi тебе	vobis вам
Acc.	me меня	nos нас	te тебя	vos вас
Abl.	me мною	nobis нами	te тобою	vobis вами

Обратите внимание:

1. Личного местоимения 3-го лица в латинском языке нет. Его функцию выполняют указательные местоимения. Например: *is, ea, id тот, та, то = он, она, оно*.

2. У местоимения *ego я* формы косвенных падежей образованы от другого корня (ср. в рус.: я – меня, в англ.: I – me, в нем.: Ich – mich).

3. Формы *gen. pl. nostrī, vestri* переводятся как *нас, вас*, формы *nostrum, vestrum* – *из нас, из вас* (это *genetivus partitivus* – родительный выделительный).

4. Предлог *cum с, вместе с*, который управляет *ablativus*, может употребляться с личными местоимениями слитно и писаться после них: *mecum (= cum me) со мной, tecum (= cum te) с тобой, nobiscum (= cum nobis) с нами, vobiscum (= cum vobis) с вами*.

Pronōmen reflexivum. Возвратное местоимение

К личным местоимениям по типу склонения примыкает возвратное местоимение *sui себя*. Оно не имеет формы именительного падежа, словарная форма даётся в *genetivus*. Косвенные падежи этого местоимения относятся к обоим числам: и к *singularis*, и к *pluralis*:

Causus	Sg./Pl.
Nom.	–
Gen.	sui себя
Dat.	sibi себе
Acc.	se (sese) себя
Abl.	se (sese) собою

Обратите внимание:

1. Возвратное местоимение употребляется только для обозначения 3-го лица (когда сказуемое стоит в 3-м лице ед. ч. или мн. ч.). По отношению к 1-му и 2-му лицу глагола употребляются соответствующие личные местоимения.

2. Предлог **cum с, вместе с** может употребляться с возвратным местоимением слитно и писаться после него: *secum (= cum se) с собой*.

Упражнения

1. Образуйте от следующих глаголов формы 2-го лица ед. ч. и мн. ч. *imperativus praesentis activi* и переведите их на русский язык:

clamāre, docēre, sentīre, legēre, mittēre, optāre, audīre.

2. Образуйте от глаголов из предыдущего упражнения формы запрещения в *imperativus praesentis activi* и переведите их на русский язык.

3. Используя глагол *amāre любить*, личные и возвратное местоимения, переведите с русского языка на латинский следующие предложения:

Я люблю себя. Ты любишь себя. Он себя любит.

Предложения для перевода

1. Salve. Salvēte. 2. Vive valēque. 3. Declināte. 4. Labōra bene. 5. Responde mihi, si interrōgo. 6. Amāte patriam. 7. Nolīte tangēre rosas! 8. Nolīte tacēre, si dicēre debētis. 9. Exercēte memoriā. 10. Epistūlam amīcae scribe mittēque¹. 11. Fabūlam nobis narra, filia! 12. Noli venīre ad me hodie. 13. Dum vivis, sperā! 14. Nolīte interrogāre nos. 15. Tecum venio Romam. 16. Epistūlam mecum porto. 17. Epistūlam tecum portas. 18. Epistūlam secum portat.

In scholā

Discipūlae in scholam veniunt. Ibi magistrā salūtant: «Salve, magistra!» Magistra respondet: «Salvēte, discipūlae!» Puellae in scholā legunt et scribunt. Tum magistra interrōgat: «Ubi est Italia?» Puella Julia respondet: «Italia est in Eurōpā». Et magistra narrat: «Italia est terra Eurōpae. Italia paeninsula est. Incōlae Italiae sunt agricōlae; etiam nautae in Italiā habitant. In Italiā Roma est. Poētae fabūlas de Romā scribunt et Romam celēbrant».

Афоризмы

1. **Divide et impēra!** *Разделяй и властвуй!* Принцип римской завоевательной политики, воспринятый последующими завоевателями.

2. **Festīna lente!** *Спеши медленно* (т. е. делай всё не спеша). Одна из обычных поговорок императора Августа (63 г. до н. э. – 14 г. н. э.).

3. **Noli me tangēre!** *Не тронь меня!* Выражение взято из Евангелия.

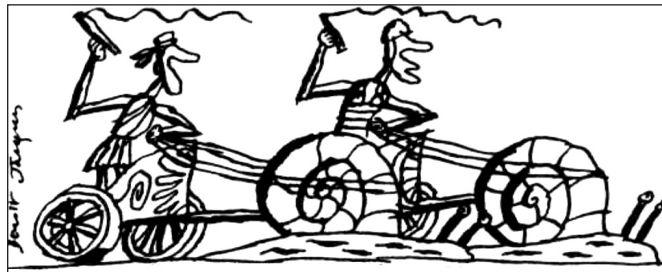
4. **Nota bene** (сокращённо NB)! *Обрати внимание* (букв.: заметь хорошо). Пометка, служащая для того, чтобы обратить внимание на важную информацию.

5. **Vade mecum** (Vademecum). *Иди со мною*. Так называлась карманная справочная книга, указатель, путеводитель. Первый дал это название своему сочинению такого характера новолатинский поэт Лотих в 1627 г.

6. **Cave canem!** *Бойся собаки!* Надпись на входе римского дома; употребляется как общее предостережение: будь осторожен, внимателен.

7. **Hodie mihi, cras tibi.** *Сегодня мне, завтра тебе.*

8. **Nec sibi, nec altēri.** *Ни себе, ни другому.*



Festīna lente



Cave canem

¹ scribe mittēque = scribe et mitte: -que – постпозитивная частица **и**, которая пишется слитно и связывает сочинительной связью слово с предыдущим.

Слова для запоминания

capio, cepi, captum, capere 3 *брать, захватывать*: концепция, рецепт, рецепция, реципиент

dico, dixi, dictum, dicere 3 *говорить, называть*: диктор, диктат, диктатор, диктатура, диктовать, диктант, дикция, диктофон, предикат, индикатив, вердикт

doceo, docui, doctum, docere 2 *учить, обучать*: доцент, документ, доктор, доктрина

ego я: эгоизм, эгоист, эгоцентризм

labōro, laborāvi, laborātum, laborāre 1 *работать, трудиться*: лаборатория, лаборант, коллаборационист

scribo, scripsi, scriptum, scribere 3 *чертить, писать*: транскрипция, рескрипт, дескриптор, постскрипtum, скрипторий, манускрипт

tango, tetigi, tactum, tangere 3 *трогать, касаться*: такт, тактика, тангенс

ШКОЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В РИМЕ

Римляне переняли основы греческого школьного образования и без особых изменений приспособили к своим условиям. Элементарные (начальные) школы, где учили чтению, письму и началам счёта, существовали в Риме с III в. до н. э. В школе средней ступени изучали грамматику (язык и литературу) и риторику (теорию и практику красноречия). Занятия музыкой и спортом для Рима не были характерны. Математические дисциплины на средней ступени также не играли существенной роли и, как правило, не выделялись в отдельный предмет. На высшей ступени образования проходили систематические занятия по риторике и философии. Занятия были двуязычными: до 12 лет ученики посещали уроки греческого языка и литературы, а затем начинали параллельно заниматься латинским языком и литературой (примерно до 17-летнего возраста).

З а н я т и е 5

Declinatio secunda. 2-е склонение

К второму склонению относятся существительные в основном м. р., которые в ном. sg. оканчиваются на **-us, -er (-ir)**, и ср. р. с окончанием **-um** в ном. sg. Все существительные 2-го склонения имеют в gen. sg. окончание **-i**:

Падеж, число	Род	
	<i>m</i>	<i>n</i>
Nom. sg.	-us, -er	-um
Gen. sg.	-i	

Например: *populus, i m народ*, *ager, agri m земля*, *vir, viri m муж, человек*, *pactum, i n договор*.

Падежные окончания 2-го склонения

Causus	Sg.		Pl.	
	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>n</i>
Nom.	-us, -er	-um	-i	-a
Gen.	-i		-ōrum	
Dat.	-o		-is	
Acc.	-um	= Nom.	-os	= Nom.
Abl.	-o		-is	
Voc.	-e, = Nom.	= Nom.	-i	-a

Образец склонения существительного *popŭlus, i t народ*

Casus	Sg.	Pl.
Nom.	popŭl- us <i>народ</i>	popŭl- i <i>народы</i>
Gen.	popŭl- i <i>народа</i>	popul- ōrum <i>народов</i>
Dat.	popŭl- o <i>народу</i>	popŭl- is <i>народам</i>
Acc.	popŭl- um <i>народ</i>	popŭl- os <i>народы</i>
Abl.	popŭl- o <i>народом</i>	popŭl- is <i>народами</i>
Voc.	popŭl- e ! <i>о народ!</i>	popŭl- i ! <i>о народы!</i>

Обратите внимание:

Существительные м. р., которые в ном. sg. оканчиваются на **-us**, в звательном падеже ед. ч. (voc. sg.) приобретают окончание **-e**.

Образец склонения существительного *ager, agri t земля*

Casus	Sg.	Pl.
Nom.	ager <i>земля</i>	agr- i <i>зѐмли</i>
Gen.	agr- i <i>землі́</i>	agr- ōrum <i>земѐль</i>
Dat.	agr- o <i>землѐ</i>	agr- is <i>зѐмлям</i>
Acc.	agr- um <i>зѐмлю</i>	agr- os <i>зѐмли</i>
Abl.	agr- o <i>землѣй</i>	agr- is <i>зѐмлями</i>
Voc.	ager! <i>о земля!</i>	agr- i ! <i>о зѐмли!</i>

Обратите внимание:

Основа существительных м. р. на **-er** определяется по форме gen. sg., представленной в словарной форме после запятой: у некоторых существительных **e** в основе сохраняется (puer, puĕri *т мальчик, ребѐнок*), у некоторых – выпадает (ager, agri *т земля*). Ср. с рус. языком: *вечер, вечера* и *ветер, ветра*.

У существительных на **-er** совпадают формы ном. sg. и voc. sg.

Образец склонения существительного *pactum, i n договор*

Casus	Sg.	Pl.
Nom.	pact- um <i>договор</i>	pact- a <i>договоры</i>
Gen.	pact- i <i>договора</i>	pact- ōrum <i>договоров</i>
Dat.	pact- o <i>договору</i>	pact- is <i>договорам</i>
Acc.	pact- um <i>договор</i>	pact- a <i>договоры</i>
Abl.	pact- o <i>договором</i>	pact- is <i>договорами</i>
Voc.	pact- um ! <i>о договор!</i>	pact- a ! <i>о договоры!</i>

Обратите внимание:

У существительных ср. р. асс. совпадает с ном. и в ед. ч., и во мн. ч. (в pl. это окончание **-a**). Ср. с рус. языком: *Окно* открыто. Вижу *окно*. *Окна* открыты. Вижу *окна*. Это правило среднего рода распространяется и на другие склонения, где есть ср. р. (3-е и 4-е скл.).

Особенности некоторых существительных 2-го склонения

1. Имена собственные на **-ius**, а также существительные *filius, i t сын*, *genius, i t бог-покровитель* в voc. sg. представляют собой чистую основу на **-i** и сохраняют ударение именительного падежа: *Horátius* – *Horáti*, *Vergilius* – *Vergíli*, *filius* – *fili*, *genius* – *geni*.

2. У слов *deus, i t бог*, *agnus, i t ягнёнок* voc. sg. совпадает с ном. sg.

3. Большинство существительных с окончанием **-us** относятся к м. р. К ж. р. относятся слова *alvus*, *і f живот*, *colus*, *і f прялка*, *humus*, *і f почва*, *vannus*, *і f веялка*, а также названия деревьев, стран, городов, островов (например, *Eucalyptus*, *і f эвкалипт*, *Aegyptus*, *і f Египет*, *Corinthus*, *і f Коринф*, *Cyprus*, *і f Кипр*). К ср. р. относятся слова *virus*, *і n яд*, *virus*, *і n яд*, *pelāgus*, *і n море*, *vulgus*, *і n народ*.

4. Существительное *deus*, *і m бог* склоняется следующим образом:

Casus	Sg.	Pl.
Nom.	<i>deus бог</i>	<i>dei/di/dii боги</i>
Gen.	<i>dei бога</i>	<i>deōrum/deum богов</i>
Dat.	<i>deo богу</i>	<i>deis/diis/dis богам</i>
Acc.	<i>deum бога</i>	<i>deos богов</i>
Abl.	<i>deo богом</i>	<i>deis/diis/dis богами</i>
Voc.	<i>deus! о бог! боже!</i>	<i>dei/di/dii! о боги!</i>

Упражнения

1. Определите падеж и число существительных 2-го склонения:

amicōrum, *magistros*, *verba*, *viro*, *exemplis*, *instrumenta*, *circūli*, *librōrum*.

2. Переведите на русский язык, определите падеж и число существительных:

in librō, *in librum*, *in libris*, *in libros*, *in exemplō*, *in exemplum*, *inter inimīcos*, *cum infinitīvo*, *a pericūlis*, *negotii gratiā*, *amicōrum causā*.

Предложения для перевода

1. *Titus Marci amīcus est.* 2. *Titus Marcum visitat.* 3. *Titus Marco librum dat.* 4. *Titus dicit: «O Marce, fabūlam recita!»* 5. *Marcus cum amīco saepe de philosophiā dispūtat.* 6. *A filio epistūlam accipio.* 7. *Discipūli magistrum audiunt.* 8. *Magister dicit: «Discipūli, librum aperite et fabūlam de lupo et agno legite».* 9. *Inter bella et pericūla non est locus otio.* 10. *Helvetii arma capiunt et in Romānos incēdunt.* 11. *Somniis credere non oportet.* 12. *Nemo nostrum malum exspectat.*

Arma Romanōrum

Romāni habent arma et tela. Arma Romanōrum sunt *galea*, *lorīca* et *scūtum*; tela autem sunt *gladii*, *pila* et *sagittae*. Signum copiārum Romanārum est *aquīla*. *Tubae* copias ad bellum vocant. Romāni *machinis* saxa in muros oppidōrum inimicōrum jaciunt. In bello cotidie castra ponunt. Castra vallo fossāque muniunt. Romāni oppīda, vicos, agros, templa deōrum armis defendunt.

Афоризмы

1. **Ab ovo usque ad mala.** *От яйца и вплоть до яблок* (т. е. от начала и до конца). Обед у римлян начинался яйцами и заканчивался яблоками.

2. **Curricūlum vitae.** *Описание жизни, автобиография.*

3. **Deus ex machīna.** *Бог из машины* (т. е. неожиданная развязка). В античной драме развязкой служило появление перед зрителями из специальной машины бога, который разрешал любую сложную ситуацию.

4. **Ex libris.** *Из книг, экслибрис* (знак владельца книги).

5. **Otium post negotium.** *Отдых после работы.* Соответствует русской пословице: «Сделал дело – гуляй смело».

6. **Verba movent, exempla trahunt.** *Слова волнуют, примеры увлекают.*

7. **Verba volant, scripta manent.** *Слова улетают, написанное остаётся.*

Слова для запоминания

ager, agri *m* земля: аграрный, агроном, аграрий, агрикультура, агротехника

arma, ōrum *n* оружие: армия, арматура, армада

filia, ae *f* дочь и **filius, i** *m* сын: филиал

liber, bri *m* книга: либретто, экслибрис

magister, tri *m* учитель, наставник: магистр, магистрант, магистратура, магистраль

popŭlus, i *m* народ: популярный, популярность, популяризировать, популяция

verbum, i *n* слово, глагол: вербальный

ГЕЛЬВЕТЫ

Гельветы – это кельтский народ, переселившийся в Галлию. В 107 г. до н. э. гельветы разбили римлян, затем осели между Женевским и Боденским озёрами. В 58 г. до н. э. гельветы вторглись в Южную Галлию, вызвав замешательство в Риме. Цезарь вынудил их возвратиться обратно. С этого времени область Гельвеция (северо-западная часть современной Швейцарии) развивалась как пограничный бастион (‘военное укрепление’) против германцев. Ко 2-й половине I в. н. э. гельветы были романизированы. Со II в. н. э. их имя больше не упоминается. В настоящее время Гельвеция – латинизированное наименование Швейцарии.



РИМСКОЕ ОРУЖИЕ

Оружие делилось на оборонительное – доспехи – и наступательное. К доспехам относились: шлем из кожи (*galea*) или металла (*cassis*), панцирь (*lorica*) из металла, кожи и полотна, защищавший туловище (особыми видами панциря были чешуйчатый панцирь и кольчуга); ноги от лодыжек до колен защищали поножи; для дополнительной обороны служил щит: овальный (*scutum*), маленький круглый (*clypeus*) или полукруглый. В качестве наступательного оружия использовались: меч (*gladius*), который носили либо за поясом, либо на перевязи; длинное копье, которое применяли в рукопашном бою, короткое копье (*pilum*), которое использовали как метательный снаряд. Вспомогательные отряды были вооружены луками, стрелы к которым помещались в колчанах, и пращами, стрелявшими камнями и свинцовыми шарами.

Римский легионер в полном вооружении. Шлем висит на особом крючке, приделанном к панцирю. На палке (*furca*) легионер несёт багаж, состоящий из сундучка, сетки для провианта, горшка с ложкой и меха для воды

З а н я т и е 6

Прилагательные 1-го и 2-го склонения.

Притяжательные местоимения.

Местоименные прилагательные

Имя прилагательное (*nomen adjectivum*) обозначает признак предмета и отвечает на вопросы «какой?», «какая?», «какое?» (*bonus, bona, bonum хороший, хорошая, хорошее*).

Прилагательные в латинском языке склоняются так же, как существительные (ср.: в русском языке прилагательные имеют собственную систему склонения, отличную от системы склонения существительных).

Прилагательные обладают теми же грамматическими категориями, что и существительные: они имеют род, падеж, число, склонение. Кроме того, прилагательные имеют степени сравнения: положительную (*хороший*), сравнительную (*лучший*), превосходную (*наилучший*). В положительной степени латинское прилагательное может относиться к 1, 2 или 3-му склонению. В зависимости от принадлежности к склонению прилагательные делятся на две группы:

- 1-го и 2-го склонения;
- 3-го склонения.

Прилагательные 1-го и 2-го склонения

Эти прилагательные в *nom. sg.* имеют следующие окончания:

- форма м. р.: **-us** или **-ŏ** (нулевое окончание имеют прилагательные, которые в этой форме оканчиваются на **-er**);
- форма ж. р.: **-a**;
- форма ср. р.: **-um**.

Например: *magnus, a, um большой, ая, ое, liber, libĕra, libĕrum свободный, ая, ое, ruber, rubra, rubrum красный, ая, ое*.

Прилагательное в форме м. р. склоняется как существительное м. р. 2-го склонения, в форме ж. р. – как существительное 1-го склонения, в форме ср. р. – как существительное ср. р. 2-го склонения:

<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
-us, -er	-a	-um
<i>bonus</i> <i>хороший</i> <i>liber</i> <i>свободный</i> по 2-му скл.	<i>bona</i> <i>хорошая</i> <i>libĕra</i> <i>свободная</i> по 1-му скл.	<i>bonum</i> <i>хорошее</i> <i>libĕrum</i> <i>свободное</i> по 2-му скл.

Словарная форма прилагательных 1-го и 2-го склонения

В словарную форму прилагательных 1-го и 2-го склонения входят:

1. Форма *nom. sg. m. p.*
2. Окончания *nom. sg. ж. р.* и *ср. р.* Для прилагательных, оканчивающихся в м. р. на **-er**, перед окончаниями ж. р. и ср. р. обычно указываются две последние буквы основы, чтобы было видно, сохраняется звук **e** в основе в формах остальных падежей или выпадает: *magnus, a, um; liber, ĕra, ĕrum; ruber, bra, brum*.

Падежные окончания прилагательных 1-го и 2-го склонения

Causus	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	-us/Ø	-a	-um	-i	-ae	-a
Gen.	-i	-ae	-i	-ōrum	-ārum	-ōrum
Dat.	-o	-ae	-o	-is	-is	-is
Acc.	-um	-am	= Nom.	-os	-as	= Nom.
Abl.	-o	-a	-o	-is	-is	-is
Voc.	-e/= Nom.	= Nom.	= Nom.	= Nom.	= Nom.	= Nom.

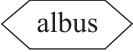
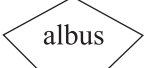
Образец склонения прилагательного magnus, a, um *большой, ая, ое*

Causus	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
	Sg.		
Nom.	magn- us <i>большой</i>	magn- a <i>большая</i>	magn- um <i>большое</i>
Gen.	magn- i <i>большого</i>	magn- ae <i>большой</i>	magn- i <i>большого</i>
Dat.	magn- o <i>большому</i>	magn- ae <i>большой</i>	magn- o <i>большому</i>
Acc.	magn- um <i>большого/большой</i>	magn- am <i>большую</i>	magn- um <i>большое</i>
Abl.	magn- o <i>большим</i>	magn- ā <i>большой</i>	magn- o <i>большим</i>
Voc.	magn- e! <i>о большой!</i>	magn- a! <i>о большая!</i>	magn- um! <i>о большое!</i>
	Pl.		
Nom.	magn- i <i>большие</i>	magn- ae <i>большие</i>	magn- a <i>большие</i>
Gen.	magn- ōrum <i>больших</i>	magn- ārum <i>больших</i>	magn- ōrum <i>больших</i>
Dat.	magn- is <i>большим</i>	magn- is <i>большим</i>	magn- is <i>большим</i>
Acc.	magn- os <i>больших/большие</i>	magn- as <i>больших/большие</i>	magn- a <i>большие</i>
Abl.	magn- is <i>большими</i>	magn- is <i>большими</i>	magn- is <i>большими</i>
Voc.	magn- i! <i>о большие!</i>	magn- ae! <i>о большие!</i>	magn- a! <i>о большие!</i>

Образец склонения прилагательного ruber, bra, brum *красный, ая, ое*

Causus	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
	Sg.		
Nom.	ruber <i>красный</i>	rubr- a <i>красная</i>	rubr- um <i>красное</i>
Gen.	rubr- i <i>красного</i>	rubr- ae <i>красной</i>	rubr- i <i>красного</i>
Dat.	rubr- o <i>красному</i>	rubr- ae <i>красной</i>	rubr- o <i>красному</i>
Acc.	rubr- um <i>красного/красный</i>	rubr- am <i>красную</i>	rubr- um <i>красное</i>
Abl.	rubr- o <i>красным</i>	rubr- ā <i>красной</i>	rubr- o <i>красным</i>
Voc.	ruber! <i>о красный!</i>	rubr- a! <i>о красная!</i>	rubr- um! <i>о красное!</i>
	Pl.		
Nom.	rubr- i <i>красные</i>	rubr- ae <i>красные</i>	rubr- a <i>красные</i>
Gen.	rubr- ōrum <i>красных</i>	rubr- ārum <i>красных</i>	rubr- ōrum <i>красных</i>
Dat.	rubr- is <i>красным</i>	rubr- is <i>красным</i>	rubr- is <i>красным</i>
Acc.	rubr- os <i>красных/красные</i>	rubr- as <i>красных/красные</i>	rubr- a <i>красные</i>
Abl.	rubr- is <i>красными</i>	rubr- is <i>красными</i>	rubr- is <i>красными</i>
Voc.	rubr- i! <i>о красные!</i>	rubr- ae! <i>о красные!</i>	rubr- a! <i>о красные!</i>

Colōres. Цвета

 ruber	et	 flavus	=	 aurantius
 flavus	et	 caeruleus	=	 viridis
 caeruleus	et	 ruber	=	 purpureus
 albus	et	 ruber	=	 roseus
 niger	et	 albus	=	 griseus

albus, a, um белый, ая, ое

aurantius, a, um оранжевый, ая, ое

caeruleus, a, um синий, яя, ее

flavus, a, um жёлтый, ая, ое

griseus, a, um серый, ая, ое

niger, gra, grum чёрный, ая, ое

purpureus, a, um пурпурный, ая, ое (тёмно-красный)

roseus, a, um розовый, ая, ое

ruber, bra, brum красный, ая, ое

viridis, e (прилагательное 3-го скл.) зелёный, ая, ое

Согласование прилагательных с существительными

Прилагательные в латинском языке, как и в русском, согласуются с существительными в роде, числе и падеже. Для того чтобы согласовать в латинском языке прилагательное с существительным, нужно:

- на первом месте записать существительное и правильно определить его род;
- выбрать в словарной форме прилагательного ту форму, которая соответствует роду данного существительного, и расположить её на втором месте после существительного.

Тип склонения прилагательного и существительного в словосочетании может не совпадать, например:

верный друг:

amīcus, i m друг;

verus (m), a, um верный, ая, ое;

amīcus verus (nom. sg.), amīci veri (gen. sg.)

красная роза:

rosa, ae f роза;

ruber, bra (f), brum красный, ая, ое;

rosa rubra (nom. sg.), rosae rubrae (gen. sg.)

хорошее слово:

verbum, i n слово;

bonus, a, um (n) хороший, ая, ее;

verbum bonum (nom. sg.), verbi boni (gen. sg.)

знаменитый поэт:

poēta, ae m поэт;

clarus (m), a, um знаменитый, ая, ое;

poēta clarus (nom. sg.), poētae clari (gen. sg.)

древний *Kunp*:

Cyprus, i f *Kunp*;

antīquus, a (f), um древний;

Cyprus antīqua (nom. sg.), Cypri antīquae (gen. sg.).

Pronomīna possessīva. Притяжательные местоимения

Указывают на принадлежность предмета кому-либо и отвечают на вопросы «чей?», «чья?», «чье?». Словарная форма такая же, как у прилагательных 1-го и 2-го склонения:

meus, a, um мой, моя, моё	noster, tra, trum наш, наша, наше
tuus, a, um твой, твоя, твоё	vester, tra, trum ваш, ваша, ваше
suus, a, um свой, своя, своё	

Притяжательное местоимение в форме м. р. склоняется как существительное м. р. 2-го склонения, в форме ж. р. – как существительное 1-го склонения, в форме ср. р. – как существительное ср. р. 2-го склонения, т. е. по образцу прилагательного 1-го и 2-го склонения.

Образец склонения притяжательного местоимения meus, a, um мой

Casus	m	f	n
	Sg.		
Nom.	me- us мой	me- a моя	me- um моё
Gen.	me- i моего	me- ae моей	me- i моего
Dat.	me- o моему	me- ae моей	me- o моему
Acc.	me- um моего/мой	me- am мою	me- um моё
Abl.	me- o моим	me- ā моей	me- o моим
Voc.	mi ! о мой!	me- a ! о моя!	me- um ! о моё!
	Pl.		
Nom.	me- i мои	me- ae мои	me- a мои
Gen.	me- ōrum моих	me- ārum моих	me- ōrum моих
Dat.	me- is моим	me- is моим	me- is моим
Acc.	me- os моих/мои	me- as моих/мои	me- a мои
Abl.	me- is моими	me- is моими	me- is моими
Voc.	me- i ! о мои!	me- ae ! о мои!	me- a ! о мои!

Обратите внимание:

1. Voc. sg. от meus – mi!

2. Местоимение suus свой относится только к 3-му лицу:

Librum meum lego. Я читаю свою (= мою) книгу.

Librum tuum legis. Ты читаешь свою (= твою) книгу.

Librum suum legit. Он читает свою книгу.

Adjectīva pronomīnalia. Местоименные прилагательные

Местоименными называются прилагательные 1-го и 2-го склонения, которые в gen. sg. всех трёх родов имеют окончание **-īus**, в dat. sg. – **-i**. К местоименным прилагательным относятся следующие:

Словарная форма	Gen. sg.	Dat. sg.
unus, a, um <i>один, одна, одно</i>	un- īus одного (м. р.), одной (ж. р.), одного (ср. р.)	un- i одному (м. р.), одной (ж. р.), одному (ср. р.)
solus, a, um <i>только один, единственный</i>	sol- īus	sol- i
totus, a, um <i>целый, весь</i>	tot- īus	tot- i
alter, ĕra, ĕrum <i>другой (из двух)</i>	alter- īus	altĕr- i
alius, a, ud <i>другой (из многих)</i>	alter- īus , реже al- īus	ali- i
uter, tra, trum <i>который (из двух)</i>	utr- īus	utr- i
neuter, tra, trum <i>ни тот ни другой</i>	neutr- īus	neutr- i
uterque, utrāque, utrumque <i>каждый из двух, и тот и другой</i>	utr- īus -que	utr- i -que
ullus, a, um <i>какой-нибудь</i>	ull- īus	ull- i
nullus, a, um <i>никакой, ничей</i>	null- īus	null- i

**Образец склонения местоименного прилагательного
ullus, a, um *какой-нибудь***

Causus	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	ullus	ulla	ullum	ulli	ullae	ulla
Gen.	ullīus			ullōrum	ullārum	ullōrum
Dat.	ulli			ullis		
Acc.	illum	ullam	illum	ullos	ullas	ulla
Abl.	ullo	ullā	ullo	ullis		

Упражнения

1. Определите род, падеж, число прилагательных, переведите данные грамматические формы на русский язык:

miserōrum, boni (2 формы), tenēras, Romāno (2 формы), antīquā, pulchris (2 формы).

2. Переведите словосочетание на латинский язык и просклоняйте:

опытный (perītus, a, um *опытный*) учитель (magister, tri *m учитель*); наше (noster, tra, trum *наш*) желание (desiderium, i *n желание*); древний (antīquus, a, um *древний*) поэт (poēta, ae *m поэт*); вся (totus, a, um *весь*) жизнь (vita, ae *f жизнь*).

Предложения для перевода

1. Si multos amīcos habes, magnas divitias habes. 2. Multi agricōlae prope silvas densas et fluvios profundos habitant. 3. Credīte amīcis vestris. 4. Libros poētārum nostrōrum libenter legīmus. 5. Medīce, filium meum curā. 6. Scribē ad me, mi fili! 7. Viri docti in se semper divitias habent. 8. De vobis et de vestris libēris cogitāte. 9. Legē tuo puēro fabūlam. 10. Ex altērā epistulā multā novā de vitā in Hispaniā amīci mei cognosco. 11. Da altēri discipūlo librum tuum. 12. Medīcus veram causam morbi invenīre studet. 13. Legāti totīus Galliae Romam veniunt. 14. Alter alterīus consilio eget. 15. Non mihi soli vivo, sed etiam patriae. 16. Ignoscē saepe altēri, nunquam tibi. 17. Graeci et Romāni clari popūli sunt: altēri ab littēris, altēri bello et institūtis.

De fabūlis poētārum antiquōrum

Saepe fabūlas poētārum antiquōrum legīmus. In fabūlis poētae antīqui de natūrā narrant. Fabūlae antīquae scientias veras de natūra et persōnis etsi non dant, tamen bene vitam et studia populōrum antiquōrum monstrant. Libenter viri docti fabūlas legunt et libēris suis narrant.

De Germaniā

Germania, patria Germanōrum, est clara terra. In Germaniā sunt fluvii multi. Rhenus magnus et latus fluvius Germaniae est. In silvis latis Germaniae sunt ferae multae. Multi Germāni in oppīdis magnis et in vicis parvis habitant et multi sunt agricōlae boni. Popūlus Germaniae bellum et proelia amat et saepe cum finitīmis pugnat.

Marcus et Cornelius

C.: Ubi est, Marce, filius tuus? Estne¹ in pulchrā terrā Italiā?

M.: Non est, Cornēli, in Italiā. Ad fluvium Rhenum propērat cum copiis Romānis, quia est fama novi belli cum Germānis. Liber Germaniae popūlus Romānos non amat.

C.: Estne filius tuus copiārum Romanārum legātus?

M.: Legātus non est, sed est apud legionarios.

C.: Amatne legātus filium tuum?

M.: Amat, et saepe filiō meō praemia pulchra et praedam dat.

C.: Ubi est terra Germanōrum?

M.: Terra Germanōrum, Cornēli, est finitīma Rhenō, fluvio magnō et altō.

Афоризмы

1. **Cognosce te ipsum.** *Познай самого себя.* Латинский перевод греческого изречения, начертанного на храме Аполлона в Дельфах.

2. **Errāre humānum est.** *Человеку свойственно ошибаться* (Сенека).

3. **Habent sua fata libelli.** *Книги имеют свою судьбу.*

4. **Ipo facto.** *Самим фактом.*

5. **Nec sibi, nec altēri.** *Ни себе, ни другому.*

6. **Per aspēra ad astra.** *Через тернии к звёздам* (т. е. через трудности к успеху).

7. **Principium – dimidium totius.** *Начало – половина всего (всякого дела).*

8. **Vae soli!** *Горе одинокому!* (Библия).

Слова для запоминания

alter, ĕra, ĕrum *другой* (из двух): альтернатива, альтруизм, альтруист

antīquus, a, um *древний*: антиквар, антикварный, антиквариат, античный, античность

humānus, a, um *человеческий*: гуманный, гуманитарный, гуманизм, гуманист, дегуманизация

liber, ĕra, ĕrum *свободный*: либерал, либеральный, либерализм

Romānus, a, um *римский*: романский (язык), романизация, Роман

solus, a, um *только один, единственный*: соло, солист, солипсизм

ГЕРМАНЦЫ И РИМ

Германцы (лат. Germāni) – племена, обитавшие в южной части Скандинавии и средней части Европы, между Рейном и Вислой. На рубеже I в. до н. э. – I в. н. э. римляне вели войны с германскими племенами, пытаясь покорить их. И хотя эти попытки оказались безуспешными, установились экономические связи, которые существовали длительное время и привели к проникновению латинских слов в языки германских племён. Так, в современный немецкий язык вошли из латинского, например, Tafel *доска* (от лат. tabūla *доска*), Insel *остров* (от лат. insūla *остров*), Wein *вино* (от лат. vinum *вино*), Pforte *ворота* (от лат. porta *ворота, дверь*). В процессе Великого переселения народов IV и V вв. западные и восточные германцы внесли решающий вклад в разгром Западной Римской империи, которая пала в 476 г.

¹-не *разве, неужели, ли* – постпозитивная вопросительная частица, которая пишется слитно со словом.

З а н я т и е 7

Praesens indicatīvi passīvi. Настоящее время изъявительного наклонения страдательного залога

Genus passivum – страдательный залог – обозначает действие, направленное на подлежащее. Ср.: Amīcus epistūlam scribit. *Друг пишет письмо* (действительный залог); Epistūla ab amīco scribitur. *Письмо пишется другом* (страдательный залог).

Praesens indicatīvi passīvi (настоящее время изъявительного наклонения страдательного залога) отвечает на вопрос «что делается (кем-то, чем-то)?» (*читается, произносится*). Образуется от основы инфекта с помощью личных глагольных окончаний страдательного залога:

основа инфекта + -□ passīvi

Личные глагольные окончания passīvi (страдательного залога)

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	-or/-r ¹	-mur
2-е	-ris	-mīni
3-е	-tur	-ntur

В настоящем времени изъявительного наклонения страдательного залога глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā</u> -re	<u>movē</u> -re	<u>col</u> -ēre	<u>punī</u> -re
	Sg.			
1-е	nominā- or > nomīn- or <i>я называюсь</i>	move-or <i>я двигаюсь</i>	col-or <i>я почитаюсь</i>	punī-or <i>я наказываюсь</i>
2-е	nominā- ris <i>ты называешься</i>	movē-ris <i>ты двигаешься</i>	col-ē-ris <i>ты почитаешься</i>	punī-ris <i>ты наказываешься</i>
3-е	nominā- tur <i>он (она, оно) называется</i>	movē-tur <i>он (она, оно) двигается</i>	col-ī-tur <i>он (она, оно) почитается</i>	punī-tur <i>он (она, оно) наказывается</i>
	Pl.			
1-е	nominā- mur <i>мы называемся</i>	movē-mur <i>мы двигаемся</i>	col-ī-mur <i>мы почитаемся</i>	punī-mur <i>мы наказываемся</i>
2-е	nominā- mīni <i>вы называетесь</i>	movē-mīni <i>вы двигаетесь</i>	col-ī-mīni <i>вы почитаетесь</i>	punī-mīni <i>вы наказываетесь</i>
3-е	nominā- ntur <i>они называются</i>	movē-ntur <i>они двигаются</i>	col-u-ntur <i>они почитаются</i>	punī-u-ntur <i>они наказываются</i>

У глаголов I спряжения в 1-м лице ед. ч. окончание **-or** поглощает конечный гласный основы -ā: **-ā + -or = -or**.

У глаголов IIIа спряжения между основой и окончаниями появляются соединительные гласные:

ī перед m, t
u перед n
ē перед r

¹ В praesens indicatīvi passīvi в 1-м лице ед. ч. используется только окончание **-or**, окончание **-r** используется в других временах, если суффикс, стоящий перед ним, оканчивается на гласный звук или представляет собой гласный звук.

У глаголов IIIб и IV спряжения в 3-м лице мн. ч. между основой и окончанием появляется соединительный гласный **-u-**: **-u-ntur**.

В IIIб спряжении во 2-м лице ед. ч. гласный основы **-ī** переходит в **-ē** перед окончанием **-ris**: **-ī + -ris = -ē-ris**.

Образец спряжения глагола *capio, seri, captum* (основа **capī-**) IIIб спряжения

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	capī-og я берусь (меня берут)	capī-tur мы берёмся
2-е	capē-ris ты берёшься	capī-mīni вы берётесь
3-е	capī-tur он (она, оно) берётся	capī-u-ntur они берутся

Infinitīvus praesentis passīvi. Инфинитив настоящего времени страдательного залога

Infinitīvus praesentis passīvi – это неопределённая форма глагола, которая отвечает на вопрос «что делать?» и переводится на русский язык с помощью постфикса **-ся** (*читаться*) либо инфинитивом глагола *быть* и причастием настоящего времени страдательного залога (*быть читаемым*). Образуется от основы инфекта (настоящего времени) с помощью суффиксов **-ri** (I, II, IV спр.) **/-i** (III спр.):

<основа инфекта> + **-ri/-i**

Спряжение	Конечный звук основы инфекта	Основа инфекта	Infinitīvus praesentis passīvi
I	-ā	nominā-	nominā-rī называться
II	-ē	movē-	movē-rī двигаться
IIIа	согласный звук, -ŭ	col-statŭ-	col-i возделываться, почитаться statu-i ставить
IIIб	-ī	capī-	ī + i = i: cap-i братья
IV	-ī	punī-	punī-rī наказываться

Синтаксис страдательной конструкции

В страдательной конструкции подлежащее в nominatīvus обозначает лицо или предмет, на который направлено действие, выраженное глаголом в страдательном залоге. Лицо, выполняющее действие, или предмет, с помощью которого выполняется действие, выражается формой ablatīvus.

Лицо, выполняющее действие, в страдательной конструкции (одушевлённое существительное) выражается творительным падежом (это так называемый ablatīvus auctōris – Тв. п. действующего лица) с предлогом **a** (перед согласным) или **ab** (перед гласным). Творительный падеж действующего лица отвечает на вопрос «кем?», предлог на русский язык переводить не нужно:

Действительная конструкция	Magister librum capit. Учитель берёт книгу
Страдательная конструкция	Liber a magistro (abl. sg., auctōris) capitur. Книга берётся (кем?) учителем

Предмет (неодушевлённое существительное), при помощи которого выполняется действие, также обозначается творительным падежом (это *ablatīvus instrumenti* – Тв. п. о р у д и я д е й с т в и я). Данный падеж отвечает на вопрос «чем?» и употребляется без предлога:

Действительная конструкция	<i>Amicitia vitam ornat.</i> <i>Дружба украшает жизнь</i>
Страдательная конструкция	<i>Vita amicitia (abl. sg., instrumenti) ornatur.</i> <i>Жизнь украшается (чем?) дружбой</i>

Страдательная конструкция в латинском языке употребляется гораздо чаще, чем в русском, поэтому предложение, содержащее сказуемое в страдательном залоге, следует сначала перевести дословно, а затем, в случае необходимости, заменить страдательную конструкцию действительной. Например: *Discipulus a magistro laudatur.* Ученик хвал^{им} учителем. = Учитель хвалит ученика; *Salutāmur a multis.* Мы приветствуем^{ся} многими. = Нас многие приветствуют.

Accusatīvus duplex. Двойной винительный падеж

При глаголах *appello* 1, *dico* 3, *nomino* 1, *voco* 1 *называть*; *creo* 1 *выбирать*; *facio* 3 *делать*; *existimo* 1, *censeo* 2, *puto* 1, *iudico* 1 *считать* и т. п. употребляются два В. п.: один выражает прямое дополнение (отвечает на вопросы «кого?», «что?»), другой – именную часть сказуемого (отвечает на вопросы «кем?», «чем?», «каким?»). Такая конструкция называется *accusatīvus duplex* (двойной винительный), в ней один *accusatīvus* (асс. дополнения) переводится на русский язык В. п., а второй (асс. сказуемого) – Тв. п.: *Nomērum* (асс. дополнения) *poētā clarum* (асс. сказуемого) *putant.* Гомера считают знаменитым поэтом.

Nominatīvus duplex. Двойной именительный падеж

Если указанные выше глаголы употребляются в страдательном залоге (*кто (что) называется/выбирается/делается/считается кем (чем)*), то подлежащее и именная часть сказуемого при этих глаголах ставятся в *nominatīvus*. Такая конструкция называется *nominatīvus duplex* (двойной именительный), в ней один *nominatīvus* переводится И. п., а второй – Тв. п.: *Nomērus* (nom. подлежащего) *poēta clarus* (nom. сказуемого) *putatur.* Гомер считается знаменитым поэтом.

Nominatīvus duplex употребляется также при глаголах: *sum* *быть*; *fiō*, *exsisto* *делаться, становиться*; *maneo*, *permaneo* *оставаться, пребывать*; *videor* *казаться*; *nascor* *рождаться*; при любом глаголе, означающем какое-либо положение или состояние (ср. в рус. языке: *он вернулся хмурым*): *Multi viri docti non fiunt.* Многие не становятся учёными.

Упражнения

1. Проспрягайте в форме *praesens indicatīvi passīvi* глаголы:

voco 1 *звать*; *intellēgo* 3 *узнавать, понимать*; *munio* 4 *укреплять*.

2. Определите форму и спряжение приведённых ниже глаголов, выделите основу, образуйте форму 1-го лица ед. ч. *praesens indicatīvi passīvi* и *infinitīvus praesentis passīvi*:

narratur, *narrat*, *narrāmur*; *leguntur*, *legit*, *legēris*; *finiunt*, *finīmus*, *finītur*.

Предложения для перевода

1. *Graeci Trojam expugnant.* Троя а *Graecis expugnatur.* 2. *Romulus et Remus Romam condunt.* Рома а *Romulo et Remo conditur.* 3. *Romani multa oppida struunt.* Multa oppida a *Romanis struuntur.* 4. *Dominus servum punit.* Servus a *domino punitur.* 5. *Statuae oppidum nos-*

trum ornant. Oppidum nostrum statuis ornatur. 6. Magna copiā aquae campus irrigatur. 7. Amicitia humana bonis negotiis capitur. 8. Poetae appellant iram initium insaniae. Ira initium insaniae a poetis appellatur. 9. Agri ab agricolis coli debent. 10. Nemo debet bis puniri pro uno delicto. 11. Qui a multis timetur, multos timet. 12. Patria in periculis a viris defendi debet.

Castra Romāna

A Romānis castra saepe in bello ponuntur. Primum a tribūno locus idoneus eligitur, ubi aqua et cibus facile inveniuntur. Deinde quadratum spatium signatur et munitur. In mediis castris multa tabernacula ponuntur. Impedimenta et spolia cumulantur. In castris custodiae per vallum disponuntur. Si inimici vallo appropinquant, statim a custodiis cernuntur. Signum tubā extemplo datur. Itaque copiae securae in castris dormiunt.

Афоризмы

1. **Audacia pro muro habetur.** Храбрость вместо стен имеется.
2. **Clavus clavo pellitur.** Клин клином вышибается.
3. **Nullum periculum sine periculo vincitur.** Никакая опасность без опасности не побеждается.
4. **Tertium non datur.** Третьего не дано. Одно из положений формальной логики.

Слова для запоминания

bis дважды: бис, биссектриса, бинокль, бинарный, билингвизм, биплан
dominus, i m господин, хозяин: доминировать, доминат, доминанта
multus, a, um многий: мультипликация, мультиканальный, мультимиллионер
orno, ornavi, ornatum, ornare 1 украшать: орнамент, орнаментальный
servus, i m раб, слуга > **servio, servivi, servitum, servire** 4 быть рабом, служить: сервис, сервис, сервировать
struo, struxi, structum, struere 3 строить: структура, структурировать, конструктор, конструктивизм, конструктивный, инструкция, инструктор, инструктировать, реконструкция



Капитолийская волчица
с фигурами Ромула и Рема.
Капитолийский музей, Рим

ЛЕГЕНДА О РОМУЛЕ И РЕМЕ

Мать Ромула и Рема – Рея Сильвия – была дочерью законного царя Альба-Лонги (город в области Лаций, расположенный к юго-востоку от Рима) Нумитора, смещённого с престола его младшим братом Амулием. Амулий не хотел, чтобы дети Нумитора помешали его честолюбивым замыслам: сын Нумитора пропал во время охоты, а Рею Сильвию заставили стать весталкой (жрицей богини Весты). На четвёртый год служения к ней в священной роще явился бог Марс, от которого Рея Сильвия родила двух сыновей. Разгневанный Амулий приказал положить младенцев в корзину и бросить

в реку Тибр. Но корзину с детьми прибило к берегу у подножия Палатинского холма, где их вскормила волчица, а заботы матери заменили прилетевшие дятел и чибис. Впоследствии все эти животные стали священными для Рима. Затем братьев подобрал царский

пастух Фаустул. Жена его, Акка Ларенция, ещё не утешившаяся после смерти своего ребёнка, приняла близнецов на своё попечение. Когда Ромул и Рем выросли, они вернулись в Альба-Лонгу, где узнали тайну своего происхождения. Они убили Амулия и восстановили на троне своего деда Нумитора. Спустя четыре года Ромул и Рем отправились к Тибру искать место для основания новой колонии Альба-Лонги. По легенде, Рем выбрал низменность между Палатинским и Капитолийским холмами, но Ромул настаивал на том, чтобы основать город на Палатинском холме. Обращение к знаменьям не помогло, вспыхнула ссора, в ходе которой Ромул убил брата. Раскаившись в убийстве Рема, Ромул основал город, которому дал своё имя (лат. Roma), и стал его царём. Датой основания города считается 753 г. до н. э.

З а н я т и е 8

Глаголы, сложные с *sum, fui, —, esse* *быть*.
Неправильные глаголы *fero, tuli, latum, ferre* *нести*,
volo, volui, —, velle *хотеть*, *eo, ii, itum, ire* *идти*

Глаголы, сложные с *sum, fui, —, esse* *быть*

В латинском языке есть группа сложных глаголов, образованных прибавлением той или иной приставки к глаголу *esse* *быть* (ср. в рус. языке глаголы, производные от *быть*: *от-быть, прибыть, сбыть, забыть, выбыть*). Наиболее употребительны глаголы, сложные с *esse*:

absum, afui, —, abesse *отсутствовать; отстоять*;
adsum, adfui (affui), —, adesse *присутствовать; помогать*;
desum, defui, —, deesse *недоставать*;
insum, infui, —, inesse *быть присутим (чему-либо)*;
intersum, interfui, —, interesse *быть между; составлять разницу; представлять интерес*;
obsum, obfui, —, obesse *вредить*;
praesum, praefui, —, praesesse *быть впереди, возглавлять*;
prosum, profui, —, prodesse *быть полезным, приносить пользу*;
supersum, superfui, —, superesse *оставаться*.

При спряжении этих глаголов их глагольная часть изменяется так же, как у глагола *sum, fui, —, esse* *быть*, приставка остаётся неизменной.

Глагол *sum, fui, —, esse* *быть* в *praesens indicatīvi*

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	<i>sum я есть/являюсь</i>	<i>sūmus мы есть/являемся</i>
2-е	<i>ēs ты есть/являешься</i>	<i>estis вы есть/являетесь</i>
3-е	<i>ēst он (она, оно) есть/является</i>	<i>sunt они есть/являются</i>

Глагол *absum, afui, —, abesse* *отсутствовать* в *praesens indicatīvi*

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	<i>absum я отсутствую</i>	<i>absūmus мы отсутствуем</i>
2-е	<i>abēs ты отсутствуешь</i>	<i>abestis вы отсутствуете</i>
3-е	<i>abēst он (она, оно) отсутствует</i>	<i>absunt они отсутствуют</i>

Глагол **prosum** (древняя форма *prodsum*), **profui, —, prodesse** *быть полезным* сохраняет согласную **d** перед последующей гласной: **pro-** + согласный/**prod-** + гласный.

Глагол **prosum, profui, – , prodesse** *быть полезным* в **praesens indicatīvi**

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	prosum я <i>полезен</i>	prosūmus мы <i>полезны</i>
2-е	prodēs ты <i>полезен</i>	prodestis вы <i>полезны</i>
3-е	prodēst он <i>полезен, она полезна, оно полезно</i>	prosunt они <i>полезны</i>

Некоторые особенности имеет глагол **possum, potui, – , posse** *быть в состоянии, мочь*. Этот сложный глагол (pot + esse) образовался из прилагательного **potis** *имеющий силу, власть* и глагола **sum, fui, – , esse**; при спряжении **pot** перед **s** переходит в **pos**: **pos-** перед **s/pot-** перед **гласным**.

Глагол **possum, potui, – , posse** *быть в состоянии, мочь* в **praesens indicatīvi**

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	possum я <i>могу</i>	possūmus мы <i>можем</i>
2-е	potes ты <i>можешь</i>	potestis вы <i>можете</i>
3-е	potest он (она, оно) <i>может</i>	possunt они <i>могут</i>

Другие неправильные глаголы¹

fēro, tūli, lātum, ferre *нести*;
volo, volui, – , velle *хотеть, желать*;
nolo, nolui, – , nolle *не хотеть, не желать*;
malo, malui, – , malle *больше хотеть, предпочитать*.

Глагол **fēro, tūli, lātum, ferre** *нести*

У этого глагола основы инфекта, перфекта, супина от разных корней. Неправильно образуются формы **praesens indicatīvi actīvi et passīvi**: в некоторых формах окончание добавляется к основе без соединительного гласного.

Praesens indicatīvi actīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	fēro я <i>несу</i>	ferīmus мы <i>несём</i>
2-е	fers ты <i>несёшь</i>	fertis вы <i>несёте</i>
3-е	fert он (она, оно) <i>несёт</i>	ferunt они <i>несут</i>

Praesens indicatīvi passīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	fēror я <i>несусь (меня несут)</i>	ferīmur мы <i>несёмся</i>
2-е	ferris ты <i>несёшься</i>	ferimīni вы <i>несётесь</i>
3-е	fertur он (она, оно) <i>несётся</i>	feruntur они <i>несутся</i>

Imperatīvus praesentis actīvi

Лицо	Sg.	Pl.
2-е	fer! <i>неси!</i>	ferte! <i>несите!</i>

¹ Неправильными называются глаголы, которые имеют особенности в образовании отдельных форм. Они не входят ни в одно из четырёх спряжений.

Infinitivus praesentis

actīvi	passīvi
ferre <i>нести</i>	ferri <i>несись</i>

Точно так же спрягаются глаголы, производные от **fēro** (образованные от него с помощью приставок):

af-fēro, attūli, allātum, afferre *приносить*;
 au-fēro, abstūli, ablātum, auferre *уносить*;
 con-fēro, contūli, collātum, conferre *сносить, сравнивать*;
 dif-fēro, distūli, dilātum, differre *отсрочивать*;
 dif-fēro, – , – , differre *различаться*;
 ef-fēro, extūli, elātum, efferre *выносить*;
 in-fēro, intūli, illātum, inferre *вносить*;
 of-fēro, obtūli, oblātum, offerre *предлагать*;
 prae-fēro, praetūli, praelātum, praeferre *предпочитать*;
 re-fēro, re(t)tūli, relātum, referre *нести назад, сообщать*.

Глаголы volo, volui, – , velle *желать*; nolo, nolui, – , nolle *не желать*;
 malo, malui, – , malle *предпочитать* в praesens indicatīvi actīvi

Лицо	Sg.		
1-е	volo я <i>хочу</i>	nolo я <i>не желаю</i>	malo я <i>предпочитаю</i>
2-е	vis ты <i>хочешь</i>	non vis ты <i>не желаешь</i>	mavis ты <i>предпочитаешь</i>
3-е	vult он <i>хочет</i>	non vult он <i>не желает</i>	mavult он <i>предпочитает</i>
	Pl.		
1-е	volūmus мы <i>хотим</i>	nolūmus мы <i>не желаем</i>	malūmus мы <i>предпочитаем</i>
2-е	vultis вы <i>хотите</i>	non vultis вы <i>не желаете</i>	mavultis вы <i>предпочитаете</i>
3-е	volunt они <i>хотят</i>	nolunt они <i>не желают</i>	malunt они <i>предпочитают</i>

Глагол eo, ii, itum, ire *идти* в praesens indicatīvi actīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	eo я <i>иду</i>	īmus мы <i>идём</i>
2-е	is ты <i>идёшь</i>	ītis вы <i>идёте</i>
3-е	it он (она, оно) <i>идёт</i>	eunt они <i>идут</i>

Imperatīvus praesentis actīvi

Лицо	Sg.	Pl.
2-е	i! <i>иду!</i>	īte! <i>идите!</i>

Infinitivus praesentis

actīvi	passīvi
īre <i>идти</i>	īri

Обратите внимание:

1. Глагол образует две формы страдательного залога:

а) praesens indicatīvi passīvi 3-е лицо ед. ч. (itur) употребляется в безличном значении и переводится *идут*;

б) infinitivus praesentis passīvi (iri) употребляется только при образовании infinitivus futūri passīvi.

2. Точно так же спрягаются глаголы, производные от **ео** (образованные от него с помощью приставок):

ab-ео, abii, abītum, abīre *уходить*;
 ad-ео, adii, adītum, adīre *приходить, обращаться*;
 ex-ео, exii, exītum, exīre *выходить*;
 in-ео, inii, inītum, inīre *входить*;
 inter-ео, interii, interītum, interīre *погибать*;
 per-ео, perii, perītum, perīre *погибать*;
 prod-ео, prodii, prodītum, prodīre *идти вперед*;
 red-ео, redii, redītum, redīre *идти назад, возвращаться*;
 trans-ео, transii, transītum, transīre *переходить*;
 ven-ео, venii, venītum, venīre *быть продаваемым*.

Латинские приставки в русском языке

Приставка		Значение	Примеры
а-, аб-, абс-	a-, ab-, abs-	удаление	абстракция, аброгация
ад-	ad-	приближение, присоединение	аддукция, адсорбция
кон-, ком-, ко-	con-, com-, co-	совокупность действия, совместимость	конструктивизм, кондоминиум, композиция, коэволюция
де-	de-	отделение, устранение, отдавание, движение сверху вниз	деконструкция, дедукция, десакрализация, декомпозиция, деструктивный
дис-, диз-, ди-	dis-, di-	разделение	дизъюнкция, дисквалификация, дискретный, диссоциация
э-, экс-	e-, ex-	изъятие, исключение	экспликация, экстрадиция, элиминация
ин-, им-, ир-	in-, im-, ir-	а) движение внутрь или на предмет	индукция, импликация, имманентное
		б) отрицание	индетерминизм, иррационализм
интер-	inter-	положение между	интернационализм, интервокальный, интерференция
об-, оп-	ob-, op-	противодействие, движение навстречу	обструкция, оппозиция
пер-	per-	доведение действия до конца, движение через что-либо	перфект, перспектива, перфорация, перцепция
пре-	prae-	положение впереди	превалировать, прерогатива, превентивный
про-	pro-	а) движение вперёд	прогресс
		б) вместо, за, впереди	проректор, прогимназия
ре-	re-	движение назад, повторение, возобновление действия	регресс, редукция, реконструкция
се-	se-	отделение	селекция, сегрегация
суб-, сус-, су-	sub-, sus-, su-	пребывание под чем-либо, внутри чего-либо	субстрат, субституция, субэкваториальный
супер-	super-	движение сверху	суперинтендант, суперсегментный
транс-, тра-	trans-, tra-	движение через	трансформация, традиция, трансцендентальный

Упражнения

1. Проспрягайте в *praesens indicatīvi actīvi* следующие глаголы:

supersum, superfui, – , superesse *оставаться*; *re-fēro, re(t)tūli, relātum, referre* *нести назад, сообщать*; *ex-eo, exiī, exītum, exīre* *выходить*.

2. Определите форму глагола, переведите на русский язык:

a) *estis, este, deest, obsūmus, prodes, prosunt, potēst, possum*; б) *fertur, affers, vult, mavultis, non vis, eunt, i, transis*.

Предложения для перевода

1. *Vita servōrum Romanōrum misēra et molesta est.* 2. *Graeci per decem annos Trojam expugnāre non possunt.* 3. *Cui¹ prodēst malum facēre?* 4. *Amīci tibi semper adsunt.* 5. *Germāni copias Romanōrum a vicis prohibēre jam non possunt.* 6. *Exempla magis prosunt, quam praecepta.* 7. *Copiae Gallōrum non longe a Romā absunt.* 8. *Multi libri puēro desunt nunc.* 9. *Non possum interesse ludo.* 10. *Magister interrōgat: «Quis hodie abest?»* 11. *Non redīre possum.* 12. *Abīte ab oculis!* 13. *Et prodesse volunt, et delectāre poētae.* 14. *Vis adesse amīcis.*

Афоризмы

1. **Abiens abi!** *Уходя, уходи!*
2. **Est deus in nobis.** *Есть в нас Бог* (Овидий).
3. **Quod tibi fiēri non vis, altēri non fecēris.** *Не делай другому то, чего не хочешь самому себе.* Выражение встречается в Ветхом и Новом Заветах.
4. **Si vis amāri, ama!** *Если хочешь быть любимым, люби!*
5. **Sic transit gloria mundi.** *Так проходит мирская слава.* С этими словами обращаются к будущему Папе Римскому в ходе церемонии возведения в сан, сжигая перед ним кусок ткани в знак призрачности земного могущества.

Слова для запоминания

absum, afui, – , abesse *не быть, отсутствовать, отстоять*: абсентеизм; англ. *absent* отсутствующий

fallo, fefelli, falsum, fallere **3** *обманывать*: фальшь, фальсификация

intersum, interfui, – , interesse *находиться между, участвовать*; **intērest** *важно*: интерес, интересный

praesum, praefui, – , praeesse *быть впереди, стоять во главе, присутствовать*: презентовать, презент, презентация, репрезентативный

О РИМСКИХ РАБАХ

Сервы (лат. *servi*) – общее название римских рабов. В древнее время их число было невелико, позднее знатные фамилии имели их в огромном количестве. Рабы разделялись на городских и сельских. По положению и занятиям рабы делились на три класса:

1. *Ordinarii* ('начальники') – отмеченные доверием господина. Им поручался надзор за домашним хозяйством, казной и т. д.; они имели собственных рабов, которые им помогали. Выше всех стоял раб, управляющий имуществом, именами. За ним следовал смотритель, затем – казначей, заведующий провиантом, рабы, которые занимались торговыми делами господина в провинции, рабы с научным и художественным образованием: те, которые заботились о постройке и украшении дома; те, которые заведовали библиотекой, художественными произведениями и корреспонденцией своего господина; воспитатели

¹ *Datīvus* от *quis* *кто*.

детей и домашние врачи; рабы для увеселения: музыканты, гладиаторы, актёры, акробаты, шуты (уродливые карлики).

2. *Vulgāres* (‘служители’) исполняли чёрные работы внутри дома и вне его: привратники и те, которые докладывали о гостях, многочисленные рабы, которые следовали за господином при его выходах, носильщики, скороходы; дома работали те, кто заботился о столе хозяина, о его гардеробе, причёске и т. п.

3. *Mediastīni* (‘чернорабочие’) – низший разряд рабов; они мели, чистили и исполняли другие подобные работы. К этой же категории относились рабы-банщики и рабы, готовившие тело покойника к обряду погребения.

З а н я т и е 9

Imperfectum indicatīvi actīvi et passīvi

Глагол в *imperfectum* обозначает незаконченное (длительное) действие в прошлом, отвечает на вопрос «что делал?» и переводится на русский язык прошедшим временем несовершенного вида (*читал, читался* (кем-то)). Также *imperfectum* может иметь начинательное значение и переводиться с помощью слов «стал», «начал» (*начал читать, начал читаться*).

Imperfectum indicatīvi actīvi

Образуется путём прибавления к основе инфекта суффикса **-bā-** (I и II спр.) или **-ēbā-** (III и IV спр.) и личных окончаний действительного залога (в 1-м лице ед. ч. окончание **-m**):

<основа инфекта> + **-bā-** (I, II спр.) / **-ēbā-** (III, IV спр.) + **-□ actīvi**

В *imperfectum indicatīvi actīvi* глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā</u> -re	<u>movē</u> -re	<u>col-ē</u> re	<u>puni</u> -re
	Sg.			
1-е	<i>nominā-ba-m</i> я называл (а, о)	<i>movē-ba-m</i> я двигал (а, о)	<i>col-ēba-m</i> я возделывал (а, о)	<i>puni-ēba-m</i> я наказывал (а, о)
2-е	<i>nominā-ba-s</i> ты называл (а, о)	<i>movē-ba-s</i> ты двигал (а, о)	<i>col-ēba-s</i> ты возделывал (а, о)	<i>puni-ēba-s</i> ты наказывал (а, о)
3-е	<i>nominā-ba-t</i> он (она, оно) называл (а, о)	<i>movē-ba-t</i> он (она, оно) двигал (а, о)	<i>col-ēba-t</i> он (она, оно) возделывал (а, о)	<i>puni-ēba-t</i> он (она, оно) наказывал (а, о)
	Pl.			
1-е	<i>nomina-bā-mus</i> мы называли	<i>move-bā-mus</i> мы двигали	<i>col-ebā-mus</i> мы возделывали	<i>puni-ebā-mus</i> мы наказывали
2-е	<i>nomina-bā-tis</i> вы называли	<i>move-bā-tis</i> вы двигали	<i>col-ebā-tis</i> вы возделывали	<i>puni-ebā-tis</i> вы наказывали
3-е	<i>nominā-ba-nt</i> они называли	<i>movē-ba-nt</i> они двигали	<i>col-ēba-nt</i> они возделывали	<i>puni-ēba-nt</i> они наказывали

Imperfectum indicatīvi passīvi

Образуется путём прибавления к основе инфекта суффикса **-bā-** (I и II спр.) или **-ēbā-** (III и IV спр.) и личных окончаний страдательного залога (в 1-м лице ед. ч. окончание **-r**):

<основа инфекта> + **-bā-** (I, II спр.) / **-ēbā-** (III, IV спр.) + **-□ passīvi**

В imperfectum indicatīvi passīvi глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā</u> -re	<u>movē</u> -re	<u>col</u> -ēre	<u>punī</u> -re
	Sg.			
1-e	nominā- ba -r я назывался (ась, ось) (кем-то)	movē- ba -r я двигался (ась, ось) (кем-то)	col- ēba -r я возделывался (ась, ось) (кем-то)	punī- ēba -r я наказывался (ась, ось) (кем-то)
2-e	nomina- bā -ris ты назывался (ась, ось)	movē- bā -ris ты двигался (ась, ось)	col- ebā -ris ты возделывался (ась, ось)	punī- ebā -ris ты наказывался (ась, ось)
3-e	nomina- bā -tur он (она, оно) назывался (ась, ось)	movē- bā -tur он (она, оно) двигался (ась, ось)	col- ebā -tur он (она, оно) возделывался (ась, ось)	punī- ebā -tur он (она, оно) наказывался (ась, ось)
	Pl.			
1-e	nomina- bā -mur мы назывались	move- bā -mur мы двигались	col- ebā -mur мы возделывались	punī- ebā -mur мы наказывались
2-e	nomina- bā -mīni вы назывались	move- bā -mīni вы двигались	col- ebā -mīni вы возделывались	punī- ebā -mīni вы наказывались
3-e	nomina- bā -ntur они назывались	movē- bā -ntur они двигались	col- ebā -ntur они возделывались	punī- ebā -ntur они наказывались

Imperfectum indicatīvi неправильных глаголов

Лицо	sum, fui, – , esse <i>быть</i>	possum, potui, – , posse <i>мочь</i>	eo, ii, itum, ire <i>идти</i>
	Sg.		
1-e	ēram я был (а, о)	potēram я мог/могла	ībam я шёл/шла
2-e	ēras ты был (а, о)	potēras ты мог/могла	ības ты шёл/шла
3-e	ērat он (она, оно) был (а, о)	potērat он мог/она могла/оно могло	ībat он шёл/она шла/оно шло
	Pl.		
1-e	erāmus мы были	poterāmus мы могли	ibāmus мы шли
2-e	erātis вы были	poterātis вы могли	ibātis вы шли
3-e	ērāt они были	potērant они могли	ībant они шли

fēro, tūli, lātum, ferre *нести*: ferēbam я нёс/несла, ferēbas ты нёс/несла и т. д., ferēbar меня несли, ferebāris тебя несли и т. д.;

volō, volui, – , velle *хотеть, желать*: volēbam я хотел/хотела, volēbas ты хотел/хотела и т. д.;

nolo, nolui, – , nolle *не хотеть, не желать*: nolēbam я не хотел/не хотела, nolēbas ты не хотел/не хотела и т. д.

malo, malui, – , malle *больше хотеть, предпочитать*: malēbam я предпочитал/предпочитала, malēbas ты предпочитал/предпочитала и т. д.

Упражнения

1. Определите форму глагола, переведите на русский язык:

dabant, dant, da; muniebāris, munīris; faciētis, fac, faciēbas; fallunt, fallēbant, fallēris, fallebāris.

2. Определите форму глагола, переведите на русский язык:

erātis, estis, este; deērat, deest; oberāmus, obsūmus; prodērat, prodest; potēram, possum.

3. Определите форму глагола, переведите на русский язык:

abībant, transibātis, referēbas, volēbam, nolēbat.

Предложения для перевода

1. Antīqui varios deos et deas colēbant. Varii dei et deae ab antīquis colebantur. 2. Servi Graeci puēros Romanōrum educābant. Puēri Romanōrum a servis Graecis educabantur. 3. In magno templo Delphōrum Pythia multa oracūla dabat. 4. In bello portae templi Jani non claudebantur. 5. Multa facta virōrum clarōrum a poētis antīquis describebantur. 6. Castra Romanōrum vallo fossāque muniebantur. 7. A Romānis castra in bello ponebantur. 8. Romāni antīqui cum finitīmis popūlis multa bella gerēbant. 9. Volēbam ad te venīre, sed non potēram.

De theātro antīquo

Primum theātrum antīquum Athēnis saecūlo sexto ante aeram nostram in fano Dionysii erat. In medio theātro erat orchestra, ubi tragoediae agebantur. Ante orchestram aedificium erat. Id aedificium scaena appellabātur. Incōlae Athenārum tragoedias in clivo vicīno spectābant. Loca, ubi incōlae sedēbant et tragoedias spectābant, theātrum appellabantur. In orchestrā tragoediae agebantur et chori cantābant, in scaenā autem variae machīnae habebantur. Auxilio machinārum imprīmis dei vel deae in tecto scaenae apparēbant. Inde proverbium: «Deus ex machīnā».

Афоризмы

1. **Non sum, qualis eram.** *Я уж не таков, каким был прежде* (Гораций).
2. **Theātrum mundi.** *Мировая арена.*
3. **Totus mundus agit histriōnem.** *Весь мир играет спектакль* (весь мир – актёры). Надпись на шекспировском театре «Глобус».
4. **Par pari refertur.** *Равное равному воздаётся.*

Слова для запоминания

duco, duxi, ductum, ducēre 3 *вести*: дедукция, индукция, редукция, продукт, кондуктор
locus, i m место: локальный, локализовать, локация, дислокация, локатор, локомотив
mitto, mīsi, missum, mittēre 3 *пускать, посылать*: миссия, миссионер, эмиссия, эмиссар
nego, negāvi, negātum, negāre 1 *отрицать, отказывать*: негатив, негативный, ренегат
varius, a, um *разнообразный, различный*: вариант, вариация, варьировать, инвариант



Развалины храма в Дельфах

ДЕЛЬФИЙСКИЙ ОРАКУЛ

Оракул – место, где получали ответ божества на заданный вопрос. Дельфийский оракул находился при храме Аполлона в Дельфах. Согласно греческой мифологии, был основан самим Аполлоном на месте его победы над чудовищным змеем Пифоном. Дельфийский оракул, которым заведовала пифия (‘жрица’), был одним из главных прорицалищ в эллинском мире. Само предсказание, даваемое пифией, также называлось оракулом. Сидя на треножнике, вдохновлённая Аполлоном и в состоянии экстаза пифия сообщала предсказания, которые жрец переводил в стихотворную форму. Расцвет дельфийского оракула относится к VI–V вв. до н. э., когда он выступал посредником в межполисных конфликтах. Было принято по всем важным вопросам государственной и личной жизни обращаться к оракулу. В Дельфы спешили посольства с богатыми дарами из многих царств Древнего мира. Дельфийский оракул давал информацию по культовым вопросам (в том числе при колонизации), устанавливал искупительную кару при очищении от пролитой крови, высказывал советы по законодательству. Вновь составляемые конституции получали его санкцию. При ответах на вопросы, касающиеся будущих политических событий, Дельфы прибегали к тёмным или двусмысленным формулировкам. Ослабление влияния храма началось со времени греко-персидских войн, когда Дельфы приняли сторону персов, надеясь стать религиозным центром Персидской империи. Во времена римского владычества в храме хранились денежные вклады из разных районов Средиземноморья. Храм неоднократно был разграблен, горел во время нашествия галлов в 279 г. до н. э., а при императоре Феодосии (391 г. н. э.) его окончательно закрыли.

З а н я т и е 10

Futūrum I (primum) indicatīvi actīvi et passīvi

Глагол в futūrum I (primum) indicatīvi actīvi et passīvi обозначает незавершенное (длительное) действие в будущем, отвечает на вопрос «что будет делать?», иногда «что сделает?» (*будет читать, будет читаться, прочтёт, будет прочитан*).

Образуется путём прибавления к основе инфекта суффикса **-b-** (I и II спр.) или суффикса **-ā-** в 1-м лице ед. ч. и **-ē-** в остальных лицах (III и IV спр.) и личных окончаний действительного или страдательного залога:

<основа инфекта> + **-b-** (I, II спр.) / **-ā-** (1-е л. ед. ч.) > + **-□** actīvi/passīvi
-ē- (в остальных формах III, IV спр.)

Futūrum I (primum) indicatīvi actīvi

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā</u> -re	<u>movē</u> -re	<u>col</u> -ēre	<u>puni</u> -re
	Sg.			
1-е	nominā -b -o <i>я буду называть/назову</i>	movē -b -o <i>я буду двигать</i>	col -a -m <i>я буду возделывать</i>	puni -a -m <i>я буду наказывать</i>
2-е	nominā -b -i-s <i>ты будешь называть/назовёшь</i>	movē -b -i-s <i>ты будешь двигать</i>	col -e -s <i>ты будешь возделывать</i>	puni -e -s <i>ты будешь наказывать</i>
3-е	nominā -b -i-t <i>он (она, оно) будет называть/назовёт</i>	movē -b -i-t <i>он (она, оно) будет двигать</i>	col -e -t <i>он (она, оно) будет возделывать</i>	puni -e -t <i>он (она, оно) будет наказывать</i>

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā-re</u>	<u>movē-re</u>	<u>col-ēre</u>	<u>punī-re</u>
Pl.				
1-е	nominā- b -ī-mus <i>мы будем называть</i>	move- b -ī-mus <i>мы будем двигать</i>	col- ē -mus <i>мы будем возделывать</i>	puni- ē -mus <i>мы будем наказывать</i>
2-е	nominā- b -ī-tis <i>вы будете называть</i>	move- b -ī-tis <i>вы будете двигать</i>	col- ē -tis <i>вы будете возделывать</i>	puni- ē -tis <i>вы будете наказывать</i>
3-е	nominā- b -u-nt <i>они будут называть</i>	movē- b -u-nt <i>они будут двигать</i>	col- e -nt <i>они будут возделывать</i>	puni- e -nt <i>они будут наказывать</i>

Futūrum I (primum) indicatīvi passīvi

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā-re</u>	<u>movē-re</u>	<u>col-ēre</u>	<u>punī-re</u>
Sg.				
1-е	nominā- b -or <i>я буду называться/назовусь</i>	movē- b -or <i>я буду двигаться</i>	col- a -r <i>я буду возделываться</i>	puni- a -r <i>я буду наказываться</i>
2-е	nominā- b -ē-ris <i>ты будешь называться/назовёшься</i>	move- b -ē-ris <i>ты будешь двигаться</i>	col- ē -ris <i>ты будешь возделываться</i>	puni- ē -ris <i>ты будешь наказываться</i>
3-е	nominā- b -ī-tur <i>он (она, оно) будет называться/назовётся</i>	move- b -ī-tur <i>он (она, оно) будет двигаться</i>	col- ē -tur <i>он (она, оно) будет возделываться</i>	puni- ē -tur <i>он (она, оно) будет наказываться</i>
Pl.				
1-е	nominā- b -ī-mur <i>мы будем называться</i>	move- b -ī-mur <i>мы будем двигаться</i>	col- ē -mur <i>мы будем возделываться</i>	puni- ē -mur <i>мы будем наказываться</i>
2-е	nominā- b -ī-mīni <i>вы будете называться</i>	move- b -ī-mīni <i>вы будете двигаться</i>	col- ē -mīni <i>вы будете возделываться</i>	puni- ē -mīni <i>вы будете наказываться</i>
3-е	nominā- b -u-ntur <i>они будут называться</i>	move- b -u-ntur <i>они будут двигаться</i>	col- ē -ntur <i>они будут возделываться</i>	puni- ē -ntur <i>они будут наказываться</i>

Обратите внимание:

1. У глаголов I и II спряжения в 1-м лице ед. ч. в действительном залоге – окончание **-o**, в страдательном – **-or**, в остальных лицах между суффиксом **-b-** и окончаниями вставляются соединительные гласные по правилу: **ī** перед **m, t, s**; **ē** перед **r**; **u** перед **nt**.

2. У глаголов III и IV спряжения в 1-м лице ед. ч. в действительном залоге – окончание **-m**, в страдательном – **-r**.

Futūrum I (primum) indicatīvi неправильных глаголов

Лицо	sum, fui, –, esse <i>быть</i>	possum, potui, –, posse <i>мочь</i>	eo, ii, itum, īre <i>идти</i>
	Sg.		
1-е	ēro я буду	potēro я смогу	ībo я буду идти/пойду
2-е	ēris ты будешь	potēris ты сможешь	ībis ты будешь идти/пойдёшь
3-е	ērit он (она, оно) будет	potērit он (она, оно) сможет	ībit он (она, оно) будет идти/пойдёт

Лицо	sum, fui, – , esse <i>быть</i>	possum, potui, – , posse <i>мочь</i>	eo, ii, itum, ire <i>идти</i>
	Pl.		
1-е	erimus <i>мы будем</i>	poterimus <i>мы сможем</i>	ibimus <i>мы будем идти/пойдём</i>
2-е	eritis <i>вы будете</i>	poteritis <i>вы сможете</i>	ibitis <i>вы будете идти/пойдёте</i>
3-е	erunt <i>они будут</i>	poterunt <i>они смогут</i>	ibunt <i>они будут идти/пойдут</i>

fēro, tūli, lātum, ferre *нести*: feram я буду нести/понесу, ferēs ты будешь нести/понесёшь и т. д., ferar меня понесут, ferēris тебя понесут и т. д.;

volo, volui, – , velle *хотеть, желать*: volam я буду хотеть/захочу, volēs ты будешь хотеть/захочешь и т. д.;

nolo, nolui, – , nolle *не хотеть, не желать*: nolam я не буду хотеть/не захочу, nolēs ты не будешь хотеть/не захочешь и т. д.

malo, malui, – , malle *больше хотеть, предпочитать*: malam я буду предпочитать/предпочту, malēs ты будешь предпочитать/предпочтёшь и т. д.

Обратите внимание:

Глаголы, сложные с **sum**, **fēro**, **eo**, во всех временах спрягаются так же, как **sum**, **fēro**, **eo**.

Упражнения

1. Определите форму глагола, переведите на русский язык:

dabunt, muniēris, faciētis, fallēris, eritis, deērit, oberimus, potēro, prodērit, abībunt, refēres, volam, malēmus.

2. Проспрягайте глаголы *numerāre считать* и *dicere говорить* в *praesens, imperfectum, futurum I indicatīvi actīvi et passīvi*.

3. Замените действительную конструкцию страдательной, переведите на русский язык:

а) Discipulus fabulam narrābit; б) Magister discipulos audiet.

Предложения для перевода

1. Tu interrogābis, ego respondēbo. 2. Romāni castra in loco idoneo ponent. 3. Magna praeda a Romānis capiētur. 4. Nemo nostrum amīco auxilium negābit. 5. Quando ad me venies? 6. Boni libri tibi a me mittentur. 7. Si necessarium erit pro patriā nostrā pugnāre, ad arma vocabimur et contra inimīcos ducēmur. 8. Nunquam inimīcos timebimus. 9. Vobiscum bonā malāque superabimus. 10. Dabo tibi medicamenta. 11. Testamentum facere potērit.

Discipulus Publius et magister

M: Publi, cur heri in scholā non eras?

P: Aeger eram, in scholā adesse non potēram.

M: Eratne medicus apud te?

P: Medicus me visitābat et medicīnam aspēram mihi dabat.

M: Sed responde, nonne in Campo Martio heri eras et cum puēris pilā ludēbas?

P: Quaeso, magister, medicī verba audi: pila animum recreat et corpus¹ confirmat. Ego praeceptis medicī obtemperābam.

M: Heri tu pilā animum recreābas, et ego hodie bacūlo corpus tuum confirmābo.

Puēri e scholā domum currunt. Deinde in Campum Martium current, sed Publius domi manēbit: medicīna magistri aspēra erat. Puēri in Campo Martio non solum pilā ludent, sed etiam current, salient et discum jacent.

¹ corpus, ōris *n тело* – существительное 3-го склонения, здесь и далее стоит в асс. sg.

Афоризмы

1. **Destruam et aedificābo.** *Разрушу и построю.*
2. **Dónec erís felíx, multós numerābis amícos.** *Пока ты будешь счастлив, у тебя будет много друзей (Овидий).*
3. **In hoc signo vinctes.** *Под этим знаменем ты победишь.* Девиз римского императора Константина Великого, размещённый на его знамени (IV в.). В настоящее время используется как торговый знак.



4. **Ut salūtas, ita salutabēris.** *Как ты приветствуешь, так и тебя будут приветствовать.*

Слова для запоминания

medīcus, i m врач: медик

medicīna, ae f врачевание, лечение: медицина

medicamentum, i n лекарство: медикаменты

medicamentōsus, a, um лекарственный: медикаментозный

numēro, numerāvi, numerātum, numerāre 1 считать: номер, нумеровать, нумерация

schola, ae f (греч.) досуг, учёный доклад, учебное заведение: школа, схоластика

МАРСОВО ПОЛЕ

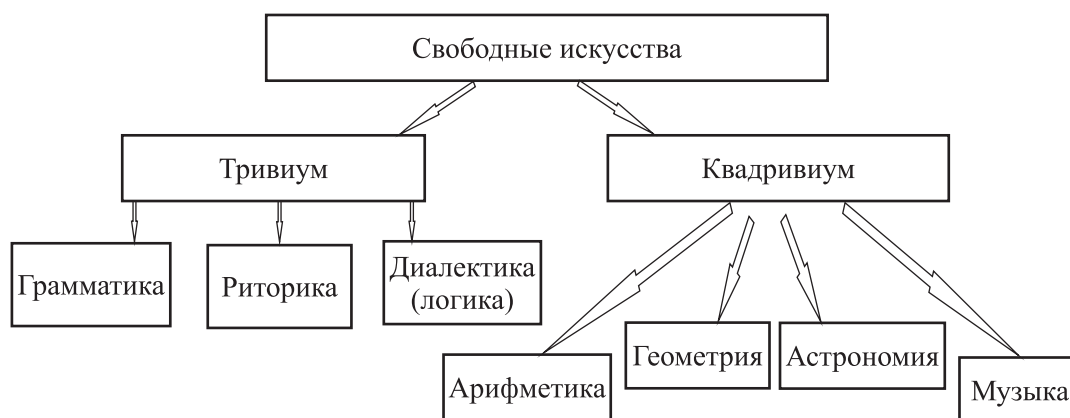
Марсово поле (лат. *Campus Martius*) – так называлась часть города Рима на левом берегу реки Тибр, первоначально предназначенная для военных и гимнастических упражнений. Со времени изгнания Тарквиниев (конец VI в. до н. э.; последний царь Древнего Рима Тарквиний Гордый, этруск по происхождению, правил в 510–509 гг. до н. э.) здесь проходили военные и гражданские собрания. Будучи местом военных упражнений, поле было посвящено богу войны Марсу. В центре поля находился Марсов алтарь. Это место оставалось свободным и впоследствии и называлось *Campus*, тогда как остальные части поля были застроены. По аналогии с Римом в городах Германии и Франции были созданы специальные площади для военных смотров (до сих пор такая площадь на французском языке называется Марсово поле). Есть площадь, именуемая Марсово поле, и в Санкт-Петербурге.



Марсово поле в Санкт-Петербурге

ШКОЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В РИМЕ (продолжение)

Семь свободных искусств (*septem artes liberales*) – так в Древнем Риме назывались занятия и упражнения, достойные свободного человека, в отличие от занятий, требующих физического труда, которыми могли заниматься только рабы. Ещё в античности начал выработываться список дисциплин, позже названных свободными искусствами. Понимание определённых учебных наук как обязательного образовательного цикла сформировалось постепенно в трудах писателей времён поздней античности и Раннего Средневековья. Число свободных искусств ограничено семью; они выстроены в значимом порядке, определяющем уровни обучения: искусства слова (грамматика и риторика), мышления (диалектика) и числа (арифметика, геометрия, астрономия, музыка). Первый цикл (из трёх учебных наук) назывался *тривиум* (*trivium*), второй цикл (из четырёх) – *квадривиум* (*quadrivium*). Совокупность семи учебных наук рассматривалась как необходимый подготовительный этап для получения философского знания о мире.



З а н я т и е 11

Declinatio tertia. 3-е склонение.

Общая характеристика существительных 3-го склонения.

Образование номинатива

К третьему склонению относятся существительные всех трёх родов, имеющие в gen. sg. окончание **-is**. В nom. sg. существительные 3-го склонения имеют разные окончания:

Падеж, число	Род
	<i>m, f, n</i>
nom. sg.	разные
gen. sg.	-is

При этом основа существительного в nom. sg., как правило, не видна; чтобы её определить, нужно от формы gen. sg. отбросить окончание **-is**:

Nom. sg.	Gen. sg.	Род	Основа	Перевод
judex	judicis	<i>m</i>	judic-	судья
miles	militis	<i>m</i>	milit-	воин
homo	hominis	<i>m</i>	homīn-	человек
virgo	virginis	<i>f</i>	virgīn-	девушка
libertas	libertatis	<i>f</i>	libertāt-	свобода
caput	capitis	<i>n</i>	capīt-	голова
genus	genēris	<i>n</i>	genēr-	род
carmen	carmīnis	<i>n</i>	carmīn-	песня

В словаре gen. sg. обычно записывается сокращённо. Словарная форма приведённых существительных: judex, icis *m*, miles, itis *m*, homo, īnis *m*, virgo, īnis, *f*, libertas, ātis *f*, caput, itis *n*, genus, ēris *n*, carmen, īnis *n*.

Всё разнообразие окончаний nom. sg. сводится к двум: нулевому окончанию (Ø) и окончанию **-s**. Таким образом, существуют два способа образования номинатива в 3-м склонении: сигматический и нулевой (асигматический). Способы образования номинатива могут быть сведены в следующую таблицу:

Нулевой nom. sg.				Сигматический nom. sg.			
r	l	n	s	g + s > x	c + s > x	t + s > s	d + s > s
orator	consul	nomen	flos	lex	pax	veritas	pes

1. Нулевой (асигматический) номинатив.

Существительные, основа которых заканчивается на **l, r, n** и **s**, образуют nom. sg. с нулевым окончанием. Например:

orator, oratōris *m* *оратор* (основа oratōr-);
 consul, consūlis *m* *консул* (основа consūl-);
 calcar, calcāris *n* *шпора* (основа calcār-);
 nomen, nomīnis *n* *имя* (основа nomīn-);
 repetitio, repetitiōnis *f* *повторение* (основа repetitiōn-);
 homo, homīnis *m* *человек* (основа homīn-);
 flos, floris *m* *цветок* (основа flor-).

При образовании нулевого nom. sg. возможны следующие фонетические изменения в основе существительных:

1) с основой на **n**: а) в ср. р. **ě** перед **n** в косвенных падежах переходит в **ī**: flumen, flumīnis *n* *река* (основа flumīn-); б) в м. р. и ж. р. **n** после **ō** в nom. sg. отпадает: natio,

patiōnis *f народность* (основа patiōn-); в) в м. р. и ж. р. ѓ в срединном открытом слоге чередуется с ĭ: homo, homĭnis *m человек* (основа homĭn-);

2) с основой на s: а) конечное s в положении между гласными переходит в r: mos, moris *m обычай* (основа mor-); б) в ср. р. ѓ/ё перед s переходит в u: litus, litōris *n берег* (основа litōr-), opus, opĕris *n труд* (основа opĕr-).

2. Сигматический номинатив.

Существительные, основа которых заканчивается на звуки **d, t, g, c**, образуют ном. sg. с помощью окончания -s. При этом с конечными звуками основы происходят изменения: **d, t + s > ss > s; g, c + s > x**.

При образовании сигматического ном. sg. возможны следующие фонетические изменения в основе существительных:

1) с основой на **d, t**: в срединном открытом слоге ѓ переходит в ĭ: miles, milĭtis *m воин* (основа milĭt-);

2) с основой на **g, c**: в срединном открытом слоге ѓ переходит в ĭ: artifex, artificis *m художник* (основа artific-).

Упражнения

1. Образуйте форму ном. sg. существительных 3-го склонения, исходя из формы gen. sg.: animālis *животное*, amōris *любовь*, arbōris *дерево*, dictatōris *диктатор*, salis *соль*, senatōris *сенатор*, praetōris *претор*.

2. Образуйте форму gen. sg. существительных 3-го склонения, исходя из формы ном. sg.: color *цвет*, honor *почет*, favor *уважение*, imperātor *император*, gladiātor *гладиатор*, auctor *автор*, sol *солнце*, exemplar *пример*, dolor *грусть*.

3. Образуйте форму ном. sg. существительных 3-го склонения, исходя из формы gen. sg.: а) ср. р.: carmĭnis *песня*, lumĭnis *свет*, certamĭnis *сражение*; б) м. р. и ж. р.: lectiōnis *чтение*, ratiōnis *разум*, regiōnis *область*; virgĭnis *девушка*, imaginis *изображение*, ordinis *порядок*.

4. Образуйте форму gen. sg. существительных 3-го склонения, исходя из формы ном. sg.: crimen *преступление*, semen *семя*, limen *порог*; actiō *действие*, conditiō *состояние*, fractiō *партия*, legiō *легион*, petitiō *прошение*, conjuratiō *заговор*; oriō *начало*, multitudō *множество*, fortitūdō *храбрость*.

5. Образуйте форму ном. sg. существительных 3-го склонения, исходя из формы gen. sg.: floris *цветок*, juris *право*, corpōris *тело*, frigōris *холод*, munĕris *дар*.

6. Образуйте форму gen. sg. существительных 3-го склонения, исходя из формы ном. sg.: os *рот*, scelus *преступление*, onus *груз*, pectus *грудь*, tempus *время*.

7. Образуйте форму ном. sg. существительных 3-го склонения, исходя из формы gen. sg.: dotis *приданое*, fraudis *обман*, palūdis *болото*, civitātis *государство*, dentis *зуб*.

8. Образуйте форму gen. sg. существительных 3-го склонения, исходя из формы ном. sg.: auctoritas *власть*, libertas *свобода*, virtus *мужество*, pars *часть*, ars *искусство*, pons *мост*, mens *разум*, eques *всадник*.

9. Образуйте форму ном. sg. существительных 3-го склонения, исходя из формы gen. sg.: gregis *стадо*, cervicis *шея*, radicis *корень*, nucis *орех*, lucis *свет*, vocis *голос*.

10. Образуйте форму gen. sg. существительных 3-го склонения, исходя из формы ном. sg.: дух *полководец*, prex *просьба*, cux *крест*, rex *царь*.

Афоризмы

1. **Amīcus Plato, sed magis amīca veritas.** *Платон мне друг, но истина дороже* (Аристотель). Употребляется, когда хотят подчеркнуть, что правда превыше всего.
2. **Aurea mediocritas.** *Золотая середина* (Гораций). О людях, которые в суждениях и поступках избегают крайностей.
3. **Gaudia principium nostri sunt saepe doloris.** *Радости часто являются началом нашей печали* (Овидий).
4. **In vino veritas.** *Истина в вине.* Соответствует выражению: «Что у трезвого на уме, то у пьяного на языке».
5. **Repetitio est mater studiōrum.** *Повторение – мать учения.*
6. **Veritas temporis filia est.** *Истина – дочь времени.*

Слова для запоминания

carmen, īnis *n* *песня, стихотворение*

corpus, ōris *n* *тело*: корпус, корпорация, инкорпорация, корсаж

dux, ducis *m* *предводитель, вождь, полководец*: дож, дуче

homo, īnis *m* *человек*: гомункулус, гоминиды

lex, legis *f* *закон*: легальный, легализация, легитимный, лояльный

miles, ītis *m* *воин*: милиция, милитаризм

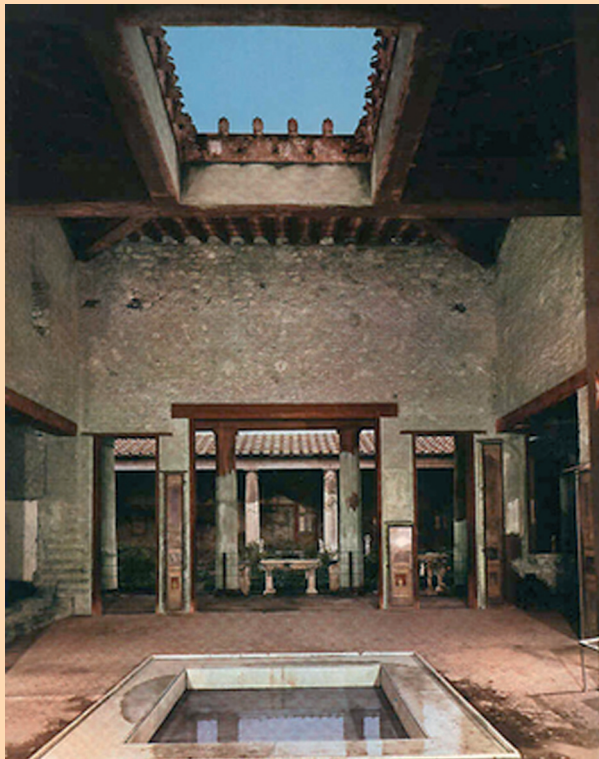
mos, moris *m* *нрав, обычай*: мораль, аморальный, моралитэ

nomen, īnis *n* *имя*: номенклатура, номинал, реноме, номинация, деноминация

rex, regis *m* *царь*: регалия

tempus, ōris *n* *время*: темп, темпоральный

РИМСКИЙ ДОМ



Римский атриум
с имплювием и комплювием

Центром римского дома был двор, окружённый комнатами и хозяйственными постройками. В городе двор был заменен просторным помещением, в центре которого находился очаг. Над очагом в крыше было отверстие, сквозь которое выходил дым от огня и проникал свет. Стены и потолки становились чёрными от копоти, поэтому помещение получило название *атриум* (от лат. *ater* *чёрный*). Со временем атриумы изменились: очаги стали располагать в особых помещениях – кухнях, а на месте очага в атриуме появились специальные бассейны (*имплювии*), над которыми в крыше имелось отверстие (*комплювий*) для стока дождевой воды. В атриуме принимали официальных посетителей. Семья и близкие проводили время в светлых двориках, окружённых колоннами, – так называемых *перистильях*. С улицы к атриуму вёл вход через *вестибюль* и *коридор*. В глубине атриума размещались *спальня*, *таблиний* (гостиная), *триклиний* (столовая) и *кухня*. За таблинием находился сад.



Мозаика из Помпей

Портик с колоннами обычно завершала *экседра* – полукруглое или прямоугольное помещение. Свет в дом проникал через проёмы в потолке. Вместо окон в стенах прорубали узкие щели. Богатые римляне отделывали свои особняки камнем или мрамором, украшали стены и полы дома мозаикой. Мозаичные картины сохранились до наших дней в домах засыпанных пеплом и залитых лавой Помпей



Триклиний

З а н я т и е 12

Согласный тип существительных 3-го склонения

Существительные 3-го склонения делятся на три типа: согласный, гласный и смешанный.

К согласному типу относятся неравносложные существительные м. р., ж. р. и ср. р., основа которых заканчивается на один согласный. Неравносложными называются существительные, у которых в gen. sg. на один слог больше, чем в nom. sg. Например: rex, regis *т* царь, carmen, īnis *н* песня. Основа определяется путём отбрасывания в форме gen. sg. окончания **-is**.

Падежные окончания согласного типа 3-го склонения

Causus	Sg.		Pl.	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	разные		-es	-a
Gen.	-is		-um	
Dat.	-i		-ībus	
Acc.	-em	= Nom.	-es	= Nom.
Abl.	-e		-ībus	
Voc.	= Nom.		= Nom.	

**Образец склонения существительных согласного типа
rex, regis *т* царь и carmen, ĩnis *п* песня**

Causus	<i>m, f</i>	<i>n</i>
	Sg.	
Nom.	rex <i>царь</i>	carmen <i>песня</i>
Gen.	reg- is <i>царя</i>	carmĭn- is <i>песни</i>
Dat.	reg- i <i>царю</i>	carmĭn- i <i>песне</i>
Acc.	reg- em <i>царя</i>	carmen <i>песню</i>
Abl.	reg- e <i>царём</i>	carmĭn- e <i>песней</i>
Voc.	rex! <i>о царь!</i>	carmen! <i>о песня!</i>
Pl.		
Nom.	reg- es <i>цари</i>	carmĭn- a <i>песни</i>
Gen.	reg- um <i>царей</i>	carmĭn- um <i>песен</i>
Dat.	reg- ibus <i>царям</i>	carmin- ibus <i>песням</i>
Acc.	reg- es <i>царей</i>	carmĭn- a <i>песни</i>
Abl.	reg- ibus <i>царями</i>	carmin- ibus <i>песнями</i>
Voc.	reg- es ! <i>о цари!</i>	carmĭn- a ! <i>о песни!</i>

Упражнения

1. Определите, какие из существительных 3-го склонения относятся к согласному типу: draco, ōnis *т* дракон, hostis, is *т* враг, urbs, urbis *ф* город, tempestas, ātis *ф* погода, feles, is *т, ф* кот, кошка, pox, noctis *ф* ночь, sermo, ōnis *ф* речь.
2. Просклоняйте существительные, переведите все формы на русский язык: dux, ducis *т* полководец, virgo, ĩnis *ф* девушка, tempus, ōris *п* время.
3. Определите падеж и число существительных, найдите их словарную форму: insulā, sorōrem, amīcos, opĕrum, amīcam, poētārum, genĕra, odōre, belli, Musas, coloribus.

Предложения для перевода

1. Vita sine amīcis plena dolōris est. 2. Milītes honesti contra muliĕres et puĕros nunquam arma capiunt. 3. In pace littĕrae florent. 4. Homĕrus, poĕta Graecus clarus, carminibus suis virtutem ducum et militum celĕbrat. 5. Amīci fures tempōris nostri sunt. 6. Homo locum ornat, non homīnem locus. 7. Imperātor oratiōnem habēbat. 8. Sine legibus nulla est civitas. 9. Poētae poēmata praeclāra scribēbant, scribunt et scribebunt. 10. Discipuli carmina Homēri in scholā discunt. 11. Homīnes antīqui opĕra sua scribēbant in papyraceis voluminibus. 12. Labōres gignunt honōres.

De Homēri carminibus

Nota sunt carmina Homēri, clari Graecōrum poētae. De patriā et vitā Homēri multae fabulae sunt. De certaminibus et pugnis Graecōrum et Trojanōrum, de irā Achillis, de fortitudine Patrocli, de morte Hectōris in carminibus Homēri sermo est. Magnis laudibus virtutes et audaciam miram Achillis laudat Homĕrus. In poēmatibus Homēri multa exempla clara fortitudinis invenimus.

Афоризмы

1. Homo homīni lupus est. Человек человеку волк (Плавт).
2. Honōres mutant mores. Почести изменяют нравы (Плутарх).
3. Nomina sunt odiōsa. Имена ненавистны, т. е. называть имена нежелательно.

4. **O tempōra, o mores!** *О времена, о нравы!* (Цицерон).

5. **Nomen est omen.** *Имя – зна́мение, имя что-то предвещает*, т. е. имя говорит о своём носителе, характеризует его.

6. **Silent leges inter arma.** *Среди оружия законы безмолвствуют* (Ливий).

Слова для запоминания

caput, ĭtis *n* голова, глава; столица: капитель, капитал, капитан, капитулировать

civĭtas, ātis *f* гражданство, государство

dolor, ōris *m* боль, скорбь, печаль

flos, floris *m* цветок: флора, флористика

honor, ōris *m* честь, почесть, почёт: гонор, гонорар

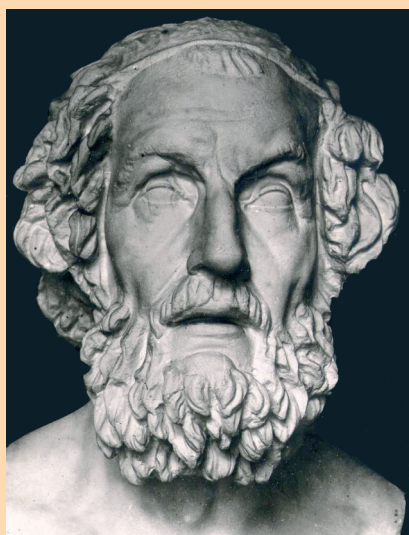
labor, ōris *m* работа, труд: лаборатория, лейборист (см. занятие 4: labōro 1)

libertas, ātis *f* свобода

salus, ūtis *f* благополучие, спасение; приветствие: салют

virtus, ūtis *f* мужество, доблесть, добродетель: виртуоз

vox, vocis *f* голос: вокал



Бюст Гомера. V в. до н. э.
Национальный археологический
музей, Неаполь

ГОМЕР

Гомер (лат. Homērus) – легендарный древнегреческий поэт-сказитель, которому приписывается авторство «Илиады» и «Одиссеи». Уже в древности о личности и времени жизни Гомера не было известно ничего достоверного. Изображали его в виде слепого старца. Несколько городов претендовали на право называться родиной поэта:

Семь городов соревнуют за мудрого корень Гомера:

Смирна, Хиос, Колофон, Саламин, Пилос, Аргос, Афины.

Эти семь городов спорили упорней всего, но и другие города считали себя родиной Гомера – даже Вавилон и Рим. Наиболее оправданными признаны притязания г. Смирны в ионической Малой Азии.

Принято считать, что Гомер жил приблизительно в VIII в. до н. э. Вопрос об авторе и обстоятельствах возникновения гомеровского эпоса существовал уже в древние времена. Ещё в VI в. до н. э. по распоряжению Писистрата были исследованы тексты Гомера. В древности Гомеру приписывали, кроме «Илиады» и «Одиссеи», ещё много эпических поэм. Современные исследователи полагают, что Гомер был автором только «Илиады». «Одиссея» же, вероятно, принадлежит ученику Гомера и обработана позднее.

В «Илиаде», названной по имени малоазийского г. Илион (Троя), в 24 книгах изображён 49-дневный отрезок времени, конец десятилетней борьбы греков за Трою. Поэма начинается обращением к Музе и изложением темы: ею является гнев Ахилла, у которого царь Агамемнон увёл его рабыню Брисеиду, из-за чего Ахилл отказался участвовать в сражениях. Однако после того как от руки героя троянцев Гектора погиб его друг Патрокл, Ахилл вновь вступил в битву, чтобы мстить за него. От своей матери Фетиды Ахилл получил выкованные для него Гефестом доспехи и убил Гектора в бою. Эпос оканчивается описанием поминальных игр в честь Патрокла.

В «Одиссее» рассказывается о приключениях мифического героя Одиссея (Улисса) во время его возвращения на родину после окончания Троянской войны, а также о приключениях его жены Пенелопы, ожидавшей Одиссея на Итаке.

З а н я т и е 13

Гласный и смешанный типы существительных 3-го склонения

К гласному типу относятся существительные ср. р., которые в nom. sg. оканчиваются на **-al**, **-ar** или **-e**. Например: *anīmal*, *ālis n животное*, *exemplar*, *āris n образец*, *mare*, *is n море*. От существительных согласного типа они отличаются тремя окончаниями: abl. sg. **-i**, nom./acc./voc. pl. **-ia**, gen. pl. **-ium**.

Падежные окончания гласного типа 3-го склонения

Casus	Sg.	Pl.
Nom.	-al, -ar, -e	-ia
Gen.	-is	-ium
Dat.	-i	-ībus
Acc.	= Nom.	= Nom.
Abl.	-i	-ībus
Voc.	= Nom.	= Nom.

Образец склонения существительных гласного типа *anīmal*, *ālis n животное*, *exemplar*, *āris n образец*, *mare*, *is n море*

Casus	Sg.		
Nom.	<i>anīmal животное</i>	<i>exemplar образец</i>	<i>mare море</i>
Gen.	<i>animāl-is животного</i>	<i>exemplār-is образца</i>	<i>mar-is моря</i>
Dat.	<i>animāl-i животному</i>	<i>exemplār-i образцу</i>	<i>mar-i морю</i>
Acc.	<i>anīmal животное</i>	<i>exemplar образец</i>	<i>mare море</i>
Abl.	<i>animāl-i животным</i>	<i>exemplār-i образцом</i>	<i>mar-i морем</i>
Voc.	<i>anīmal! о животное!</i>	<i>exemplar! о образец!</i>	<i>mare! о море!</i>
	Pl.		
Nom.	<i>animal-ia животные</i>	<i>exemplar-ia образцы</i>	<i>mar-ia моря</i>
Gen.	<i>animal-ium животных</i>	<i>exemplar-ium образцов</i>	<i>mar-ium морей</i>
Dat.	<i>animal-ībus животным</i>	<i>exemplar-ībus образцам</i>	<i>mar-ībus морям</i>
Acc.	<i>animal-ia животных</i>	<i>exemplar-ia образцы</i>	<i>mar-ia моря</i>
Abl.	<i>animal-ībus животными</i>	<i>exemplar-ībus образцами</i>	<i>mar-ībus морями</i>
Voc.	<i>animal-ia! о животные!</i>	<i>exemplar-ia о образцы!</i>	<i>mar-ia! о моря!</i>

К смешанному типу 3-го склонения относятся существительные м. р. и ж. р.: 1) равносложные (имеющие одинаковое количество слогов в nom. sg. и gen. sg.); 2) неравносложные с основой, которая заканчивается на два и больше согласных. Например: 1) *cīvis*, *is m, f гражданин, гражданка*, *vulpes*, *is f лиса*; 2) *ars*, *artis f искусство*, *nox*, *noctis f ночь*. Два существительных смешанного типа относятся к ср. р.: *os*, *ossis n кость*, *cor*, *cordis n сердце*.

Существительные смешанного типа имеют в gen. pl. окончание **-ium** (как в гласном типе), а в остальных формах склоняются по согласному типу.

Образец склонения существительных смешанного типа
civis, is *m, f* гражданин, гражданка
и ars, artis *f* искусство

Casus	Sg.	
Nom.	civ- is <i>гражданин</i>	ars <i>искусство</i>
Gen.	civ- is <i>гражданина</i>	art- is <i>искусства</i>
Dat.	civ- i <i>гражданину</i>	art- i <i>искусству</i>
Acc.	civ- em <i>гражданина</i>	art- em <i>искусство</i>
Abl.	civ- e <i>гражданином</i>	art- e <i>искусством</i>
Voc.	civ- is! <i>о гражданин!</i>	ars! <i>о искусство!</i>
	Pl.	
Nom.	civ- es <i>граждане</i>	art- es <i>искусства</i>
Gen.	civ- ium <i>граждан</i>	art- ium <i>искусств</i>
Dat.	civ- ibus <i>гражданам</i>	art- ibus <i>искусствам</i>
Acc.	civ- es <i>граждан</i>	art- es <i>искусства</i>
Abl.	civ- ibus <i>гражданами</i>	art- ibus <i>искусствами</i>
Voc.	civ- es! <i>о граждане!</i>	art- es! <i>о искусства!</i>

Исключение составляют существительные pater, patris *m* отец, mater, matris *f* мать, pater, parentis *m, f* родитель(ница), frater, fratris *m* брат, juvĕnis, is *m, f* юноша, девушка, canis, is *m* собака, склоняющиеся по согласному типу 3-го склонения.

Упражнения

1. Просклоняйте существительные и переведите каждую форму на русский язык:

а) гласного типа: vectĭgal, ālis *n* налог, calcar, āris *n* шпора, rete, retis *n* сеть; б) смешанного типа: mens, mentis *f* разум, mensis, is *m* месяц.

2. По словарной форме существительных определите их склонение и основу:

insŭla, ae *f* остров, carĭtas, ātis *f* милость, genus, ěris *n* род, hortus, i *m* сад, gener, ěri *m* зять, custos, ōdis *m* сторож, ovis, is *f* овца, murus, i *m* стена, labor, ōris *m* работа, fons, fontis *m* источник, rivus, i *m* река, ручей, lumen, ĩnis *n* свет, nubes, is *f* облако, avis, is *f* птица.

3. По словарной форме определите тип существительных 3-го склонения:

fames, is *f* голод, pastor, ōris *m* пастух, foedus, ěris *n* союз, panis, is *m* хлеб, mare, is *n* море, dens, dentis *m* зуб, limes, ĩtis *f* граница, navis, is *f* корабль, serpens, entis *m, f* змея, verĭtas, ātis *f* истина, hostis, is *m* враг, timor, ōris *m* страх.

4. Найдите словарную форму, определите падеж и число существительных:

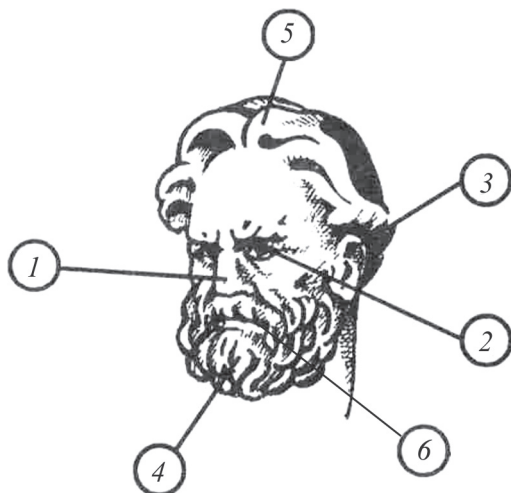
aetāte, animalium, igne, pontem, capĭta, rosas, testĭbus, luce, mentium, librum, virgĭnes, oppĭda, sanitātis, paci, lumĭna, magistro, pedum, vectigāli, magistrae, dente.

5. Определите падеж и число существительного 3-го склонения, найдите его словарную форму, переведите грамматическую форму на русский язык. Образуйте такой же падеж противоположного числа и переведите полученную форму на русский язык:

patris, regiōni, palŭde, aures, errorĭbus, florum, honōrem, avium, homo, igni, montes.

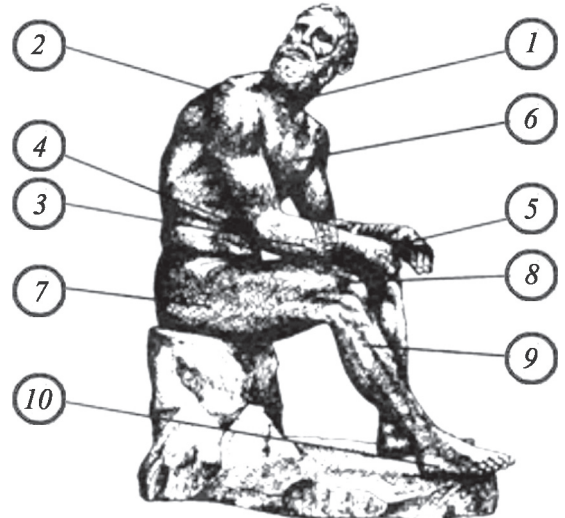
Образец: patris → gen. sg. от pater, patris *m* → отца > gen. pl. patrum → отцов.

6. Переведите на русский язык и выучите латинские названия частей тела человека:



Caput hominis:

1 – nasus; 2 – oculus; 3 – auris;
4 – barba; 5 – coma; 6 – os



Corpus hominis:

1 – collum; 2 – humerus; 3 – brachium;
4 – cubitus; 5 – manus; 6 – pectus; 7 – femur;
8 – genu; 9 – crus; 10 – pes

Предложения для перевода

1. Milites Romani pontem trans flumen aedificabant. 2. Amate matrem et patrem, parentes vestros! 3. Mare Mediterraneum altum et piscium plenum est. 4. Multa varia genera animalium et plantarum sunt. 5. In litoribus marium multae sunt plantae. 6. Aves et bestiae in montibus altis habitant. 7. Flumina parva et magna in maria influunt. 8. Hostium munera non sunt munera. 9. In pedibus galli calcaria sunt. 10. Sine labore piscem e flumine capere non poteris. 11. In regionibus Asiae et Africae terra marique rara exemplaria animalium habitant. 12. Ursus, lupus, equus, taurus animalia sunt.

De servis Romanorum

Misera et laborum plena erat servorum vita in civitate Romana. Domini vitae necisque potestatem in servos suos habebant. Crudelitate dominorum adducti (adductus, a, um *доведенный*) servi pro libertate sua pugnabant. Multa nomina servorum, ducum clarorum nobis nota sunt, praecipue Spartaci nomen. Ingenium, fortitudinem, virtutem Spartaci etiam nunc magnis laudibus celebramus. Domini, territi seditionibus servorum, eos (acc. pl., *т* от *is, ea, id он, она, оно*) hostes existimabant. Notum est proverbium: quot servi, tot hostes.

Афоризмы

1. **A mari usque ad mare.** *От моря до моря* (девиз на гербе Канады).

2. **Fames artium magister.** *Голод – учитель искусств.* Ср. с рус. пословицей «Голь на выдумки хитра».

3. **Finis coronat opus.** *Конец венчает дело.* Ср. с рус. пословицей «Конец – делу венец».

4. **Mens sana in corpore sano.** *В здоровом теле – здоровый дух* (Ювенал). Обычно этим изречением выражают идею гармонического развития человека.

5. **Panem et circenses!** *Хлеба и зрелищ!* Возглас, выражавший основные требования римской толпы в эпоху Империи. Римский



плебс мирился с утратой политических прав, удовлетворяясь бесплатной раздачей хлеба, денег и устройством бесплатных цирковых зрелищ.

6. **Urbi et orbi.** *Риму и миру*, т. е. всему миру, к общему сведению. Церемониал избрания нового папы предписывал, чтобы один из кардиналов облачил избранника мантией, произнеся такую фразу: «Облачаю тебя римским папским достоинством, да предстоишь ты городу и миру». В настоящее время с этой фразы начинается своё ежегодное обращение к верующим Папа Римский.

Слова для запоминания

ars, artis *f искусство, ремесло*: артист, артефакт
animal, ālis *n живое существо, животное*: анималист
civis, is m, f *гражданин, гражданка*: цивилизация, цивилизный
dens, dentis m *зуб*: дентальный, дантист
finis, is m *граница, предел; владение; конец*: финал, финиш
hostis, is m *чужестранец, враг*
mare, is n *море*: маринист, маринад, Марина (имя)
mors, mortis f *смерть*: натюрморт
nox, noctis f *ночь*: ноктюрн
pars, partis f *часть, сторона*: партия, партизан, партитура, партнёр

ВОССТАНИЕ СПАРТАКА

Наиболее крупным восстанием рабов было восстание под предводительством Спартака в 74–71 гг. до н. э. Спартак, фракиец по происхождению, попал в рабство к римлянам. Будучи учителем фехтования в гладиаторской школе г. Капуя, он организовал заговор рабов, а когда тот был раскрыт, вместе с 70 соратниками бежал. Другие рабы поддержали возмущение и присоединились к беглецам. Постепенно число восставших возросло (по некоторым источникам, до 60 тыс. человек). Спартак обучил их военному искусству, вооружил и создал войско по типу римской армии. Однако среди восставших не было единого мнения относительно цели восстания. Около 10 тыс. человек под руководством Крикса отделились от Спартака и в 72 г. до н. э. были уничтожены римлянами в районе горы Гаргано. В то время как римляне концентрировали свои силы для подавления восстания, войско рабов ослаблялось, от него отделялись целые отряды. В 71 г. до н. э. в битве на р. Силариус Спартак потерпел решающее поражение. Он сам и большая часть его соратников погибли, а оставшиеся в живых были взяты римлянами в плен и распяты на крестах вдоль Аппиевой дороги.



Гибель Спартака

З а н я т и е 14

Некоторые особенности существительных 3-го склонения

1. Некоторые существительные имеют в асс. sg. окончание **-im**, а в abl. sg. — **-i**. В gen. pl. они имеют окончание **-ium** (по гласному типу). Это существительные *puppis, is f корма, корабль*, *sitis, is f жажда*, *febris, febris f лихорадка*, *tussis, is f кашель*, *turris, is f башня*, *secūris*,

is *f* *топор*, vis *f* *сила*, а также равносложные названия городов и рек, которые в ном. sg. имеют окончание **-is**, например: Neapōlis, is *f* *Неаполь*, Tibēris, is *m* *Тибр*.

2. Существительное vis *f* *сила* не имеет форм gen. sg. и dat. sg. Формы мн. ч. образуются от другой основы.

Склонение существительного vis *f* *сила*

Casus	Sg.	Pl.
Nom.	vis <i>сила</i>	vires <i>силы</i>
Gen.	–	virium <i>сил</i>
Dat.	–	viribus <i>силам</i>
Acc.	vim <i>силу</i>	vires <i>силы</i>
Abl.	vi <i>силой</i>	viribus <i>силами</i>
Voc.	vis! <i>о сила!</i>	vires! <i>о силы!</i>

3. Существительные Iuppīter, Jovis *m* *Юпитер* и bos, bovis *m*, *f* *бык, корова* имеют при склонении особенности:

Casus	Sg.	
Nom.	Iuppīter <i>Юпитер</i>	bos <i>бык</i>
Gen.	Jovis <i>Юпитера</i>	bovis <i>быка</i>
Dat.	Jovi <i>Юпитеру</i>	bovi <i>быку</i>
Acc.	Jovem <i>Юпитера</i>	bovem <i>быка</i>
Abl.	Jove <i>Юпитером</i>	bove <i>быком</i>
Voc.	Iuppīter! <i>о Юпитер!</i>	bos! <i>о бык!</i>
	Pl.	
Nom.	–	boves <i>быки</i>
Gen.	–	bovm <i>быков</i>
Dat.	–	bobus/bubus <i>быкам</i>
Acc.	–	boves <i>быков</i>
Abl.	–	bobus/bubus <i>быками</i>
Voc.	–	boves! <i>о быки!</i>

Упражнения

1. Просклоняйте слова:

turris, is *f* *башня*, secūris, is *f* *топор*.

2. Определите падеж и число существительных:

siti, puppim, securibus, bobus, turrium, Jove, Tibērim, vires, boum, tussim.

Предложения для перевода

1. Febris signum morbi putātur. 2. Febrim signum morbi putāmus. 3. Milītes Romāni ante castra hostium turrim constituunt. 4. Aqua sitim explet, panis – famem. 5. In puppi navis gubernātor sedēbat: gubernātor navem regēbat. 6. Gellius, grammaticus Romānus antīquus, dicit: Vergilius «turrim» scribēbat, non «turrem» et «secūrim», non «secūrem». 7. Antīquis temporibus Romāni in Tibēri, postea in maribus quoque navigābant. 8. Ursus mentem et vim miram habet. 9. Regīna in turri altā vivēbat. 10. Naves multae per Tibērim currunt. 11. In fabulis vires malae vincuntur bonis.

Афоризмы

1. Amor tussisque non celantur. *Любовь и кашель не скроешь.*

2. Quod licet Jovi, non licet bovi. *Что позволено Юпитеру, не позволено быку.* По древнему мифу, Юпитер в образе быка похитил дочь финикийского царя Агенора Европы.

3. **Quos Iuppiter perdere vult, dementat.** *Кого Юпитер хочет погубить, того лишает разума.* Это выражение восходит к фрагменту трагедии неизвестного греческого автора: «Когда божество готовит человеку несчастье, то прежде всего отнимает у него ум, которым он рассуждает». Приведённая выше более краткая формулировка этой мысли, по-видимому, впервые дана в издании Еврипида, выпущенном в 1694 г. в Кембридже английским филологом У. Барнсом.

4. **Vim vi repellere licet.** *Насилие позволено отражать силой.* Одно из положений римского гражданского права.

Слова для запоминания

bos, bovis *m, f* бык, корова

Iuppiter, Jovis *m* Юпитер (верховный бог римлян)

mater, matris *f* мать: матрица

navis, is *f* корабль

parens, entis *m, f* родитель (мать, отец)

pater, patris *m* отец: патрон ('покровитель')

turris, is *f* башня: тура

vis *f* сила, могущество; насилие

ДВЕНАДЦАТЬ ПОДВИГОВ ГЕРАКЛА

Геракл (Геркулес) (лат. Hercūles) – греческий герой, сын Зевса и Алкмены, жены Амфитриона. Его братом-близнецом был Ификл, сын Амфитриона. Чтобы зачать Геракла, Зевс принял облик мужа Алкмены. Когда Алкмена должна была родить, Зевс решил, что первый родившийся в этот день герой станет владыкой потомков Персея, сына Зевса, и всех земных народов. Гера, ревнивая жена Зевса, на золотой колеснице поехала в г. Аргос и там ускорила рождение сына у жены персеида Сфенела, и появился на свет в этот день в роде Персея слабый, больной ребёнок, Эврисфей, которому Геракл был обречён повиноваться. Когда Гера, желая убить младенца Геракла, послала к нему змей, тот задушил их. С детства Геракл отличался невиданной силой. Однажды он даже нечаянно убил своего учителя Лина, который хотел наказать Геракла за леность. Боясь огромной силы юноши, Амфитрион послал его пасти стада на Киферон. Здесь Геракл убил страшного киферонского льва. В 18 лет Геракл вернулся в родной город Фивы. Ежегодно фиванцы платили дань орхоменскому царю Эргину. Победив его, Геракл освободил Фивы от дани. В благодарность царь Фив Креонт выдал замуж за Геракла свою дочь Мегару. В poslanном на него Герой припадке безумия Геракл убил Мегару и своих детей. За это на Геракла было наложено наказание: он должен был совершить на службе у Эврисфея 12 тяжёлых и опасных подвигов. Геракл совершил свои подвиги: 1) задушил неуязвимого немейского льва (Арголида); 2) убил лернейскую гидру; 3) поймал быструю керинейскую лань; 4) истребил стимфалийских птиц – чудовищ с медными когтями, крыльями, клювами и перьями; 5) поймал эримантского кабана, опустошавшего Аркадию; 6) очистил конюшни Авгия; 7) укротил огнедышащего критского быка; 8) победил фракийского царя Диомеда, бросавшего чужеземцев на съедение своим коням; 9) добыл для дочери Эврисфея пояс царицы амазонок Ипполиты; 10) похитил коров трёхголового великана Гериона; 11) добыл золотые яблоки Гесперид; 12) одолел стража Аида (подземного царства) пса Цербера и привел его на поверхность земли. Совершив эти подвиги, Геракл избавился от служения Эврисфею.



Младенец Геракл душит змей.
Помпейская фреска

З а н я т и е 15

Прилагательные 3-го склонения

Кроме прилагательных первой группы (1-го и 2-го скл.), в латинском языке существует группа прилагательных, изменяющихся по 3-му склонению. Это так называемые прилагательные второй группы.

В зависимости от количества родовых окончаний в ном. sg. прилагательные 3-го склонения бывают трёх, двух и одного окончания.

1. Прилагательными трёх окончаний называются такие прилагательные, которые в ном. sg. имеют для каждого рода отдельную форму:

<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	Словарная форма
-er	-is	-e	
celer быстрый	celëris быстрая	celëre быстрое	celer, ëris, ëre

Прилагательных трёх окончаний всего девять: celer, ëris, ëre *быстрый*, acer, acris, acre *острый*, salüber, bris, bre *целебный*, equester, tris, tre *конный*, pedester, tris, tre *пеший*, paluster, tris, tre *болотистый*, celëber, bris, bre *славный*, alăcer, cris, cre *бодрый*, volūcer, cris, cre *крылатый*. Основа определяется по форме ж. р. ном. sg.

Образец склонения прилагательного трёх окончаний celer, ëris, ëre *быстрый*, ая, ое

Casus	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
	Sg.		
Nom.	celer <i>быстрый</i>	celër- is <i>быстрая</i>	celër- e <i>быстрое</i>
Gen.	celër- is <i>быстрого</i>	celër- is <i>быстрой</i>	celër- is <i>быстрого</i>
Dat.	celër- i <i>быстрому</i>	celër- i <i>быстрой</i>	celër- i <i>быстрому</i>
Acc.	celër- em <i>быстрого/быстрый</i>	celër- em <i>быструю</i>	celër- e <i>быстрое</i>
Abl.	celër- i <i>быстрым</i>	celër- i <i>быстрой</i>	celër- i <i>быстрым</i>
Voc.	celer! <i>о быстрый!</i>	celër- is ! <i>о быстрая!</i>	celër- e ! <i>о быстрое!</i>
	Pl.		
Nom.	celër- es <i>быстрые</i>	celër- es <i>быстрые</i>	celer- ia <i>быстрые</i>
Gen.	celer- ium <i>быстрых</i>	celer- ium <i>быстрых</i>	celer- ium <i>быстрых</i>
Dat.	celer- ibus <i>быстрым</i>	celer- ibus <i>быстрым</i>	celer- ibus <i>быстрым</i>
Acc.	celër- es <i>быстрых/быстрые</i>	celër- es <i>быстрых/быстрые</i>	celer- ia <i>быстрые</i>
Abl.	celer- ibus <i>быстрыми</i>	celer- ibus <i>быстрыми</i>	celer- ibus <i>быстрыми</i>
Voc.	celër- es ! <i>о быстрые!</i>	celër- es ! <i>о быстрые!</i>	celer- ia ! <i>о быстрые!</i>

2. Большинство прилагательных 3-го склонения имеет в ном. sg. одну общую форму для м. р. и ж. р. и отдельную форму для ср. р. В словаре приводится только форма ном. sg. м. р. и ж. р. и окончание ср. р.:

<i>m, f</i>	<i>n</i>	Словарная форма
-is	-e	
dulcis <i>сладкий, сладкая</i>	dulce <i>сладкое</i>	dulcis, e

**Образец склонения прилагательного двух окончаний
dulcis, е сладкий, ая, ое**

Casus	<i>m, f</i>	<i>n</i>
	Sg.	
Nom.	dulc- is сладкий, ая	dulc- e сладкое
Gen.	dulc- is сладкого, ой	dulc- is сладкого
Dat.	dulc- i сладкому, ой	dulc- i сладкому
Acc.	dulc- em сладкого, ий, ую	dulc- e сладкое
Abl.	dulc- i сладким, ой	dulc- i сладким
Voc.	dulc- is ! о сладкий, ая!	dulc- e ! о сладкое!
Pl.		
Nom.	dulc- es сладкие	dulc- ia сладкие
Gen.	dulc- ium сладких	dulc- ium сладких
Dat.	dulc- ibus сладким	dulc- ibus сладким
Acc.	dulc- es сладких, ие	dulc- ia сладкие
Abl.	dulc- ibus сладкими	dulc- ibus сладкими
Voc.	dulc- es ! о сладкие!	dulc- ia ! о сладкие!

3. Прилагательные 3-го склонения одного окончания имеют в ном. sg. одно общее окончание для м. р., ж. р. и ср. р. В словаре для обозначения прилагательных одного окончания указывается форма ном. sg. и окончание gen. sg. **-is** с предшествующей частью основы:

<i>m, f, n</i>	Словарная форма
-ns, -r, -x, -s	
sapiens мудрый, ая, ое	sapiens, entis
par равный, ая, ое	par, paris
felix счастливый, ая, ое	felix, īcis
vetus старый, ая, ое	vetus, ĕris

**Образец склонения прилагательного одного окончания
sapiens, entis мудрый, ая, ое**

Casus	Sg.		Pl.	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	sapiens мудрый, ая, ое		sapien tes мудрые	sapien tia
Gen.	sapien tis мудрого, ой, ого		sapien tium мудрых	
Dat.	sapien ti мудрому, ой, ому		sapien tibus мудрым	
Acc.	sapien tem мудрого, ый, ую	sapiens мудрое	sapien tes мудрых, ые	sapien tia мудрые
Abl.	sapien ti мудрым, ой, ым		sapien tibus мудрыми	
Voc.	sapiens! о мудрый, ая, ое!		sapien tes ! о мудрые!	sapien tia !

Прилагательные 3-го склонения изменяются по гласному типу. Некоторые прилагательные 3-го склонения изменяются по согласному типу; из них чаще всего встречаются: *vetus, ĕris старьй, pauper, ĕris бедньй, dives, ĭtis богатьй, princeps, cĭpis первьй, particeps, cĭpis причастньй*.

Упражнения

1. Определите склонение прилагательных:

bonus, a, um хорошьй, mortālis, e смертельньй, liber, ĕra, ĕrum свободньй, simĭlis, e похожьй, longus, a, um длиньй, prudens, entis разумньй, omnis, e всякий, audax, ācis смельй, sevĕrus, a, um суровьй.

2. Переведите словосочетания. Помните, что в латинском языке определение (прилагательное) ставится после определяемого слова (существительного):

храбрый (*fortis, e*) воин (*miles, ĭtis m*), короткое (*brevis, e*) слово (*verbum, i n*), мудрый (*sapiens, entis*) человек (*homo, ĭnis m*), болотная (*paluster, tris, tre*) трава (*herba, ae f*), быстрая (*celer, ĕris, ĕre*) птица (*avis, is f*), быстрый конь (*equus, i m*), славный (*celĕber, bris, bre*) храм (*templum, i n*), резкий (*acer, acris, acre*) запах (*odor, ōris m*), счастливая (*felix, ĭcis*) женщина (*mulier, ĕris f*), приятный (*suāvis, e*) голос (*vox, vocis f*).

3. Просклоняйте три последних словосочетания второго упражнения.

4. Определите падеж и число существительных, согласуйте с ними прилагательное *brevis, e*: *fabulārum, verba, vitam, sermonĭbus, aestas, anno, juventūtis*.

5. Определите падеж и число словосочетания:

civitāti Romānae, omnium legum, milĭtis fortis, innumerabiles hostes, virginĭbus nobilĭbus, hiĕmis longae, equo celĕri, urbi ingenti, civitatēs antĭquas, initium bonum.

6. Разгадайте кроссворд. Образуйте нужные грамматические формы и впишите в клеточки недостающие буквы:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
s												
a		n	ū	r		o	q		a	c		r
i	r	r	e	v	o	c	a	b	i	l	i	s
ī	d	e	t		n	r	e	e	i	r	a	i
u			a		a			i		b	e	m
										s		

1) dat. pl. от *stabĭlis, e* постоянньй; 2) dat. sg. от *rudis, e* суровьй; 3) acc. sg. (*f*) от *iners, eris* вяльй; 4) nom. pl. (*n*) от *umens, entis* влажьй; 5) dat. sg. от *gravis, e* тяжĕльй; 6) nom. pl. (*n*) от *omnis, e* весь, всякий; 7) acc. sg. (*n*) от *concors, cordis* согласньй; 8) acc. sg. (*m*) от *qualis, e* какой; 9) abl. sg. от *brevis, e* короткий; 10) acc. pl. (*n*) от *agĭlis, e* подвижьй; 11) abl. pl. от *celer, ĕris, ĕre* быстрый; 12) nom. pl. (*f*) от *hilāris, e* весĕльй; 13) gen. pl. от *tristis, e* грустьй, печальньй.

Предложения для перевода

1. Graeci antīqui nominābant victoriam deam volūcrem. 2. Vita homīnis brevis est. 3. Viri fortes mortem servitūti turpi antepōnunt. 4. Multi herbae et flores hominībus utiles sunt. 5. Divitiae homīnes felīces non faciunt. 6. Iter pedestre me ad silvam ducēbat. 7. Filii patrībus suis saepe similes sunt, filiae – matrībus. 8. Romāni nobīles inter cenam capīta sua corōnis ornābant. 9. Homīnes inter se studiis, morībus, omni vitae ratiōne diffērent. 10. Vulpes et lupus sunt animalia terrestria. 11. Delphīnus et cetus sunt animalia aquatilia. 12. Non est mollis via e terrā ad astra. 13. Juvēnes Romāni ingentem patriae amōrem habēbant. 14. Nomīna virōrum clarōrum immortalia sunt. 15. Frigus intolerabile est corpōri nudo.

De Hannibāle

Hannībal dux celēber Carthaginensium erat. Hannībal vir acri ingenio et miro patriae amōre, milītum dux impavīdus et belli perītus, miles celer et fortis putabātur. Ut dux celer et impavīdus erat, ita milītes erant celēres et impavīdi. In Italia Hannībal multas Romanōrum copias equestres et pedestres vincēbat. Romāni tandem in celebrībus certaminībus patriam suam ab Hannibāle defendēbant et liberābant.

Афоризмы

1. **Omnia mea mecum porto.** *Всё своё ношу с собой* (Биант). Фраза принадлежит одному из «семи мудрецов» Бианту. Когда его родной город Приена был взят неприятелем и жители в бегстве старались захватить с собой побольше своих вещей, кто-то посоветовал и ему поступить так же. «Я так и делаю, ведь всё своё ношу с собой», – ответил он, имея в виду, что только духовное богатство можно считать неотъемлемым имуществом.

2. **Sapienti sat.** *Для понимающего достаточно.*

3. **Similis simīli gaudet.** *Похожий радуется похожему.* Соответствует рус. пословице «Рыбак рыбака видит издалека».

4. **Sol omnībus lucet.** *Солнце светит для всех.*

5. **Vita brevis est, ars longa.** *Жизнь коротка, искусство вечно* (Гиппократ).

Слова для запоминания

brevis, *е короткий*: аббревиатура (сокращение)

commūnis, *е общий, всеобщий*: коммуна, коммунизм, коммунальный, коммуникация

difficilis, *е трудный*

dulcis, *е сладкий, приятный*: Дульсинея (имя)

facilis, *е лёгкий*

felix, **īcis** *счастливый*: Феликс (имя), Фелиция (имя)

fortis, *е сильный, крепкий, храбрый*: форт, фортификация

omnis, *е весь, всякий*: омнибус

similis, *е подобный, похожий*: симулянт, ассимиляция, диссимиляция

simplex, **īcis** *простой*

utilis, *е полезный*: утиль, утилизация, утилитарный

vetus, **ēris** *старый, древний*: ветеран



Ника Самофракийская. III в. до н. э.
Лувр, Париж

НИКА

Ника (Нике) – греческая богиня, олицетворение победы. Как правило, изображалась с крыльями и победным венком. Начиная с эпохи эллинизма, часто чеканили монеты с её изображением. К наиболее известным скульптурным воплощениям Ники принадлежат позднеклассическая статуя из Олимпии работы Пеония (V в. до н. э.) и Ника Самофракийская (конец VI в. до н. э.; Лувр). Позднее возник обычай украшать победно летящей фигурой Ники нос корабля.

З а н я т и е 16

Participia. Причастия

Participium praesentis activi (причастие настоящего времени действительного залога, ср. с рус. *читающий, пишущий*) образуется от основы инфекта путём прибавления суффикса **-nt-** (для глаголов I и II спр.) **/-ent-** (для глаголов III и IV спр.) и падежных окончаний 3-го склонения:

<основа инфекта> + **-nt-/ent-** + -□ 3-го склонения

Nom. sg. образуется сигматически, т. е. к суффиксу **-(e)nt-** добавляется окончание **s**, и звук **t** перед **s** ассимилируется:

I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
nomīna- nt -s > nomīnans называющий	move- nt -s > movens движущий	col- ent -s > colens возделывающий	puni- ent -s > puniens наказывающий

В косвенных падежах **t** в основе сохраняется.

Изменяется это причастие как прилагательные 3-го склонения одного окончания типа sapiens, entis:

Casus	Sg		Pl	
	m, f	n	m, f	n
Nom.	nomīnans называющий, ая, ее		nominant- es называющие	nominant- ia
Gen.	nominant- is называющего, ей, его		nominant- ium называющих	
Dat.	nominant- i называющему, ей, ему		nominant- ibus называющим	
Acc.	nominant- em называющего, ий, ую	nomīnans называющее	nominant- es называющих, ие	nominant- ia называющие

Casus	Sg	Pl
	<i>m, f</i> <i>n</i>	<i>m, f</i> <i>n</i>
Abl.	nominant- e / -i ¹ называющим, ей, им	nominant- ibus называющими
Voc.	nominans называющий, ая, ее	nominant- es nominant- ia называющие

Participium praesentis actīvi может переводиться причастием (что делающий?) и в nom. sg. – деепричастием (что делая?): nominans *называющий, называя*; movens *движущий, двигая*; colens *возделывающий, возделывая*; puniens *наказывающий, наказывая*.

Participium perfecti passīvi (PPP) (причастие прошедшего времени страдательного залога, ср. с рус. *прочитанный, написанный*) образуется путём добавления к основе супина родовых окончаний прилагательных 1-го и 2-го склонения: в nom. sg. **-us** для м. р., **-a** для ж. р., **-um** для ср. р.:

<основа супина> + -□ 1-го и 2-го склонения

На русский язык это причастие переводится причастием прошедшего времени страдательного залога (что сделанный?):

Словарная форма	Основа супина	PPP	Перевод
nomīno, nomināvi, <u>nominātum</u> , āre 1	nomināt-	nominātus, a, um	названный, ая, ое; будучи назван, а, о
moveo, movi, <u>motum</u> , ēre 2	mot-	motus, a, um	сдвинутый, ая, ое; будучи сдвинут, а, о
colo, colui, <u>cultum</u> , ēre 3	cult-	cultus, a, um	возделанный, ая, ое; будучи возделан, а, о
punio, punīvi, <u>punītum</u> , īre 4	punīt-	punītus, a, um	наказанный, ая, ое; будучи наказан, а, о

Склоняется это причастие по образцу прилагательных первой группы:

Casus	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
	по 2-му скл.	по 1-му скл.	по 2-му скл.
	Sg.		
Nom.	nomināt- us названный, будучи назван	nomināt- a названная, будучи названа	nomināt- um названное, будучи названо
Gen.	nomināt- i названного	nomināt- ae названной	nomināt- i названного
Dat.	nomināt- o названному	nomināt- ae названной	nomināt- o названному
Acc.	nomināt- um названного, ый	nomināt- am названную	nomināt- um названное
Abl.	nomināt- o названным	nomināt- ā названной	nomināt- o названным
Voc.	nomināt- e названный	nomināt- a названная	nomināt- um названное
	Pl.		
Nom.	nomināt- i названные	nomināt- ae названные	nomināt- a названные
Gen.	nominat- ōrum названных	nominat- ārum названных	nominat- ōrum названных
Dat.	nomināt- is названным	nomināt- is названным	nomināt- is названным
Acc.	nomināt- os названных, ые	nomināt- as названных, ые	nomināt- a названных, ые
Abl.	nomināt- is названными	nomināt- is названными	nomināt- is названными
Voc.	nomināt- i названные	nomināt- ae названные	nomināt- a названные

¹ abl. sg. чаще имеет окончание **-e**.

Participium futūri actīvi (PFA) (причастие будущего времени действительного залога) образуется путём добавления к основе супина суффикса **-ūr-** и родовых окончаний прилагательных 1-го и 2-го склонения: в nom. sg. **-us** для м. р., **-a** для ж. р., **-um** для ср. р.:

<основа супина> + **-ūr-** + -□ 1-го и 2-го склонения

Оно имеет значение цели или намерения (намеревающийся что делать?):

Словарная форма	Основа супина	PFA	Перевод
nomīno, nomināvi, <u>nominātum</u> , āre 1	nomināt-	nominatūrus, a, um	намеревающийся (намереваясь) называть
moveo, movi, <u>motum</u> , ēre 2	mot-	motūrus, a, um	намеревающийся (намереваясь) двигать
colo, colui, <u>cultum</u> , ěre 3	cult-	cultūrus, a, um	намеревающийся (намереваясь) возделывать
punio, punīvi, <u>punītum</u> , ĩre 4	punīt-	punitūrus, a, um	намеревающийся (намереваясь) наказывать

Склоняется это причастие по образцу прилагательных первой группы:

Causus	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
	по 2-му скл.	по 1-му скл.	по 2-му скл.
	Sg.		
Nom.	nominat-ūr- us намеревающийся (намереваясь) называть	nominat-ūr- a намеревающаяся (намереваясь) называть	nominat-ūr- um намеревающееся (намереваясь) называть
Gen.	nominat-ūr- i намеревающегося называть	nominat-ūr- ae намеревающейся называть	nominat-ūr- i намеревающегося называть
Dat.	nominat-ūr- o намеревающемуся называть	nominat-ūr- ae намеревающейся называть	nominat-ūr- o намеревающемуся называть
Acc.	nominat-ūr- um намеревающегося (ийся) называть	nominat-ūr- am намеревающуюся называть	nominat-ūr- um намеревающееся называть
Abl.	nominat-ūr- o намеревающимся называть	nominat-ūr- ā намеревающейся называть	nominat-ūr- o намеревающимися называть
Voc.	nominat-ūr- e намеревающийся называть	nominat-ūr- a намеревающаяся называть	nominat-ūr- um намеревающееся называть
	Pl.		
	по 2-му скл.	по 1-му скл.	по 2-му скл.
	Sg.		
Nom.	nominat-ūr- i намеревающихся называть	nominat-ūr- ae намеревающихся называть	nominat-ūr- a намеревающихся называть
Gen.	nominat-ūr- orum намеревающихся называть	nominat-ūr- arum намеревающихся называть	nominat-ūr- orum намеревающихся называть
Dat.	nominat-ūr- is намеревающимся называть	nominat-ūr- is намеревающимся называть	nominat-ūr- is намеревающимся называть
Acc.	nominat-ūr- os намеревающихся (иеся) называть	nominat-ūr- as намеревающихся (иеся) называть	nominat-ūr- a намеревающихся (иеся) называть
Abl.	nominat-ūr- is намеревающимися называть	nominat-ūr- is намеревающимися называть	nominat-ūr- is намеревающимися называть
Voc.	nominat-ūr- i намеревающихся называть	nominat-ūr- ae намеревающихся называть	nominat-ūr- a намеревающихся называть

Причастие будущего времени также может выступать именной частью составного именного сказуемого. В сочетании с личными формами глагола *sum, fui, – , esse* *быть* *participium futūri actīvi* образует так называемое описательное спряжение действительного залога (*conjugatio periphrastica actīva*). Оно выражает цель, намерение что-либо совершить и имеет значение действительного залога, например:

Epistulam tibi scripturus sum. Я собираюсь написать тебе письмо.

Epistulam tibi scripturi sunt. Они собираются написать тебе письмо.

Epistulam tibi scripturi eramus. Мы собирались написать тебе письмо.

Упражнения

1. Образуйте от глаголов причастия и переведите их на русский язык:

audio 4 слушать, scribo, psi, ptum 3 писать, orno 1 украшать, jubeo, jussi, jussum 2 приказывать.

2. Образуйте *participium perfecti passivi* от глагола *aedifico 1 строить* и согласуйте его с существительными. Переведите получившиеся словосочетания, поставьте их в *gen. sg.*:

arch, arcis f крепость, murus, i m стена, oppidum, i n укрепление.

3. Просклоняйте словосочетания:

gladiator vulneratus раненый гладиатор, miles certans сражающийся воин, turba spectans смотрящая толпа.

4. Найдите словарную форму глаголов, определите падеж и число причастий:

habenti, viventibus, misso, jactas, sperans, visuri, doctā, jubentium, victis, divisarum, defensuros, ducentes.

Предложения для перевода

1. Ex agro non culto frustra frumentum exspectabitur. 2. Caesar, litteris legati commotus, in Galliam contendit, bellum ibi gesturus. 3. Marcus tradet tibi epistulam, a me scriptam. 4. Da, quaeso, mihi librum, a te lectum! 5. Mitto tibi carmina, ab amico meo scripta. 6. Homo, verum non dicens, mendax appellatur. 7. Date panem rogantibus! 8. Sagitta in lapidem nunquam figitur, sed interdum resiliens percussit dirigentem. 9. Amantium ira amoris integratio est. 10. Dux milites victuros in pugnam mittit. 11. Vir doctus et eruditus divitias secum portat. 12. Puer libros lecturus in bibliothecam properat. 13. Injuriam qui facturus est, jam facit. 14. Mores dicentis persuadent, non verba. 15. Nautis per maria navigantibus stellae viam demonstrant. 16. Discipulo interroganti magister respondet. 17. Mox pater veniet. Audite! Jam pater domum intraturus est.

De gladiatoribus

In ludo gladiatorio servi magnā corporis vi exercebantur. Gladiatores in amphitheatro gladiis pugnabant. Multi cives cum matronis et pueris aderant et ludos spectabant. Omnes spectantes incertantes gladiatores oculos suos vertebant. En, unus ex certantibus concidit! Omnes plaudunt et “habet!” clamant. Vulnerati gladiatores salutem a populo petebant, nam turba spectantium poterat veniam gladiatori dare et vitam servare. Sed plerumque pollice verso mortem jacenti humi indicabat. Fortuna gladiatorum misera erat.

Афоризмы

1. **Ave, Caesar, morituri te salutant!** *Здравствуй, Цезарь, идущие на смерть приветствуют тебя!* Приветствие римских гладиаторов, обращённое к императору.

2. **Dictum est factum.** *Сказано – сделано.*

3. **Littera scripta manet.** *Написанная буква остаётся, ср. с рус. пословицей «Что написано пером, то не вырубишь топором».*

4. **Sero venientibus ossa.** Поздно приходящим (остаются) кости.

5. **Timeó Danaós et dóna feréntes.** Боюсь данайцев, даже дары приносящих. Слова троянского жреца Лаокоона, относящиеся к огромному деревянному коню, сооружённому греками (данайцами) якобы в дар Минерве.

6. **Volens nolens.** Волей-неволей (хочешь – не хочешь).

Слова для запоминания

appello, appellāvi, appellātum, appellāre 1 *обращаться с речью, называть*: апелляция, апеллировать

cupio, cupīvi, cupītum, cupĕre 3 *сильно желать, стремиться*: Купидон

curro, cucurri, cursum, currĕre 3 *бежать*: курс, конкурс, курьер, курсив, конкурент

finio, finīvi, finītum, finĭre 4 *ограничивать, определять; кончать*: дефиниция (определение)

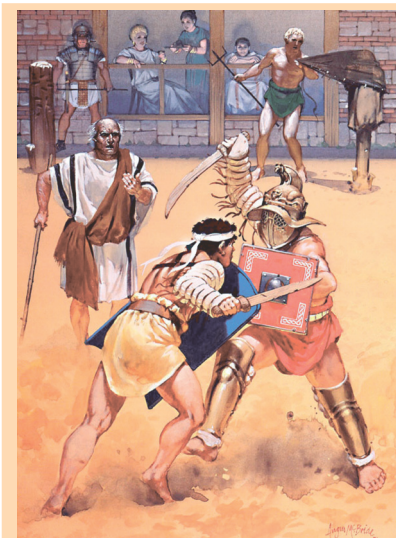
floreo, florui, – , florĕre 2 *цвести, процветать*: Флоренция

muto, mutāvi, mutātum, mutāre 1 *менять, переменять*: мутант, мутация

premo, pressi, pressum, premĕre 3 *давить, притеснять*: пресс, пресса, компресс, репрессия, импрессионизм, экспрессия

puto, putāvi, putātum, putāre 1 *думать, полагать*: диспут, репутация

scio, scīvi, scītum, scĭre 4 *знать*: сциентизм



ГЛАДИАТОРЫ

Гладиаторы (от лат. *gladius меч*), в Древнем Риме профессиональные бойцы. Впервые бои гладиаторов были организованы в Риме в 264 г. до н. э. в подражание обычаям этрусков, которые ввели их вместо прежних человеческих жертвоприношений в честь покойных. В I в. до н. э. гладиаторские игры стали публичным зрелищем. Они могли быть устроены частным лицом (для этого нужно было попросить разрешения у сената) или же государством с целью снискать популярность у народа. Обычно поводом для устройства игр были какие-то знаменательные события: праздники, открытие сооружений, избирательная кампания. Гладиаторы содержались и обучались под строгим контролем в специальных школах (*ludi gladiatorii*). Состав гладиаторов был пёстрый:

рабы, вольноотпущенники, свободные от рождения. К гладиаторскому званию могли также присудить: осуждённого отправляли в гладиаторскую школу; если в течение трёх лет он оставался жив, его освобождали от выступлений в амфитеатре, но он должен был ещё два года оставаться в школе, после чего получал окончательное освобождение. Гладиаторы сражались не на жизнь, а на смерть, между собой или с дикими зверями. Вооружение было различным (щит и меч, сеть и трезубец, кнут, палка). Для боёв гладиаторов строились огромные арены (например, Колизей в Риме). Под влиянием христианства в V в. эти бои были прекращены. Отголоски подобных зрелищ можно наблюдать в современной корриде.

З а н я т и е 17

Perfectum indicatīvi actīvi

Времена системы перфекта (*perfectum*, *plusquamperfectum* и *futūrum II*) образуют формы действительного залога от основы перфекта путём прибавления к ней различных суффиксов и личных окончаний. Чтобы определить основу перфекта, нужно отбросить от второй словарной формы окончание **-i**.

Perfectum. Перфект обозначает, как правило, законченное действие в прошлом: в русском языке он соответствует прошедшему времени совершенного вида и отвечает на вопрос: «что сделал?» (ср. с англ. Past Indefinite, фр. *passé simple*), например: *vēnit он пришёл*. Перфект также используется для обозначения длительного действия в прошлом; в таком случае в предложении употребляются различные наречия или словосочетания, указывающие на продолжительность этого действия, например: *Decem annos in scholam vēnit. Он десять лет ходил в школу*. Перфект также может выражать действие, результат которого актуален в настоящее время (ср. с англ. Present Perfect, фр. *passé composé*), например: *consuēvit он привык* (и до сих пор сохраняет привычку).

Perfectum indicatīvi actīvi образуется от основы перфекта путём прибавления личных окончаний перфекта:

Лицо	Sg.	Pl.
1-e	-i	-īmus
2-e	-isti	-istis
3-e	-it	-ērunt ¹

<основа перфекта> + личные окончания перфекта

В **perfectum indicatīvi actīvi** глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-e	nomināv- i я назвал (а, о)	mov-i я сдвинул (а, о)	colu-i я возделал (а, о)	punīv-i я наказал (а, о)
2-e	nominav- isti ты назвал (а, о)	mov-isti ты сдвинул (а, о)	colu-isti ты возделал (а, о)	puniv-isti ты наказал (а, о)
3-e	nomināv- it он (она, оно) назвал (а, о)	mov-it он (она, оно) сдвинул (а, о)	colu-it он (она, оно) возделал (а, о)	punīv-it он (она, оно) наказал (а, о)
	Pl.			
1-e	nominav- īmus мы назвали	mov-īmus мы сдвинули	colu-īmus мы возделали	puniv-īmus мы наказали
2-e	nominav- istis вы назвали	mov-istis вы сдвинули	colu-istis вы возделали	puniv-istis вы наказали
3-e	nominav- ērunt они назвали	mov-ērunt они сдвинули	colu-ērunt они возделали	puniv-ērunt они наказали

Спряжение глаголов sum, fui, —, esse *быть*
и possum, potui, —, posse *мочь*
в perfectum indicatīvi actīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-e	fui я был/была/было	fuīmus мы были
2-e	fuisti ты был/была/было	fuistis вы были
3-e	fuit он (она, оно) был/была/было	fuērunt они были
1-e	potui я смог/смогла/смогло	potuīmus мы смогли
2-e	potuisti ты смог/смогла/смогло	potuistis вы смогли
3-e	potuit он (она, оно) смог/смогла/смогло	potuērunt они смогли

¹ У авторов можно встретить форму 3-го лица pl. perf. ind. act. с окончанием -ēre (вместо -ērunt).

Глагол eo, ii, itum, ire *идти* в perfectum indicatīvi actīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	ii я <i>шёл</i>	iīmus мы <i>шли</i>
2-е	isti < iisti ты <i>шёл</i>	istis < iistis вы <i>шли</i>
3-е	iit он (она, оно) <i>шёл/шла/шло</i>	iērunt они <i>шли</i>

Обратите внимание: в perfectum indicatīvi **ii** > **i** перед **s** (2-е лицо ед. ч. и мн. ч.).
Остальные времена от основы перфекта образуются без особенностей.

Упражнения

1. Проспрягайте в perfectum ind. act. глаголы **pono, posui, posītum** 3 *ставит* и **impleo** 2 *наполняет*. Переведите каждую форму на русский язык.

2. Определите словарную и грамматическую форму глаголов, переведите на русский язык: regnabātur, vicīmus, educābo, delēvi, ponet, videbāris, duxit, venīmus, venīmus, legēbas, egisti, cantavērunt, docuistis, vincētis, scribēbant, condīdi.

Предложения для перевода

1. Romūlus, Martis filius, urbem Romam condīdit et multos annos regnāvit. 2. Neptūnus navem Ulīxis frēgit. 3. Romāni castra regis Antiōchi nocturnā pugnā cepērunt. 4. Marcus Paulum juvit opibus suis. 5. Magnum numērum hostium occidīmus. 6. Poenos popūlus Romānus armis vicit. 7. Phoenīces littēras invenērunt. 8. Delphi clari fuērunt oracūlo Apollīnis. 9. Amīca mihi epistūlam scripsit. 10. Dux castra vallō fossāque munīre statuit. 11. Graeci multos annos cum Trojānis bellavērunt. 12. Milītes audāces in proeliis multas victorias reportavērunt. 13. Apollo et Diāna filios Niōbae necavērunt. 14. Brutus et socii ejus in senātu Julium Caesārem occidērunt. 15. Herodōtus, scriptor Graecus, multārum gentium urbes vidit et mores eārum (gen. pl., *f* от is, ea, id он, она, оно) descripsit. 16. Alexander Magnus Persas ad Granīcum flumen proelio atroci vicit et totam Asiam servitūte barbarōrum liberāvit.

Афоризмы

1. **Dixi et anīmam levāvi.** Я сказал – и облегчил душу. Библейское выражение.
2. **Éxēgí monumént(um)...** Я воздвиг памятник... (Гораций). Начало знаменитой оды Горация на тему бессмертия произведений поэта. Ода вызвала в русской поэзии большое количество подражаний и переводов.
3. **Invēnit et perfēcit.** Изобрёл и усовершенствовал. Девиз Французской академии наук.
4. **Pinxit.** Написал. Автограф художника на картине.
5. **Vēni. Vidi. Vici.** Пришёл. Увидел. Победил (Цезарь). По свидетельству Плутарха, этой фразой Юлий Цезарь сообщил в письме своему другу Аминтию о победе над понтийским царём Фарнаком в августе 47 г. до н. э. Светоний сообщает, что эта фраза была начертана на доске, которую несли перед Цезарем во время понтийского триумфа.

Слова для запоминания

deleo, delēvi, delētum, delēre 2 *разрушать*
fugio, fūgi, fugītum, fugēre 3 *бежать*
ignis, is *т огонь*
mons, montis *т гора*: монтаж, Монтана (штат в США)
peto, petīvi, petītum, petēre 3 *стремиться, просить, требовать*: петиция, аппетит
pono, posui, posītum, ponēre 3 *класть, ставить*: поза, позиция, композиция, диспозиция, экспозиция
promitto, promīsi, promissum, promittēre 3 *обещать*
rapiō, rapui, raptum, rapēre 3 *хватать, похищать*



Абрахам Блумарт.
Ниоба и её дети. 1591 г.

НИОБА

Ниоба (лат. *Niōba*) – в греческой мифологии дочь малоазийского царя Танта-ла, жена царя Фив Амфитриона. У Ниобы было шесть сыновей и шесть дочерей. Гордая своими детьми, Ниоба смеялась над богиней Латоной, родившей только двоих – Аполлона и Артемиду, и запретила фиванским женщинам приносить Латоне жертвы. Оскорблённая богиня жаждала мести, и Аполлон поразил своими стрелами сыновей Ниобы, а Артемида – всех её дочерей. Предания по-разному рассказывают о месте гибели детей Ниобы: сыновья были убиты дома; сыновья были убиты на охоте, а дочери – во дворце; сыновья – во время спортивных состязаний, а дочери –

у могил своих братьев. Тела убитых детей Ниобы, обращённые Зевсом в камни, лежали девять дней, а на десятый были погребены. Супруг Ниобы, Амфитрион, узнав о несчастье, покончил с собой, а Ниоба от горя превратилась в скалу. Судьба Ниобы и её детей была одной из любимых тем античного искусства.

З а н я т и е 18

Plusquamperfectum indicatīvi actīvi. Futūrum II (secundum) indicatīvi actīvi

Plusquamperfectum выражает действие в прошлом, которое совершилось раньше какого-то другого действия в прошлом (поэтому оно и называется *plus-quam-perfectum*, т. е. ‘больше, чем прошедшее’). На русский язык обычно переводится глаголами прошедшего времени совершенного или несовершенного вида, часто со словами «прежде», «раньше» и т. п. (ср. с англ. *Past Perfect*, фр. *plusqueparfait*, нем. *Plusquamperfekt*). Употребляется обычно в придаточных предложениях.

Plusquamperfectum indicatīvi actīvi образуется от основы перфекта с помощью суффикса **-ĕrā-** и личных окончаний действительного залога, которые использовались во времена системы инфекта:

<основа перфекта> + **-ĕrā-** + **-□ actīvi**

В *plusquamperfectum indicatīvi actīvi* глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	nominav-ĕrā-m я назвал (а, о) (раньше)	mov-ĕrā-m я сдвинул (а, о) (раньше)	colu-ĕrā-m я возделал (а, о) (раньше)	puniv-ĕrā-m я наказал (а, о) (раньше)
2-е	nominav-ĕrā-s ты назвал (а, о)	mov-ĕrā-s ты сдвинул (а, о)	colu-ĕrā-s ты возделал (а, о)	puniv-ĕrā-s ты наказал (а, о)
3-е	nominav-ĕrā-t он (она, оно) назвал (а, о)	mov-ĕrā-t он (она, оно) сдвинул (а, о)	colu-ĕrā-t он (она, оно) возделал (а, о)	puniv-ĕrā-t он (она, оно) наказал (а, о)

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Pl.			
1-е	nominav- erā -mus <i>мы назвали</i>	mov- erā -mus <i>мы сдвинули</i>	colu- erā -mus <i>мы возделали</i>	puniv- erā -mus <i>мы наказали</i>
2-е	nominav- erā -tis <i>вы назвали</i>	mov- erā -tis <i>вы сдвинули</i>	colu- erā -tis <i>вы возделали</i>	puniv- erā -tis <i>вы наказали</i>
3-е	nominav- ēra -nt <i>они назвали</i>	mov- ēra -nt <i>они сдвинули</i>	colu- ēra -nt <i>они возделали</i>	puniv- ēra -nt <i>они наказали</i>

**Спряжение глаголов sum, fui, — , esse *быть*
и possum, potui, — , posse *мочь*
в plusquamperfectum indicatīvi actīvi**

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	fuēram я был/была/было	fuerāmus мы были
2-е	fuēras ты был/была/было	fuerātis вы были
3-е	fuērat он (она, оно) был/была/было	fuērant они были
1-е	potuēram я мог/могла/могло	potuerāmus мы могли
2-е	potuēras ты мог/могла/могло	potuerātis вы могли
3-е	potuērat он (она, оно) мог/могла/могло	potuērant они могли

Futūrum II (secundum) употребляется обычно в придаточных предложениях. Обозначает действие в будущем, которое предшествует другому будущему действию, выраженному через futūrum I (primum), например: Cum venēris (futūrum II), ambulabīmus (futūrum I). *Когда ты придёшь, мы пойдём гулять.* В русском языке такого времени нет.

Futūrum II indicatīvi actīvi образуется от основы перфекта с помощью суффикса **-ēr-** (в 1-м лице ед. ч.) **/-ērī-** (в остальных формах) и личных окончаний действительного залога:

<основа перфекта> + **-ēr-/ērī-** + **-□ actīvi**

В futūrum II indicatīvi actīvi глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	nominav- ēr -o <i>я назову</i>	mov- ēr -o <i>я сдвину</i>	colu- ēr -o <i>я возделаю</i>	puniv- ēr -o <i>я накажу</i>
2-е	nominav- ērī -s <i>ты назовёшь</i>	mov- ērī -s <i>ты сдвинешь</i>	colu- ērī -s <i>ты возделаешь</i>	puniv- ērī -s <i>ты накажешь</i>
3-е	nominav- ērī -t <i>он (она, оно) назовёт</i>	mov- ērī -t <i>он (она, оно) сдвинет</i>	colu- ērī -t <i>он (она, оно) возделает</i>	puniv- ērī -t <i>он (она, оно) накажет</i>
	Pl.			
1-е	nominav- erī -mus <i>мы назовём</i>	mov- erī -mus <i>мы сдвинем</i>	colu- erī -mus <i>мы возделаем</i>	puniv- erī -mus <i>мы накажем</i>
2-е	nominav- erī -tis <i>вы назовёте</i>	mov- erī -tis <i>вы сдвинете</i>	colu- erī -tis <i>вы возделаете</i>	puniv- erī -tis <i>вы накажете</i>
3-е	nominav- erī -nt <i>они назовут</i>	mov- erī -nt <i>они сдвинут</i>	colu- erī -nt <i>они возделают</i>	puniv- erī -nt <i>они накажут</i>

Спряжение глаголов *sum, fui, —, esse* *быть*
и *possum, potui, —, posse* *мочь* в *futūrum II indicatīvi actīvi*

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	<i>fuēro я буду</i>	<i>fuerīmus мы будем</i>
2-е	<i>fuēris ты будешь</i>	<i>fuerītis вы будете</i>
3-е	<i>fuērit он (она, оно) будет</i>	<i>fuērint они будут</i>
1-е	<i>potuēro я смогу</i>	<i>potuerīmus мы сможем</i>
2-е	<i>potuēris ты сможешь</i>	<i>potuerītis вы сможете</i>
3-е	<i>potuērit он (она, оно) сможет</i>	<i>potuerīnt они смогут</i>

Так же, как глагол *sum, fui, —, esse*, спрягаются в *plusquamperfectum indicatīvi actīvi* и в *futūrum II indicatīvi actīvi* и глаголы, сложные с ним.

Упражнения

1. Проспрягайте в *plusquamperfectum ind. act.* и *futūrum II ind. act.* глаголы *duco, duxi, ductum* 3 *вести* и *voco* 1 *звать*. Переведите каждую форму на русский язык.

2. Определите словарную и грамматическую форму глаголов, переведите на русский язык: *respondi, misērunt, iussit, petivisti, ornaverāmus, potuit, fuērant, dixerītis, vēnit, delevērit, vicīmus, audivērant, voluerātis, maluēris, tulerīmus, iērint*.

Предложения для перевода

1. *Cornelius convīvas, qui¹ in atrio convenērant, salutāvit et ad cenam invitāvit.* 2. *Imperātor ad hostem dixit: «Amīcus tibi ero, si copias tuas ex finībus meis revocavēris».* 3. *Senatōres Romāni consūlem Cicerōnem, postquam civitatē Romānam servavērat, patrem patriae nominavērunt.* 4. *Philippus, rex Macedōnum, Lacedaemoniis scripsit: «Si in Laconīcam venēro, finībus vos exturbābo».* *Lacedaemonii rescripsērunt: «Si».* 5. *Nisi nives iter nostrum impedivērint, veniēmus.* 6. *Ut salutavēris, ita salutābunt.* 7. *Quod² audivēram, tibi narrāvi.* 8. *Divitias amittes, si pecuniam male collocavēris.* 9. *Talem habebīmus fructum, qualis fuērit labor.* 10. *Alexander Magnus Thebas delēvit, quae³ diu flourērant.* 11. *Vetēres Romāni ante Caesārem vix nomen Britanniae cognovērant.* 12. *Themistōcles restituit muros, quos⁴ Persae delevērant.* 13. *Respondēbo tibi, sed non ante, quam tu ipse mihi respondēris.* 14. *Hannībal primus suas copias in Italiam trans Alpes, quas⁵ nemo ante eum⁶ cum copiis superavērat, traduxit.* 15. *Dionysius, tyrannus Syracusārum, qui⁷ cum finitīmis civitatībus feliciter pugnavērat, divitias ingentes possidēbat.*

Афоризмы

1. **Dōnec erīs felīx, || multōs numerābis amīcos.**

Témpōra sí fuērint || nūbila, sólus erīs.

Пока будешь счастлив, насчитаешь много друзей.

Если наступят тяжёлые времена, останешься один (Овидий).

2. **Vix(i) et quēm dedērāt cursūm fortūna perēgi.** *Я прожила жизнь и прошла путь, назначенный мне судьбой (Вергилий).* Предсмертные слова Дидоны, которая покончила жизнь самоубийством после того как Эней, покинув её, отплыл из Карфагена.

¹ Nom. pl., *m* от *qui, quae, quod* *который, ая, ое*.

² Acc. sg., *n* от *qui, quae, quod* *что*.

³ Nom. pl., *f* от *qui, quae, quod* *которые*.

⁴ Acc. pl., *m* от *qui, quae, quod* *которые*.

⁵ Acc. pl., *f* от *qui, quae, quod* *которые*.

⁶ Acc. sg., *m* от *is, ea, id* *тот, та, то; он, она, оно*.

⁷ Nom. sg., *m* от *qui, quae, quod* *который*.

Слова для запоминания

respondeo, respondi, responsum, respondēre 2 *отвечать*: респондент, корреспондент
restituo, restitui, restitūtum, restituēre 3 *восстанавливать*
salūto, salutāvi, salutātum, salutāre 1 *приветствовать*
supĕro, superāvi, superātum, superāre 1 *превосходить, побеждать*
tradūco, traduxi, traductum, traducēre 3 *переводить*

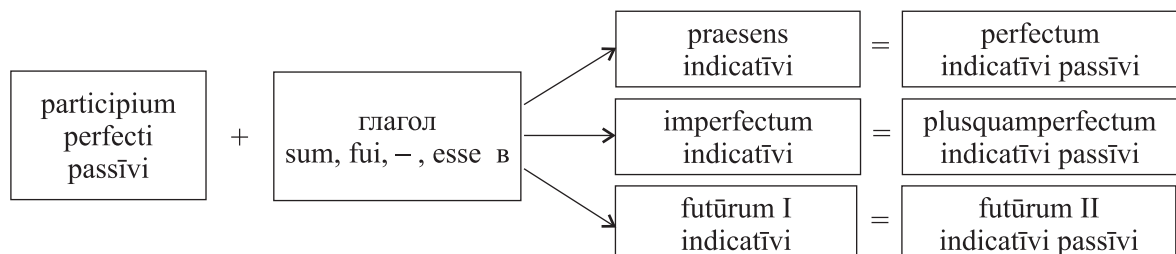
СПАРТА

Спарта, или Лакедемон, – древнее государство в Греции, в области Лакония. Это было самое сильное из трёх государств, основанных дорянами на Пелопоннесе. Сила Спарты заключалась в её организации. Государство было устроено по принципу военного лагеря. В Спарте существовали три сословия: спартанцы, перизки, илоты. Спартанцы являлись потомками завоевателей-дорян, перизки и илоты – завоёванных ахейцев. Спартанцы правили и воевали, перизки ковали оружие и платили подать, илоты пахали и собирали урожай. Спартанцам запрещалось заниматься чем бы то ни было, кроме военного дела. Труд был уделом перизков и илотов. Воспитывались и жили спартанские воины в суровых условиях: ничего лишнего в жилье, быте и еде. В возрасте семи лет ребёнок покидал дом и поселялся со сверстниками в казармах. Здесь учились жить по-спартански. Ели впроголодь, ходили весь год в одном плаще, спали на жёстком тростнике. Основным блюдом спартанцев была чёрная кровавая похлёбка из свинины с чечевицей, уксусом и солью, невкусная, но очень питательная. Идя в бой, воины одевались в красное, чтобы не было видно ран. Спартанцы первые научились биться строем, а не каждый сам за себя. Покинуть место в строю, чтобы броситься на врага или от врага, считалось одинаковым преступлением. Дисциплина была превыше всего. На войне и говорить полагалось по-военному: точно и кратко. Это умение спартанцев называется лаконизмом. Самым знаменитым стало лаконичное изречение спартанки, провожавшей сына на войну: *aut cum scuto, aut in scuto!* ('со щитом или на щите').

З а н я т и е 19

Perfectum indicatīvi passīvi. Plusquamperfectum indicatīvi passīvi. Futūrum II (secundum) indicatīvi passīvi

Времена системы перфекта (*perfectum*, *plusquamperfectum*, *futūrum II*) образуют формы страдательного залога аналитически, а именно с помощью *participium perfecti passīvi* и вспомогательного глагола *sum, fui, – , esse* *быть* в том или ином времени:



Perfectum indicatīvi passīvi образуется с помощью *participium perfecti passīvi* и вспомогательного глагола *sum, fui, – , esse* *быть* в *praesens indicatīvi*:

PPP и *sum, fui, – , esse* в *praesens indicatīvi*

В perfectum indicatīvi passīvi глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
Sg.				
1-e	nominātus, a, um sum я был (а, о) назван (а, о)	motus, a, um sum я был (а, о) подвинут (а, о)	cultus, a, um sum я был (а, о) возделан (а, о)	punītus, a, um sum я был (а, о) наказан (а, о)
2-e	nominātus, a, um es ты был (а, о) назван (а, о)	motus, a, um es ты был (а, о) подвинут (а, о)	Cultus, a, um es ты был (а, о) возделан (а, о)	punītus, a, um es ты был (а, о) наказан (а, о)
3-e	nominātus, a, um est он (она, оно) был (а, о) назван (а, о)	motus, a, um est он (она, оно) был (а, о) подвинут (а, о)	Cultus, a, um est он (она, оно) был (а, о) возделан (а, о)	punītus, a, um est он (она, оно) был (а, о) наказан (а, о)
Pl.				
1-e	nomināti, ae, a sumus мы были названы	moti, ae, a sumus мы были подвинуты	culti, ae, a sumus мы были возделаны	punīti, ae, a sumus мы были наказаны
2-e	nomināti, ae, a estis вы были названы	moti, ae, a estis вы были подвинуты	culti, ae, a estis вы были возделаны	punīti, ae, a estis вы были наказаны
3-e	nomināti, ae, a sunt они были названы	moti, ae, a sunt они были подвинуты	culti, ae, a sunt они были возделаны	punīti, ae, a sunt они были наказаны

Plusquamperfectum indicatīvi passīvi образуется с помощью participium perfecti passīvi и вспомогательного глагола sum, fui, – , esse *быть* в imperfectum indicatīvi:

PPP и sum, fui, – , esse в imperfectum indicatīvi

В plusquamperfectum indicatīvi passīvi глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
Sg.				
1-e	nominātus, a, um eram я был (а, о) назван (а, о)	motus, a, um eram я был (а, о) подвинут (а, о)	cultus, a, um eram я был (а, о) возделан (а, о)	punītus, a, um eram я был (а, о) наказан (а, о)
2-e	nominātus, a, um eras ты был (а, о) назван (а, о)	motus, a, um eras ты был (а, о) подвинут (а, о)	cultus, a, um eras ты был (а, о) возделан (а, о)	punītus, a, um eras ты был (а, о) наказан (а, о)
3-e	nominātus, a, um erat он (она, оно) был (а, о) назван (а, о)	motus, a, um erat он (она, оно) был (а, о) подвинут (а, о)	cultus, a, um erat он (она, оно) был (а, о) возделан (а, о)	punītus, a, um erat он (она, оно) был (а, о) наказан (а, о)
Pl.				
1-e	nomināti, ae, a erāmus мы были названы	moti, ae, a erāmus мы были подвинуты	culti, ae, a erāmus мы были возделаны	punīti, ae, a erāmus мы были наказаны
2-e	nomināti, ae, a erātis вы были названы	moti, ae, a erātis вы были подвинуты	culti, ae, a erātis вы были возделаны	punīti, ae, a erātis вы были наказаны
3-e	nomināti, ae, a erant они были названы	moti, ae, a erant они были подвинуты	culti, ae, a erant они были возделаны	punīti, ae, a erant они были наказаны

Futūrum II indicatīvi passīvi образуется с помощью participium perfecti passīvi и вспомогательного глагола sum, fui, – , esse *быть* в futūrum I indicatīvi:

PPP и sum, fui, – , esse в futūrum I indicatīvi

В futūrum II indicatīvi passīvi глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	nominātus, a, um ero <i>я буду назван (а, о)</i>	motus, a, um ero <i>я буду подвинут (а, о)</i>	cultus, a, um ero <i>я буду возделан (а, о)</i>	punītus, a, um ero <i>я буду наказан (а, о)</i>
2-е	nominātus, a, um eris <i>ты будешь назван (а, о)</i>	motus, a, um eris <i>ты будешь подвинут (а, о)</i>	cultus, a, um eris <i>ты будешь возделан (а, о)</i>	punītus, a, um eris <i>ты будешь наказан (а, о)</i>
3-е	nominātus, a, um erit <i>он (она, оно) будет назван (а, о)</i>	motus, a, um erit <i>он (она, оно) будет подвинут (а, о)</i>	cultus, a, um erit <i>он (она, оно) будет возделан (а, о)</i>	punītus, a, um erit <i>он (она, оно) будет наказан (а, о)</i>
	Pl.			
1-е	nomināti (ae, a) erimus <i>мы будем названы</i>	moti (ae, a) erimus <i>мы будем подвинуты</i>	culti (ae, a) erimus <i>мы будем возделаны</i>	punīti (ae, a) erimus <i>мы будем наказаны</i>
2-е	nomināti (ae, a) eritis <i>вы будете названы</i>	moti (ae, a) eritis <i>вы будете подвинуты</i>	culti (ae, a) eritis <i>вы будете возделаны</i>	punīti (ae, a) eritis <i>вы будете наказаны</i>
3-е	nomināti (ae, a) erunt <i>они будут названы</i>	moti (ae, a) erunt <i>они будут подвинуты</i>	culti (ae, a) erunt <i>они будут возделаны</i>	punīti (ae, a) erunt <i>они будут наказаны</i>

Упражнения

1. Проспрягайте в perfectum indicatīvi passīvi глагол capio, cēpi, captum 3 захватывать, в plusquamperfectum indicatīvi passīvi глагол pello, pepuli, pulsum 3 гнать, в futūrum II indicatīvi actīvi глагол deleo 2 уничтожать.

2. Определите словарную и грамматическую форму глаголов. Переведите их на русский язык:

collocātum erit, curāvit, vidērit, educāti erātis, erudīta sum, fuisti, portavērant, scriptum erit, dixisti, potuēras, nutrīti erātis, cognoverītis, latus est.

Предложения для перевода

1. Quod¹ mihi narrātum erat, tibi tradīdi. 2. Quod mihi narrātum erit, tibi tradam. 3. Menelāus, quod Helēna rapta erat, auxilium ab amīcis petīvit. 4. Roma condīta est a Romūlo in Latio, in sinistrā ripā Tibēris. 5. Alexander Magnus, Macedonīcus dictus, ab Aristotēle, viro sapienti, eruditus erat. 6. Si epistūla a te missa erit, eam² accipiam. 7. Amīci, qui³ ad cenam invitāti erant, venērunt. 8. Littērae a Phoenicībus inventae sunt. 9. Calchas sacerdos Graecis in Trojam navigantibus dicit: «Non solventur naves, priusquam Agamemnōnis filia Iphigenia immolāta erit». 10. Ulīxis navis a Neptūno fracta est. 11. Multa bella a Romānis terrā marīque gesta erant. 12. Duces Graecōrum, cum ab imperatōre Persārum ad consilium vocāti erant, a Persis dolo necāti sunt. 13. Si propter virtūtem laudāti erīmus, gloria nostra vera erit.

Афоризмы

1. **Acta est fabūla.** Представление окончено. Светоний в «Жизни двенадцати цезарей» пишет, что император Август в свой последний день спросил вошедших друзей, находят ли они, что он «хорошо сыграл комедию жизни».

¹Nom. sg., *n* от qui, quae, quod *который, ая, ое*.

²Acc. sg., *f* от is, ea, id *этот, тот; он, она, оно*.

³Nom. pl., *m* от qui, quae, quod *который, ая, ое*.

2. **Alea jacta est.** *Жребий брошен.* (Употребляется в тех случаях, когда говорят о бесповоротном принятом решении.) Слова, произнесённые Юлием Цезарем в 49 г. до н. э. при переходе его войск через реку Рубикон, отделявшую Умбрию от римской провинции – Цизальпийской Галлии, т. е. Северной Италии. Юлий Цезарь, нарушив закон, по которому он в качестве проконсула мог возглавлять войско только за пределами Италии, остался военачальником, оказавшись на территории Италии, и тем самым начал гражданскую войну.

3. **Elephanti corio circumtentus est.** *Наделён кожей слона.* Выражение употребляют, когда говорят о бесчувственном человеке.

4. **Probātum est.** Одобрено, принято.

Слова для запоминания

cogo, coēgi, coactum, cogēre 3 *сгонять, принуждать*: коагуляция

conficio, confēcī, confectum, conficēre 3 *совершать, заканчивать*: конфета

divīdo, divīsi, divīsum, dividēre 3 *разделять*: дивизия, дивиденд

edūco, educāvi, educātum, educāre 1 *воспитывать*

incōlo, incolui, incultum, incolēre 3 *жить, населять*

jacio, jeci, jactum, jacēre 3 *бросать*: объект, субъект, проект, инъекция, жетон

neco, necāvi, necātum, necāre 1 *убивать*

servo, servāvi, servātum, servāre 1 *сохранять; спасать*: сервант, резерв, консерватор, обсерватория

urbs, urbis f *город*: урбанизация

ИФИГЕНИЯ

Ифигения (лат. Iphigenia) – в греческой мифологии дочь Агамемнона и Клитемнестры. Когда войско греков плыло в Трою, Агамемнон прогневил Артемиду, застрелив её священную лань, и богиня послала сильные ветры, задержавшие греков в Авлиде. Прорицатель Калхант объявил, что Ифигения должна быть принесена в жертву, чтобы тем самым искупить проступок отца. Ифигения была привезена в Авлиду под предлогом её брака с Ахиллом. Во время жертвоприношения Артемиду заменила Ифигению ланью и перенесла в Тавриду, где та стала жрицей богини. Миф об Ифигении часто вдохновлял художников и поэтов. Жертвоприношение Ифигении – излюбленный сюжет живописи (помпейские фрески, картины Дж. Б. Тьеполо, А. Бёклина, Л. Фейербаха). Судьба Ифигении в Авлиде и Тавриде становилась сюжетом опер. К этому материалу также обращались поэты разного времени (Еврипид, И. Гёте).



Принесение Ифигении в жертву.
Помпейская фреска

З а н я т и е 20

Pronomina. Местоимения

Pronomina demonstrativa. Указательные местоимения

Самым употребительным среди указательных местоимений в латинском языке является местоимение **is, ea, id** *этот, эта, это; тот, та, то; он, она, оно*.

Особенности склонения местоимения **is, ea, id**: в склонении этого местоимения наблюдается чередование основ *e/i*; в nom. pl. м. р., в dat. и abl. pl. всех родов могут употребляться параллельные формы. Формы gen. и dat. sg. во всех родах имеют особые окончания, свойственные многим местоимениям: в gen. sg. **-ius**, в dat. sg. **-i**. Nom. sg. ср. р. имеет окончание **-d**, встречающееся у многих местоимений.

Местоимение **is, ea, id** часто выступает в роли личного местоимения 3-го лица (*он, она, оно*).

Образец склонения

Casus	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom	is	ea	id	ei (ii)	eae	ea
Gen.	ejus			eōrum	eārum	eōrum
Dat.	ei			eis (iis)		
Acc.	eum	eam	id	eos	eas	ea
Abl.	eō	eā	eō	eis (iis)		

Похоже склоняется местоимение **idem, eādem, idem** *тот (та, то) же самый (ая, ое)*, поскольку оно состоит из местоимения **is, ea, id** и неизменяемой указательной частицы **-dem**. В формах acc. sg. м. р. и ж. р., а также в gen. pl. всех трёх родов **m** перед **d** перешло в **n**.

Образец склонения

Casus	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	idem	eādem	idem	eīdem (iīdem)	eaedem	eādem
Gen.	ejusdem			eorundem	earundem	eorundem
Dat.	eīdem			eisdem (iisdem, isdem)		
Acc.	eundem	eandem	idem	eosdem	easdem	eādem
Abl.	eōdem	eādem	eōdem	eisdem (iisdem, isdem)		

Другие указательные местоимения:

ille, illa, illud *этот, эта, это; тот, та, то* (указание на хорошо известный объект);

iste, ista, istud *этот, эта, это; тот, та, то; он, она, оно* (относящийся к собеседнику объект);

hic, haec, hoc *этот, эта, это; он, она, оно* (ближайший к говорящему объект).

Например: *Legi hanc librum. Я прочитал эту книгу* (т. е. ту, которая у меня в руках); *Legi istum librum. Я прочитал эту книгу* (т. е. ту, которая у тебя в руках); *Legi illum librum. Я прочитал ту книгу* (т. е. ту, которая лежит в отдалении от обоих говорящих).

Местоимения **ille, illa, illud** и **hic, haec, hoc** часто употребляются вместе, соотносительно. При этом **ille** указывает на отдалённый или ранее упоминаемый предмет или лицо, а **hic** – на ближайший или позднее упомянутый. При указании на два названных ранее объекта **ille** подразумевает ранее упомянутый, **hic** – позднее упомянутый, поэтому на русский

язык их следует переводить: *тот...*, *этот*; *первый...*, *второй*, например: Marcus et Petrus discunt linguam Latīnam. Ille studiōsus, autem hic malus discipūlus est. *Марк и Пётр изучают латинский язык. Один (т. е. Марк) – старательный, второй же (т. е. Пётр) – плохой ученик.*

Иногда ille указывает на хорошо известное лицо: ille Alexander Magnus *тот самый Александр Великий*.

Особенности склонения местоимения **hic, haec, hoc**: 1) в некоторых формах этого местоимения на конце слова появляется указательная частица **-с**; 2) в формах асс. sg. м. р. и ж. р. **m** перед **c** перешло в **n**.

Образец склонения

Casus	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	ille	illa	illud	illi	illae	illa
Gen.	illīus			illōrum	illārum	illōrum
Dat.	illi			illis		
Acc.	illum	illam	illud	illos	illas	illa
Abl.	illō	illā	illō	illis		
Nom.	iste	ista	istud	isti	istae	ista
Gen.	istīus			istōrum	istārum	istōrum
Dat.	isti			istis		
Acc.	istum	istam	istud	istos	istas	ista
Abl.	istō	istā	istō	istis		
Nom.	hic	haec	hoc	hi	hae	haec
Gen.	hujus			hōrum	hārum	hōrum
Dat.	huic			his		
Acc.	hunc	hanc	hoc	hos	has	haec
Abl.	hōc	hāc	hōc	his		

Pronomīna relatīva et interrogatīva.

Относительные и вопросительные местоимения

Местоимение **qui, quae, quod** *который, ая, ое; кто, что* может употребляться в качестве:

1) относительного в значении существительного ([*тот*], *кто*; [*та*], *кто*; [*то*], *что*). При переводе на русский язык в таком случае следует добавить указательное местоимение, например: Qui fodit foveam, incīdet in eam. [*Тот*], *кто роет яму, попадёт в неё*. Redde, quod debes. *Верни [то], что должен*;

2) относительного в значении прилагательного ([*тот*], *который*; [*та*], *которая*; [*то*], *которое*): Pons, quem Caesar aedificāvit, ligneus erat. *Мост, который построил Цезарь, был деревянным*;

3) вопросительного в значении прилагательного (*какой? который?*): Quo jure? *По какому праву?*

Также в значении существительного в латинском языке употребляются вопросительные местоимения **quis? кто?** и **quid? что?** Они употребляются только в ед. ч. и склоняются так же, как местоимение qui, quae, quod:

Nom. sg. Quis me vocat? *Кто меня зовёт?* Quid tibi placet? *Что тебе нравится?*

Gen. sg. Cujus liber hic est? *Кого это книга?*

Dat. sg. Cui dedisti librum? *Кому ты дал книгу?*

Acc. sg. Quem amas? *Кого ты любишь?* Quid agis? *Что ты делаешь?*

Abl. sg. A quo punītus es? *Кем ты наказан?*

Особенности склонения местоимения **qui, quae, quod**: в gen. и dat. sg. формы образованы от основы *cu-*, а не *qu-*, как все остальные:

Casus	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	qui	quae	quod	qui	quae	quae
Gen.	cujus			quōrum	quārum	quōrum
Dat.	cui			quibus		
Acc.	quem	quam	quod	quos	quas	quae
Abl.	quō	quā	quō	quibus		

Pronomīna indefinīta. Неопределённые местоимения

Неопределённые местоимения образуются из местоимений *quis? quid?* и *qui, quae, quod*:

1) путём присоединения к ним неизменяемых при склонении частиц, которые стоят в начале основного местоимения (*alī-*) или в конце его (*-quam, -dam, -piam, -que, -libet, -vis*);

2) путём удвоения корня (*quisquis, quidquid*):

alīqui, alīqua, alīquod *какой-то, ая-то, ое-то; некоторый, ая, ое;*

alīquis, alīqua, alīquid *кто-нибудь, что-нибудь;*

quidam, quaedam, quoddam *какой-то, ая-то, ое-то;*

quidam, quaedam, quiddam *кто-то, что-то;*

quīlibet, quaelībet, quodlibet *всякий, ая, ое; любой, ая, ое;*

quīvis, quaevis, quodvis *всякий, ая, ое; любой, ая, ое;*

quisque, quaeque, quidque *всякий, ая, ое; любой, ая, ое.*

Образец склонения

Casus	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	alīqui	alīqua	alīquod	alīqui	alīquae	alīqua
Gen.	alicujus			aliquōrum	aliquārum	aliquōrum
Dat.	alicui			aliquībus		
Acc.	alīquem	alīquam	alīquod	alīquos	alīquas	alīqua
Abl.	alīquō	alīquā	alīquō	aliquībus		

Casus	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	quisque	quaeque	quodque	quique	quaeque	quaeque
Gen.	cujusque			quorumque	quarumque	quorumque
Dat.	cuique			quibusque		
Acc.	quemque	quamque	quodque	quosque	quasque	quaeque
Abl.	quōque	quāque	quōque	quibusque		

Pronomīna determinatīva. Определительные местоимения

idem, eadem, idem (склонение см. выше);

ipse, ipsa, ipsum *сам, сама, само; самый, ая, ое.*

Образец склонения

Causus	Sg.			Pl.		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	ipse	ipsa	ipsum	ipsi	ipsae	ipsa
Gen.	ipsīus			ipsōrum	ipsārum	ipsōrum
Dat.	ipsi			ipsis		
Acc.	ipsum	ipsam	ipsum	ipsos	ipsas	ipsa
Abl.	ipsō	ipsā	ipsō	ipsis		

Pronomina negatīva. Отрицательные местоимения

Среди отрицательных местоимений наиболее употребительны в латинском языке **nullus, a, um** *никакой, ая, ое*; **neuter, neutra, neutrum** *ни тот (та, то) ни другой (ая, ое)*; **nemo** *никто*; **nihil** *ничто*.

Местоимения nullus и neuter склоняются как местоименные прилагательные, имеющие в gen. sg. окончание **-ius**, в dat. sg. окончание **-i**, а в остальных формах склоняющиеся по 1-му и 2-му склонению.

Местоимения nemo и nihil склоняются следующим образом:

Nom.	nemo	nihil
Gen.	nullius (nemīnis)	nullius rei
Dat.	nulli (nemīni)	nulli rei
Acc.	nemīnem	nihil
Abl.	nullō (nemīne)	nullā re

Особенности склонения: 1) местоимение nemo произошло от слова homo *человек* с предшествующим ему отрицанием (ср. в англ. nobody), отсюда сходство в их склонении; 2) формы gen., dat. и abl. sg. местоимения nemo заменяются соответствующими формами местоименного прилагательного nullus; 3) в склонении местоимения nihil в тех же формах употребляется словосочетание nulla res *ничто* (букв. *никакое дело*).

Упражнения

1. Просклоняйте словосочетания, переведите все формы на русский язык:

is homo *этот человек*, hoc artificium *этот предмет искусства*, ista puella *та девушка*, ille scriptor *тот самый писатель*.

2. Определите форму местоимений:

quem, tibi, huic, illo, ejus, illi (2 формы), eo, ipsi (2 формы), haec (3 формы), vobis, se, hunc, eos, hac, istis.

3. Определите падеж и число существительных. Согласуйте с существительными местоимения, переведите получившиеся словосочетания на русский язык:

(is, ea, id) filiam, (ille, illa, illud) amīcos, (idem, eādem, idem) beneficia, (iste, ista, istud) libris, (hic, haec, hoc) fabūlae (3 формы), (is, ea, id) bello (2 формы), (ipse, ipsa, ipsum) matrōnā, (nullus, a, um) animalium.

Предложения для перевода

1. Is, qui id dicit, verum non dicit. 2. Horatius est poēta, cujus carmīna me delectant. 3. Si Deus pro nobis, quis est contra nos? 4. Id, quod speras, non erit. 5. Ea, quae sperātis, non erunt. 6. Idem timor me premit atque te. 7. Isti libri mittentur tibi a me. 8. Ab illo medīco puella curāta

est. 9. Idem sum, qui eram. 10. Beneficium non in eo consistit, quod datur, sed in animo ejus, qui dat. 11. Hic puer bene studet. 12. Tullia et Julia carmina amant: illa carmina Ovidii legit, haec – Catulli. 13. Multos timere debet, quem multi timent. 14. Ad hanc epistulam statim mihi rescribe! 15. Nemo amat eum, quem timet. 16. Quis nostrum sine peccato est? 17. Duo colles Romae ex ceteris eminent: Capitolinus et Palatinus. In illo templum Jovis erat, in hoc Romulus Romam condidit.

De Hercule

Hercules fuit filius Jovis dei et Alcmenaе, mortalis feminae, quae Thebanorum regina erat. Alcmenaе filius, cui Juno semper infensa fuit, a parvo magni roboris puerum se praebuit. Olim uxor Jovis in Herculem adhuc parvum duas serpentes misit. Quae puerum devorare debebant. Tum parvus Hercules eas serpentes, quae sibi appropinquaverunt, cepit et anxio. Post multos annos Hercules voluntate ejusdem Junonis apud regem Eurystheum serviabat et multa periculosa opera effecit.

Афоризмы

1. **Carum est, quod rarum est.** *Ценно то, что редко.*
2. **Ipse dixit.** *Сам сказал.* Выражение, характеризующее позицию бездумного преклонения перед чьим-нибудь авторитетом. Цицерон в сочинении «О природе богов», цитируя это изречение учеников философа Пифагора, говорит, что он не одобряет манеры пифагорейцев: вместо доказательства в защиту мнения они словами ipse dixit ссылались на своего учителя.
3. **Is fecit, cui prodest.** *Сделал тот, кому выгодно.* Автор этой юридической формулы Луций Кассий. Кассий, идеал справедливого и умного судьи в глазах римского народа (отсюда ещё одно выражение iudex Cassianus ‘справедливый судья’), в уголовных процессах всегда ставил вопрос: «кому выгодно? кто от этого выигрывает?». Таков уж характер людей, что никто не хочет становиться злодеем без расчёта и пользы для себя.
4. **[Pauperi] bis dat, qui cito dat.** *[Бедному] вдвойне оказывает благодеяние тот, кто даёт быстро* (Публий Сир).
5. **Pax huic domui.** *Мир этому дому* (Евангелие от Луки). Формула приветствия.
6. **Si duo faciunt idem, non est idem.** *Если двое делают одно и то же, это не одно и то же* (Теренций).

Слова для запоминания

aliqui, aliqua, aliquod какой-либо, некоторый
aliquis, aliquid кто-либо, что-либо; некто, нечто
hic, haec, hoc этот, эта, это; он, она, оно
idem, eadem, idem тот же, та же, то же: идентификация
ipse, ipsa, ipsum сам, сама, само; самый: солипсизм
is, ea, id тот, та, то; он, она, оно
nemo никто
nihil ничто: нигилизм, нигилист
qui, quae, quod который, ая, ое; какой, ая, ое
quis, quid кто, что

СЕМЬ ХОЛМОВ РИМА

Согласно преданию, Рим был построен на семи холмах. Центр римской системы холмов составляет *Палатин* (лат. mons Palatinus, 43 м над уровнем реки Тибр), совершенно изолированный, круто обрывающийся с юга, востока и запада и только к северу постепенно

спускающийся. Его окружают: с юга *Авентин* (лат. mons Aventinus, 39 м), с северо-запада *Капитолий* (лат. mons Capitolinus, 43 м), с севера и северо-востока *Квиринал* (лат. Quirinalis, 48 м), *Виминал* (лат. Viminalis, 48 м), *Циспий* (лат. Cispius, 46 м) и *Оппий* (Oppius, 79 м); последние два объединяются именем *Эсквилина* (лат. Esquilinus); на юго-востоке лежит *Целлий* (лат. Caelius, 48 м). Все холмы отделены друг от друга глубокими долинами с крутыми склонами; только на северо-западе, где Тибр делает крутой поворот, образовалась обширная долина – так называемое *Марсово поле* (Campus Martius) и *Фламиниево поле* (Campus Flaminius). С севера эту долину ограничивает изолированный холм, ныне *Пинций*, в древности *Холм садов* (collis hortorum, 50 м), не входивший в состав древнего города. На правом берегу Тибра возвышается *Яникул* – изолированный горный кряж (77 м); напротив Марсова поля он поворачивает к западу, огибая *Ватиканский холм* (mons Vaticanus).



Карта территории Рима, на которой показаны семь холмов

З а н я т и е 21

Gradus comparatōnis.

Степени сравнения прилагательных и наречий

В латинском языке, как и в русском, существуют три степени сравнения:

- 1) gradus positivus (положительная степень, ср. в рус. *быстрый*);
- 2) gradus comparativus (сравнительная степень, ср. в рус. *более быстрый, быстрее*);
- 3) gradus superlativus (превосходная степень, ср. в рус. *самый быстрый, быстрейший*).

Положительная степень (gradus positivus) прилагательных приводится в словаре.

Сравнительная степень (gradus comparativus) прилагательных в nom. sg. образуется путём присоединения к основе прилагательного суффикса **-ior** для м. р. и ж. р. и суффикса **-ius** для ср. р.; gen. sg. сравнительной степени прилагательных всех родов образуется с помощью суффикса **-iōr-** и окончания **-is**:

nom. sg. <основа прилагательного> + **-ior** (m, f), **-ius** (n)
gen. sg. <основа прилагательного> + **-iōr-** (m, f, n) + **-is**

Gradus positivus	Gradus comparativus	
	Nom. sg.	Gen. sg.
altus, a, um <i>высокий, ая, ое</i>	alt- ior (m, f), alt- ius (n) <i>более высокий, ая, ое</i>	alt- iōr-is (m, f, n) <i>более высокого, ой, ого</i>
acer, acris, acre <i>острый, ая, ое</i>	acr- ior (m, f), acr- ius (n) <i>более острый, ая, ое</i>	acr- iōr-is (m, f, n) <i>более острого, ой, ого</i>
brevis, e <i>короткий, ая, ое</i>	brev- ior (m, f), brev- ius (n) <i>более короткий, ая, ое</i>	brev- iōr-is (m, f, n) <i>более короткого, ой, ого</i>
felix, īcis <i>счастливый, ая, ое</i>	felic- ior (m, f), felic- ius (n) <i>более счастливый, ая, ое</i>	felic- iōr-is (m, f, n) <i>более счастливого, ой, ого</i>

Изменяются прилагательные в сравнительной степени по 3-му согласному склонению.

Образец склонения

Casus	<i>m, f</i>	<i>n</i>
	Sg.	
Nom.	alt-ior более высокий, ая	alt-ius более высокое
Gen.	alt-iōr-is более высокого, ой, ого	
Dat.	alt-iōr-i более высокому, ой, ому	
Acc.	alt-iōr-em более высокого, ий, ую	alt-ius более высокое
Abl.	alt-iōr-e более высоким, ой, им	
Voc.	alt-ior более высокий, ая	alt-ius более высокое
	Pl.	
Nom.	alt-iōr-es более высокие	alt-iōr-a более высокие
Gen.	alt-iōr-um более высоких	
Dat.	alt-ior-ibus более высоким	
Acc.	alt-iōr-es более высоких, ие	alt-iōr-a более высокие
Abl.	alt-ior-ibus более высокими	
Voc.	alt-iōr-es более высокие	alt-iōr-a более высокие

Существует несколько способов образования превосходной степени (gradus superlativus) прилагательных:

1. У большинства прилагательных превосходная степень образуется путём присоединения к основе суффикса **-issīm-** и родовых окончаний 1-го и 2-го склонения **-us (m)**, **-a (f)**, **-um (n)**:

<основа прилагательного> + -issīm- + -us, -a, -um

Gradus positivus	Gradus superlativus. Nom. sg.
altus, a, um высокий, ая, ое	alt-issīm-us (m), alt-issīm-a (f), al-issīm-um (n) самый высокий, ая, ое; высочайший, ая, ее
brevis, e короткий, ая, ое	brev-issīm-us (m), brev-issīm-a (f), brev-issīm-um (n) самый короткий, ая, ое; кратчайший, ая, ее
felix, īcis счастливый, ая, ое	felic-issīm-us (m), felic-issīm-a (f), felic-issīm-um (n) самый счастливый, ая, ое; счастливейший, ая, ее

2. Прилагательные, м. р. которых в ном. sg. заканчивается на **-er**, образуют превосходную степень с помощью суффикса **-rīm-**, добавляемого к форме ном. sg. м. р., и родовых окончаний 1-го и 2-го склонения **-us (m)**, **-a (f)**, **-um (n)**:

nom. sg. м. р. на er + -rīm- + -us, -a, -um

Gradus positivus	Gradus superlativus. Nom. sg.
pulcher, chra, crum красивый, ая, ое	pulcher-rīm-us (m), pulcher-rīm-a (f), pulcher-rīm-um (n) самый красивый, ая, ое; красивейший, ая, ее
acer, acris, acre острый, ая, ое	acer-rīm-us (m), acer-rīm-a (f), acer-rīm-um (n) самый острый, ая, ое; острейший, ая, ее
celer, ěris, ěre быстрый, ая, ое	celer-rīm-us (m), celer-rīm-a (f), celer-rīm-um (n) самый быстрый, ая, ое; быстрееший, ая, ее

3. Шесть прилагательных 3-го склонения, оканчивающихся в ном. sg. на **-īlis**, образуют превосходную степень путём присоединения к основе прилагательного суффикса **-līm-** и родовых окончаний 1-го и 2-го склонения **-us (m)**, **-a (f)**, **-um (n)**:

<основа прилагательного на īl> + -līm- + -us, -a, -um

Gradus positīvus	Gradus superlatīvus. Nom. sg.
facīlis, e <i>лёгкий, ая, ое</i>	facil- līm -us (m), facil- līm -a (f), facil- līm -um (n) <i>самый лёгкий, ая, ое; легчайший, ая, ее</i>
difficīlis, e <i>трудный, ая, ое</i>	difficil- līm -us (m), difficil- līm -a (f), difficil- līm -um (n) <i>самый трудный, ая, ое; труднейший, ая, ее</i>
simīlis, e <i>похожий, ая, ое</i>	simil- līm -us (m), simil- līm -a (f), simil- līm -um (n) <i>самый похожий, ая, ее</i>
dissimīlis, e <i>непохожий, ая, ое</i>	dissimil- līm -us (m), dissimil- līm -a (f), dissimil- līm -um (n) <i>самый непохожий, ая, ее</i>
gracīlis, e <i>изящный, ая, ое</i>	gracil- līm -us (m), gracil- līm -a (f), gracil- līm -um (n) <i>самый изящный, ая, ое; изящнейший, ая, ее</i>
humīlis, e <i>низкий, ая, ое</i>	humil- līm -us (m), humil- līm -a (f), humil- līm -um (n) <i>самый низкий, ая, ое; низжайший, ая, ее</i>

Остальные прилагательные на -īlis образуют превосходную степень на -issīm-us, a, um, например: utilis, e *полезный* → util-issīm-us, a, um *самый полезный, ая, ое; полезнейший, ая, ее*.

Особенности образования степеней сравнения

1. От прилагательных 1-го и 2-го склонения, оканчивающихся в nom. sg. м. р. на **-eus**, **-ius**, **-uus**, степени сравнения образуются описательно, т. е. с помощью наречий сравнительной степени **magis** *более* и превосходной степени **maxīme** *более всего, наиболее*.

Gradus positīvus	Gradus comparatīvus	Gradus superlatīvus
idoneus, a, um <i>удобный, ая, ое</i>	magis idoneus, a, um <i>более удобный, ая, ое</i>	maxīme idoneus, a, um <i>самый удобный, ая, ое</i>
necessarius, a, um <i>нужный, ая, ое</i>	magis necessarius, a, um <i>более нужный, ая, ое</i>	maxīme necessarius, a, um <i>самый нужный, ая, ое</i>
perspicuus, a, um <i>прозрачный, ая, ое</i>	magis perspicuus, a, um <i>более прозрачный, ая, ое</i>	maxīme perspicuus, a, um <i>самый прозрачный, ая, ое</i>

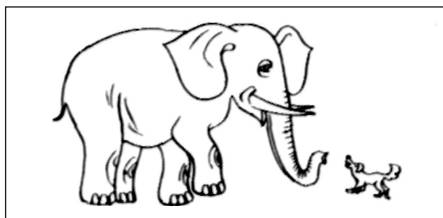
2. Пять прилагательных образуют степени сравнения супплетивно, т. е. от разных основ (ср. в рус. хороший → лучший, в англ. good → better, в нем. gut → besser):

Gradus positīvus	Gradus comparatīvus	Gradus superlatīvus
bonus, a, um <i>хороший, ая, ее</i>	melior (m, f), melius (n) <i>лучший, ая, ее</i>	optīmus, a, um <i>самый лучший, ая, ее, наилучший, ая, ее</i>
malus, a, um <i>плохой, ая, ое</i>	reior (m, f), reius (n) <i>худший, ая, ее</i>	pessīmus, a, um <i>самый худший, ая, ее, наихудший, ая, ее</i>
magnus, a, um <i>большой, ая, ое</i>	maior (m, f), maius (n) <i>бóльший, ая, ее</i>	maxīmus, a, um <i>самый большой, ая, ое, наибóльший, ая, ее</i>
parvus, a, um <i>маленький, ая, ое</i>	minor (m, f), minus (n) <i>меньший, ая, ее</i>	minīmus, a, um <i>самый маленький, ая, ое, наименьший, ая, ее</i>
multi, ae, a <i>многие</i>	plures (m, f), plura (n) <i>более многочисленные</i>	plurīmi, ae, a <i>самые многочисленные, наиболее многочисленные</i>

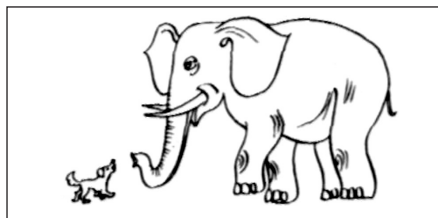
Употребление падежей при степенях сравнения

При сравнительной степени в латинском языке, как и в русском, возможны две конструкции: 1) союзная (с союзом **quam** *чем*); 2) бессоюзная. Например: 1) Puella altior est, quam puer. *Девочка выше, чем мальчик*; 2) Puella altior est puero. *Девочка выше мальчика*. В бессоюзной конструкции объект, с которым проводится сравнение, ставится в ablatīvus:

puĕro (abl. sg.). Такой аблятив называется abl. comparatiōnis (аблятив сравнения). В русском языке в этой функции используется родительный падеж: выше (кого?) мальчика (Р. п.). Ср. ещё: 1) союзная конструкция: Mare majus est, quam flumen. *Море больше, чем река*; 2) бессоюзная конструкция: Mare majus flumīne (abl. sg.) est. *Море больше реки* (Р. п.).



Elephantus major, quam canis est.
Elephantus major cane est.



Canis minor, quam elephāntus est.
Canis minor elephānto est.

При превосходной степени часто употребляется gen. pl. без предлога, который на русский язык переводится с предлогом *из*: altissimū puerōrum (gen. pl.) *самый высокий из мальчиков*. Такой Р. п. называется genetivus partitivus (выделительный родительный). Ср. ещё: Elephantus maxīmus animalium (gen. pl.) est. *Слон – самое большое из животных*.

Степени сравнения наречий

1. Gradus comparatīvus. В качестве сравнительной степени наречий употребляется сравнительная степень прилагательных ср. р. в форме асс. sg.

2. Gradus superlatīvus. Превосходная степень наречий образуется от превосходной степени прилагательных с помощью суффикса -ē:

Gradus positīvus	Gradus comparatīvus	Gradus superlatīvus
timīde робко, боязливо	timidiūс более робко	timidissimē очень робко
longe далеко	longiūс дальше	longissimē очень далеко, дальше всего
acriter остро	acriūс острей	acerrimē очень остро, острей всего
feliciter счастливо	feliciūс счастливей	felicissimē очень счастливо, счастливей всего
facile легко	faciliūс легче	facillimē очень легко, легче всего
bene хорошо	melius лучше	optimē лучше всего
male плохо	pejus хуже	pessimē хуже всего

Некоторые наречия образуют неправильные степени сравнения. Наиболее употребительные из этих наречий:

Gradus positīvus	Gradus comparatīvus	Gradus superlatīvus
parum, non multum мало	minus меньше	minimē очень мало, меньше всего
multum много	plus больше	plurimum очень много, больше всего
magnoꝑere очень	magis больше	maximē больше всего
diu долго	diutius дольше	diutissimē дольше всего
saepe часто	saepius чаще	saepissimē чаще всего
prope близко	propius ближе	proximē ближе всего

Упражнения

1. Образуйте степени сравнения от прилагательных, переведите их на русский язык:

honestus, a, um *честный*, ingens, entis *огромный*, nobilis, e *знатный*, celēber, bris, bre *славный*, notus, a, um *известный*, fortis, e *сильный*, malus, a, um *плохой*, necessarius, a, um *необходимый*, audax, ācis *храбрый*, utilis, e *полезный*, tutus, a, um *безопасный*.

2. Просклоняйте словосочетания, переведите все формы на русский язык:

via latior, orātor clarissimus, mare altius, cura maxima.

3. Определите, каким способом (с помощью суффикса, описательно, супплетивно) образованы степени сравнения прилагательных. Определите их падеж и число:

breviorem, longius, liberrimam, pejora, dissimillimo, magis idoneorum, maxime necessariā, plurimi, prudentissimus, pulcherrimae, duriorum.

4. Согласуйте формы прилагательных с существительными, переведите получившиеся словосочетания на русский язык:

deus (major, majus), muneri (minimus, a, um), corpore (sanior, ius), rationem (similis, e), patriarum (carior, ius), consilium (sapientior, ius), flumina (latior, ius), viam (longissimus, a, um).

5. Образуйте степени сравнения от наречий, переведите их на русский язык:

late широко, turpe позорно, fortiter храбро, celeriter быстро, difficile трудно, misere несчастливо.

Предложения для перевода

1. Pax melior est bello. 2. Aqua gravior est, quam aer. 3. Amicus mihi carior est, quam frater. 4. Asinus asino pulcherrimus videtur. 5. Verba faciliora sunt, quam facta. 6. Verba factis faciliora sunt. 7. Fratres saepe simillimi corpore, ingenio dissimillimi sunt. 8. Athenae antiquiores sunt Romae. 9. Maximus fluvius ex fontibus minimis crescit. 10. Malis exemplis homines peiores fiunt, bonis exemplis meliores. 11. Gallorum omnium fortissimi sunt Belgae. 12. Corpus, etiam si mediocriter aegrum est, sanus non est; itaque valetudinem tuam diligenter cura! 13. Nihil nobis carius est, quam patria nostra. 14. Nemo miserior est servo, nemo felicius homine libero. 15. Homo est animal sapientissimum. 16. Omnium animalium sapientissimus est homo. 17. Homines plus oculis, quam auribus credunt. 18. Socrates omnium hominum sapientissimus putatur. 19. Pars tui melior immortalis est. 20. Saepe amici cariores sunt, quam fratres. 21. Terra major luna, minor autem sole est. 22. Gravius cariusque aurum est argento. 23. Milites fortius hodie, quam heri pugnaverunt. 24. Frater altior est sorore.

De Roma

Roma pulcherrima urbs Italiae putatur; coloniae autem Graecorum, in ora Italiae sitae, vetustiores sunt. Initio Roma admodum parva erat, vias habebat angustissimas, domicilia humillima, aedificia autem publica ampliora et ornatiore erant. In Capitolio, arce Romana, templum celeberrimum Jovi, optimo et maximo, aedificatum erat. Posterioribus temporibus urbs dissimillima erat: vias latissimas, domos ornatissimas, fora amplissima habebat. Juxta tamen luxuriosas domos Romanorum divitum miserrimae tabernae pauperum habebantur.

Афоризмы

1. **Canis vivus melior est leone mortuo.** Живая собака лучше мёртвого льва. Ср. с рус. пословицей «Лучше синица в руках, чем журавль в небе».

2. **Domus propria – domus optima.** Свой дом – самый лучший.

3. **Melior est certa pax, quam sperata victoria.** Лучший мир, чем надежда на победу (Тит Ливий).

4. **Nigrius pice.** Чернее дёгтя.

5. **Nil adusuetudine majus.** Нет ничего сильнее привычки. Из торгового знака сигарет.

6. **Rarior corvo albo est.** Более редкий, чем белая ворона.



Слова для запоминания

celer, ĕris, ĕre *быстрый*: акселерация
gravis, e *тяжёлый; серьёзный, важный*: гравитация
honestus, a, um *честный, почётный*
impĕro, imperāvi, imperātum, imperāre **1** *приказывать, повелевать*: император, империя
par, paris *равный*: пара, паритет
pauper, ĕris *бедный*: паупер
tantus, a, um *такой, столь большой*
velox, ōcis *скорый, быстрый*: велосипед, велодром

З а н я т и е 22

Инфинитивы. Accusatīvus cum infinitīvo.

Винительный падеж с неопределённой формой глагола

Инфинитивы

Инфинитив (неопределённая форма глагола) имеет в латинском языке три времени (praesens, perfectum, futūrum) обоих залогов. Всего шесть форм:

Время	Залог	
	actīvi	passīvi
Infinitīvus praesentis	<основа инфекта> + -re/-ĕre	<основа инфекта> + -rī (I, II, IV спр.) /-ī (III спр.)
Infinitīvus perfecti	<основа перфекта> + -isse	participium perfecti passīvi и esse
Infinitīvus futūri	Participium futūri actīvi и esse	супин и форма iri

Инфинитивы настоящего времени могут употребляться самостоятельно. Инфинитивы прошедшего и будущего времени употребляются только в составе инфинитивных оборотов и не могут быть переведены без контекста.

Образец образования инфинитивов

Время	Залог	
	actīvi	passīvi
Infinitīvus praesentis	nominā-re <i>называть</i> movē-re <i>двигать</i> col-ĕre <i>возделывать</i> capĕre <i>захватывать</i> punī-re <i>наказывать</i>	nominā-rī <i>называться, быть называемым</i> movē-rī <i>двигаться</i> col-ī <i>возделываться, быть возделываемым</i> capī <i>захватываться, быть захватываемым</i> punī-rī <i>наказываться, быть наказываемым</i>
Infinitīvus perfecti	nominav-isse mov-isse colu-isse cep-isse puniv-isse	nominātus, a, um esse motus, a, um esse cultus, a, um esse captus, a, um esse punītus, a, um esse
Infinitīvus futūri	nominatūrus, a, um esse motūrus, a, um esse cultūrus, a, um esse captūrus, a, um esse punitūrus, a, um esse	nominātum iri motum iri cultum iri captum iri punītum iri

Инфинитивы от глагола sum, fui, —, esse *быть*

Infinitīvus praesentis actīvi: esse

Infinitīvus perfecti actīvi: fuisse

Infinitīvus futūri actīvi: futūrus, a, um esse = fore

Accusativus cum infinitivo.

Винительный падеж с неопределённой формой глагола

Accusativus cum infinitivo (acc. c. inf.) представляет собой двухчленный синтаксический оборот, сложное дополнение при управляющем глаголе, которое соответствует дополнительному предложению.

Оборот acc. c. inf. употребляется после:

- 1) глаголов говорения: dico 3 *говорить*, trado 3 *передавать*, narro 1 *рассказывать*, respondeo 2 *отвечать*, nuntio 1 *сообщать*, moneo 2 *напоминать* и т. п.;
- 2) глаголов мышления: puto 1 *думать*, censeo 2 *думать, считать*, scio 4 *знать* и т. п.;
- 3) глаголов чувственного восприятия: sentio 4 *чувствовать*, credo 3 *верить*, spero 1 *надеясь*, video 2 *видеть*, audio 4 *слышать*, intelligo 3 *понимать* и т. п.;
- 4) глаголов, выражающих эмоции: gaudeo 2 *радоваться*, doleo 2 *печалиться, горевать*;
- 5) глаголов волеизъявления: volo, velle *хотеть*, cupio 3 *хотеть, желать*, nolo, nolle *не хотеть, не желать*, jubeo 2 *приказывать*, veto 1 *запрещать*, prohibeo 2 *запрещать* и т. п.;
- 6) безличных глаголов и выражений: interest *важно*, necesse est *необходимо*, constat, notum est, certum est *известно*, oportet, decet *следует*, mos est *есть обычай*, appertum est *очевидно*, fama est *есть молва, говорят* и др.

Оборот acc. c. inf. состоит из двух главных компонентов: 1) логического подлежащего, выраженного существительным или местоимением в accusativus; 2) логического сказуемого, выраженного инфинитивом глагола. На русский язык оборот acc. c. inf. переводится придаточным дополнительным предложением с союзом *что* или *чтобы*. При этом логическое подлежащее и логическое сказуемое оборота становятся главными членами этого дополнительного предложения (подлежащим и сказуемым), поэтому accusativus переводится именительным падежом единственного или множественного числа, а инфинитив – личной формой глагола, лицо и число которого соответствуют подлежащему:

Mater <u>gaudet</u>	<u>filiam</u> (acc. sg.)	<u>discere</u> (inf. praes. act.)
↓	↓	↓
Мать радуется, <i>что</i>	<i>дочь</i> (И. п. ед. ч.)	<i>учится</i> (наст. вр. 3-е л. ед. ч.)

Mater <u>gaudet</u>	<u>filias</u> (acc. pl.)	<u>discere</u> (inf. praes. act.)
↓	↓	↓
Мать радуется, <i>что</i>	<i>дочери</i> (И. п. мн. ч.)	<i>учатся</i> (наст. вр. 3-е л. мн. ч.)

<u>Videmus</u>	<u>lunam</u> (acc. sg.)	<u>surrexisse</u> (inf. perf. act.)
↓	↓	↓
Мы видим, <i>что</i>	<i>Луна</i> (И. п. ед. ч.)	<i>встала</i> (прош. вр. 3-е л. ед. ч.)

Omnes <u>sciunt</u>	<u>terram</u> (acc. sg.)	circum solem <u>movēri</u> (inf. praes. pass.)
↓	↓	↓
Все знают, <i>что</i>	<i>Земля</i> (И. п. ед. ч.)	вокруг Солнца <i>движется</i> (наст. вр. 3-е л. ед. ч.)

Если сказуемое оборота составное, его именная часть (существительное или прилагательное) или причастие согласуется с логическим подлежащим оборота, например:

<u>Constat</u>	<u>scientiam</u> (acc. sg., f)	<u>potentiam</u> (acc. sg., f) <u>esse</u>
↓	↓	↓
Известно, <i>что</i>	<i>знание</i> (И. п. ед. ч.)	<i>(есть) сила</i>

<u>Gaudeo</u>	meas <u>epistūlas</u> (acc. pl., f)	tibi <u>jucundas</u> (acc. pl., f) <u>esse</u>
↓	↓	↓
Я рад, <i>что</i>	мои <i>письма</i> (И. п. мн. ч.)	тебе <i>приятны</i>

Scio	<u>discipūlos</u> (acc. pl., m)	scholam rosis <u>ornatūros</u> (acc.pl., m)	<u>esse</u>
↓	↓	↓	
Я знаю, что	ученики (И. п. мн. ч.)	школу розами	украсят

Scio	<u>scholam</u> (acc. sg., f)	rosis <u>ornātam</u> (acc. sg., f)	<u>esse</u>
↓	↓	↓	
Я знаю, что	школа (И. п. ед. ч.)	была украшена	розами

Логическим подлежащим оборота асс. с. inf. может быть не только существительное, но и местоимение в форме асс. sg.: Video te legēre. Я вижу, что ты читаешь; Audio eam cantāre. Я слышу, как она поёт. Если логическое подлежащее оборота и грамматическое подлежащее предложения – одно и то же лицо, то в качестве логического подлежащего оборота в отношении к 3-му л. ед. ч. и мн. ч. употребляется асс. возвратного местоимения (se). В таком случае возвратное местоимение (se) переводится на русский язык личным местоимением 3-го лица (он, она, оно или они), например:

Puer <u>dicit</u>	<u>se</u> (= puērū)	puellam <u>amāre</u>
↓	↓	↓
Мальчик говорит, что	он (т. е. мальчик)	девочку любит

Puella <u>dicit</u>	<u>se</u> (= puellam)	carmīna <u>amāre</u>
↓	↓	↓
Девочка говорит, что	она (т. е. девочка)	стихи любит

Puellae <u>dicunt</u>	<u>se</u> (= puellas)	fabūlas <u>amāre</u>
↓	↓	↓
Девочки говорят, что	они (т. е. девочки)	сказки любят

Упражнения

1. Образуйте все инфинитивы от глаголов:

voco 1 звать, doceo, uī, ctum 2 учить, defendo, ndi, nsum 3 защищать, munio 4 укреплять.

2. Сделайте грамматический анализ предложений, найдите и обозначьте графически оборот асс. с. inf. Переведите предложения на русский язык:

1) Marcus intrat. Quem vides? Video Marcum. Quid vides? Marcum intrāre video. 2) Cornelia librum legit. Marcus Corneliā videt. Quid Marcus videt? Marcus videt Corneliā librum legēre. 3) Discipūli in scholam propērant. Quid vides? Discipūlos in scholam properāre video. 4) Illa virgo bene cantat. Quid audītis? Audīmus illam virgīnem bene cantāre. 5) Fabūlae poētārum a puēris leguntur. Quid vides? Video fabūlas poētārum a puēris legi.

3. Поставьте предложения в зависимость от глаголов, указанных в скобках, используя оборот асс. с. inf. Переведите получившиеся предложения на русский язык:

1) Hera Latōnam odio vexat (dicunt). 2) Aqua a libēris Latōnae inventa est (scimus). 3) Luna circum terram movētur (constat). 4) Amīci mei ad me saepe veniunt (gaudeo). 5) Lingua Latīna nobis utilis est (intellegīmus).

4. Сделайте грамматический анализ предложений, найдите и обозначьте графически оборот асс. с. inf. Поставьте инфинитив в прошедшее и будущее время. Переведите предложения на русский язык:

1) Puēri gaudent patrem eos laudāre. 2) Puēri gaudent se a patre laudāri.

Предложения для перевода

1. Libros Latīne scriptos nos legēre posse gaudēmus. 2. Credo te diligenter laborāre. 3. Scimus viros doctos per saecūla Latīne legisse et scripsisse. 4. Audivimus Helēnam raptam esse. 5. Jurāmus verba nostra vera esse (fuisse, futūra esse = fore). 6. Mater sperat filios suos viros bonos futūros esse. 7. Tradunt Romam a Romūlo et Remo conditam esse. 8. Tradunt lupam Romūlum et Remum nutritisse. 9. Caesar dixit se in Britanniam celeriter ventūrum esse. 10. Fama est Romūlum et Remum a lupa nutritos esse. 11. Magister dicit se responsis nostris non contentum esse. 12. Pater dixit fratrem ad nos adventūrum esse. 13. Puer sero advēnit. Magister puērū sero advenisse dolet. 14. Vergilius narrat Aenēam cum amīcis suis ad Afrīcae oras navigavisse. 15. Dei annuntiavērunt Aenēam in Italiam adventūrum et ibi omnes hostes victūrum esse. 16. Puto me erravisse. 17. Magister discipūlo dixit eum errāre. 18. Darēus, rex Persārum, sperābat a se Graecos facīle victum iri. 19. Pater filio dixit se aegrōtum esse. 20. Amīcus meus dixit se bene pingēre.

De doctrīnis ex Graeciā acceptis

Notum est cunctos Eurōpae popūlos per saecūla a Graecis et Romānis multa accepisse. Romānos primum Italiam subigēre, postea domīnos multārum Eurōpae terrārum esse scitis. Romāni, postquam Graeciam occupavērunt, ipsi littēras doctrinasque et philosophiam Graecōrum cognovērunt, deinde eas disciplīnas in variis Eurōpae terris propagāre coepērunt. Popūli Eurōpae a Romānis victi multa quoque ex disciplīnis et littēris Graecis hauriēbant. Linguam Latīnam totā fere Europā usitātā esse scimus. Multa verba, vocabūla et dicta Latīna in variis Eurōpae linguis manent.

Афоризмы

1. **[Constat,] cras melius fore.** *[Известно, что] завтра будет лучше.*
2. **Homo sum: humani nihil a me alienum (esse) puto.** *Я человек: ничто человеческое, как я думаю, мне не чуждо.*
3. **Legem brevem esse oportet.** *Следует, чтобы закон был кратким.*
4. **Promitto me laboratūrum esse non sordidi lucri causā.** *Обещаю, что буду трудиться не ради презренной выгоды.* Из присяги, которую произносят при получении докторской степени в Польше.
5. **Scio me nihil scire.** *Знаю, что ничего не знаю (Сократ).*

Слова для запоминания

canto, cantāvi, cantātum, cantāre 1 *петь*: кантата, кантор
condo, condidi, conditum, condere 3 *основывать, создавать*
intellēgo, intellexi, intellectum, intellegere 3 *понимать*: интеллект, интеллигент
jubeo, jussi, jussum, jubere 2 *приказывать*
munio, munivi, munitum, munire 4 *укреплять*: иммунитет, амуниция
rego, rexi, rectum, regere 3 *править, управлять* (с. асс.): регент, регулировать, ректор, директор, режиссёр
teneo, tenui, tentum, tenere 2 *держат*: лейтенант
veto, vetui, vetitum, vetare 1 *запрещать*: вето (запрет)

ОДЕЖДА РИМЛЯН

Римлян называли «народом, облачённым в тогу» (лат. toga). Эта верхняя одежда из отбеленной шерсти была знаком принадлежности к свободным римлянам. Юноша облачался в тогу, когда становился взрослым и получал права гражданина. Цвет тоги определялся



общественным положением человека. Так, претенденты на государственные должности надевали белую тогу. Отсюда произошло слово «кандидат» (от лат. *candidus* *белый*). Сенаторы носили тогу с пурпурной каймой. Тога полководца-триумфатора была пурпурного или алого цвета. Позднее такую тогу стали носить императоры. Изначально тога была достаточно скромной, а позже стала украшаться множеством складок. Обучение драпировке тоги было в Риме столь же важным, как и обучение красноречию.

Простолюдины носили туники (лат. *tunica*) – короткие рубахи без рукавов, в них было удобно работать. Туники также использовались в качестве нижнего белья. Тогу простые римляне надевали лишь в торжественных случаях. Римские женщины носили повязку, поддерживавшую грудь; поверх простой сорочки (туники)

надевали более длинную *столу* (лат. *stola*) с рукавами и поясом, а поверх – *палу* (лат. *palla*) – широкое, длинное верхнее платье. *Паллий* (лат. *pallium*) был разновидностью верхней одежды. Для защиты от непогоды надевали короткий плащ из войлока – *пенулу* (лат. *paenula*). Бедняки нередко ходили босиком. Вообще же римская обувь была довольно разнообразной – кожаные сандалии на плотной подошве, башмаки-сапоги с ремешками. Воины носили специальные сапоги – *калиги* (лат. *caligae*), подошва которых крепилась особенно прочно. Обувь красного цвета была признаком знатности, высокого положения в обществе. Женщины носили обувь на платформе, которая зрительно удлиняла ноги и увеличивала рост.



З а н я т и е 23

Declinatio quarta. 4-е склонение.

Declinatio quinta. 5-е склонение

К четвёртому склонению относятся существительные м. р. с окончанием **-us** в ном. sg. и ср. р. с окончанием **-u** в ном. sg. В gen. sg. существительные 4-го склонения имеют окончание **-ūs**, например: *fructus, ūs* *т* *фрукт, плод*, *cornu, ūs* *п* *рог*. Некоторые существительные 4-го склонения принадлежат к ж. р.: *domus, ūs* *ф* *дом*, *porticus, ūs* *ф* *портик*, *manus, ūs* *ф* *рука*, *Idus, uum* *ф* (pl. t.) *Иды* (13-й или 15-й день месяца).

Большинство существительных 4-го склонения образованы от основы супина глаголов и имеют значение состояния или действия: *moveo, movi, motum, ēre* 2 *двигать* → *motus, us* *т* *движение*; *sto, stēti, stātum, āre* 1 *стоять* → *status, us* *т* *состояние*; *sentio, sensi, sensum, īre* 4 *чувствовать* → *sensus, us* *т* *чувство*; *video, vidi, visum, ēre* 2 *видеть* → *visus, us* *т* *зрение, вид*; *audio, audīvi, audītum, īre* 4 *слышать* → *auditus, us* *т* *слух*.

Падежные окончания 4-го склонения

Casus	Sg.		Pl.	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	-us	-u	-us	-ua
Gen.	-us		-uum	
Dat.	-ui	-u	-ibus	
Acc.	-um	= Nom.	-us	= Nom.
Abl.	-u		-ibus	
Voc.	= Nom.		= Nom.	

Образец склонения существительных 4-го склонения vultus, us *m* лицо и gelu, us *n* мороз

Casus	<i>m, f</i>	<i>n</i>
	Sg.	
Nom.	vult- us <i>лицо</i>	gel- u <i>мороз</i>
Gen.	vult- ūs <i>лица</i>	gel- ūs <i>мороза</i>
Dat.	vult- ui <i>лицу</i>	gel- u <i>морозу</i>
Acc.	vult- um <i>лицо</i>	gel- u <i>мороз</i>
Abl.	vult- u <i>лицом</i>	gel- u <i>морозом</i>
Voc.	vult- us! <i>о лицо!</i>	gel- u! <i>о мороз!</i>
	Pl.	
Nom.	vult- us <i>лица</i>	gel- ua <i>морозы</i>
Gen.	vult- uum <i>лиц</i>	gel- uum <i>морозов</i>
Dat.	vult- ibus <i>лицам</i>	gel- ibus <i>морозам</i>
Acc.	vult- us <i>лица</i>	gel- ua <i>морозы</i>
Abl.	vult- ibus <i>лицами</i>	gel- ibus <i>морозами</i>
Voc.	vult- us! <i>о лица!</i>	gel- ua! <i>о морозы!</i>

Существительное **domus** наряду с формами 4-го склонения образует отдельные (gen. и abl. sg., gen. и acc. pl.) параллельные формы по 2-му склонению; некоторые из них стали выполнять функции наречия:

Casus	Sg.	Pl.
Nom.	domus <i>дом</i>	domus <i>дома́</i>
Gen.	domūs <i>дома́</i> и domi (где?) <i>дома́</i>	domuum и domōrum <i>домов</i>
Dat.	domui <i>дому</i>	domibus <i>домам</i>
Acc.	domum <i>дом</i>	domus <i>дома́</i> и domos <i>по домам</i>
Abl.	domi <i>домом</i> и domo <i>из дому</i>	domibus <i>домами</i>
Voc.	domus! <i>о дом!</i>	domus! <i>о дома́!</i>

К пятому склонению относятся существительные, как правило, ж. р., имеющие в nom. sg. окончание **-es**, в gen. sg. **-ei**, например: res, rei *f* *дело, вещь*, dies, ēi *m, f* *день, срок* (слово dies в значении 'день', а также слово meridies, ēi *m* *полдень* имеют м. р., остальные слова 5-го склонения ж. р.); fides, fidēi *f* *вера*, spes, spei *f* *надежда*.

Только слова res и dies 5-го склонения имеют мн. ч. Остальные существительные во мн. ч. не употребляются.

Падежные окончания 5-го склонения

Casus	Sg.	Pl.
Nom.	-es	-es
Gen.	-ei	-ērum
Dat.	-ei	-ēbus
Acc.	-em	-es
Abl.	-e	-ēbus
Voc.	= Nom.	= Nom.

Образец склонения существительных 5-го склонения

res, rei f дело, вещь и dies, ei m, f день, срок

Casus	Sg.	
Nom.	r-es вещь	di-es день
Gen.	r-ei вещи	di-ēi дня
Dat.	r-ei вещи	di-ēi дню
Acc.	r-em вещь	di-em день
Abl.	r-e вещью	di-e днём
Voc.	r-es! о вещь!	di-es! о день!
	Pl.	
Nom.	r-es вещи	di-es дни
Gen.	r-erum вещей	di-ērum дней
Dat.	r-ebus вещам	di-ēbus дням
Acc.	r-es вещи	di-es дни
Abl.	r-ebus вещами	di-ēbus днями
Voc.	r-es! о вещи!	di-es! о дни!

Упражнения

1. Образуйте существительные 4-го склонения от глаголов:

orno 1, cado, cecīdi, casum 3, servio 4, ago, egi, actum 3, video, vidi, visum 2, exerceo, ui, itum 2, conspicio, spexi, spectrum 3, mando 1.

2. Просклоняйте словочетания и переведите все формы на русский язык:

fructus dulcis, senātus Romānus, cornu durum, res publica, spes bona.

3. Найдите словарную форму существительных, определите падеж и число:

domo, labōre, statu, diērum, casum, cornua, servi, genērum, audītum, gelibus, rebus, urbes, tabulam, oppida, fidem, usuum.

Предложения для перевода

1. Doctrīna est fructus dulcis radicis amārae. 2. Dicunt radīces doctrīnae esse amāras, fructūs vero dulces. 3. Vultus est anīmi index. 4. Res gestae popūli Romāni clarae sunt. 5. Scriptōres rerum tradunt res gestas popūli Romāni claras esse. 6. Eventus est magister stultōrum. 7. Da mihi manum tuam! Date mihi manus vestras! 8. Constat diēbus festis homīnes laborāre non debēre. 9. Magnae virtūtes sunt fides et spes, sed caritas etiam spem et fidem supērat. 10. Per risum multum potes cognoscere stultum. 11. Multae bestiae cornua habent. 12. Romāni non solum res publicas, sed etiam res privātas et res familiāres legibus bonis instituērunt. 13. Notum est non uno die Romam aedificātam esse. 14. Civitas Romāna res publica appellabātur. 15. Jussu consūlis naves trans mare in portum Graeciae festinavērunt. 16. Homīnes divites domos suas gemmis, margaritis et

auro complēbant. 17. Ex ungue leōnem, e fructu arbōrem cognoscimus. 18. Romāni antīqui in re militāri multum excellēbant. 19. Nonnulli puēri sinistrā manu bene scribere possunt. 20. Clari scriptōres de rebus gestis popūli Romāni multa posteritātī tradidērunt. 21. Antīqui dicēbant totam vitam homīnis unum diem esse.

De re publica Romāna

Romam primum reges gubernābant. Deinde Romanōrum patria res publica erat. Senātus consilium publicum Romanōrum erat. Senātus cum magistratibus rem publicam administrābat. Civibus Romānis patria cara erat. Non omnes homīnes tamen in re publicā Romānā vitam beātam agēbant. Servi, qui domīnis servire debēbant atque ab iis graviter puniebantur, miserrimi erant. Exercitus, pro patriā pugnantes, magnas victorias reportābant. Exercitus Romānus ex equitatu et peditatu constābat. In proelio equites in cornibus exercitus erant. Exercitui Romāno consul aut praetor praeerat. De rebus gestis popūli Romāni scriptōres antīqui multa narrant.

Афоризмы

1. **Dies diem docet.** *Один день другой учит.* Ср. с рус. пословицей «Утро вечера мудренее».
2. **Est modus in rebus.** *Есть мера в вещах* (т. е. всему есть мера).
3. **Nulla dies sine linea.** *Ни дня без штриха; ни дня без строчки.* Плиний Старший сообщает, что знаменитый древнегреческий живописец Апеллес (IV в. до н. э.) «имел обыкновение, как бы он ни был занят, ни одного дня не пропускать, не упражняясь в своём искусстве, проводя хоть одну черту; это послужило основанием для поговорки».
4. **Quot capita, tot sensus.** *Сколько людей, столько мнений.*
5. **Usus est optimus magister.** *Опыт – лучший учитель.*

Слова для запоминания

casus, us *т падение, случай; падеж* (грам.): казус, казуистика
cornu, us *п рог; фланг:* корнишон
cultus, us *т возделывание; почитание:* культ
dies, ei *т, f день; срок*
domus, us *f дом*
exercitus, us *т войско (обученное)*
fructus, us *т плод:* фрукт
gradus, us *т шаг, ступень; степенность* (грам.): градус, градуированный, градация, ингрессиент, деградация, конгресс
manus, us *f рука; отряд:* манускрипт, мануфактура, маникюр, манера, манжет
res, rei *f вещь; дело; обстоятельство:* реальность, ребус
sensus, us *т чувство, ощущение:* сенсуализм, сенсор, сенсорный

ДРЕВНЕРИМСКИЕ ЦАРИ

Согласно сложившейся в римской историографии традиции, в истории Рима выделяется царский период: считается, что в течение 240 лет, приблизительно до 510 г. до н. э., Римом правили цари. Царь в Риме осуществлял верховное командование войском, был законодателем и жрецом; ему помогал сенат. Римские первоисточники (в том числе Тит Ливий) упоминают семь царей:

- Ромул (753–716 гг. до н. э.);
- Нума Помпилий (715–674 гг. до н. э.);
- Тулл Гостилий (673–642 гг. до н. э.);

- Анк Марций (642–617 гг. до н. э.);
- Луций Тарквиний Приск (616–579 гг. до н. э.);
- Сервий Туллий (578–535 гг. до н. э.);
- Луций Тарквиний Гордый (535–510 гг. до н. э.).

Последним царём Рима был Луций Тарквиний Гордый, который прославился своим тираническим правлением и был изгнан римлянами. После свержения Тарквиния Гордого в Риме была провозглашена республика.

З а н я т и е 24

Nominatīvus cum infinitīvo. Именительный падеж с неопределённой формой глагола

Nominatīvus cum infinitīvo – синтаксический оборот, состоящий из двух главных компонентов: 1) логического подлежащего, выраженного существительным в nom.; 2) логического сказуемого, выраженного глаголом в форме инфинитива. Nom. с. inf. употребляется после тех же глаголов, что и асс. с. inf., только стоящих в форме страдательного залога. Конструкция nom. с. inf. чаще всего используется в тех случаях, когда управляющий глагол, от которого зависит оборот, не имеет субъекта (подлежащего). Управляющий глагол этого оборота согласуется в лице и числе с логическим подлежащим, но на русский язык управляющий глагол оборота nom. с. inf. всегда (независимо от лица и числа) переводится неопределённо-личной формой (что делают?). Оборот переводится придаточным предложением с союзами *что, чтобы*. При этом логическое подлежащее и логическое сказуемое оборота становятся главными членами данного предложения (подлежащим и сказуемым), потому логическое подлежащее переводится именительным падежом единственного или множественного числа, а инфинитив – личной формой глагола, лицо и число которого соответствуют подлежащему:

<u>Dicītur</u> (praes. ind. pass. 3-го л. ед. ч.)	<u>luna</u> (nom. sg.)	circum terram <u>movēri</u> (inf. praes. pass.)
↓	↓	↓
Говорят, <i>что</i>	Луна (И. п. ед. ч.)	вокруг Солнца <u>движется</u> (наст. вр. 3-го л. ед. ч.)

<u>Traduntur</u> (praes. ind. pass. 3-го л. ед. ч.)	<u>fratres Romūlus et Remus</u> (nom. pl.)	Romam <u>condidisse</u> (inf. perf. act.)
↓	↓	↓
Сообщают, <i>что</i>	братья Ромул и Рем (И. п. мн. ч.)	Рим <u>основали</u> (прош. вр. 3-го л. мн. ч.)

Если сказуемое оборота составное, его именная часть (существительное или прилагательное) или причастие согласуется с логическим подлежащим оборота:

<u>Traditur</u>	<u>Roma</u> (nom. sg., f)	a Romūlo et Remo <u>condīta</u> (nom. sg., f) <u>esse</u>
↓	↓	↓
Сообщают, <i>что</i>	Рим	Ромулом и Ремом <u>был основан</u>

<u>Traduntur</u>	<u>fratres Romūlus et Remus</u> (nom. pl., m)	a lupa <u>nutrīti</u> (nom. pl., m) <u>esse</u>
↓	↓	↓
Сообщают, <i>что</i>	братья Ромул и Рем	волчицей <u>были вскормлены</u>

<u>Narrātur</u>	<u>Homērus</u> (nom. sg., m)	<u>caecus</u> (nom. sg., m) <u>fuisse</u>
↓	↓	↓
Рассказывают, что	Гомер	был слепым

Если в качестве подлежащего в обороте употреблено не существительное, а личное местоимение, то оно опускается, поскольку на него указывает личная форма управляющего глагола:

<u>Dicor</u> (praes. ind. pass. 1-го л. ед. ч.)	<u>bene cantāre</u>
↓	↓
Говорят, что я (1-е л. ед. ч.)	хорошо пою
<u>Dicēris</u> (praes. ind. pass. 2-го л. ед. ч.)	<u>bene cantāre</u>
↓	↓
Говорят, что ты (2-е л. ед. ч.)	хорошо поёшь
<u>Dicītur</u> (praes. ind. pass. 3-го л. ед. ч.)	<u>bene cantāre</u>
↓	↓
Говорят, что он/она (3-е л. ед. ч.)	хорошо поёт
<u>Dicimur</u> (praes. ind. pass. 1-го л. мн. ч.)	<u>bene cantāre</u>
↓	↓
Говорят, что мы (1-е л. мн. ч.)	хорошо поём
<u>Dicimīni</u> (praes. ind. pass. 2-го л. мн. ч.)	<u>bene cantāre</u>
↓	↓
Говорят, что вы (2-е л. мн. ч.)	хорошо поёте
<u>Dicuntur</u> (praes. ind. pass. 3-го л. мн. ч.)	<u>bene cantāre</u>
↓	↓
Говорят, что они (3-е л. мн. ч.)	хорошо поют

Часто в качестве управляющих глаголов при обороте *nom. cum inf.* выступают глаголы *habēre* и *vidēre*, которые в страдательном залоге имеют следующие значения: *habēri* *считаться*, *vidēri* *казаться*:

<u>Habētur</u>	<u>Cicēro</u>	<u>orator clārus fuisse.</u>
↓	↓	↓
Считается, что	Цицерон	был прекрасным оратором
<u>Vidētur</u>	<u>discipūli</u>	<u>bene intelligere.</u>
↓	↓	↓
Кажется, что	ученики	хорошо понимают

Упражнения

1. Сделайте грамматический анализ предложений. Определите, какой оборот содержится в предложении; выделите оборот графически. Переведите предложения на русский язык:

- 1) Promethēus hominibus ignem dedisse dicitur. Promethēum hominibus ignem dedisse dicunt;
2) Trojam a Graecis expugnātam esse tradunt. Troja a Graecis expugnāta esse traditur; 3) Fama est Hercūlem leōnem Nemeaeum suffocavisse. Hercūles leōnem Nemeaeum suffocavisse traditur.

2. Преобразуйте оборот acc. c. inf. в оборот nom. c. inf.:

- 1) Aesōpum servum fuisse tradunt; 2) Dicunt ansēres Romam servavisse; 3) Minervam ex capite Jovis natam esse dicunt; 4) Invidiam gloriae umbram esse putant; 5) Jovem in taurum conversum esse narrant.

Предложения для перевода

1. Vidēmur bene intellexisse. 2. In linguis externis multa verba e linguā Latīnā deducta esse videntur. 3. Traditur Helēna rapta esse. 4. Quod tibi facile esse, mihi difficile esse videtur. 5. Viri docti per saecula Latīne legisse et scripsisse dicuntur. 6. Omne initium difficile esse videtur. 7. Magnus fuisse numerus urbium Graecarum in Italia traditur. 8. Vir doctus et eruditus divitias secum portare videtur. 9. Hercūles Hydram Lernaean necavisse traditur. 10. Romāni fortissimi fuisse dicuntur. 11. Habemur discipuli boni esse. 12. Cicero patriam servatūrus esse videbatur. 13. Cornices vivere multos annos dicuntur. 14. Putantur ranae ictus apium non sentire. 15. Pons in flumine Hibero aedificatus esse nuntiabatur. 16. Cicero videtur omnes oratores diligentia superavisse. 17. Libri Homēri, confusi antea, a Pisistrato, tyranno Atheniensium, sic dispositi esse dicuntur, ut nunc habemus. 18. Pisistratus primus Homēri libros, confusos antea, sic disposuisse dicitur, ut nunc habemus. 19. Libenter laborare dicimini. 20. Multa vocabula et dicta Latina in lingua nostra inveniri videntur.

De Minotauro

Poetae antiqui narrabant aliquando Minōem, regem Cretae, cum incolis bellavisse. Minos iussit certis annis septem pueros et puellas in Cretam deportari. Illi Minotauro cibo praebebantur. Minotaurus, monstrum horridum, in labyrintho custoditus esse traditur. Notum est Aegēum, regem Atheniensium, Minotaurum necavisse. Postquam Minos tertium tributum postulavit, Theseus patri suo et civibus dixisse narratur: «Diu liberos miseros Minotauro praebuimus. Nunc ego in Cretam navigabo et beluam illam necabo».

Афоризмы

1. **Qui tacet, consentire videtur.** Кажется, что тот, кто молчит, соглашается. Ср. с рус. пословицей «Молчание – знак согласия».

2. **Putantur homines plus in alieno negotio videre, quam in suo.** Считается, что люди в чужом деле видят больше, чем в своём собственном, т. е. со стороны всегда видней.

3. **Versiculós in mé||narrátur scribere Cínna.**

Nón scribít, cujús||cármīna némo legít.

Пишет стишки на меня, как слухи носят, Цинна.

Как же он пишет, когда их не читает никто? (Марциал).

Слова для запоминания

cresco, crevi, cretum, crescere 3 *расти*: конкретный

pons, pontis *мост*: понтон

regio, ōnis *область, страна*: район, регион, региональный

reperio, repperi, repertum, reperire 4 *открывать, находить, узнавать*: репертуар

varius, a, um *разнообразный, различный*: вариант, вариация, варьировать, инвариант

МИНОТАВР

Минотавр (лат. Minotaurus) – жившее на Крите чудовище, порождение любви Пасифаи, супруги критского царя Миноса, и посланного Посейдоном морского быка. Минотавр обладал туловищем человека и головой быка и жил в построенном для него Дедалом лабиринте. Минотавр пожирал преступников, а также посылаемых ему ежегодно в качестве дани семерых юношей и семерых девушек. По легенде, сын афинского царя Эгея Тесей отправился на Крит в числе обречённых юношей, чтобы убить Минотавра. Дочь Миноса Ариадна полюбила Тесея. Она дала Тесею клубок ниток, с помощью которого герой смог выбраться из лабиринта после того, как убил Минотавра. Совершив подвиг, Тесей бежал с Ариадной на остров Наксос, где впоследствии покинул Ариадну.



Рассел Флинт.
Тесей, убивающий Минотавра. 1910 г.

З а н я т и е 25

Ablatīvus absolūtus.

Творительный самостоятельный

Оборот *ablatīvus absolūtus* представляет собой распространённое обстоятельство (времени, причины, уступки, образа действия или условия), т. е. практически заменяет обстоятельственное придаточное предложение. Эта конструкция состоит из двух частей: 1) существительного или местоимения в *ablatīvus* и 2) согласованного с ним причастия. Данный оборот принято называть *ablatīvus absolūtus* (т. е. самостоятельный, или независимый, аблятив), поскольку он не зависит ни от каких других членов предложения.

В составе оборота *ablatīvus absolūtus* употребляются только два причастия: 1) *participium praesentis actīvi* для обозначения действия, одновременного с действием сказуемого, и 2) *participium perfecti passīvi* для обозначения действия, предшествующего действию сказуемого.

Существительное (местоимение) оборота и согласованное с ним причастие являются логическим подлежащим и сказуемым, поэтому на русский язык их часто переводят как подлежащее и сказуемое придаточного предложения:

<u>Sole</u> (существительное abl. sg., m) ↓ Когда солнце	<u>oriēte</u>, (part. praes. act. abl. sg., m) ↓ встаёт (одновременность),	venīmus in scholam ↓ мы идём в школу
<u>Ponte</u> (существительное abl. sg., m) ↓ Когда (после того как) мост	<u>facto</u>, (PPP, abl. sg., m) ↓ был построен (предшествование)	Caesar flumen transvēnit ↓ Цезарь реку перешёл

Оборот *ablatīvus absolūtus* можно переводить на русский язык несколькими способами:

1) придаточным предложением, выражающим различные обстоятельства (времени, причины, уступки, образа действия или условия), со следующими союзами: *когда, в то время как, после того как, так как, потому что, хотя, несмотря на то что* и т. д.: *Avībus (abl. pl.) advolantībus (part. praes. act., abl. pl.), ver exspectāmus. Когда прилетают птицы (одновременность), мы ждём весну; Alpībus superātis, Hannībal in Italiam vēnit. После того как Альпы были преодолены (предшествование), Ганнибал пришёл в Италию;*

2) деепричастным оборотом, если действующее лицо главного предложения и оборота *ablatīvus absolūtus* одно и то же: *Alpībus superātis, Hannībal in Italiam vēnit. Преодолев Альпы, Ганнибал пришёл в Италию;*

3) отглагольным существительным с предлогом: *Avībus (abl. pl.) advolantībus (part. praes. act., abl. pl.), ver exspectāmus. С прилётом птиц мы ждём весну; Alpībus superātis, Hannībal in Italiam vēnit. После преодоления Альп Ганнибал пришёл в Италию.*

Вместо причастия в составе оборота *ablatīvus absolūtus* может выступать существительное, означающее должность, состояние, занятие, профессию, или отглагольное прилагательное, которые стоят в аблативе, например: *Cicerōne consūle в консульство Цицерона, Caesāre duce под предводительством Цезаря, Tarquinio rege в царствование Тарквиния (когда Тарквиний был царём), Marco rege когда Марк был маленьким (во время детства Марка), Augusto vivo когда Август был жив (во время жизни Августа), me invīto против моей воли.*

Упражнения

1. Образуйте причастия от глаголов и переведите их на русский язык:

posco, ui, poscītum 2 вредить; canto 1 петь; reperio, repperi, repertum 4 находить.

2. Выделите в обороте *ablatīvus absolūtus* слова, которые являются логическим подлежащим и логическим сказуемым; переведите на русский язык:

rosā florente, finīto bello, hostībus captis, montībus superātis, oppīdo munīto, Tarquinio rege, regībus expulsis, re confectā, amīcis salutātis.

3. Преобразуйте предложения, употребив оборот *ablatīvus absolūtus*:

1) *Dum ver advēnit, flores florent.* 2) *Postquam bellum finītum erat, pax vēnit.* 3) *Postquam urbs capta erat, milītes domum revertērunt.* 4) *Dum autumus advēnit, aves avōlant.*

Предложения для перевода

1. *Bello confecto, Caesar in Italiam vēnit.* 2. *Stellis viam demonsrantībus, nautae navigābant.* 3. *Viā ab incōlis demonstratā, facile villam, quam quaerēbam, invēni.* 4. *Multis oppīdis expugnātis, Galli legātos ad Caesārem misērunt.* 5. *Uno discipūlo interrogante, omnes tacent.* 6. *Magistro respondente, discipūli attente audiunt.* 7. *Responso a magistro dato, nemo discipulōrum quaestīōnes ponet.* 8. *Fama est philosōphum Pythagōram, Tarquinio Superbo regnante, in Italiam venisse.* 9. *Nemo, inaudītā causā, a iudicībus damnāri potest.* 10. *Persis appropinquantībus, Graeci Thermopylas occupavērunt.* 11. *Militībus studio pugnae ardentībus, dux tubā signum dēdit.* 12. *Epistulā lectā, responsum tibi scribam.* 13. *Aenēā e flammis Trojae fugiente, Creūsa uxor de viā aberrāvit.* 14. *Amulio expulso, regnum Numitōri redditum est.* 15. *Philosōphus Anaxagōras, morte filii nuntiāta, dixisse traditur: «Sciēbam me genuisse mortālem».* 16. *Hostībus circumventis, Romāni proelium committere constituērunt.* 17. *Priāmo rege, Troja delēta est.*

De Graecōrum cum Xerxe bello

Persae cum Graecis pugnāre constituērunt. Xerxes, Persārum rex, copiis in Eurōpam trajectis, Graecis bellum intūlit (см. infēro). Athenienses, pericūlo appropinquante, legātos misērunt Del-

phos consultum¹. Consulentiбus Pythia respondit Athenienses ligneis muris servātum iri. Cives Athenārum, his verbis audītis, urbe relictā, in insulam Salāmīna se suāque transportavisse scitis. At Xerxes, Thermopylis expugnātis, ad Athēnas accessit easque, nullis defendentiбus, interfectis sacerdotiбus, quos in arce invenērat, incendio delēvit. Graeci tamen, multis gravibusque cladibus in terra acceptis, copias Persārum in mari apud Salāmīna devicērunt.

Афоризмы

1. **Duōbus ligitantibus, tertius gaudet.** Когда двое ссорятся, третий радуется. Отсюда ещё одно выражение – tertius gaudens ‘третий радующийся’, т. е. человек, выигрывающий от распри двух сторон.

2. **Etiam sanāto vūlnēre, cīcatrīx manēt.** И даже когда рана зажила, шрам остаётся (Публий Сир).

3. **Latrante uno, latrat statim et alter canis.** Когда лает одна, тотчас же лает и другая собака.

4. **Mutāto nomīne, de te fabūla narrātur.** Сказка рассказывается о тебе, изменено только имя (Гораций).

Слова для запоминания

avis, is *f* птица: авиация, авиатор

committo, commīsi, commissum, committēre 3 сводить (для состязания), начинать (сражение); совершать: комитет, комиссия, комиссар, коммиссионный

constituo, constitui, constitūtum, constituēre 3 ставить; постановлять, решать: конституция

nuntio, nuntiāvi, nuntiātum, nuntiāre 1 извещать; сообщать: нунций, анонс

occūpo, occupāvi, occupātum, occupāre 1 занимать, захватывать: оккупация, оккупант

proelium, i *n* сражение

signum, i *n* знак, знамя: сигнал, ассигнация

studium, i *n* усердие, занятие: студия

ГРЕКО-ПЕРСИДСКИЕ ВОЙНЫ. САЛАМИНСКОЕ СРАЖЕНИЕ

В 480 г. до н. э. в проливе у острова Саламин произошла знаменитая морская битва, во время которой персидский военный флот, состоявший из больших малоподвижных кораблей, был полностью разгромлен маленькими и лёгкими греческими кораблями.

Персидская империя уже давно стремилась проникнуть на европейский континент. Первая такая попытка была предпринята в 490 г. до н. э., когда персидское войско высадилось у селения Марафон, но она оказалась неудачной.

Хорошо обученные греческие воины разбили превосходящее по численности персидское войско. Уцелевшие персы спустили на воду свои корабли и обратились в бегство. Но от планов покорения Европы персы не отказались и собрали войско, ставшее самым многочисленным за всю историю Древнего мира. Наиболее выдающимся политическим деятелем того времени был военный стратег из Афин Фемистокл (525–459 гг. до н. э.). Зная,



Морское сражение греков с персами

¹ consultum – супин от глагола consūlo, sului, sultum, ěre 3 советовать, см. занятие 34.



Бюст Фемистокла.
Музей Остия Антика, Рим

что на суше персы во много раз сильнее греков, он видел единственный путь к спасению в создании сильного флота. Народное собрание приняло предложение Фемистокла и дало согласие на строительство новых боевых кораблей.

Персы вступили в Среднюю Грецию и сильно опустошили Фокиду и Аттику, жители Беотии покорились им добровольно. Афиняне обратились к дельфийскому оракулу за советом; Пифия ответила, что они найдут спасение за деревянными стенами. Некоторые поняли этот ответ буквально и поставили вокруг своей крепости деревянные стены; но другие, и особенно Фемистокл, истолковали, что под деревянными стенами подразумеваются корабли. Поэтому жители Афин поспешили сесть на корабли и уплыть на остров Саламин и некоторые другие острова. Воины персидского царя Ксеркса I взяли Афины и сожгли их, ведь защищать город было некому: все способные воевать мужчины укрылись на кораблях. Греческий флот, отступая перед персидским, остановился в проливе между островом Саламин и берегом Аттики. После разорения Афин спартанский предводитель Эврибиад, главный начальник флота, хотел отступить ещё дальше на юг, к Пелопоннесу.

Но Фемистокл увидел все выгоды настоящей позиции и прибегнул к хитрости, чтобы удержать греков. Он притворился изменником и сообщил Ксерксу, что греки хотят бежать от верной гибели. Царь тотчас велел своим кораблям загородить выход из пролива, и греки принуждены были вступить в бой. Огромный персидский флот не смог свободно действовать в узком проливе, и его большие корабли беспрерывно сталкивались друг с другом или садились на мель, тогда как лёгкие греческие суда действовали очень проворно и искусно. Таким образом, греки одержали в Саламинской битве полную победу. Эта победа спасла греков от грозившего им персидского рабства, а продвижение персов в Европу было остановлено.

З а н я т и е 26

Verba deponentia et semideponentia.

Отложительные и полуотложительные глаголы

Отложительными (deponentia) называются глаголы, которые имеют формы только страдательного залога, но при этом сохраняют значение действительного залога (ср. в рус. *смеяться, бояться, надеяться*) – они как бы отбросили, «отложили» формы действительного залога.

В словаре отложительные глаголы даны в трёх основных формах, например: *arbītror*, *arbitrātus sum*, *arbitrāri*, где:

- 1) *praesens indicatīvi passīvi* 1-го лица ед. ч. – *arbītror* я *думаю*;
- 2) *perfectum indicatīvi passīvi* 1-го лица ед. ч. – *arbitrātus sum* я *подумал*;
- 3) *infinitīvus praesentis passīvi* – *arbitrāri* *думать*.

Супин не указывается, так как его легко определить по второй словарной форме, заменив окончание *participium perfecti passīvi* на **-um** (*participium perfecti passīvi* *arbitrāt-us* → супин *arbitrāt-um*).

Отложительные глаголы встречаются во всех четырёх спряжениях, например:

- *admīror*, *ātus sum*, *ārī* 1 *удивляться, восхищаться*, *arbītror*, *ātus sum*, *ārī* 1 *думать, полагать*, *conor*, *ātus*, *ārī* 1 *пробовать, пытаться*, *hortor*, *ātus sum*, *ārī* 1 *убеждать*;

- fateor, fassus sum, fatēri 2 *признаваться*, polliceor, pollicītus sum, ēri 2 *обещать*, vereor, verītus sum, ēri 2 *опасаться*, бояться;
- gradior, grassus sum, gradi 3 *идти*, loquor, locūtus sum, loqui 3 *говорить*, nascor, natus sum, nasci 3 *рождаться*, morior, mortuus sum, mori 3 *умирать*, utor, usus sum, uti 3 *пользоваться*, sequor, secūtus sum, sequi 3 *следовать* (за кем-то);
- experior, expertus sum, experīri 4 *пробовать*, испытывать, mentior, mensus sum, mentīri 4 *измерять*, orior, ortus sum, orīri 4 *возникать*, появляться.

Спрягаются отложительные глаголы так же, как обычные в страдательном залоге. Однако следует помнить, что:

1) отложительные глаголы имеют особые формы повелительного наклонения – imperatīvus praesentis passīvi, которые образуются с помощью окончания **-re** для 2-го лица ед. ч. и окончания **-mīni** для 2-го лица мн. ч.:

Число	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>arbitrā</u> -rī <i>думать</i>	<u>pollicē</u> -rī <i>обещать</i>	<u>loqu</u> -ī <i>говорить</i>	<u>mentī</u> -rī <i>измерять</i>
Sg.	arbitrā-re! <i>думай!</i>	pollicē-re! <i>обещай!</i>	loqu-ē-re! <i>говори!</i>	mentī-re! <i>измеряй!</i>
Pl.	arbitra-mīni! <i>думайте!</i>	pollice-mīni! <i>обещайте!</i>	loqu-i-mīni! <i>говорите!</i>	menti-mīni! <i>измеряйте!</i>

2) participium praesentis и participium futūri образуются, как у обычных глаголов, в действительном залоге, и имеют соответствующее значение:

arbitrans, āntis *думающий*, arbitratūrus, a, um *намеревающийся думать*;
 pollicens, entis *обещающий*, pollicitūrus, a, um *намеревающийся обещать*;
 loquens, entis *говорящий*, locutūrus, a, um *намеревающийся сказать*;
 mentiens, entis *измеряющий*, mensūrus, a, um *намеревающийся измерять*;

3) participium perfecti passīvi имеет, как и положено отложительным глаголам, при пассивной форме значение действительного залога, ср.:

Отложительный глагол	Обычный глагол
locūtus, a, um <i>сказавший</i> pollicītus, a, um <i>обещавший</i>	dictus, a, um <i>сказанный</i> promissus, a, um <i>обещанный</i>

Полуотложительными называются глаголы, у которых часть форм спрягается в страдательном залоге, а часть – в действительном; при этом они имеют значение действительного залога. Обычно времена системы инфекта (praesens, imperfectum, futūrum I) изменяются в действительном залоге, а времена системы перфекта (perfectum, plusquamperfectum, futūrum II) – в страдательном: audeo (act.), ausus sum (pass.), ēre (act.) 2 *решаться*, *осмеливаться*; gaudeo (act.), gavīsus sum (pass.), ēre (act.) 2 *радоваться*. Реже времена инфекта спрягаются по страдательному залогу, а времена системы перфекта – по действительному: revertor (pass.), reverti (act.), reverti (pass.) 3 *возвращаться*.

К полуотложительным глаголам относится также неправильный глагол fio, factus sum, fiēri *делаться*, *становиться*, формы которого рассматриваются как страдательный залог глагола facio, feci, factum 3 *делать*.

Упражнения

1. Проспрягайте глагол hortor, ātus sum, āri 1 *убеждать* в praesens и perfectum indicatīvi; глагол utor, usus sum, uti 3 *пользоваться* в imperfectum и plusquamperfectum indicatīvi; глагол polliceor, pollicītus sum, ēri 2 *обещать* в futūrum I и futūrum II indicatīvi.

2. Определите грамматические формы отложительных глаголов и переведите их на русский язык:

а) от *imitor, ātus sum, āri* 1 *подражать*: *imitāmur, imitābor, imitātus est, imitāri, imitatūrus, imitāre, imitabamini*; б) от *vereor, veritus sum, ēri* 2 *опасаться, бояться*: *veremini, verebimur, verentes, veriti erant, veritum esse, verebāris, verebuntur*; в) от *loquor, locutus sum, loqui* 3 *говорить*: *loquuntur, locuturi, loquēris, loquēris, locuta es, loquebātur, loquere*; г) от *potior, potitus sum, iri* 4 *захватывать*: *potimur, potiēris, potiri, potitae eritis, potitūrum esse, potiens*.

3. Найдите словарную форму глаголов, подчеркните отложительные глаголы. Определите грамматическую форму и переведите данные формы на русский язык:

nititur, insternitur, irritatae sumus, nascuntur, mortuus est, locuti estis, provocatae sunt, morimini, utebāmur, sequor, docentur, tradebātur.

Предложения для перевода

1. Pater nobis praemia pollicitus est. 2. Saepe victoriā uti nescimus. 3. Audi multa, loquere pauca! 4. Aestate ad mare proficisci solēmus. 5. Bonis hominibus fidere solēmus. 6. Nos omnes Homēri carmina admirāmur. 7. Servi bonos domīnos verentur, malos timent. 8. Mater filiam osculata est. 9. Imperatores Romāni bellorum temporibus pollicebantur se militibus multos agros daturos esse. 10. Caesar mediā nocte profectus copias hostium aggressus est. 11. Tempus praeteritum numquam revertitur. 12. Aequat omnes cinis; impāres nascimur, pares morimur. 13. Concordiā parvae res crescunt, discordiā maxīmae dilabuntur. 14. Homīnes antiqui arbitrabantur varios deos mundum regere. 15. Amīcus verus ita loquitur, ut arbitratur.

Афоризмы

1. **Aut vincere, aut mori.** Или победить, или умереть.
2. **Hic mortui vivunt, hic muti loquuntur.** Здесь мёртвые живы, здесь немые говорят. Надпись над входом в библиотеку.
3. **Memento mori!** Помни о смерти. Приветствие, которым обменивались при встрече монахи ордена траппистов, основанного в 1664 г. Употребляется и как напоминание о неотвратимости смерти, о скоротечности жизни, и в переносном смысле – об угрожающей опасности или о чём-либо горестном, печальном.
4. **Non progrēdi est regrēdi.** Не идти вперёд – значит идти назад.
5. **Poetae nascuntur, oratores fiunt.** Поэтами рождаются, ораторами становятся.
6. **Potius mori, quam foedari.** Лучше умереть, чем опозориться. Выражение приписывается кардиналу Иакову Португальскому.

Слова для запоминания

aggredior, aggressus sum, aggrēdi 3 *подходить, нападать*: агрессор
arbītror, arbitrātus sum, arbitrāri 1 *полагать, думать*: арбитр
audeo, ausus sum, audere 2 *осмеливаться*
conor, conātus sum, conāri 1 *пытаться*
fio, factus sum, fiēri *делаться, становиться*
for, fatus sum, fari 1 *говорить*: инфантильный, инфанта
hortor, hortātus sum, hortāri 1 *побуждать; ободрять*
loquor, locutus sum, loqui 3 *говорить, беседовать*: элоквенция, коллоквиум
morior, mortuus sum, mori 3 *умирать*
nascor, natus sum, nasci 3 *рождаться*: ренессанс
orior, ortus sum, oriri 4 *восходить; начинаться, появляться*: ориентир, ориенталист
patior, passus sum, pati 3 *терпеть, страдать*: пациент, пассивный, пасьянс
sequor, secutus sum, sequi 3 *следовать* (с. асс.)

МУЗЫ

В греч. мифологии Музы (лат. Musae) – покровительницы искусств, наук и всей творческой деятельности. Мнемосина родила их от Зевса. Первоначально почитали трёх Муз, затем их стало девять: Эратó – покровительница лирической поэзии и эротических стихов; Эвтérпа – лирической песни; Каллиóпа – эпической поэзии; Клиó – истории; Мельпомéна – трагедии; Полигíмния – пантомимы и гимнов; Терпсихóра – танца; Тáлия – комедии; Ура́ния – астрономии. Как покровительницы искусств Музы были связаны с Аполлоном, откуда его прозвище *Мусагет* – предводитель Муз.



Рафаэль. Аполлон и Музы. 1509–1511 гг.

Считалось, что Музы обладают даром предсказания. Любимым их местопребыванием считались горы Геликон (Беотия) и Парнас; там Музы проводили время в гротах и у прохладных источников. Их культ распространился по всей Греции. Храмы Муз назывались «мусейонами» (отсюда происходит слово «музей»; к этому же корню восходит и слово «музыка»). Музы вдохновляли поэтов, помогали советом, вот почему поэты обращались к ним в начале своих произведений.

З а н я т и е 27

Numeralia. Числительное

Числительные в латинском языке бывают:

- количественные (cardinalia), например: *один, два, три* и т. д.;
- порядковые (ordinalia), например: *первый, второй, третий* и т. д.;
- разделительные (distributiva), например: *по два, по три* и т. д.;
- числительные наречия (adverbia), например: *единожды, дважды, трижды* и т. д.

Арабские цифры	Римские цифры	Количественные числительные	Порядковые числительные
1	I	unus, а, um <i>один, одна, одно</i>	primus, а, um <i>первый, ая, ое</i>
2	II	duo, ае, о <i>два, две, два</i>	secundus, а, um <i>второй, ая, ое</i>
3	III	tres, tria <i>три</i>	tertius, а, um <i>третий, ья, ье</i>
4	III (IV)	quattuor <i>четыре</i>	quartus, а, um <i>четвёртый, ая, ое</i>
5	V	quinque <i>пять</i>	quintus, а, um <i>пятый, ая, ое</i>
6	VI	sex <i>шесть</i>	sextus, а, um <i>шестой, ая, ое</i>
7	VII	septem <i>семь</i>	septimus, а, um <i>седьмой, ая, ое</i>

Арабские цифры	Римские цифры	Количественные числительные	Порядковые числительные
8	VIII	octo <i>восемь</i>	octāvus, a, um <i>восьмой, ая, ое</i>
9	IX	novem <i>девять</i>	nonus, a, um <i>девятый, ая, ое</i>
10	X	decem <i>десять</i>	decīmus, a, um <i>десятый, ая, ое</i>
11	XI	undēcim	undecīmus, a, um
12	XII	duodēcim	duodecīmus, a, um
13	XIII	tredēcim	tertius decīmus
14	XIV	quattuordēcim	quartus decīmus
15	XV	quindēcim	quintus decīmus
16	XVI	sedēcim	sextus decīmus
17	XVII	septendēcim	septīmus decīmus
18	XVIII	undeviginti	undevicesīmus
19	XIX	duodeviginti	duodevicesīmus
20	XX	viginti	vicesīmus
21	XXI	viginti unus (unus et viginti)	vicesīmus primus (primus et vicesīmus)
22	XXII	viginti duo (duo et viginti)	vicesīmus secundus (secundus et vicesīmus)
28	XXVIII	duodetriginta	duodetricesīmus
29	XXIX	undetriginta	undetricesīmus
30	XXX	triginta	tricesīmus
40	XL	quadraginta	quadragesīmus
50	L	quingenta	quingagesīmus
60	LX	sexaginta	sexagesīmus
70	LXX	septuaginta	septuagesīmus
80	LXXX	octoginta	octogesīmus
90	XC	nonaginta	nonagesīmus
100	C	centum	centesīmus
200	CC	ducenti, ae, a	ducentesīmus
300	CCC	trecenti, ae, a	trecentesīmus
400	CD	quadringenti, ae, a	quadringesīmus
500	D	quingenti, ae, a	quingentesīmus
600	DC	sescenti, ae, a	sescentesīmus
700	DCC	septingenti, ae, a	septingentesīmus
800	DCCC	octingenti, ae, a	octingentesīmus
900	CM	nongenti, ae, a	nongentesīmus
1000	M	mille	millesīmus
2000	MM	duo milia	bis millesīmus

1. Количественные числительные (numeralia cardinalia) от 1 до 10, 20, 100 и 1000 считаются основными, их следует запомнить. Названия десятков и сотен (30–90 и 200–900) являются производными от основных; остальные числительные – составные производные.

Примечания:

1) количественные числительные от 11 до 17 образуются путём присоединения к числительному от 1 до 7 элемента **-dēcim** (от decem – 10), ср. с рус. *-надцать*, например: un-dēcim – *один-надцать* (11), duo-dēcim – *две-надцать* (12) и т. д.;

2) десятки от 30 до 90 образуются путём присоединения к числительному от 3 до 9 элемента **-ginta**, например: tri-ginta – *тридцать* (30), quadra-ginta – *сорок* (40) и т. д.;

3) сотни от 200 до 900 образуются путём присоединения к числительному от 2 до 9 элемента **-centi, ae, a** (от centum – 100) или **-genti, ae, a** (после **n**), например: du-centi (200), tre-centi (300), quadrin-genti (400) и т. д.;

4) числительные 18, 19, 28, 29 и т. п. образуются путём вычитания двух или одного из следующего десятка, например: duo-de-viginti (букв. ‘два из двадцати’ – 18), un-de-viginti (‘один из двадцати’ – 19), duo-de-triginta (28), un-de-triginta (29);

5) числительные 21–27, 31–37, 41–47 и т. п. образуются двумя способами: а) к десяткам присоединяются единицы, как в рус.: двадцать один – viginti unus, тридцать два – triginta duo; б) к единицам присоединяются десятки с помощью союза et ‘и’: unus et viginti (21), duo et triginta (32).

2. Порядковые числительные (numeralia ordinalia) склоняются как прилагательные первой группы (ж. р. по 1-му скл., м. р. и ср. р. – по 2-му скл.).

3. Разделительные числительные (numeralia distributiva) отвечают на вопрос «по сколько?». Склоняются так же, как прилагательные 1-го и 2-го склонения во мн. ч.

4. Числительные наречия отвечают на вопросы «сколько раз?», «как часто?». Они не склоняются:

Разделительные числительные	Числительные наречия
singŭli, ae, a <i>по одному, по одной, по одному</i>	semel <i>однажды, один раз</i>
bini, ae, a <i>по два, по две, по два</i>	bis <i>дважды</i>
terni, ae, a <i>по три</i>	ter <i>трижды</i>
quaterni, ae, a <i>по четыре</i>	quarter <i>четырежды</i>
quini, ae, a <i>по пять</i>	quinq̄ies <i>пятикратно, пять раз</i>

Склонение числительных

1. Из количественных числительных склоняются:

unus, a, um – как местоименное прилагательное в ед. ч.;

duo, ae, o – по 1-му и 2-му склонению во мн. ч. с элементами 3-го склонения;

tres, tria – как прилагательные 3-го склонения во мн. ч.;

ducenti, ae, a и другие сотни – как прилагательные 1-го и 2-го склонения;

milia (тысячи) – как прилагательные 3-го склонения ср. р. во мн. ч.:

Casus	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	unus	una	unum	duo	duae	duo
Gen.	unŭs	unŭs	unŭs	duŏrum	duārum	duŏrum
Dat.	uni	uni	uni	duŏbus	duābus	duŏbus
Acc.	unum	unam	unum	duos	duas	duo
Abl.	uno	unā	uno	duŏbus	duābus	duŏbus

Casus	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	tres	tria	milia	ducenti	ducentae	ducenta
Gen.	trium	trium	miliūm	ducentŏrum	ducentārum	ducentŏrum
Dat.	tribus	tribus	miliŭbus	ducentis	ducentis	ducentis
Acc.	tres	tria	milia	ducentos	ducentas	ducentos
Abl.	tribus	tribus	miliŭbus	ducentis	ducentis	ducentis

Употребление числительных

1. Склоняемые количественные числительные ставятся в том же падеже, что и существительные, к которым они относятся, например:

unus liber (nom. sg.) *одна книга*, video unum librum (acc. sg.) *вижу одну книгу*, sine uno libro (abl. sg.) *без одной книги*;

duo libri (nom. pl.) *две книги*, video duos libros (acc. pl.) *вижу две книги*, sine duobus libris *без двух книг*;

tria mala (nom. pl.) *три яблока*, video tria mala (acc. pl.) *вижу три яблока*, sine tribus malis *без трёх яблок*.

Только числительное milia требует после себя gen. pl.: duo milia librōrum (gen. pl.) *две тысячи книг*.

2. Несклоняемые количественные числительные также выступают в функции определения и не изменяют падеж определяемого ими существительного: septem puēri (nom. pl.) *семь мальчиков*, video septem puēros (acc. pl.) *вижу семь мальчиков*, cum septem puēris (abl. pl.) *с семью мальчиками*.

3. Порядковые числительные согласуются с существительными в роде, числе и падеже: primus discipūlus *первый ученик*, secundum pocillum *вторая чашка*, tertia amīca *третья подруга*.

4. В составных порядковых числительных каждое слово ставится в форме порядкового. Например, чтобы сказать «тысяча девятьсот сорок пятый», буквально по-латински нужно сказать «тысячный девятисотый сороковой пятый»: millesīmus nongentesīmus quadragesīmus quintus. При склонении изменяется каждое слово.

5. Разделительные и наречные числительные употребляются при обозначении арифметических действий деления и умножения: quattuor bis sunt octo *дважды четыре – восемь*; decem bina sunt quinque *десять делить на два – пять*.

Упражнения

1. Запишите словами количественные числительные:

LI, CXI, CCXXII, III, XV, XXIII, XLVIII, C, CCCXXXIII, XXXVII.

2. Запишите словами порядковые числительные:

LII, CCC, CCXXII, XV, VI, X, IX, XXIV, II, M, D, CXI.

3. Составьте словосочетания, согласовав количественные числительные с существительными. От каждого словосочетания образуйте gen. sg.:

(1) os, (2) oculus, (3) collis, (12) mensis, (30) dies, (100) exemplar, (18) liber, (1000) verbum, (4) fenestra, (9) Musa, (7) puella, (15) flos.

4. Ответьте на вопросы по-латински:

1) Quot discipūli sunt in tuā classe? 2) Quot puēri, quot puellae? 3) Quot annos in universitatē es? 4) Quot annos natus (nata) es? 5) Quo anno natus (nata) es?

5. Посчитайте (учтите, что союз et обозначает сложение, предлог de – вычитание, числительное наречие – умножение, разделительное числительное – деление):

quinque et duo sunt..., tria de octo, quattuor bis, viginti bina, septem et tredēcim, novem de sedēcim, septem quarter, triginta tria terna, octo et decem, sex de quadraginta, tria ter, sedēcim quaterna.

Предложения для перевода

1. Annus in quattuor tempōra dividitur: ver, aestātem, autumnum, hiēmē. 2. Mensis Februarius duodetriginta aut undetriginta dies habet. 3. Unum os et duas aures habemus. 4. Imperium Romānum plus duodēcim saecūla, id est (i. e.) plus mille ducentos annos duravit. 5. Cerberō tria capita erant. 6. Putatur Homērus duo maxīma poēmata scripsisse. 7. Reges anno quingentesimo decimo Romā expulsi sunt. 8. Romāni annos numerabant ab urbe condita, nos autem a Christo nato. Itaque possumus dicere: reges Romāni expulsi sunt anno ante Christum natum quingentesimo decimo vel ab Urbe condita ducentesimo quadragesimo quarto. 9. Roma anno septingentesimo quinquagesimo tertio ante Christum natum condita est. 10. Annus habet menses duodēcim, dies trecentos sexaginta quinque. 11. Primo ante aeram nostram saeculo Gajus Julius Caesar occisus

est. 12. Antīqui nominābant Musas «novem doctas sorōres». 13. In Hannibālis exercītu septem et triginta elephantī erant. 14. Quintus Horatius Flaccus, poēta celeberrīmus, anno octāvo ante Christum natum mortuus est. 15. In pugna Marathoniā occīsi sunt e numēro Persārum sex milia et quadringenti, e numēro Atheniensium centum nonaginta duo. 16. Graeci Trojam decem annos oppugnābant. 17. Ex eo libro millesīmam partem vix intellexi.

De mensibus

Notum est apud Romānos annum decem menses habuisse. Primi mensis nomen erat Martius, secundi – Aprīlis, tertii – Majus, quarti – Junius, quinti – Quintilis, sexti – Sextilis, septīmi – September, octāvī – Octōber, decīmī – December. Numa, secundus rex Romanōrum, numērum mensium duōbus auxit. Postea Romāni Quintilem mensem Julium, Sextilem – Augustum nominābant. Julii nomen est a Julio Caesāre, Augusti – ab Augusto imperatōre.

Афоризмы

1. **Amīcus est animus unus in duōbus corporīb.** *Друг – это одна душа в двух телах.*
2. **Primus inter pares.** *Первый среди равных.* Формула, характеризующая положение монарха в государстве.
3. **Tertia vigilia.** *Третья стража.* Ночное время, т. е. промежуток от захода до восхода солнца, делилось у древних римлян на четыре части, так называемые вигилии, равные продолжительности смены караулов в военной службе. Третья вигилия – промежуток от полуночи до начала рассвета.
4. **Tres faciunt collegium.** *Трое составляют совет.* Одно из положений римского права.
5. **Una hirundo non facit ver.** *Одна ласточка не делает весны.* Употребляется в смысле ‘не следует судить слишком поспешно, по одному поступку’.
6. **Unā voce.** *Единогласно.*

Слова для запоминания

autumnus, i m *осень*

centum *сто*: центнер, сантиметр, процент

decem *десять*: дециметр, декабрь

duo, duae, duo *два*: дуэт, дуэль, дуализм

hiems, hiēmis f *зима*: гибернация

mensis, is m *месяц*: семестр

mille, pl. milia *тысяча*: миля, миллион, миллиметр

ordo, īnis m *ряд, порядок*: ординарный, ордер, орден, координация, ординатор

secundus, a, um *следующий, второй*: секунда

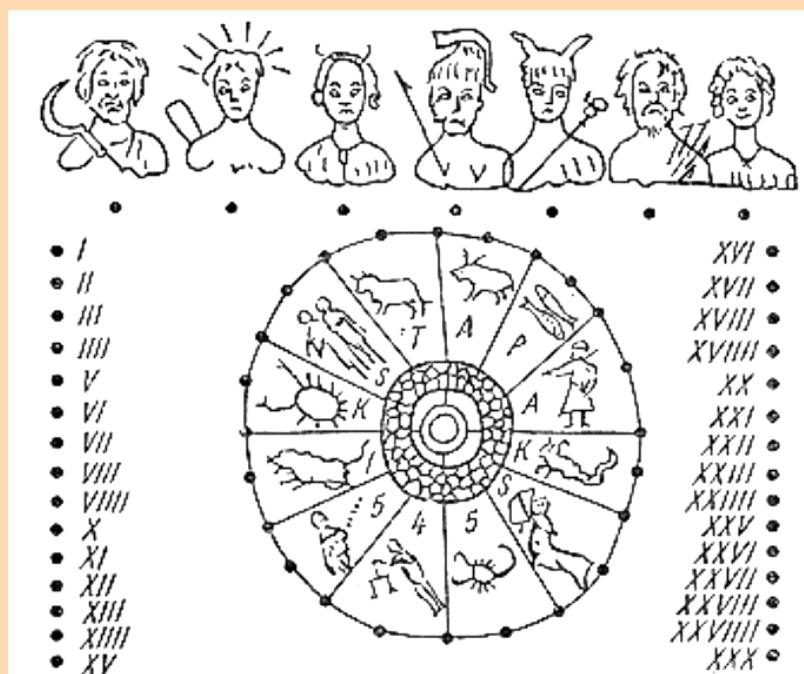
tres, tria tri

ver, veris n *весна*

РИМСКИЙ КАЛЕНДАРЬ

Календарь, от лат. Kalendae *календы*, ‘первый день каждого месяца’. В древнейшие времена римский календарь состоял из 10 месяцев. Об этом свидетельствуют названия месяцев, принятые и теперь: от сентября (в переводе с лат. ‘седьмой’) до декабря (‘десятый’). Первым месяцем был март, названный в честь бога Марса, считавшегося отцом Ромула. Позже был принят календарь, согласно которому год делился на 12 месяцев: добавились январь и февраль. В середине I в. до н. э. римский император Гай Юлий Цезарь внёс в римский календарь следующие изменения: начало года было перенесено на 1 января, поскольку в этот день консулы приступали к своим обязанностям. В соответствии с движением Солнца был установлен годичный цикл в 365,25 дня; 0,25 дня за четыре года

складывались в целый день, который и прибавляли к каждому четвёртому году, но не 29 февраля, как это принято сегодня, а дважды считали шестой день перед мартовскими Календами – 24 февраля. Отсюда и весь год назывался *bissextus* ‘дважды шестой’. Так получилось русское слово «високосный».



Календарь с каменной плиты III–IV вв. н. э.,
найденной в Риме

В честь Юлия Цезаря месяц квинтилий был назван июлем, а изменённый им календарь – «юлианским». Когда Цезаря сменил Октавиан Август, месяц секстилий был переименован в август. Названия месяцев римского календаря сохранились и в наше время: январь (по имени бога дверей и всякого начала двуликого Януса), февраль (от лат. *februāre очищать, жертвовать*; в этом месяце приносили ежегодную очистительную жертву), март (по имени бога Марса), апрель (от лат. *aperīre открывать*, так как в этом месяце раскрываются почки на деревьях), май (по имени богини Майи), июнь (по имени богини Юноны), июль (в честь Юлия Цезаря), август (в честь Октавиана Августа), сентябрь (‘седьмой’), октябрь (‘восьмой’), ноябрь (‘девятый’), декабрь (‘десятый’). Количество дней в месяце, известное нам сегодня, также было установлено при Юлии Цезаре. Числа месяца определялись по фазам Луны. В каждом месяце было три главных дня, которые соответствовали трём фазам Луны: первый день месяца (новолуние) назывался Календы, 5-й или 7-й день (вторая фаза Луны) – Ноны, 13-й или 15-й день (третья фаза, полнолуние) – Иды. Остальные дни отсчитывались от этих основных дат.

В новых языках до наших дней сохранились названия дней недели, данные римлянами по именам богов:

Русский	Латинский	Итальянский	Французский	Английский	Немецкий
Воскресенье	Dies Solis ‘день Солнца’	Domenica	Dimanche	Sunday	Sonntag
Понедельник	Dies Lunae ‘день Луны’	Lunendi	Lundi	Monday	Montag
Вторник	Dies Martis ‘день Марса’	Mardi	Mardi	Tuesday	Deinstag
Среда	Dies Mercurii ‘день Меркурия’	Mercoledì	Mercredi	Wednesday	Mittwoch
Четверг	Dies Jovis ‘день Юпитера’	Giovedì	Jeudi	Thursday	Donnerstag
Пятница	Dies Venēris ‘день Венеры’	Venerdì	Vendredi	Friday	Freitag
Суббота	Dies Saturni ‘день Сатурна’	Sabato	Samedi	Saturday	Sonnabend

З а н я т и е 28

Conjunctīvus. Сослагательное наклонение.

Praesens conjunctīvi actīvi et passīvi.

Imperfectum conjunctīvi actīvi et passīvi.

Конъюнктив в независимом предложении

Conjunctīvus

В латинском языке конъюнктив может употребляться в независимом и придаточном предложениях. В независимом предложении конъюнктив выражает субъективное отношение говорящего к действию, его возможность, допустимость, желательность, условность и т. д. В придаточном предложении конъюнктив выполняет грамматическую функцию и отражает зависимость между главным и придаточным предложениями. Перевод форм конъюнктива зависит от каждого конкретного случая. Латинский конъюнктив подобен русскому условному наклонению, английскому subjunctive, немецкому Konjunktiv и Konditionalis, французскому conditionnel и subjunctif.

Конъюнктив употребляется только в четырёх временах: в praesens и imperfectum в системе инфекта, в perfectum и plusquamperfectum в системе перфекта.

Praesens conjunctīvi actīvi et passīvi

Praesens conjunctīvi actīvi et passīvi образуется у глаголов I спр. путём замены конечного гласного основы инфекта **-ā-** суффиксом **-ē-**, у глаголов II, III и IV спряжения к основе инфекта добавляется суффикс **-ā-**. Далее к суффиксу присоединяются личные окончания действительного или страдательного залога:

<основа инфекта на ā→ē> (I спр.) + -□
<основа инфекта> + -ā- (II, III, IV спр.) + -□

В praesens conjunctīvi actīvi глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā</u> -re	<u>movē</u> -re	<u>col</u> -ēre	<u>punī</u> -re
	Sg.			
1-е	nominā- > nomīne-m я называл (а, о) бы	move-a-m я двигал (а, о) бы	col-a-m я возделывал (а, о) бы	puni-a-m я наказывал (а, о) бы
2-е	nomīne-s ты называл (а, о) бы	move-a-s ты двигал (а, о) бы	col-a-s ты возделывал (а, о) бы	puni-a-s ты наказывал (а, о) бы
3-е	nomīne-t он (она, оно) называл (а, о) бы	move-a-t он (она, оно) двигал (а, о) бы	col-a-t он (она, оно) возделывал (а, о) бы	puni-a-t он (она, оно) наказывал (а, о) бы
	Pl.			
1-е	nominē-mus мы называли бы	move-ā-mus мы двигали бы	col-ā-mus мы возделывали бы	puni-ā-mus мы наказывали бы
2-е	nominē-tis вы называли бы	move-ā-tis вы двигали бы	col-ā-tis вы возделывали бы	puni-ā-tis вы наказывали бы
3-е	nomīne-nt они называли бы	move-a-nt они двигали бы	col-a-nt они возделывали бы	puni-a-nt они наказывали бы

В praesens conjunctīvi passīvi глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā</u> -re	<u>movē</u> -re	<u>col</u> -ēre	<u>punī</u> -re
	Sg.			
1-е	nominā- > nomīne-г я назывался (ась, ось) бы	move-a-г я двигался (ась, ось) бы	col-a-г я возделывался (ась, ось) бы	puni-a-г я наказывался (ась, ось) бы
2-е	nominē-ris ты назывался (ась, ось) бы	move-ā-ris ты двигался (ась, ось) бы	col-ā-ris ты возделывался (ась, ось) бы	puni-ā-ris ты наказывался (ась, ось) бы
3-е	nominē-tur он (она, оно) назывался (ась, ось) бы	move-ā-tur он (она, оно) двигался (ась, ось) бы	col-ā-tur он (она, оно) возделывался (ась, ось) бы	puni-ā-tur он (она, оно) наказывался (ась, ось) бы
	Pl.			
1-е	nominē-mur мы назывались бы	move-ā-mur мы двигались бы	col-ā-mur мы возделывались бы	puni-ā-mur мы наказывались бы
2-е	nomine-mīni вы назывались бы	move-a-mīni вы двигались бы	col-a-mīni вы возделывались бы	puni-a-mīni вы наказывались бы
3-е	nomine-ntur они назывались бы	move-a-ntur они двигались бы	col-a-ntur они возделывались бы	puni-a-ntur они наказывались бы

Спряжение глаголов *sum, fui, —, esse быть*
и *possum, potui, —, posse мочь* в praesens conjunctīvi

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	sim я был/была/было бы	sīmus мы были бы
2-е	sis ты был/была/было бы	sītis вы были бы
3-е	sit он (она, оно) был/была/было бы	sint они были бы
1-е	possim я мог/могла/могло бы	possīmus мы могли бы
2-е	possis ты мог/могла/могло бы	possītis вы могли бы
3-е	possit он (она, оно) мог/могла/могло бы	possint они могли бы

Imperfectum conjunctīvi actīvi et passīvi

Imperfectum conjunctīvi actīvi et passīvi образуется путём присоединения к основе инфекта суффикса **-rē-** (I, II, IIIб, IV спр.) или **-ēre-** (IIIа спр.) и личных окончаний действительного или страдательного залога. У глаголов IIIб спряжения конечный гласный основы инфекта **ī** перед **r** переходит в **ē**:

<основа инфекта> + -rē-/ēre- + -□

В imperfectum conjunctīvi actīvi глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā</u> -re	<u>movē</u> -re	<u>col</u> -ēre	<u>punī</u> -re
	Sg.			
1-е	nominā-re-m я называл (а, о) бы	movē-re-m я двигал (а, о) бы	col-ēre-m я возделывал (а, о) бы	punī-re-m я наказывал (а, о) бы
2-е	nominā-re-s ты называл (а, о) бы	movē-re-s ты двигал (а, о) бы	col-ēre-s ты возделывал (а, о) бы	punī-re-s ты наказывал (а, о) бы
3-е	nominā-re-t он (она, оно) называл (а, о) бы	movē-re-t он (она, оно) двигал (а, о) бы	col-ēre-t он (она, оно) возделывал (а, о) бы	punī-re-t он (она, оно) наказывал (а, о) бы

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā</u> -re	<u>movē</u> -re	<u>col</u> -ēre	<u>punī</u> -re
	Pl.			
1-e	nomina- rē -mus <i>мы называли бы</i>	move- rē -mus <i>мы двигали бы</i>	col- erē -mus <i>мы возделывали бы</i>	puni- rē -mus <i>мы наказывали бы</i>
2-e	nomina- rē -tis <i>вы называли бы</i>	move- rē -tis <i>вы двигали бы</i>	col- erē -tis <i>вы возделывали бы</i>	puni- rē -tis <i>вы наказывали бы</i>
3-e	nominā- re -nt <i>они называли бы</i>	movē- re -nt <i>они двигали бы</i>	col- ēre -nt <i>они возделывали бы</i>	punī- re -nt <i>они наказывали бы</i>

**Образец спряжения глагола
cario, serī, cartum (основа carī-)
IIIб спряжения**

Лицо	Sg.	Pl.
1-e	carē- re -m я <i>брал (а, о) бы</i>	carē- rē -mus мы <i>брали бы</i>
2-e	carē- re -s ты <i>брал (а, о) бы</i>	carē- rē -tis вы <i>брали бы</i>
3-e	carē- re -t он (она, оно) <i>брал (а, о) бы</i>	carē- re -nt они <i>брали бы</i>

**Спряжение глагола sum, fui, —, esse *быть*
и possum, potui, —, posse *мочь* в imperfectum conjunctivi**

Лицо	Sg.	Pl.
1-e	essem я <i>был/была/было бы</i>	essēmus мы <i>были бы</i>
2-e	esses ты <i>был/была/было бы</i>	essētis вы <i>были бы</i>
3-e	esset он (она, оно) <i>был/была/было бы</i>	essent они <i>были бы</i>
1-e	possem я <i>мог/могла/могло бы</i>	possēmus мы <i>могли бы</i>
2-e	posses ты <i>мог/могла/могло бы</i>	possētis вы <i>могли бы</i>
3-e	posset он (она, оно) <i>мог/могла/могло бы</i>	possent они <i>могли бы</i>

В imperfectum conjunctivi passivi глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	<u>nominā</u> -re	<u>movē</u> -re	<u>col</u> -ēre	<u>punī</u> -re
	Sg.			
1-e	nominā- re -r <i>меня называли бы</i>	movē- re -r <i>меня двигали бы</i>	col- ēre -r <i>меня возделывали бы</i>	punī- re -r <i>меня наказывали бы</i>
2-e	nomina- rē -ris <i>тебя называли бы</i>	move- rē -ris <i>тебя двигали бы</i>	col- erē -ris <i>тебя возделывали бы</i>	puni- rē -ris <i>тебя наказывали бы</i>
3-e	nomina- rē -tur <i>его/её называли бы</i>	move- rē -tur <i>его/её двигали бы</i>	col- erē -tur <i>его/её возделывали бы</i>	puni- rē -tur <i>его/её наказывали бы</i>
	Pl.			
1-e	nomina- rē -mur <i>нас называли бы</i>	move- rē -mur <i>нас двигали бы</i>	col- erē -mur <i>нас возделывали бы</i>	puni- rē -mur <i>нас наказывали бы</i>
2-e	nomina- re -mīni <i>вас называли бы</i>	move- re -mīni <i>вас двигали бы</i>	col- ere -mīni <i>вас возделывали бы</i>	puni- re -mīni <i>вас наказывали бы</i>
3-e	nomina- re -ntur <i>их называли бы</i>	move- re -ntur <i>их двигали бы</i>	col- ere -ntur <i>их возделывали бы</i>	puni- re -ntur <i>их наказывали бы</i>

**Образец спряжения глагола
carĭo, serĭ, carġum (основа carĭ-) III спряжения**

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	carġ-re-ġ <i>меня брали бы</i>	carġ-re-mur <i>нас брали бы</i>
2-е	carġ-re-ris <i>тебя брали бы</i>	carġ-re-mĭni <i>вас брали бы</i>
3-е	carġ-re-tur <i>его/её брали бы</i>	carġ-re-ntur <i>их брали бы</i>

Из приведённых примеров видно, что imperfectum conjunctĭvi практически удобно образовывать от формы infinitĭvus praesentis actĭvi, присоединяя к ней личные окончания. Например: inf. praes. act. nomināre; imperf. conj. act.: nomināre + m, + s, + t и т. д.; imperf. conj. pass.: nomināre + r, + ris, + tur и т. д.

Конъюнктив в независимом предложении

1. Conjunctĭvus (ad)hortatĭvus (побудительный конъюнктив) выражает побуждение, призыв к действию с участием говорящего. В этой функции употребляется praesens conjunctĭvi в 1-м лице мн. ч. На русский язык переводится будущим временем с соответствующей побудительной интонацией или повелительным наклонением «давайте!» с неопределённой формой глагола, например: Gaudeāmus! *Будем веселиться! Давайте веселиться!* Cantēmus! *Будем петь! Давайте петь!*

2. Conjunctĭvus jussĭvus (imperatĭvus) (повелительный конъюнктив) выражает приказание или пожелание. Употребляется praesens conjunctĭvi во 2-м и 3-м лице ед. ч. и мн. ч. Форма 2-го лица переводится на русский язык повелительным наклонением или условным с повелительной интонацией. Форма 3-го лица переводится с помощью слов «пусть», «пускай», «да». Например: Taceas! *Молчи! Молчал бы ты!* Puellae cantent! *Пусть девушки поют!*

3. Conjunctĭvus prohibitĭvus (запретительный конъюнктив) выражает запрещение, т. е. по своей функции близок к отрицательной форме повелительного наклонения (imperatĭvus negatĭvus). Употребляется praesens и perfectum conjunctĭvi (без различия для смысла) с отрицанием **ne**, например: Ne dicas! (= Noli dicġre!) *Не говори!* Ne taceat! *Пусть он не молчит!*

4. Conjunctĭvus dubitatĭvus (конъюнктив сомнения) выражает сомнение, нерешительность. Употребляется в вопросительных предложениях, чаще всего по отношению к 1-му лицу ед. ч. или мн. ч. Ставится praesens conjunctĭvi, если вопрос относится к настоящему времени, и imperfectum conjunctĭvi, если вопрос относится к прошедшему времени. Чаще всего переводится с помощью безличных предложений со сказуемым в форме инфинитива, например: Quid agam? *Что же мне делать?* Quid agerēmus? *Что нам было делать?*

5. Conjunctĭvus concessĭvus (конъюнктив допущения) выражает уступку или допущение. Обычно в этой функции употребляется praesens conjunctĭvi, реже perfectum conjunctĭvi; отрицание – **non**. Иногда значение этого конъюнктива уточняется с помощью слов **ut** или **licet** ‘пусть, хотя бы’. При переводе можно добавить слово *допустим*, например: Ut sit hoc verum. *Пусть даже это правда. (Допустим, это правда.)*

6. Conjunctĭvus optatĭvus (желательный конъюнктив) выражает желание. Если высказывается пожелание, чтобы что-то не исполнилось, используется отрицание **ne**. Употребляется, как правило, с частицей **utĭnam** *о если бы!* Возможны три случая:

- желание высказывается безотносительно к его исполнимости: говорящий не знает, исполнится оно или нет. В таком случае употребляется praesens conjunctĭvi, например: Utĭnam veniat! *О если бы он пришёл!* (может быть, придёт);

- говорящий знает, что его желание неисполнимо в момент речи. В этом случае употребляется imperfectum conjunctĭvi, например: Utĭnam venġret! *О если бы он (сейчас) пришёл!* (но он не приходит);

- говорящий знает, что его желание не было выполнено в прошлом. В таком случае употребляется plusquamperfectum conjunctĭvi, например: Utĭnam venisset (plusquamperf. conj. act.)! *О если бы он (тогда) пришёл!* (он тогда не пришёл).

7. *Conjunctivus potentiālis* (конъюнктив возможности) выражает возможность или нерешительное утверждение. Употребляется *praesens* или *perfectum conjunctivi*, обычно в сочетании с неопределённым или вопросительным местоимением. На русский язык переводится условным наклонением или будущим временем с добавлением слов *может быть*, *возможно* или *пожалуй*, например: *Alīquis dicat... Возможно, кто-то скажет (пожалуй, кто-то сказал бы).*

Упражнения

1. Проспрягайте в *praesens* и *imperfectum conjunctivi activi* глаголы:

dubito 1 *сомневаться*, *vinco*, *vici*, *victum* 3 *побеждать*; в *praesens* и *imperfectum conjunctivi passivi* глаголы: *servo* 1 *спасать*, *munio* 4 *укреплять*.

2. Найдите словарную форму глаголов. Образуйте формы *praesens* и *imperfectum conjunctivi*, не изменяя лица, числа и залога глаголов:

nocet, *absūmus*, *curātur*, *vivunt*, *muniuntur*, *taces*, *fugīmus*.

Предложения для перевода

1. *Dictis facta respondeant!* 2. *Discāmus bene!* 3. *Ubi quaerērem justitiam?* 4. *Valeātis!* 5. *Ne fumētis!* 6. *Vivāmus, amīci, atque sperēmus!* 7. *Discant coquere puellae!* 8. *Quo me vertam?* 9. *Ambulēmus!* 10. *Loquāmur, quod sentīmus, et sentiāmus, quod loquimur!* 11. *Sis felix!* 12. *Quid faciāmus?* 13. *Omnia vincit amor, et nos cedāmus amor!* (Verg.) 14. *Amēmus patriam, pareāmus legibus!* 15. *Utīnam Julia amet me!* 16. *Sit mens sana in corpore sano!* 17. *Ne taceātis, si respondere debētis!* 18. *Amāte patriam vestram! Amētis patriam vestram!* 19. *Monstres Graeciam in mapa! Monstrā Graeciam in mapa!* 20. *Consules rem publicam videant!* 21. *Utīnam frater meus vivēret!* 22. *Ut desint puero vires, sed voluntatem laudāmus.* 23. *Vivat nostra civitas, vivat, crescat, floreat!*

Gaudeāmus (студенческая песня)

«Gaudeāmus» представляет собой образец средневековой поэзии вагантов (от лат. *vago* 1 *бродить*, *кочевать*), странствующих школяров. Впервые стихи были сочинены в Германии в XIV в. Со временем гимн распространился по всей Европе и стал студенческим. Текст в данной редакции оформился в конце XVIII в., музыку написал ещё в XV в. фламандский композитор Иоанн Оккенгейм. В течение многих веков «Gaudeāmus» является общепринятым гимном студентов.

Gaudeāmus igītur,
Juvēnes dum sumus!
Post jucundam juventūtem,
Post molestam senectūtem
Nos habēbit humus. (bis)

Ubi sunt, qui ante nos
In mundo fuere?
Transeas ad supēros,
Transeas ad infēros,
Nos si vis vidēre! (bis)

Vita nostra brevis est,
Brevi finiētur:
Venit mors velociter,
Rapit nos atrociter,
Nemini parcetur. (bis)

Итак, давайте радоваться,
Пока мы молоды!
После приятной юности,
После тягостной старости
Нас примет земля.

Где те, которые до нас
Были в (этом) мире?
Отправляйся к богам,
Отправляйся к умершим,
Если хочешь их увидеть.

Жизнь наша коротка,
Вскоре закончится:
Смерть приходит быстро,
Похищает нас безжалостно,
Никого не пощадит.

Vivat academia!
Vivant professōres!
Vivat membrum quodlibet!
Vivant membra quaelibet!
Semper sint in flore! (bis)

Vivant omnes virgīnes
Gracīles, formōsae!
Vivant et muliēres
Tenērae, amabīles,
Bonaе, laboriōsae! (bis)

Vivat et respublica
Et qui illam regunt!
Vivat nostra civitas,
Maecenātum caritas,
Qui nos hic protēgunt. (bis)

Pereat tristitia,
Pereant dolōres!
Pereat diabōlus,
Quivis antiburschius
Atque irrisōres! (bis)

Да здравствует Академия!
Да здравствуют преподаватели!
Да здравствует каждый!
Да здравствуют все вместе!
Пусть они всегда процветают!

Да здравствуют все девушки,
Стройные, изящные!
Да здравствуют и женщины,
Нежные, достойные любви,
Добрые, трудолюбивые!

Да здравствует и республика,
И те, кто ею правят!
Да здравствует наше государство,
Щедрость меценатов,
Которые нам здесь покровительствуют!

Пусть сгинет печаль,
Пусть сгинут страдания!
Пусть сгинет дьявол,
Всякий враг молодёжи,
А также насмешники!

Афоризмы

1. **Audiātur et altēra pars!** Пусть будет выслушана и другая сторона! О беспристрастном рассмотрении споров.

2. **Bibāmus!** Выпьем!

3. **Cedant arma togae!** Пусть оружие уступит место тоге! То есть пусть на смену войне придёт мир.



4. **Fiat lux!** Да будет свет! Библейское выражение. В более широком смысле употребляется, если речь идёт о грандиозных свершениях. Изобретателя книгопечатания Гуттенберга изображали держащим развёрнутый лист бумаги с надписью «Fiat lux!».

5. **Requiescat in pace!** Сокращенно R. I. P. Пусть покоится в мире! Латинская надгробная надпись.

6. **Vivat Academia! Vivant professōres!** Да здравствует университет! Да здравствуют профессора! Строка из студенческого гимна «Gaudeāmus».

Слова для запоминания

ambūlo, ambulāvi, ambulātum, ambulāre 1 гулять: амбулатория, сомнамбула, преамбула
disco, didīci, – , discēre 3 учиться, ср.: discipūlus, i m ученик, disciplīna, ae f учение: дисциплина, дисциплинарный

mara, ae f карта

mens, mentis f ум, мысль: комментарий, ментор, менталитет

puella, ae f девочка, девушка, ср.: puer, ěri m мальчик

toga, ae f тога (римская одежда)

ПИЩА РИМЛЯН

Основными продуктами питания в Греции и Риме были хлеб и крупы. Из пшённой и ячневой крупы готовили похлёбки и каши. В качестве приправы использовались овощи, фрукты, яйца, сыр, мёд, оливковое масло. Иногда в овощные блюда добавляли баранину

или говядину. Но мясо было дорогим, поэтому простые люди ели его редко. Богатые римляне могли есть мясо и рыбу гораздо чаще. Для питья употреблялись вода, молоко, разбавленное водой вино.

Утром подавался завтрак (лат. *jentacŭlum*), в полдень – второй завтрак (лат. *grandium*), главным приёмом пищи был обед (лат. *cena*), вечером подавали ужин (лат. *vesperna*). Этот приём пищи длился иногда очень долго, часто в завершение ужина подавались напитки (лат. *comissatio*). Как долго длился ужин, как он устраивался, какие блюда подавались, зависело не только от личного вкуса, но и от общественного положения. В случае, если ужин проходил в семейном кругу, еда была более простой и состояла из горячих мясных или рыбных блюд, закусок, овощей. Особенно разнообразными были блюда, подававшиеся на званый ужин

(лат. *convivium*), который в богатом доме состоял из трёх этапов. Вначале подавали закуски: салаты, грибы, капусту, маринованную рыбу, улиток и устриц, обязательными были яйца. Затем приносили горячие блюда: чаще всего мясо, птицу или рыбу. Завершался обед десертом, в который входили сладкие кремы, бисквиты, орехи, свежие или сушёные финики, инжир и другие фрукты. Вокруг круглого или прямоугольного стола с трёх сторон были расставлены лежа – клинэ (отсюда название столовой – «триклиний»). На каждом ложе располагались по трое, мужчины возлежали, женщины сидели. Со временем роскошные пиры приобрели такой размах, что понадобились особые законы для их ограничения.

Разумеется, не каждый житель Древнего Рима мог позволить себе подобное пиршество. Пища бедных людей в основном состояла из бобов, чечевицы, гороха, репы, овощей, изредка на столе появлялась рыба. По распоряжению городских властей беднякам бесплатно раздавали хлеб.



Пир Энея и Дидоны в Карфагене.
Фреска из монастыря Сен-Дени, Париж

З а н я т и е 29

Придаточные предложения с союзом *ut* (*ne*)

1. Придаточные цели вводятся союзами **ut чтобы** и **ne чтобы не**, поэтому придаточные цели можно называть придаточными с **ut (ne) fināle** (от лат. *finis цель*). Эти предложения в русском языке соответствуют придаточным целевым предложениям, отвечающим на вопросы «зачем?», «для чего?», «с какой целью?». В придаточных целевых предложениях употребляются *praesens* и *imperfectum conjunctīvi* по следующему правилу: если сказуемое в главном предложении стоит в одном из главных времён (*praesens*, *futŭrum*, *imperatīvus*), то в придаточном сказуемое ставится в *praesens conjunctīvi*; если же в главном предложении сказуемое стоит в одном из исторических времён (так называют все прошедшие времена: *imperfectum*, *perfectum*, *plusquamperfectum*), то в придаточном сказуемое ставится в *imperfectum conjunctīvi*:

Главное предложение	Придаточное предложение
Главные времена (<i>praesens</i> , <i>futŭrum I</i> , <i>futŭrum II</i> , <i>imperatīvus</i>)	<i>Praesens conjunctīvi</i>
Исторические времена (<i>imperfectum</i> , <i>perfectum</i> , <i>plusquamperfectum</i>)	<i>Imperfectum conjunctīvi</i>

На русский язык сказуемое придаточного предложения переводится изъявительным наклонением или неопределённой формой глагола, если в главном и придаточном предложениях одно и то же действующее лицо.

Например: Dāte (imperatīvus) puēro dulciōlum, ne ploret (praesens conjunctīvi). *Дайте ребёнку конфету, чтобы он не плакал.* Dēdi (perfectum) puēro dulciōlum, ne plorāret (imperfectum conjunctīvi). *Я дал ребёнку конфету, чтобы он не плакал.* Romāni pugnābant (imperfectum), ut patriam servārent (imperfectum conjunctīvi). *Римляне сражались, чтобы спасти родину.*

2. Те же союзы могут вводить придаточные дополнительные, которые называются придаточными с **ut (ne) objectīvum**. Союз **ut** в таком случае переводится *что, чтобы*, **ne** – *что не, чтобы не*. Времена конъюнктива в придаточных дополнительных употребляются так же, как и в придаточных целевых, т. е. после главных времён – praesens conjunctīvi, после исторических – imperfectum conjunctīvi.

В отличие от придаточных целевых предложений, которые могут употребляться после глаголов с любым значением, придаточные дополнительные предложения употребляются только при определённой группе глаголов, требующих дополнения:

curo 1 *заботиться*;
studeo, ui, –, ēre 2 *стремиться, стараться*;
postūlo 1 *требовать*;
impēro 1 *приказывать*;
cupio, īvi, ītum, ēre 3 *хотеть, желать*;
moneo, ui, ītum, ēre 2 *убеждать, напоминать*;
rogo 1 *просить*;
peto, īvi, ītum, ēre 3 *стремиться, добиваться*;
statuo, ui, ūtum, ēre 3 *решать* и т. п.

Например: Opto, ne puer ploret. *Я хочу (что?), чтобы мальчик не плакал.* Studeo, ut sapiens sim. *Я стремлюсь (к чему?) быть здоровым.*

Придаточные дополнительные также могут зависеть от глаголов со значением ‘бояться’ (timeo, ui, –, ēre 2; metuo, ui, –, ēre 3; vereor, ītus sum, ēri 2) и выражений со значением ‘есть опасение (опасность)’ (metus est, timor est). В таком случае союз **ut** или **ne non** переводится на русский язык *что не* и означает желательное событие, а союз **ne** переводится *что* и означает нежелательное событие, например: Timeo, ut (ne non) veniat. *Боюсь, что он не придёт* (т. е. хочу, чтобы он пришёл). Timeo, ne veniat. *Боюсь, что он придёт* (т. е. не хочу, чтобы он приходил).

3. Придаточные предложения следствия вводятся союзом **ut** (при отрицании **ut non**) **consecutīvum**, который на русский язык переводится *что*. В главном предложении часто встречаются наречия и местоимения со значением ‘настолько, так, до такой степени’, ‘такой’: **tantus, a, um** *такой, столь большой*, **talis, e** *такой*, **ita, sic** *так*, **tanto, tam, adeo** *настолько, до такой степени*.

Сказуемое в этих придаточных употребляется в praesens или imperfectum conjunctīvi по тому же правилу, что и в придаточных целевых и дополнительных. Например: Tantus clamor in senātu factus est, ut popūlus concurreret. *В сенате поднялся такой крик, что сбегался народ.*

4. Придаточные пояснительные вводятся союзом **ut explicatīvum** *что, чтобы* и употребляются после глаголов и выражений: fit, accidit, evenit *бывает, случается*, mos est *есть обычай*, lex est *есть закон*. Сказуемое в придаточном с ut explicatīvum ставится в конъюнктиве по тому же правилу: после главных времён – praesens conjunctīvi, после исторических времён – imperfectum conjunctīvi. Например: Saepe accidit, ut Januario aegrōtus sim. *Часто случается, что в январе я болею.*

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Определите тип придаточного предложения, объясните употребление времён:

1) Marcus Juliam rogat, ut ad eum veniat. 2) Marcus Juliam ita rogābat, ut venīret. 3) Marcus timēbat, ut Julia veniat. 4) Marcus timēbat, ne Tullia veniat. 5) Marcus amīcum misit, ut Juliam adduceret. 6) Amīcus studuit, ut Juliam ad Marcum adduceret.

Предложения для перевода

1. Multi alios laudant, ut ipsi ab iis laudentur. 2. Cura, ut valeas. 3. Cupio vobiscum esse, ut vobis adsim. 4. Rogo, ne doleas. 5. In theātrum prop̄ero, ut spectacūlum novum spectem. 6. Nunquam imperātor ita paci credit, ut non se praepāret bello. 7. Fit in proelio, ut ignāvus et timīdus miles, abjecto scuto, fugiat. 8. Agricōla vere semīnat, ut autumnno metat. 9. Pastor curāre debet, ut oves cunctae sint. 10. Antīquis mos erat, ut cotidie in balneis lavarentur. 11. Omnes cives optant, ut pax sit. 12. Magister studet, ut discipūli bene discant. 13. Saepe accīdit, ut facere non possīmus, quod pollicīti sumus. 14. Timeo, ne erres. 15. Rogāvi, ut festinarētis. 16. Luna tantā longitudīne a Terra abest, ut parva videātur. 17. Vobis suadeo, ut laborētis neque dormiātis. 18. Imperātor Adriānus equos et canes sic amāvit, ut eis sepulchra constituēret.

Афоризмы

1. **Do, ut des; facio, ut facias.** Даю, чтобы ты дал; делаю, чтобы ты сделал. Формула римского права, устанавливающая правовые отношения между двумя лицами. Ср. с рус. выражением «Ты мне – я тебе».

2. **Edīmus, ut vivāmus, non vivīmus, ut edāmus.** Мы едим, чтобы жить, а не живём, чтобы есть (Сократ).

3. **Id agas, ut sis felix, non ut videāris.** Поступай так, чтобы быть счастливым, а не казаться (Сенека). Из «Писем к Луцилию».

4. **Ut amēris, amabīlis esto.** Чтобы тебя любили, будь достоин любви (Овидий). Из поэмы «Искусство любви».

5. **Ut vivas, igītur vigīla.** Чтобы жить, будь настороже (Гораций).

Слова для запоминания

edo, ēdi, esum, edēre 3 есть, кушать

meto, messui, messum, metēre 3 жать, убирать (урожай)

metuo, metui, metūtum, metuēre 3 бояться, страшиться

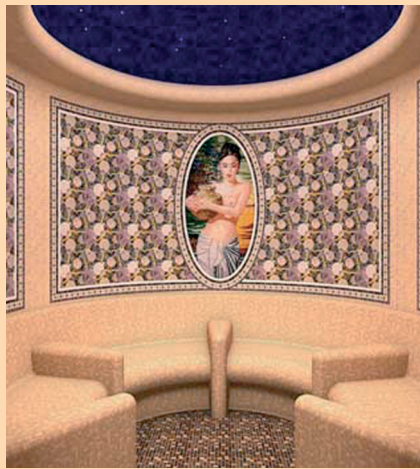
praepāro, praeparāvi, praeparātum, praeparāre 1 заранее готовить, приготавливать: препарировать

specto, spectāvi, spectātum, spectāre 1 смотреть: спектакль, спектр, конспект

vigīlo, vigilāvi, vigilātum, vigilāre 1 бодрствовать, не спать; быть бдительным, осторожным

РИМСКИЕ БАНИ (ТЕРМЫ)

Бани в Древней Греции строились при больших домах и гимназиях (гимнастических залах). В Древнем Риме термы сооружались по греческому образцу. Практически любой состоятельный римлянин имел в своём доме собственную баню, как правило, небольшую, рассчитанную только на него и членов его семьи или нескольких гостей. Такая баня использовалась для омовений и повседневного отдыха. Однако гораздо более широкую известность приобрели общественные бани. Их было множество в Риме и немало в других городах Римской республики, а затем – Римской империи. Не только каждый город, но даже каждый небольшой посёлок имел свои термы. Часть этих общественных бань была рассчитана на бедных людей. Даже тот, кто не работал и не занимался никакой полезной деятельностью, имел право бесплатно получать хлеб, посещать гладиаторские бои и другие зрелища и париться в бане. Однако были и другие термы, за посещение которых взималась плата. И в самые лучшие из них охотно ходили богатые люди, даже несмотря на то что в их домах имелись частные бани. Дело в том, что римские термы были не только местом омовения, но и чем-то вроде клуба. Они представляли собой огромные здания с бассейнами, залами для игр и бесед, садами, библиотеками. Люди ходили в термы



Римские бани

ради общения и совместного отдыха в приятной обстановке и нередко проводили здесь целые дни. Внутри императорские термы были выполнены из мрамора, украшены мозаикой, скульптурами и мраморными колоннами. Окна и двери были из бронзы. Одежду посетители оставляли в раздевалке (*apodyterium*), где также можно было заняться спортом или смазать тело маслами. Банные процедуры начинались с купания в холодной воде в *frigidarium*, затем в чуть тёплой воде в *tepidarium* и потом в *caldarium* с тёплой водой. Римские архитекторы разработали особую систему центрального отопления с подогревом пола и стен – гипocaust (*hypocaustum*). В термах с помощью печи (*praefurnium*) нагревались вода и воздух, которые затем циркулировали под полом и в полостях стен. При этом использовались двойные покрытия, чтобы пол не был очень горячим. Внутри стены терм были украшены мрамором или оштукатурены. Древнеримские термы до наших дней сохранились только в виде руин. Лучше всего сохранились термы Каракаллы, которые уже в V в. н. э. считались одним из чудес Рима.

З а н я т и е 30

Perfectum conjunctīvi actīvi et passīvi. Plusquamperfectum conjunctīvi actīvi et passīvi. Придаточные условные предложения

Perfectum conjunctīvi actīvi образуется путём присоединения к основе перфекта суффикса **-ēri-** и личных окончаний действительного залога:

<основа перфекта> + **-ēri-** + -□

В perfectum conjunctīvi actīvi глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	nominav- ēri -m я назвал (а, о) бы	mov- ēri -m я сдвинул (а, о) бы	colu- ēri -m я возделал (а, о) бы	puniv- ēri -m я наказал (а, о) бы
2-е	nominav- ēri -s ты назвал (а, о) бы	mov- ēri -s ты сдвинул (а, о) бы	colu- ēri -s ты возделал (а, о) бы	puniv- ēri -s ты наказал (а, о) бы
3-е	nominav- ēri -t он (она, оно) назвал (а, о) бы	mov- ēri -t он (она, оно) сдвинул (а, о) бы	colu- ēri -t он (она, оно) возделал (а, о) бы	puniv- ēri -t он (она, оно) наказал (а, о) бы
	Pl.			
1-е	nominav- erī -mus мы назвали бы	mov- erī -mus мы сдвинули бы	colu- erī -mus мы возделали бы	puniv- erī -mus мы наказали бы
2-е	nominav- erī -tis вы назвали бы	mov- erī -tis вы сдвинули бы	colu- erī -tis вы возделали бы	puniv- erī -tis вы наказали бы
3-е	nominav- ēri -nt они назвали бы	mov- ēri -nt они сдвинули бы	colu- ēri -nt они возделали бы	puniv- ēri -nt они наказали бы

**Спряжение глаголов *sum, fui, —, esse быть*
и *possum, potui, —, posse мочь* в *perfectum conjunctivi***

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	<i>fuërim я был/была/было бы</i>	<i>fuerimus мы были бы</i>
2-е	<i>fuëris ты был/была/было бы</i>	<i>fueritis вы были бы</i>
3-е	<i>fuërit он (она, оно) был/была/было бы</i>	<i>fuerint они были бы</i>
1-е	<i>potuërim я смог/смогла/смогло бы</i>	<i>potuerimus мы смогли бы</i>
2-е	<i>potuëris ты смог/смогла/смогло бы</i>	<i>potueritis вы смогли бы</i>
3-е	<i>potuërit он (она, оно) смог/смогла/смогло бы</i>	<i>potuerint они смогли бы</i>

Perfectum conjunctivi passivi образует свои формы при помощи *participii perfecti passivi* (PPP) и личных форм вспомогательного глагола *sum, fui, —, esse быть* в *praesens conjunctivi*:

PPP и *sim* и т. д.

В *perfectum conjunctivi passivi* глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	<i>nominatus, a, um sim был (а, о) бы назван (а, о)</i>	<i>motus, a, um sim был (а, о) бы подвину- нут (а, о)</i>	<i>cultus, a, um sim я был (а, о) бы возде- лан (а, о)</i>	<i>punitus, a, um sim я был (а, о) бы нака- зан (а, о)</i>
2-е	<i>nominatus, a, um sis ты был (а, о) бы на- зван (а, о)</i>	<i>motus, a, um sis ты был (а, о) бы под- винут (а, о)</i>	<i>cultus, a, um sis ты был (а, о) бы воз- делан (а, о)</i>	<i>punitus, a, um sis ты был (а, о) бы на- казан (а, о)</i>
3-е	<i>nominatus, a, um sit он (она, оно) был (а, о) бы назван (а, о)</i>	<i>motus, a, um sit он (она, оно) был (а, о) бы подвинут (а, о)</i>	<i>cultus, a, um sit он (она, оно) был (а, о) бы возделан (а, о)</i>	<i>punitus, a, um sit он (она, оно) был (а, о) бы наказан (а, о)</i>
	Pl.			
1-е	<i>nominati, ae, a simus мы были бы названы</i>	<i>moti, ae, a simus мы были бы подвинуты</i>	<i>culti, ae, a simus мы были бы воздела- ны</i>	<i>puniti, ae, a simus мы были бы наказаны</i>
2-е	<i>nominati, ae, a sitis вы были бы названы</i>	<i>moti, ae, a sitis вы были бы подвинуты</i>	<i>culti, ae, a sitis вы были бы возделаны</i>	<i>puniti, ae, a sitis вы были бы наказаны</i>
3-е	<i>nominati, ae, a sint они были бы названы</i>	<i>moti, ae, a sint они были бы подвинуты</i>	<i>culti, ae, a sint они были бы возделаны</i>	<i>puniti, ae, a sint они были бы наказаны</i>

Plusquamperfectum conjunctivi activi образуется путём присоединения к основе перфекта суффикса **-isse-** и личных окончаний действительного залога:

<основа перфекта> + **-issē-** + -□

В *plusquamperfectum conjunctivi activi* глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	<i>nominav-isse-m я назвал (а, о) бы</i>	<i>mov-isse-m я подвинул (а, о) бы</i>	<i>colu-isse-m я возделал (а, о) бы</i>	<i>puniv-isse-m я наказал (а, о) бы</i>
2-е	<i>nominav-isse-s ты назвал (а, о) бы</i>	<i>mov-isse-s ты подвинул (а, о) бы</i>	<i>colu-isse-s ты возделал (а, о) бы</i>	<i>puniv-isse-s ты наказал (а, о) бы</i>
3-е	<i>nominav-isse-t он (она, оно) назвал (а, о) бы</i>	<i>mov-isse-t он (она, оно) подвинул (а, о) бы</i>	<i>colu-isse-t он (она, оно) возделал (а, о) бы</i>	<i>puniv-isse-t он (она, оно) наказал (а, о) бы</i>

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Pl.			
1-е	nominav-issē-mus мы назвали бы	mov-issē-mus мы подвинули бы	colu-issē-mus мы возделали бы	puniv-issē-mus мы наказали бы
2-е	nominav-issē-tis вы назвали бы	mov-issē-tis вы подвинули бы	colu-issē-tis вы возделали бы	puniv-issē-tis вы наказали бы
3-е	nominav-isse-nt они назвали бы	mov-isse-nt они подвинули бы	colu-isse-nt они возделали бы	puniv-isse-nt они наказали бы

**Спряжение глаголов sum, fui, —, esse *быть*
и possum, potui, —, posse *мочь* в plusquamperfectum conjunctivi**

Лицо	Sg.	Pl.
1-е	fuissem я был/была/было бы	fuissēmus мы были бы
2-е	fuissets ты был/была/было бы	fuissētis вы были бы
3-е	fuisset он (она, оно) был/была/было бы	fuissent они были бы
1-е	potuissem я смог/смогла/смогло бы	potuissēmus мы смогли бы
2-е	potuisses ты смог/смогла/смогло бы	potuissētis вы смогли бы
3-е	potuisset он (она, оно) смог/смогла/смогло бы	potuissent они смогли бы

Plusquamperfectum conjunctivi passivi образует свои формы при помощи participium perfecti passivi (PPP) и личных форм вспомогательного глагола sum, fui, —, esse *быть* в imperfectum conjunctivi:

PPP и essem и т. д.

В plusquamperfectum conjunctivi passivi глаголы спрягаются следующим образом:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
	Sg.			
1-е	nominātus, a, um essem я был (а, о) бы назван (а, о)	motus, a, um essem я был (а, о) бы подвинут (а, о)	cultus, a, um essem я был (а, о) бы возделан (а, о)	punītus, a, um essem я был (а, о) бы наказан (а, о)
2-е	nominātus, a, um esses ты был (а, о) бы назван (а, о)	motus, a, um esses ты был (а, о) бы подвинут (а, о)	cultus, a, um esses ты был (а, о) бы возделан (а, о)	punītus, a, um esses ты был (а, о) бы наказан (а, о)
3-е	nominātus, a, um esset он (она, оно) был (а, о) бы назван (а, о)	motus, a, um esset он (она, оно) был (а, о) бы подвинут (а, о)	cultus, a, um esset он (она, оно) был (а, о) бы возделан (а, о)	punītus, a, um esset он (она, оно) был (а, о) бы наказан (а, о)
	Pl.			
1-е	nomināti, ae, a essēmus мы были бы названы	moti, ae, a essēmus мы были бы подвинуты	culti, ae, a essēmus мы были бы возделаны	punīti, ae, a essēmus мы были бы наказаны
2-е	nomināti, ae, a essētis вы были бы названы	moti, ae, a essētis вы были бы подвинуты	culti, ae, a essētis вы были бы возделаны	punīti, ae, a essētis вы были бы наказаны
3-е	nomināti, ae, a essent они были бы названы	moti, ae, a essent они были бы подвинуты	culti, ae, a essent они были бы возделаны	punīti, ae, a essent они были бы наказаны

Придаточные условные предложения

Союзы **si** *если, если бы* и **nisi** *если не, если бы не* вводят придаточное условное предложение. Придаточное условное вместе с главным предложением, к которому оно относится, составляют условный период. В придаточном предложении содержится предпосылка, необходимое условие, в главном – ожидаемый результат.

В зависимости от употребляемых глагольных форм различают три вида условных периодов:

1. **Casus reālis** (реальный случай). В этом случае не выражается отношения говорящего к исполнимости/неисполнимости условия и следствия:

Придаточное предложение	Главное предложение
si + indicatīvus всех времён	indicatīvus, imperatīvus или conjunctīvus в любом значении, употребляемом в независимом предложении

Например: Si interrōgas, respondeo. *Если ты спрашиваешь, я отвечаю.*

2. **Casus potentiālis** (возможный случай). Здесь содержатся условие и следствие, относящиеся к будущему времени, при этом выполнение условия говорящим не ожидается, хотя и возможно. При переводе на русский язык можно добавить слова: *может быть, пожалуй, возможно* и т. п.:

Придаточное предложение	Главное предложение
si + praesens или perfectum conjunctīvi	praesens или perfectum conjunctīvi

Например: Si interrōges (interrogavēris), respondeam (respondērim). *Если бы ты спрашивал, я бы, возможно, отвечал.*

3. **Casus irreālis** (нереальный случай):

Придаточное предложение	Главное предложение
a) si + imperfectum conjunctīvi	imperfectum conjunctīvi
б) si + plusquamperfectum conjunctīvi	plusquamperfectum conjunctīvi

a) imperfectum conjunctīvi указывает, что условие и следствие относятся к моменту речи и говорящий считает их невыполнимыми. Например: Si interrogāres, respondērem. *Если бы ты (сейчас) спрашивал, я бы отвечал* (ты в данный момент не спрашиваешь, я не отвечаю);

б) plusquamperfectum conjunctīvi указывает на противоположность тому, что было в прошлом на самом деле. Например: Si interrogavisses, respondissem. *Если бы ты (тогда) спрашивал, я бы отвечал* (ты тогда не спрашивал, я не отвечал).

Таким образом, следует запомнить: если при **si** (**nisi**) употреблена любая форма индикатива, союз переводится *если (если не)*; если же при **si** (**nisi**) употреблена любая форма конъюнктива, союз переводится *если бы (если бы не)*.

Упражнения

1. Проспрягайте в perfectum conjunctīvi actīvi глагол laudo 1 *хвалить*, в perfectum conjunctīvi passīvi глагол relinquo, liqui, lictum 3 *оставлять*, в plusquamperfectum conjunctīvi actīvi глагол cresco, crevi, cretum 3 *расти*, в plusquamperfectum conjunctīvi passīvi глагол doceo, docui, docum 2 *учить*. Переведите все формы на русский язык.

2. Переведите предложения на русский язык. Объясните типы предложений и употребление времён конъюнктива:

1) Utīnam legat hunc librum! 2) Utīnam legēret hunc librum! 3) Si legat hunc librum, multa cognoscat. 4) Si legēret hunc librum, multa cognoscēret. 5) Si legisset hunc librum, multa cognovisset.

Предложения для перевода

1. Si potuĕro, faciam. 2. Si te rogavĕro aliquid, nonne respondĕbis? 3. Vita, si uti scias, longa est. 4. Senex quidam dicĕbat: «Si adulescens essem, nemo pugnĕret fortius». 5. Si id credis, erras. 6. Homĭnes misĕri essent, si dies mortis iis notus esset. 7. Theseŭs labyrintho excedĕre non potuisset, nisi Ariadna ei affuisset. 8. Memoria minuĭtur, nisi eam exerceas. 9. Si Hannibĕlis proelia omnia describĕre studeam, dies me deficiat. 10. Longiorem epistŭlam ad te scribĕrem, si res desiderĕret multa verba. 11. Si vales, bene est, ego valeo. 12. Nisi Graeci dolum adhibuissent, Trojam non expugnāvissent. 13. Si possem, scribĕrem ad te. 14. Bona verba si dicĕres, audĭrem. 15. De Hectĕre quis audivisset, si felix Troja fuisset? 16. Si amĭcus meus es, tui amĭci mei sunt. 17. Tu, si anĭmo regĕris, rex es; si corpĕre regĕris, servus es. 18. Homĭnes essent feliciĕres, si misĕris prodessent.

De Solōne

Solo aliquando inter convivium silĕbat. Interrogĕtus a socio: «Cur taces? Utrum verba tibi desunt, an stultitiam tuam silentio occultĕre studes?» respondit: «Si stultus essem, num tacĕrem?»

Афоризмы

1. **Pecunia est ancilla, si scis uti, si nescis, domĭna.** Деньги, если умеешь ими пользоваться, – служанка, если не умеешь, – то госпожа.

2. **Si gravis brevis, si longus levis.** Если боль мучительная, она не продолжительна, если продолжительна, то не мучительна. Приводя это положение Эпикура, Цицерон в трактате «О высшем благе и высшем зле» доказывает его несостоятельность.

3. **Si tacuisses, philosophus mansisses.** Если бы ты молчал, остался бы философом. Боэций (ок. 480–524 гг.) в книге «Об утешении философией» рассказывает, как некто, кичившийся званием философа, долго выслушивал молча брань человека, избличавшего его как обманщика, и наконец с насмешкой спросил: «Теперь ты понял, что я действительно философ?», на что получил ответ: «Intellexissem, si tacuisses» ('я понял бы это, если бы ты промолчал').

4. **Si tu esses Helĕna, vellem esse Paris.** Если бы ты была Еленой, я хотел бы быть Парисом. Из средневекового любовного стихотворения.

5. **Sí vivís Romĕae, Romĕano vĭvito mĕre.** Если живĕшь в Риме, живи по римским обычаям. Новолатинская стихотворная поговорка. Ср. с рус. пословицей «В чужой монастырь со своим уставом не суйся».

Слова для запоминания

adhibeo, adhibui, adhibĭtum, adhibĕre 2 *употреблять, применять*
deficio, defĕci, fectum, deficĕre 3 *не хватать, не доставать*: дефект, дефективный, дефицит
interrogō, interrogāvi, interrogĕtum, interrogĕre 1 *спрашивать*
maneo, mansi, mansum, manĕre 2 *оставаться, пребывать*: перманент, перманентный, имманентный
nescio, nescĭvi, nescĭtum, nescĭre 4 *не знать, не уметь*
taceo, tacui, tacĭtum, tacĕre 2 *молчать*

З а н я т и е 31

Consecutio tempĕrum. Правило согласования времĕн

Употребление времĕн сослагательного наклонения в придаточных предложениях зависит от следующих условий:

1) как происходит действие придаточного предложения относительно действия в главном предложении – одновременно, предшествует или предстоит;

2) в каком времени стоит глагол-сказуемое в главном предложении (в главном или историческом):

Главные времена	Исторические времена
praesens	perfectum
futūrum I	imperfectum
futūrum II	plusquamperfectum

Такая двусторонняя зависимость времени сослагательного наклонения в придаточном предложении от времени глагола в главном предложении и от соотношения действий главного и придаточного предложений выражается в правиле последовательности времён (*consecutio tempōrum*).

Consecutio tempōrum

Время сказуемого главного предложения	Форма сказуемого в придаточном предложении при действии по отношению к действию главного		
	одновременное	предшествующее	предстоящее
Главные времена: praesens futūrum I futūrum II	praesens conjunctīvi	perfectum conjunctīvi	part. fut. act. и sum, fui, –, esse в praes. conjunctīvi (форма на <i>-ūrus sim</i>)
Исторические времена: imperfectum perfectum plusquamperfectum	imperfectum conjunctīvi	plusquamperfectum conjunctīvi	part. fut. act. и sum, fui, –, esse в imperf. conjunctīvi (форма на <i>-ūrus essem</i>)

Полностью правило последовательности времён применяется в косвенном вопросе и в косвенной речи, частично – в других видах придаточных предложений.

Косвенный вопрос

В русском языке прямой и косвенный вопросы грамматически не различаются, в них употребляются одни и те же времена и наклонения: *Что ты читаешь? Скажи мне, что ты читаешь.* В латинском языке в косвенном вопросе употребляются времена конъюнктива по правилу последовательности времён (*consecutio tempōrum*).

Косвенным вопросом (*quaestio obliqua*) называется дополнительное придаточное предложение, которое присоединяется вопросительными местоимениями (**quis** кто? **quid** что? **qui, quae, quod** который, какой? **qualis, e** какой?), наречиями (**ubi** где? **unde** откуда? **cur** почему? **quo** куда, где?), вопросительными частицами (**ne** ли, **num** неужели, разве, **nonne** неужели не, разве не, **an** или, **utrum ... an** ли ... или, **si** ли). Косвенный вопрос употребляется после глаголов со значением ‘спрашивать’, ‘говорить’, ‘знать’, ‘видеть’ и т. п. и безличных выражений типа: **notum est** известно, **ignōtum est** неизвестно, **intērest** важно, **est** разница и т. п.

Правило последовательности времён в косвенном вопросе реализуется в полном объёме:

1. Если в главном предложении сказуемое стоит в одном из главных времён, то в придаточном употребляется *praesens conjunctīvi* при одновременности действия, *perfectum conjunctīvi* – при предшествующем действии, *participium futūri actīvi* с глаголом *esse* в *praesens conjunctīvi* – при предстоящем действии: *Interrogō (interrogābo, interrogavēro), quid agas (egēris, actūrus sis).* Я спрашиваю (буду спрашивать, спрошу), что ты делаешь (делал или сделал, будешь делать или сделаешь).

2. Если в главном предложении сказуемое стоит в одном из исторических времён, то в придаточном употребляется *imperfectum conjunctīvi* при одновременности действия,

plusquamperfectum conjunctīvi – при предшествовании действия, participium futūri actīvi с глаголом esse в imperfectum conjunctīvi – при предстоящем действии: Interrogābam (interrogāvi, interrogavēram), quid agēres (egisses, actūrus esses). *Я спрашивал (спросил), что ты делаешь (делал или сделал, будешь делать или сделаешь).*

Полностью правило последовательности времён реализуется и в дополнительных предложениях с союзом **quin** *что*, когда в главном предложении выражается отсутствие сомнения (**non dubīto** *не сомневаюсь*, **dubium non est** *нет сомнения*, **nemo dubitat** *никто не сомневается*, **quis dubitat** *кто сомневается*).

Non dubīto, quin me ames (amavēris, amatūrus sis). *Я не сомневаюсь, что ты меня любишь (любил, будешь любить).*

Non dubitāvi, quin me amāres (amavisses, amatūrus esses). *Я не сомневался, что ты меня любишь (любил, будешь любить).*

Упражнения

1. Поставьте нужные формы конъюнктива глагола **scribo**, **psi**, **ptum** 3 *писать* в предложении «*Мать спрашивает (спросила), что сын пишет (написал, напишет)*»:

- 1) Mater interrōgat, quid filius ... (...).
- 2) Mater interrogāvit, quid filius ... (...).

2. Переведите на латинский язык предложение «*Я не буду писать тебе, что я буду делать, но что я сделал*».

Предложения для перевода

1. Notum est, quanta fuērit apud Lacedaemonios auctoritas legum Lycurgi. 2. Dic mihi, quis amicus tuus sit, et tibi dicam, quis sis. 3. Dic mihi, quis Caesārem occidērit? 4. Non qui fuerimus, sed qui nunc simus, vide. 5. Ego, quid futurum sit, nescio; quid fieri possit, scio. 6. Anacharsis Scythia rogātus, quid esset in homīne pessimum et quid optimum, respondit: «Lingua». 7. Rogāvit, cur nemo seni locum dedisset. 8. Diogēnem interrogāvit vir quidam, quomodo posset punire inimicum suum. «Inimicus tuus puniētur, – inquit Diogēnes, – si te ipsum probum et honestum praestiteris». 9. Quaero, utrum hoc verum an falsum sit. 10. Rex Agis dicēbat Lacedaemonios non interrogāre, quam multi, sed ubi essent hostes. 11. Ceres diu nescīvit, ubi filia sua esset, quam Pluto ad infēros abduxerat. A Sole tandem cognōvit, quis eam rapuisset. 12. Dubium est, quis primus comoediam apud Graecos invenērit. 13. Nemo dubitābat, quin aliquid de pace in epistulā esset scriptum.

De Lacedaemoniis

Lacedaemonii non interrogābant, quot essent hostes, sed ubi essent.

Unus ex Lacedaemoniis, interrogātus, cur urbem non munirent, dixit: «Sparta non moenibus, sed nostris corporibus munita est».

Lacedaemonii, interrogāti, quā de causā nunquam leges mutarent, dixerunt: «Ne serviant leges hominibus, sed homines oboediant legibus!»

Olim Lacedaemonii non dubitābant, quin optimas leges Lycurgus sibi dedisset. Lycurgus statum Spartaе mutāvit. Inter omnes Spartānos totum agrum aequaliter divīsit, nemini postea suam partem alienare aut dividere licuit.

Афоризмы

1. **Caesārem decet stantem mori.** *Цезарю подобает умереть стоя.*
2. **Homo doctus in se semper divitias habet.** *Учёный человек в самом себе всегда имеет богатство.*

3. **Homo propōnit, sed Deus dispōnit.** Человек предполагает, а Бог располагает.
4. **Homo quisque fortūnae faber.** Каждый человек – творец своей судьбы.
5. **Nullum est jam dictum, quod non sit dictum prius.** Ничего уже не говорят такого, чего не было сказано раньше.
6. **Omnes homīnes aequāles sunt.** Все люди одинаковы.
7. **Prima lex historiae, ne quid falsi dicat.** Первый принцип истории – не допускать лжи.

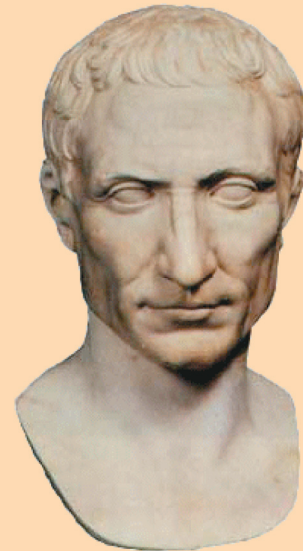
Слова для запоминания

auctoritas, ātis *f* влияние, значение: авторитет, авторитарный, авторитаризм
faber, fabri *m* ремесленник, творец, создатель: фабрика, фабрикант, полуфабрикат
fortūna, ae *f* судьба, счастье, удача: фортуна, фарт
futūrus, a, um (participium futūri actīvi от sum, fui, – , esse *быть*) будущий: футуризм, футурист, футурология, футуристичный
lingua, ae *f* язык: лингвист, лингвистика, билингв, билингвизм, интерлингва
optīmus, a, um (превосходная степень от bonus) наилучший: оптимизм, оптимист, оптимальный
totus, a, um весь, целый: тотальный, тоталитаризм, тоталитарный

КТО УБИЛ ЦЕЗАРЯ?

Гай Юлий Цезарь (лат. Gaius Julius Caesar; 13 июля 100 г. до н. э. – 15 марта 44 г. до н. э.) – древнеримский государственный и политический деятель, полководец, писатель. Завоеванием Галлии Цезарь расширил римскую державу до берегов северной Атлантики, подчинил римскому влиянию территорию современной Франции, а также начал вторжение на Британские острова. Деятельность Цезаря коренным образом изменила культурный и политический облик Западной Европы. Гай Юлий Цезарь, обладая блестящими способностями военного стратега и тактика, одержал победу в сражениях гражданской войны и стал единовластным повелителем Римского мира (Pax Romāna). Вместе с консулом Гнеем Помпеем он начал реформирование римского общества и государства, что уже после его смерти привело к установлению Римской империи. Цезарь хотел централизовать управление республикой. Ходили слухи, что он стремился к царской власти. Однако Цезарь, помня о неудачной практике правления первых семи царей (из-за них римляне ненавидели царскую власть и осуждали на смерть любого, кто пытался присвоить себе этот титул), пошёл другим путём: стал пожизненным диктатором. Он настаивал на том, чтобы его называли просто – Цезарь. Его убийство привело к возобновлению гражданских войн, закату Римской республики и зарождению империи, которую возглавил усыновлённый им внучатый племянник Октавиан, присвоивший себе впоследствии титул Imperātor Caesar Augustus ('император Цезарь Август'). С тех пор титул «цезарь» получали все верховные властители римской державы. Позже многие монархи хотели связать себя с легендарным Цезарем. Так произошло немецкое *Kaiser* («кайзер»), русское «царь», родственное титулу «цезарь» (с конца IX в. титул «царь» получили верховные правители Болгарского царства, а с XV в. – московские великие князья).

Цезарь был убит 15 марта 44 г. до н. э. на заседании сената в результате заговора. Когда однажды друзья посоветовали диктатору остерегаться врагов и окружить себя охраной, Цезарь ответил: «Лучше один раз умереть, чем постоянно ожидать смерти». Одним из заговорщиков был Брут, его близкий друг. Увидев Брута среди заговорщиков,



Бюст Гая Юлия Цезаря.
Зал бюстов, Ватикан

Цезарь вскрикнул по-гречески: «И ты, дитя моё?» – и перестал сопротивляться. Большинство ран, нанесённых ему, были не глубоки, хотя их было множество – 23. Существуют две различные версии его смерти: что он умер от смертельного удара и что смерть наступила в результате кровопотери. Некоторые историки считают, что Цезарь сам отказался от жизни. Он не послушал совета жены в этот день, распустил немногочисленную охрану и даже не обратил внимания на записку анонимного друга, которая предупреждала о готовящемся покушении.

З а н я т и е 32

Придаточные предложения с союзом *cum*

Союз **cum** *когда, потому что, хотя* может вводить придаточные предложения времени, причины, уступки. Он наиболее частотный для данных типов придаточных, хотя могут использоваться и другие союзы.

Придаточные предложения времени

Эти предложения присоединяются союзами **cum**, **ubi** *когда*, **postquam** *после того как*, **cum primum** *как только*, **donec**, **dum** *пока*, **antēquam**, **priusquam** *прежде чем*. В зависимости от союза в придаточном предложении может употребляться и *indicatīvus*, и *conjunctīvus*. Наиболее частотным является союз **cum**. Он употребляется и с *indicatīvus* (*cum temporāle*), и с *conjunctīvus* (*cum historīcum*).

Придаточные предложения с **cum temporāle** выражают только временные отношения, логической связи нет, либо она говорящему неизвестна. Сказуемое ставится в *indicatīvus*, время может быть любое (по смыслу):

Cum Romam venĕro (fut. II ind. act.), tibi scribam (fut. I ind. act.). Когда я приеду в Рим, я напишу тебе.

Cum Romam venĕram (plusq. ind. act.), tibi scripsi (perf. ind. act.). Когда я приехал в Рим, я написал тебе.

Союз **cum historīcum** вводит придаточные предложения времени в рассказе о прошлых (исторических) событиях. Глагол-сказуемое придаточного предложения в таком случае всегда стоит в *conjunctīvus*, а переводится изъявительным наклонением. Употребляются два времени:

1) *imperfectum conjunctīvi*, если действие в главном и придаточном предложениях происходит одновременно: *Philippus, cum bellum contra Persas parāret, occĭsus est. Филипп был убит, когда (в то время как) готовил войну против персов;*

2) *plusquamperfectum conjunctīvi*, если действие в придаточном предложении происходит раньше, чем в главном: *Milĭtes, cum hostes vicissent, in castra properavērunt. Воины, когда (после того как) они победили врагов, поспешили в лагерь.*

Помимо временной связи между действием главного и придаточного предложений существует и внутренняя причинная связь: ‘воины получили возможность вернуться в лагерь только после победы над врагами’.

Придаточные предложения причины

Придаточное предложение причины может вводиться союзами **cum**, **quod**, **quia**, **quoniam** *так как, потому что*. Наиболее частым союзом в придаточных предложениях причины является **cum causāle**. В таком случае сказуемое ставится в *conjunctīvus*. Времена *conjunctīvus* употребляются по правилу *consecutio tempōrum*:

Amīcus meus, cum aegrōtus **esset** (imperf. conj.), non vēnit. *Мой друг не пришёл, так как он был болен* (одновременность действия).

Cum urbs altis muris **munīta esset** (plusq. conj. pass.), hostes eam expugnāre non potuērunt. *Так как город был укреплён высокими стенами, враги не смогли его завоевать* (предшествование действия).

Сказуемое в придаточных предложениях причины с союзами **quod, quia, quoniam** ставится:

1) в indicatīvus, когда автор приводится реально существующая причина: Non tibi scribo, quod aegrōtus sum. *Я не пишу тебе, так как я болен;*

2) в conjunctīvus, когда автор приводит причину от действующего лица, которое упоминается в главном предложении. Это чужое (не от имени говорящего) мнение. Времена conjunctīvus употребляются по правилу consecutio temporum: Mea mater irāta est mihi, quia non rediērim (perf. conj.) domum. *Моя мать сердится на меня, так как (по её словам) я не вернулся домой.*

Придаточные уступительные предложения

Эти предложения вводятся союзами **quamquam, cum (concessīvum 'уступительное'), ut (concessīvum), quamvis, etsi, tametsi** *хотя, несмотря на то что*. После союза quamquam употребляется indicatīvus, после cum (concessīvum), ut (concessīvum), quamvis – conjunctīvus, после etsi, tametsi – или indicatīvus, или conjunctīvus. В придаточных с **cum concessīvum** употребляются те же времена, что и при cum causāle. В главном предложении на значение уступки может указывать наречие tamen *однако*:

Cum multi milītes **concidissent** (plusq. conj. act.), tamen reliqui fortiter resistēbant. *Хотя многие воины погибли в сражении, однако остальные храбро сопротивлялись.*

Упражнения

1. Переведите на русский язык и объясните латинскую конструкцию предложения:

а) Cum hostes in bello victi essent, popūlus gavīsus est. Hostībus in bello victis, popūlus gavīsus est.

б) Cum senatōres contradicērent, lex probāta non est. Senatorībus contradicentībus, lex probāta non est.

2. Переведите на русский язык и назовите тип придаточного предложения:

а) Cum Hydra necāta esset, Hercūles sagittas venēno ejus tinxit.

б) Cum Hydra necāta esset, incōlae domībus suis exīre jam non timēbant.

в) Cum Hydra necāta esset, Eurystheus rex facinus Hercūlis non aestimāvit.

Предложения для перевода

1. Conon fuit praetor, cum copiae Atheniensium a Lysandro sunt devictae. 2. Cum Troja delēta esset, Graeci in patriam revertērunt. 3. Athenienses, cum Persas vicissent, totam per Graeciam magno in honōre erant. 4. Orpheus, cum gradus Eurydīcae non audīret, ad uxōrem respectāvit. 5. Plato varios Socrātis sermōnes hominībus tradīdit, cum Socrātes ipse littēram nullam reliquisset. 6. Cum epistūlam tuam legēbam, frater meus vēnit. 7. Cicēro, cum infirmīssimā valetudīne esset, multum laborābat. 8. Amīcos parāre studēmus, cum vita sine amīcis plena dolōris sit. 9. Littērae, cum sint paucae, varie tamen collocātae, innumerabilia verba efficiunt. 10. Cum puella se id meminisse negavisset, iudices tamen eam non satis rectum respondentem accusavērunt. 11. Tantālus, rex Phrygiae, cum esset opulentissīmus, ipsos deos ad convivia vocavisse dicītur. 12. Spartācus, cum ad Alpes venissent, persuadēre suis non potuit, ut partim in Galliam, partim in Graeciam iter facerent. 13. Cum Hercūles duodēcim labōres sustinuisset et hoc modo salūti homīnum providisset, dei eum e servitūte Eurysthei liberavērunt. 14. Thucydīdes libros suos tum scripsisse dicītur,

cum a re publicā remōtus atque in exsilium pulsus esset. 15. Ulīxes, cum in domum suam venisset, multis cum pericūlis Penelōpam, conjūgem fidam, e manībus procōrum liberāvit. 16. Cum Aenēas vidisset Graecos nemīni parcere, cum patre, conjūge filiōque fugā salūtem petīvit. 17. Cum Aenēas sociūque ejus jam sperārent se mox in Italiam perventūros esse, Juno, inimīca Trojanōrum, Aeolum orāvit, ut Aenēam perdēret.

De crudelitāte Darēi

Darēus, rex Persārum, cum exercitum in Eurōpam trajicere constituisset, ut Scythas bello persequeretur, a Persā nobīli, cui quattuor filii erant, rogātus est, ut unum ex filiis domi relinqueretur. Eī rex: «Cum, – inquit, – a me petivēris, ut unum ex filiis tibi relinquērem, omnes domi relinquam». Quo dicto, crudeliter imperāvit, ut quattuor illius filii occiderentur. Ita omnes filii domi manserunt.

De leōne et asīno et vulpe

Leo et asīnus et vulpes aliquando convenērunt et societātem junxerunt, ut socii venatiōnis essent. Multis in silvā bestiis comprehensis et necātis, leo asīno imperāvit, ut praedam dividēret. Asīnus omnibus aequāles partes tribuit. Cum hoc leo spectavisset, eum dilaniāvit. Tum imperāvit vulpi, ut praedam dividēret et distribuēret. Vulpes praedam ita divisit, ut leōni majōrem, sibi minōrem partem tribuēret. Tum leo: «Cur, – inquit, – ita divisisti praedam, ut mihi majōrem partem tribuēres? Recte egisti, nam mihi, regi animalium, major pars debetur». Vulpes respondit asīni sortem se docuisse praedam dividere.

Cicēro

Cicerōnem fuisse homīnem suis temporibus eruditissimum omnes consentiunt. Nam non solum Latinārum, sed etiam Graecārum litterārum peritissimus fuit. Praeterea magnum in eo scriptōris ingenium fuisse constat. Itaque multos libros composuit, in quibus lingua Latīna sapientiam Graecōrum illustrāvit. Sic facundiae et Latinārum litterārum parens factus est.

Cum anno sexagesimo tertio Cicēro, consul creātus, conjuratiōnem Catilīnae cum virtūte et constantiā patefecisset et oppressisset, senātus populusque Romānus eum patrem patriae appellāvit.

Афоризмы

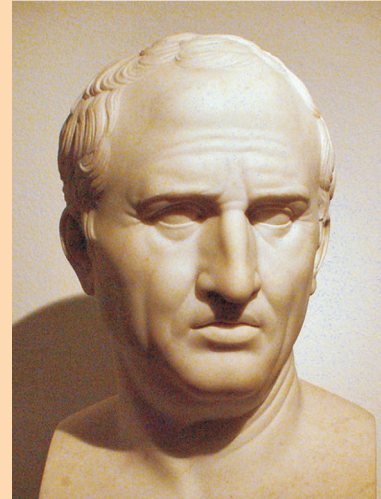
1. **Cujus regio, ejus lingua.** *Чья страна, того и язык.*
2. **Damnant, quod non intellēgunt.** *Осуждают, потому что не понимают.*
3. **Hostis humani generis.** *Враг рода человеческого.*
4. **In tempore opportuno.** *В удобное время.*
5. **Quia nominor leo.** *Ибо я называюсь лев.* Слова из басни римского баснописца Федра (конец I в. до н. э. – первая половина I в. н. э.). Лев и осёл после охоты делили добычу. Одну долю лев взял себе как царь зверей, вторую – как участник охоты, а третью, объяснил он, «потому что я лев».
6. **Sua cuique patria jucundissima est.** *Каждому своя родина самая лучшая.*

Слова для запоминания

convenio, convēni, conventum, convenīre 4 *сходиться, соглашаться*: конвенция
distribuo, distribui, distribūtum, distribuere 3 *распределять, размещать*: дистрибуция, дистрибутивный
oro, orāvi, orātum, orāre 1 *говорить, просить* (orator, ōris *т* оратор): оратория
pello, pepuli, pulsum, pellere 3 *толкать, гнать, изгонять*: пульс, импульс, пропеллер
rogo, rogāvi, rogātum, rogāre 1 *просить, спрашивать*: прерогатива
sors, sortis f *жеребий, участь, судьба*: сорт, ассортимент, консорциум
trado, tradidi, traditum, tradere 3 *передавать*: традиция

ЦИЦЕРОН. ЗАГОВОР КАТИЛИНЫ

Марк Туллий Цицерон (лат. Marcus Tullius Cicero; 3 января 106 г. до н. э. – 7 декабря 43 г. до н. э.) – древнеримский политик и философ, блестящий оратор. Цицерон родился в семье, принадлежавшей к сословию всадников, в небольшом городке Арпине. Когда будущему оратору исполнилось 15 лет, его отец переехал в Рим, где Цицерон получил превосходное образование, особенно в риторике, философии, праве. Его ораторские успехи расчистили ему дорогу к политической карьере. Вершиной его политической деятельности стал 63 г. до н. э., когда Цицерон был избран консулом и раскрыл заговор Катилины. Марк Туллий Цицерон опубликовал более сотни речей, политических и судебных, из которых полностью или в значительных фрагментах сохранились 58. До нас дошли также 19 трактатов по риторике, политике и философии, по которым учились ораторскому искусству многие поколения юристов. Также сохранилось более 800 писем Цицерона,



Бюст Цицерона.
Торвальдсенский музей,
Копенгаген

содержащих множество биографических сведений и массу ценной информации о римском обществе конца периода республики. Цицерон стал создателем классической латинской художественной прозы, которая в последующие времена считалась образцовой.

В 63 г. до н. э. Цицерон был избран на должность консула, будучи первым за предыдущие 30 лет «новым человеком», достигшим этого поста (*homo novus* ‘новый человек’ – так римская знать называла выходцев из сословия всадников, сумевших подняться до правящих слоёв). Избранию Цицерона способствовало то, что его соперник Катилина открыто говорил о своей готовности к революционным преобразованиям в случае получения должности консула. Это сильно обеспокоило римлян, и предпочтение было в итоге отдано Цицерону. После поражения на выборах Катилина начал готовить заговор в целях захвата власти, который Цицерону удалось раскрыть. Четырьмя сенатскими речами против Катилины, считающимися образцами ораторского искусства, Цицерон вынудил Катилину бежать из Рима в Этрурию. В последовавшем заседании сената, которым он руководил, было решено арестовать и казнить без суда тех заговорщиков, которые остались в Риме, так как они представляли собой слишком большую угрозу для государства, и обычные в таких случаях меры – домашний арест или ссылка – были бы недостаточно эффективны. Юлий Цезарь, присутствовавший на заседании, выступал против казни, однако Катон своей речью, в которой не только обличалась вина заговорщиков, но и перечислялись подозрения, падавшие на самого Цезаря, убедил сенаторов в необходимости смертного приговора. В этот период слава и влияние Цицерона достигли своего пика; восхваляя его решительные действия, Катон назвал Цицерона «отцом отечества» (лат. *pater patriae*).

З а н я т и е 33

Косвенная речь. Правило уподобления наклонения

Автор может передавать чужие слова либо с помощью прямой речи, либо с помощью косвенной речи. Прямая речь – это чьё-либо высказывание, дословно введенное в авторскую речь. Косвенная речь – форма передачи чужой речи, синтаксически организованная в виде сложноподчиненного предложения, например: «Он сказал, что завтра придёт». В латинском языке косвенная речь (*oratio obliqua*) передаётся и через оборот *accusativus cum infinitivo*. При передаче в латинском языке косвенной речи соблюдаются следующие правила:

- повествовательные предложения и вопросительные, обращённые к 1-му или 3-му лицу (риторический вопрос), зависящие от глаголов говорения и мысли, ставятся в *accusatīvus cum infinitīvo*;
- предложения со сказуемым в повелительном наклонении и вопросительные, обращённые ко 2-му лицу, ставятся в конъюнктиве;
- предложения, в которых сказуемое в прямой речи стояло в конъюнктиве, сохраняют конъюнктив и в косвенной речи;
- сказуемое придаточных предложений ставится в конъюнктив по правилу согласования времён (*consecutio tempōrum*), при этом *futūrum I* переходит в *praesens conj.* или *imperfectum conj.*, а *futūrum II* – в *perfectum conj.* или *plusquamperfectum conj.*;
- местоимение 3-го лица, заменяющее 1-е лицо прямой речи, выражается в косвенных падежах возвратного местоимения *sui, sibi, se, se*, а в именительном падеже – с помощью *ipse*; соответствующие притяжательные местоимения 1-го лица (*meus, noster*) – с помощью *suus*;
- личное местоимение 2-го лица, которое в косвенной речи также становится 3-м лицом, передаётся указательным местоимением *ille* или *is*; притяжательные местоимения 2-го лица (*tuus, vester*) заменяются родительным падежом указательных местоимений *illīus, illōrum/ejus, eōrum*.

Прямая речь	Косвенная речь
Ariovistus respondit: «Prius in Galliam vēni, quam popūlus Romānus. Nunquam ante hoc tempus exercītus popūli Romāni Galliae provinciae finibus egressus est. Quid tibi vis? Cur in meas possessiōnes venis? Provincia mea haec est Gallia, sicut illa vestra». Ариовист ответил: «Я прежде пришёл в Галлию, чем римский народ. Никогда до этого времени войско римского народа не выходило за пределы провинции Галлии. Чего ты для себя хочешь? Почему являешься в мои владения? Эта Галлия – моя провинция, как та – ваша».	Ariovistus respondit se prius in Galliam venisse, quam popūlum Romānum. Nunquam ante hoc tempus exercītum popūli Romāni Galliae provinciae finibus egressum (esse). Quid ei vellet? Cur in suas possessiōnes venīret? Provinciam suam hanc esse Galliam, sicut illam eōrum.

Attractio modi. Уподобление наклонения

В придаточных предложениях, зависящих от оборота *accusatīvus cum infinitīvo* или от другого предложения, в котором стоит конъюнктив, также употребляется конъюнктив (хотя в любом другом случае в таком придаточном предложении стоял бы индикатив). Это синтаксическое явление называется *attractio modi* (уподобление наклонения) и чаще всего встречается в придаточных определительных предложениях. Время конъюнктива определяется правилом согласования времён (*consecutio tempōrum*). Например: *Mos erat Athēnis quotannis in contiōne laudāri eos* (*accusatīvus cum infinitīvo*), *qui in proeliis essent interfecti* (*plusquamperfectum conj. pass.*). В Афинах существовал обычай на ежегодных собраниях прославлять тех, кто погиб в сражениях.

Упражнения

1. Переделайте прямую речь в косвенную:

а) Caesar putābat: «Sine pugnā rem conficere possum. Cur enim in proelio aliquos meos milites amittam?»; б) Pater filio dicit: «Ego tibi do librum, quem (tu) rogas (rogavisti)»; в) Pater filio dixit: «Ego tibi dedi librum, quem (tu) rogabas (rogaveras)».

Предложения для перевода

1. Diogenes philosophus dicēbat omnes homīnes sanos esse cupere, plerosque autem omnia, quae contraria valetudine essent, facere. 2. Cum fur quidam se excūsans Demosthēni dicēret se nescivisse hoc illius fuisse, Demosthēnes respondit eum satis scivisse hoc non ejus fuisse. 3. Plinius

dicere solēbat nullum librum tam malum esse, ex quo non aliqui fructus percipi possent. 4. Philippus omnia castella expugnari posse dicebat, in quae modo asellus, auro onustus, ascendere posset. 5. Stoici dicunt omnes esse divites, qui caelo et terrā frui possint. 6. Solo, cum interrogaretur, cur nullum supplicium constituisset in eum, qui parentem necavisset, respondit se id neminem facturum putavisse (Cic.).

De crudelitāte Lucii Domitii

Cum Lucius Domitius praetor in Sicilia esset, ad eum aliquando aper ingens allatus est. Ejus magnitudinem admiratus, interrogavit Domitius, quis eum cecidisset. Cum audivisset hunc servum quendam fuisse, eum vocari ad se jussit. Ille dicitur cupide ad praetorem quasi ad laudem atque praemium advenisse. Sed in primis Domitius ex eo quaesivit, quo telo tantam bestiam cecidisset. Cum ille respondisset se venabulo usum esse, statim jussu praetoris occisus est. Vetuit enim praetor servos tela habere. Haec historia de Lucio Domitio a Cicerone narratur.

Афоризмы

1. **Felix criminibus nullus erit diu.** Никто не будет долго счастлив преступлениями.
2. **Felicitas humana nunquam in eodem statu permānet.** Человеческое счастье никогда не бывает постоянным.
3. **Felicitatem ingentem animus ingens decet.** Великому духом подобает большое счастье.
4. **Felicitas multos habet amicos.** У счастья много друзей.
5. **Felix, qui nihil debet.** Счастлив тот, кто ничего не должен.

Слова для запоминания

animus, i m дух, душа: анимация, аниматор, анимизм, реанимация
nullus, a, um никакой: нуль, аннулировать, аннуляция, нуллификация
praemium, i n награда: премия
sanus, a, um здоровый: санитар, санаторий, санация
utor, usus sum, uti 3 пользоваться, употреблять (**usus, us m** употребление, обычай, опыт): узус, узуальный
valeo, valui, – , valere 2 быть здоровым, здравствовать, быть сильным, иметь значение (**valetudo, inis f** здоровье): валентность, валюта, девальвация, инвалид, превалировать, валериана, Валерий, Валентин

ДИОГЕН

Диоген Синопский (около 412–323 гг. до н. э., г. Коринф) – философ-киник. Отличался презрительным отношением к культуре. Проповедуя аскетический образ жизни, презирал роскошь, довольствуясь одеждой бродяги и используя для жилья пифос (большой сосуд для вина); в выражениях часто был груб и прямолинеен, за что снискал себе кличку Пёс (греч. Куон). Диоген утверждал приоритет добродетели над законами общества, объявлял культуру насилием над человеческим существом и призывал человека вернуться к природе, проповедовал общность жён и детей, отвергал веру в богов, установленных религиозными институтами, отвергал государство как лживое изобретение демагогов, называл себя гражданином мира (космополитом), презирал все условности. Диогену принадлежит тезис о «переоценке ценностей».

Истории о Диогене

- Однажды, уже будучи стариком, Диоген увидел, как мальчик пил воду из горсти, и в расстройстве выбросил из сумы свою чашку, промолвив: «Мальчишка превзошёл меня в простоте жизни». Он выбросил и миску, когда увидел другого мальчика, который, разбив свою плошку, ел чечевичную похлёбку из куска выеденного хлеба.

- Диоген просил подавание у статуй, чтобы приучить себя к отказам.
- Когда афиняне готовились к войне с Филиппом II и в городе царили суэта и волнение, Диоген стал катать по улицам свою бочку, в которой жил. На вопрос, для чего он так делает, Диоген отвечал: «Все заняты делом, я тоже».
- Когда Александр Македонский пришёл в Атику, то, разумеется, захотел познакомиться с прославленным «маргиналом», как и многие прочие. Плутарх рассказывает, что Александр долго ждал, пока Диоген придёт к нему выразить своё почтение, но философ преспокойно проводил время у себя. Тогда Александр сам решил навестить его. Он нашёл Диогена в Крании (в гимнасии неподалёку от Коринфа), когда тот грелся на солнце. Александр подошёл к нему и сказал: «Я – великий царь Александр». – «А я, – ответил Диоген, – собака Диоген». – «И за что тебя зовут собакой?» – «Кто бросит кусок – тому виляю, кто не бросит – облаиваю, кто злой человек – кусаю». «А меня ты боишься?» – спросил Александр. «А что ты такое, – спросил Диоген, – зло или добро?» «Добро», – сказал тот. «А кто же боится добра?» Наконец, Александр сказал: «Проси у меня чего хочешь». «Отойди, ты заслоняешь мне солнце», – сказал Диоген и продолжил греться. На обратном пути, в ответ на шутки своих приятелей, которые потешались над философом, Александр якобы даже заметил: «Если бы я не был Александром, то хотел бы стать Диогеном».
- Диоген бродил средь бела дня с фонарём по людным местам со словами «Ищу человека».

З а н я т и е 34

Gerundium. Герундий.

Gerundivum. Герундив. Supinum. Супин

Герундий

Латинский герундий (gerundium) – это отглагольное существительное, обозначающее действие как процесс. В русском языке ему соответствуют по значению отглагольные существительные на *-ние, -тие* (*лечение, рисование, восприятие*) или инфинитив (*лечить, рисовать, воспринимать*). Герундий образуется присоединением к основе инфекта суффикса **-nd-** у глаголов I и II спряжения или суффикса **-end-** у глаголов III и IV спряжения и окончаний косвенных падежей единственного числа существительного 2-го склонения:

<основа инфекта> + **-nd-** (I, II спр.) / **-end-** (III, IVспр.) + -□ sg. 2-го скл.

Герундий не имеет формы nom. sg. и форм plurālis.

Образец склонения герундия

	Sg.	Pl.
Nom.	[docēre <i>обучать</i>]	–
Gen.	doce- nd-i <i>обучения</i>	–
Dat.	doce- nd-o <i>обучению, для обучения</i>	–
Acc.	ad doce- nd-um <i>для обучения</i>	–
Abl.	doce- nd-o <i>обучением, обучая</i>	–

Герундий обладает признаками существительного и глагола. Как и существительное, герундий изменяется по падежам и в предложении является несогласованным определением либо косвенным дополнением.

Употребление падежей герундия

Genetivus герундия употребляется:

а) как несогласованное определение при существительных: *ars amandi искусство любви (искусство любить)*; *modus vivendi способ существования, образ жизни*; *modus agendi образ действия*; *modus dicendi способ выражаться*;

б) с постпозитивными предлогами **causā** ради, из-за, по причине, **gratiā** ради, для: *puniendi causā ради наказания*; *erudiendi gratiā для обучения*.

Datīvus герундия употребляется редко, в значении цели (это так называемый *dativus finalis*, отвечающий на вопросы «для чего?», «с какой целью?»): *scribendo adesse присутствовать для написания* (технический термин, обозначающий участие в составлении и написании сенатского постановления), *locum pugnando capere занять место для сражения*.

Accusativus всегда употребляется с предлогом **ad** и служит для выражения цели (вопрос «для чего?»): *ad accusandum для обвинения*, *ad scribendum для написания*.

Ablatīvus употребляется:

а) в значении орудия действия (так называемый *ablativus instrumenti*, отвечающий на вопросы «чем?», «с помощью чего?»);

б) в значении образа действия (так называемый *ablativus modi*, отвечающий на вопросы «как?», «каким образом?», на русский язык можно переводить деепричастием): *Dubitando ad veritatem pervenimus. Сомневаясь (сомнением, через сомнение), мы приходим к истине. Legendo legere discimus. Мы учимся читать, читая (с помощью чтения)*;

в) с предлогами **ex** (е) из, от, **de** о, **in** в, на: *ex discendo от изучения*; *de vivendo о жизни*; *in statuendo в решении*.

Будучи отглагольным существительным, герундий сохраняет управление того глагола, от которого он образован, и может управлять наречием. Например: *Breve tempus aetatis nostrae satis longum est ad bene honesteque vivendum. Короткое время нашей жизни достаточно долгое для хорошей и честной жизни* (*bene honesteque* – наречия *хорошо* и *честно* зависят от герундия *ad vivendum*).

Герундив

Латинский герундив (*gerundivum*) – это отглагольное прилагательное 1-го и 2-го склонения, обозначающее долженствование в страдательном залоге либо соответствующее русскому страдательному причастию настоящего времени. Герундив образуется присоединением к основе инфекта суффикса **-nd-** у глаголов I и II спряжения или суффикса **-end-** у глаголов III и IV спряжения и родовых окончаний **-us**, **-a**, **-um** (склоняется как прилагательное 1-го и 2-го склонения):

<основа инфекта> + **-nd-** (I, II спр.) / **-end-** (III, IV спр.) + -□ 1-го и 2-го скл.

Образец склонения герундива

Casus	Sg.	Pl.
Nom.	doce- nd-us , doce- nd-a , doce- nd-um а) тот (та, то), который (ая, ое) должен (а, о) быть обучен (а, о); б) обучаемый (ая, -ое)	doce- nd-i , doce- nd-ae , doce- nd-a а) те, которые должны быть обучены; б) обучаемые
Gen.	doce- nd-i , doce- nd-ae , doce- nd-i	doce- nd-ōrum , doce- nd-ārum , doce- nd-ōrum
Dat.	doce- nd-o , doce- nd-ae , doce- nd-o	doce- nd-is , doce- nd-is , doce- nd-is
Acc.	doce- nd-um , doce- nd-am , doce- nd-um	doce- nd-os , doce- nd-as , doce- nd-a
Abl.	doce- nd-o , doce- nd-ā , doce- nd-o	doce- nd-is , doce- nd-is , doce- nd-is

Герундив, выражающий долженствование в страдательном залоге, на русский язык переводится с помощью слов «должен», «следует», «надо», «нужно» (модель перевода: *должен быть сделан, следует сделать*), в предложении выполняет функцию именной части сказуемого (в том числе и именной части смыслового сказуемого оборота):

Libri legendi sunt. Книги должны быть прочитаны.

Scio [epistulam scribendam esse] (acc. с. inf.). Я знаю, что письмо должно быть написано.

Действующее лицо при герундive ставится в datīvus (это так называемый datīvus auctōris, отвечающий на вопросы «кем?», «кому?»):

Libri **mihi** legendi sunt. Книги должны быть прочитаны **мною/Мне** следует прочитать книги.

В безличном предложении герундив как именная часть сказуемого ставится в форме ср. р. ед. ч.:

Utendum est aetate. *Возрастом надо пользоваться.*

Герундив с формой глагола sum, fui, —, esse *быть* (в любом времени) представляет собой описательное спряжение страдательного залога (conjugatio periphrastica passiva):

Verbum conjugandum est (praes. ind.). Глагол *надо проспрягать.*

Verbum conjugandum erat (imperf. ind.). Глагол *надо было проспрягать.*

Verbum conjugandum erit (fut. I ind.). Глагол *надо будет проспрягать.*

Герундив, который соответствует русскому страдательному причастию настоящего времени (модель перевода: *делаемый*, в образовании формы на русском языке используются суффиксы -ом-, -ем- и -им-), выполняет функцию согласованного определения, т. е. согласуется с определяемым существительным в роде, падеже и числе: de puëris educandis (т, abl. pl.) *о воспитываемых детях*. Такой герундив можно переводить отглагольным существительным (*о воспитании детей*). Подобная конструкция с герундивом не отличается по значению от конструкции с герундием (de puëris educandis (герундив) = de puëros educando (герундий)), они взаимозаменяемы, но конструкция с герундивом встречается чаще.

В русском языке есть слова с латинскими корнями, восходящие к герундиву со значением долженствования:

- *легенда* – фантастический рассказ, поэтическое предание о каком-либо событии или лице; надпись на монете, карте (от legenda sunt ‘нужно прочитать’);
- *референдум* – всенародный опрос (от referendum est ‘следует обсудить, доложить’);
- *меморандум* – дипломатический документ, излагающий взгляды правительства по какому-либо вопросу, обычно прилагаемый к ноте и вручаемый представителю другой страны (от memorandum est ‘должно помнить’);
- *пропаганда* – распространение в обществе каких-либо идей, воззрений, знаний путём постоянного глубокого и детального их разъяснения (от propaganda sunt ‘то, что нужно распространить’);
- *дивиденды* – прибыль, получаемая акционерами пропорционально вложенному капиталу (от dividenda sunt ‘подлежит разделу’).

Супин

Супин (supīnum) – неличная форма глагола, имеет два падежа: acc. sg. (с окончанием **-um**, это супин I (первый), который является третьей основной формой латинского глагола) и abl. sg. (с окончанием **-u**, это супин II (второй)).

Супин I выступает в функции обстоятельства цели при глаголах движения (отвечает на вопросы «для чего?», «с какой целью?»), переводится инфинитивом (часто с союзом *чтобы*) либо существительным с предлогом: Legāti ad Caesārem veniunt **petītum** auxilium. *Послы приходят к Цезарю (чтобы) просить помощи* (или: *с просьбой о помощи*).

Супин II выступает в функции дополнения при прилагательных для ограничения их значения (это так называемый *ablativus limitatiōnis*, отвечающий на вопрос «в каком отношении?»), переводится инфинитивом либо существительным с предлогом: *difficīle dictu* – *трудно сказать*, *jucundum audītu* – *приятно слышать*, *labor facīlis factu* – *работа, лёгкая для выполнения*.

Упражнения

1. Образуйте от следующих глаголов формы герундия (gen. sg.) и герундива (nom. sg.), переведите их на русский язык:

nomīno 1 *называть*, *defendo* 3 *защищать*, *audio* 4 *слушать*.

2. Переведите на русский язык, объясните разницу в переводе:

a) *Patria defensa est. Patria defenda est.*

б) *Urbs magna condenda est. Urbs condenda magna est.*

в) *Legendo librum delector. Libro legendo delector.*

3. Образуйте супин I и супин II от глаголов *nomīno* 1 *называть*, *punio* 4 *наказывать*, *deleo* 2 *уничтожать*.

Предложения для перевода

1. *Utor occasiōne te videndi.* 2. *Miles fortis exemplum altēris ad imitandum dedit.* 3. *Mores ridendo emendantur.* 4. *Nulla aetas ad discendum sera est.* 5. *Acerrīmus ex omnībus nostris sensībus est sensus videndi.* 6. *Homīnis mens discendo alītur et cogitando (Cic.).* 7. *Gúttā cavát lapidēm non ví, sed saepe cadēdo (Ov.).* 8. *Neglegenda mors est.* 9. *Fugienda semper iniuria est (Cic.).* 10. *Legendo mens formanda est.* 11. *Quid mihi agendum est?* 12. *Deliberandum est diu, statuendum semel.* 13. *Galli locum oppīdo condendo cepērunt.* 14. *Lapīdes ad domus aedificandas necessariī sunt.* 15. *Ad leōnes capiendos saepe foveis utebantur.* 16. *Caesar dixit se locum ad castra ponenda animadvertisse.* 17. *Cato delendam esse Carthagīnem pronuntiābat.* 18. *Germanīco bello confecto, multis de causis Caesar statuit sibi Rhenum esse transeundum (Caes.).* 19. *Hannībal invictus patriam defensum revocātus est.* 20. *Legāti a Croeso, rege Lydōrum, missi Delphos venērunt oracūlum consultum.* 21. *Bello Helvetiōrum confecto, totīus fere Galliae legāti ad Caesārem gratulātum convenērunt.* 22. *Pira dulcia sunt gustātu.* 23. *Draco, horribīlis visu, Cadmi socios interfecērat.* 24. *Romanōrum res gestae cognītu dignitissīmae sunt.*

De Herodōto

Herodōtus Halicarnassius discendi causā terras remotissīmas peragrāvit; multa enim discīmus peregrinando et videndo et audiendo.

Inērat in eo studium peregrinandi maxīmum. Herodōtus in Aegyptum vēnit ibīque a sacerdotībus multa didīcit. Aegyptiī enim scribendi, pingendi, sculpendi perīti erant; medīci arte medendi florēbant. Inde ad Phoenīces pervēnit, a quibus ars scribendi inventa est.

ФИНИКИЙЦЫ

Финикийцы (*Phoenīces*) – жители древней страны Финикии на восточном побережье Средиземного моря (нынешняя территория Сирии). Финикия вела активную морскую и сухопутную торговлю, основала ряд колоний в Средиземноморье, в том числе Карфаген. В VI в. до н. э. Финикия была завоёвана персами, в 332 г. до н. э. – Александром Македонским. Финикийское письмо (семитская языковая группа) легло в основу почти всех известных алфавитов. Греки заимствовали финикийский алфавит, видоизменив его, приблизительно в X–IX вв. до н. э. В свою очередь, от греческого алфавита произошли латинский алфавит (в VI в. до н. э.), готский алфавит (в IV в. н. э.), кириллица (в IX в. н. э.).

Афоризмы

1. **De gustibus non est disputandum.** *О вкусах не следует спорить.*
2. **Docendo discimus.** *Обучая, мы учимся сами.* Выражение происходит от высказывания римского философа и писателя Сенеки.
3. **Facile dictu, difficile factu.** *Легко сказать, трудно сделать.*
4. **Pacta sunt servanda.** *Договоры следует соблюдать.*
5. **Quod erat demonstrandum** (сокращённо: *q. e. d.*). *Что и требовалось доказать.* Традиционная формула, завершающая доказательство.

Слова для запоминания

- ago, ēgi, actum, agēre 3 вести, гнать, делать:** агент, агентура, акт, актив, активный, акция, актёр, актуальный, реакция
- alo, alui, alitum, alēre 3 питать, кормить:** алименты, коалиция
- consūlo, consului, consultum, cosulēre 3 совещаться:** консультант, консультация, консультировать
- imitōr, imitātus sum, imitāri 1 подражать:** имитация, имитировать, имитатор
- formo, formāvi, formātum, formāre 1 образовывать, формировать (forma, ae f внешний вид, наружность):** форма, формат, формализм, формальный, формация, формула, деформация, информация, реформа
- video, vīdi, visum, vidēre 2 видеть:** видео, визуальный, виза, визит, визитка, ревизия

Латинско-русский словарь

Аа

a (ab) praep. c. abl. 1) при обозначении пространства: от, из, с, со стороны; 2) о времени: за, после, от; 3) при страдательном залоге для обозначения действующего лица

abdūco, duxi, ductum, ěre 3 1) отводить, уводить; 2) похищать

abeo, ii (īvi), itum, ire уходить, удаляться

aberro, āvi, ātum, āre 1 1) заблуждаться, удаляться; 2) отвлекаться

abjicio, jēci, jectum, ěre 3 бросать, кидать; отбрасывать

absūm, afui, —, abesse 1) не быть, отсутствовать; 2) отстоять, находиться на расстоянии

accēdo, cessi, cessum, ěre 3 подходить, приближаться

accīdo, cīdi, —, ěre 3 1) падать; 2) случаться, происходить (с кем — *dat.*)

accipio, cēpi, ceptum, ěre 3 1) принимать, получать; 2) испытывать, терпеть; 3) узнавать, слышать; 4) перенимать, усваивать

accūso, āvi, ātum, āre 1 обвинять

acer, acris, acre 1) острый, едкий; 2) пылкий, горячий

Achilles, is m греч. миф. Ахилл, один из главных героев «Илиады» Гомера

ad praep. c. acc. 1) к, до, у, при, около; 2) для обозначения цели: для

addūco, xi, ctum, ěre 3 1) приводить, доводить; 2) побуждать, склонять

adhibeo, ui, itum, ěre 2 1) привлекать к участию; 2) употреблять, применять

adhuc adv. до сих пор

administro, āvi, ātum, āre 1 управлять, исполнять

admīror, ātus sum, āri 1 (с. асс.) удивляться, восхищаться

admōdum adv. 1) точно, ровно; 2) по крайней мере, не менее; 3) вполне, совершенно

Adriānus, i m Адриан : Publius Aelius Adriānus Публий Элий Адриан, рим. император

adsum, affui, —, adesse 1) быть (где-либо), присутствовать; 2) помогать

adulescens, ntis m, f 1) подросток; 2) юноша, девушка

advēnio, vēni, ventum, ire 4 подходить, приходить, приближаться

aedificium, i n строение, здание

aedifico, āvi, ātum, āre 1 строить, сооружать

aeger, gra, grum больной

Aegēus, i m Эгей, царь Афин, отец Тезея

aegrōtus, a, um больной

Aegyptius, i m египтянин

Aegyptus, i f Египет

Aenēas, ae m миф. Эней, сын Анхиза и Венеры, родоначальник римлян

Aeōlus i m миф. Эол, бог ветров

aequālis, e равный

aequaliter одинаковым образом, ровно; равно, равномерно; поровну

aequo, āvi, ātum, āre 1 1) ровнять, делать ровным, выравнивать; 2) сравнивать, уравнивать

aēr, aēris m воздух

aera, ae f эра

Aesōpus, i m Эзоп, греч. баснописец

aestas, ātis f тёплое время, лето

aestīmo, āvi, ātum, āre 1 оценивать

aetas, ātis f 1) жизнь, век; 2) эпоха, время; 3) возраст

affēro, attūli, allātum, afferre приносить, доставлять

Afrīca, ae f Африка

Agamemno(n), ōnis m Агамемнон, микенский царь

ager, agri m поле, пашня, земля

aggredior, gressus sum, grēdi 3 (с. асс.) 1) подходить; 2) нападать

Agis, īdis m Агид или Агис, спартанский царь

agnus, i m ягнёнок

ago, egi, actum, ěre 3 1) вести, гнать; 2) делать, действовать, поступать; 3) о времени: проводить; 4) представлять, разыгрывать на сцене

agricōla, ae m земледелец

Alcmēna, ae f Алкмена, мать Геракла

Alexander, dri m Александр: Alexander Magnus Александр Великий (Македонский), прославившийся походами против персов

aliēno, āvi, ātum, āre 1 отчуждать, уступать, предавать

aliquando *adv.* некогда, однажды
aliquis, aliquid кто-либо, что-либо; некто, нечто
alius, a, ud (*gen.* alterius, *dat.* alii) другой (из многих); alius... alius один... другой
alo, alui, alitum, ěre 3 кормить, питать
Alpes, ium f Альпы
alter, altĕra, altĕrum (*gen.* alterius, *dat.* alteri)
1) один (другой) из двух; 2) второй
altus, a, um 1) высокий; 2) глубокий
amārus, a, um горький
ambūlo, āvi, ātum, āre 1 ходить, гулять
amīca, ae f подруга
amicitia, ae f дружба
amīcus, i m друг
amitto, mīsi, missum, ěre 3 1) отпускать; 2) терять, лишаться
amo, āvi, ātum, āre 1 любить
amor, ōris m любовь
amphitheātrum, i n амфитеатр
amplus, a, um 1) обширный, огромный, просторный; 2) великолепный, величественный
Amulius, i m Амулий, дед Ромула и Рема
an неужели, разве, ли; an... an ли... ли; utrum... an ли... или
Anacharsis, is m Анахарсис, скиф из царского рода (VI в. до н. э.), изучал греч. обычаи, уклад жизни, культуру
Anaxagōras, ae m Анаксагор, греч. философ (V в. до н. э.)
ango, anxī, anctum (anxtum), ěre 3 1) сжимать, сдавливать; 2) душить
angustus, a, um узкий, тесный
animadverto, verti, versum, ěre 3 обращать внимание, замечать
anīmal, ālis n животное
anīmus, i m 1) дух, душа; 2) храбрость, мужество; 3) настроение, намерение
annuntio, āvi, ātum, āre 1 извещать, сообщать, давать знать
annus, i m год
anser, ěris m гусь
I ante praep. c. acc. 1) о пространстве: перед; 2) о времени: до, раньше
II ante adv. раньше, прежде
antea adv. прежде, раньше
antepōno, posui, positum, ěre 3 ставить впереди; предпочитать
Antiōchus, i m Антиох
antiquus, a, um древний, старинный
aper, apri m кабан
aperio, perui, pertum, ĩre 4 открывать
apis, is f пчела
Apollo, ĩnis m греч., рим. миф. Аполлон, бог солнца, света и прорицания; покровитель искусств
appareo, parui, (paritum), ěre 2 (по)являться, показываться
appello, āvi, ātum, āre 1 1) обращаться с речью; 2) называть, именовать; 3) объявлять, провозглашать; 4) приглашать

appropinquo, āvi, ātum, āre 1 приближаться (к чему – *dat.*)
Aprīlis, is m апрель
apud praep. c. acc. у, при, около, подле
aqua, ae f вода
aquatilis, e водяной, водный, живущий в воде
aquīla, ae m, f 1) орёл, хищная птица; 2) орёл, знак (знамя) легиона
arbitror, ātus sum, āri 1 думать, полагать, считать
arbor, ōris f дерево
ardeo, arsi, (arsurus), ěre 2 гореть, пылать
argentum, i n серебро
Ariadna, ae f Ариадна, дочь Миноса, помогла Тезею выбраться из лабиринта
Aristotēles, is m Аристотель, греч. философ
arma, ōrum n pl. t. оружие
aro, āvi, ātum, āre 1 пахать, возделывать
ars, artis f ремесло, занятие; искусство, наука
artificium, i n 1) ремесло, искусство; 2) искусственность, ловкость; 3) произведение искусства, художественное произведение
arx, arcis f крепость, кремль, акрополь
ascendo, scendi, scensum, ěre 3 всходить, подниматься, взбираться
asellus, i m ослик, ослёнок
Asia, ae f Азия
asinus, i m осёл
asper, ěra, ěrum 1) суровый, строгий; 2) острый на вкус, сильный
astrum, i n греч. звезда
at conj. но, же, с другой стороны, тогда как
Athēnae, ārum f Афины, главный город Аттики
Atheniensis, is m афинянин
atque conj. и, а также, даже
atrium, i n атрий (в рим. частных домах большая комната для сбора семьи и приёма гостей)
atrox, ōcis 1) ужасный; 2) суровый, жестокий
attente adv. внимательно
auctoritas, ātis f влияние, авторитет
audacia, ae f 1) смелость, отвага; 2) дерзость, наглость
audax, ācis отважный, дерзкий
audio, ĩvi, ĩtum, ĩre 4 слушать, слышать
augeo, auxi, auctum, ěre 2 увеличивать, умножать; обогащать
Augustus, i m Август, рим. cognōmen
auris, is f ухо; слух
aurum, i n золото
aut conj. или
autem conj. но, же
autumnus, i m осень
auxilium, i n помощь, содействие; *pl.* вспомогательные войска
avis, is f птица
avōlo, āvi, ātum, āre 1 улетать

Bb

baculum, i n палка
balneum, i n баня
barbārus, i m *греч.* иноземец, чужестранец; варвар
beātus, a, um счастливый, блаженный
Belgae, ārum m белги, племена, жившие в сев. Галлии
bello, āvi, ātum, āre 1 вести войну, воевать, бороться
bellum, i n война
belua, ae f зверь (преимущественно большой); чудовище
bene adv. хорошо

beneficium, i n доброе дело, благодеяние, услуга
bestia, ae f животное, зверь
bibliothēca, ae f библиотека
bis adv. num. два раза, дважды, вдвойне
bonum, i n добро, благо; *pl.* имущество
bonus, a, um (*compar.* melior, melius, *gen.* meliōris; *superl.* optīmus, a, um) 1) хороший, добрый; 2) честный, порядочный
bos, bovis m, f бык, корова
brevis, e короткий, краткий
Britannia, ae f Британия, территория совр. Англии и Шотландии
Brutus, i m Брут, *рим. cognōmen*

Cc

Cadmus, i m Кадм, основатель Фив «семицветных»
cado, cecīdi, casum, ěre 3 1) падать; 2) погибать
caelum, i n небо
Caesar, āris m Цезарь, *рим. cognōmen*: Gaius Julius Caesar Гай Юлий Цезарь, полководец, писатель, оратор, политический деятель; после его смерти – титул *рим. императоров*
calcar, āris n шпора
Calchas, antis m *греч. миф.* Калхант, прорицатель в войске греков под Троей
campus, i m поле, равнина
canis, is m собака
canto, āvi, ātum, āre 1 петь
capio, cēpi, captum, ěre 3 1) брать; 2) получать, приобретать; 3) пленять; 4) захватывать, завоевывать
Capitolinus, a, um капитолийский
Capitolium, i n Капитолий, холм с крепостью – один из семи холмов, на которых был расположен древний Рим
caput, itis n 1) голова; 2) глава; 3) столица
caritas, ātis f любовь
carmen, ĩnis n песня, стихотворение
Carthaginiensis, is m карфагенянин
Carthāgo, gīnis f Карфаген, город на сев. побережье Африки (нынешняя территория Туниса)
carus, a, um дорогой, милый
castellum, i n крепость, укрепление
castra, ōrum n pl. t. лагерь
casus, us m 1) падение; 2) *грам.* падеж; 3) случай
Catilīna, ae f Катилина, *cognōmen* рода Сергиев; L. Sergius C., род. в 108 г. до н. э., организатор заговора, раскрытого консулом Цицероном в 63 г. до н. э.
Cato, ōnis m Катон, *рим. cognōmen* в роде Порциев; Марк Порций Катон Старший (234–149 гг. до н. э.), *рим. политический деятель, непреклонный враг Карфагена*

Catullus, i m Катулл, *рим. поэт* (ок. 87 г. – ок. 54 г. до н. э.)
causā (abl. от causa в значении *praep. c. gen.*) для, ради
causa, ae f причина; дело
cavo, āvi, ātum, āre 1 долбить, выдалбливать
cedo, cessi, cessum, ěre 3 1) идти, ступать; 2) уступать
celēber, bris, bre (редко **celēbris, e**) 1) многи-ми посещаемый, оживлённый, многолюдный; 2) торжественный; 3) известный, знаменитый
celēbro, āvi, ātum, āre 1 1) торжественно праздновать; 2) славить, прославлять
celer, ěris, ěre быстрый, скорый
celerīter adv. скоро, быстро
cena, ae f обед
centum сто
Cerbērus, i m Цербер, трёхголовый пёс, охранявший вход в подземное царство
Ceres, ěris f Церера, дочь Сатурна и Реи, сестра Юпитера, мать Прозерпины, богиня полей, земледелия, хлебных растений и сельской жизни
cerno, crēvi, crētum, ěre 3 различать, замечать, видеть
certāmen, ĩnis n состязание, борьба; бой, сражение
certo, āvi, ātum, āre 1 бороться, сражаться; спорить
certus, a, um 1) верный, бесспорный; 2) истинный, надёжный; 3) определённый
cetērus, a, um прочий, остальной
cetus, i m кит
chorus i m *греч.* хор
Christus, i m Христос
cibus, i m еда, пища
Cicēro, ōnis m Цицерон, *рим. cognōmen*: Marcus Tullius Cicero Марк Туллий Цицерон, оратор, писатель, политический деятель
cinis, ěris m (редко *f*) пепел, зола; прах

circūlus, i m окружность, круг
circum praep. c. acc. вокруг, около
circumvenio, vēni, ventum, īre 4 ходить вокруг, окружать
civis, is m, f гражданин, гражданка
civitas, ātis f 1) гражданство, община; 2) государство
clades, is f 1) повреждение; 2) потеря, несчастье, бедствие; 3) поражение
clamo, āvi, ātum, āre 1 восклицать, кричать
clarus, a, um светлый, ясный; известный, знаменитый
classis, is f 1) разряд, класс, группа; 2) флот
claudio, clausi, clausum, ēre 3 запира́ть, замыка́ть, закрыва́ть
clivus, i m склон, возвышенность, холм
coepi, coeptum, coepisse defect. начинать
cogito, āvi, ātum, āre 1 мыслить, размышлять, думать
cognosco, nōvi, nītum, ēre 3 узнавать, познавать
collis, is m холм, возвышенность
collōco, āvi, ātum, āre 1 1) ставить, помещать; 2) воздвигать; 3) пристраивать, выдавать замуж
colo, colui, cultum, ēre 3 1) возделывать, обрабатывать; 2) почитать
colonia, ae f поселение, колония
committo, misi, missum, ēre 3 1) сводить для состязания, борьбы; 2) начинать; 3) доверять; 4) совершать
commoveo, mōvi, mōtum, ēre 2 1) двигать; 2) волновать, побуждать
compleo, ēvi, ētum, ēre 2 наполнять
compōno, posui, positum, ēre 3 1) складывать, создавать; 2) сочинять, писать
comprehendo, prehendi, prehensum, ēre 3 поймать, схватить
concido, cīdi, —, ēre 3 падать; терпеть поражение; погибать
concordia, ae f согласие, единодушие
condo, dīdi, dītum, ēre 3 1) основывать, создавать; 2) прятать
conficio, fēci, fectum, ēre 3 1) делать, изготавливать; 2) совершать, заканчивать; 3) истощать, изнурять
confirmo, āvi, ātum, āre 1 укреплять, закалять (corpus)
confundo, fūdi, fūsum, ēre 3 1) сливать, смешивать, вливать; 2) перепутывать, приводить в беспорядок; 3) смущать, сбивать с толку
conjuratio, ōnis f заговор
conjunx, jūgis f супруга
Conon, ōnis m Конон, греч. военачальник родом из Афин, командовал афинским флотом во время Пелопоннесской войны, победил спартанский флот Лисандра при Книде (394 г. до н. э.)
consentio, sensi, sensum, īre 4 быть согласным, соглашаться

consilium, i n 1) совет; 2) решение, план, замысел, намерение; 3) благоразумие, предусмотрительность
consisto, stīti, —, ēre 3 1) становиться; 2) состоять (из чего-либо); 3) останавливаться, задерживаться; 4) твёрдо стоять
conspicio, spexi, spectrum, ēre 3 видеть, замечать
constantia, ae f незыблемость, твёрдость, настойчивость
constituo, ui, ūtum, ēre 3 1) ставить, сооружать; 2) учреждать; 3) постановлять, решать; 4) назначать
consto, stīti, —, āre 1 1) стоять твёрдо, неподвижно; 2) состоять, заключаться; 3) *impers.* constat известно
consul, ūlis m консул, высшее должностное лицо в Древнем Риме; ежегодно избирались два консула
consūlo, lui, ltum, ere 3 просить совета (у кого — acc.)
contendo, tendi, tentum, ēre 3 1) натягивать; 2) спешить, стремиться; 3) состязаться, сражаться
contra praep. c. acc. против, вопреки, напротив
contradico, dixi, dictum, ēre 3 противоречить, возражать
contrarius, a, um противный, противоположный
convēnio, vēni, ventum, īre 4 1) сходиться, собираться; 2) согласовываться, соответствовать; 3) *impers.* convēnit подобает
convertō, verti, versum, ēre 3 обраща́ть(ся), превраща́ть(ся)
convīva, ae m, f гость, сотрапезник
convivium, i m пир
copia, ae f запас, изобилие, богатство; *pl.* войско
coquo, coxi, coctum, ēre 3 варить, готовить
Cornelia, ae f Корнелия, рим. *nomen*
Cornelius, i m Корнелий, рим. *nomen*
cornix, icis f ворона
cornu, us n 1) рог; 2) воен. крыло, фланг
corōna, ae f греч. венки
corpus, ōris n тело, туловище
cotidie adv. ежедневно
credo, dīdi, dītum, ēre 3 1) верить; 2) думать, считать
creo, āvi, ātum, āre 1 избирать
cresco, crēvi, crētum, ēre 3 расти, возрастать; усиливаться
Creta, ae f греч. Крит, остров
Creūsa, ae f Креуса, супруга Энея
Croesus, i m Крез, царь Лидии (560–546 гг. до н. э.), побеждённый Киром; его несметные богатства вошли в поговорку
crudelitas, ātis f жестокость
crudeliter adv. жестоко, безжалостно
cum conj. 1) когда, в то время как; после того как; с тех пор как; всякий раз как; 2) так как, потому что; 3) хотя, несмотря на то что; 4) cum... tum как... так

cum *praep. c. abl.* с, вместе с
cumūlo, āvi, ātum, āre 1 складывать, накапливать
cunctus, a, um весь, совокупный
cupīde *adv.* жадно; стремительно
cupio, īvi, ītum, ēre 3 сильно желать, жаждать, стремиться
cur *adv. relat. u interrogat.* почему, зачем

cura, ae f 1) забота, попечение; 2) беспокойство, тревога
curo, āvi, ātum, āre 1 заботиться; лечить
curro, cucurri, cursum, ēre 3 бежать, ехать, плыть (*на корабле*)
custodia, ae f охрана, стража, караул
custodio, īvi, ītum, īre 4 охранять, сторожить

Dd

damno, āvi, ātum, āre 1 заботиться; лечить
Darēus, i m Дарий, *имя нескольких персидских царей*
de *praep. c. abl.* 1) от, из; 2) о, об; 3) согласно, по
dea, ae f богиня
debeo, ui, ītum, ēre 2 быть должным, быть обязанным; *pass.* быть предназначенным
decem десять
December, bri m декабрь
decimus, a, um десятый
declino, āvi, ātum, āre 1 *грам.* склонять
dedūco, xi, ctum, ēre 3 отводить, уводить
defendo, ndi, nsum, ēre 3 1) отражать; 2) защищать, охранять
deficio, fēci, fectum, ēre 3 быть недостаточным, не хватать (*кому – acc.*)
deinde *adv.* 1) оттуда; 2) потом, затем
delecto, āvi, ātum, āre 1 восхищать, радовать; *pass.* delectāri (*c. abl.*) находить удовольствие, радоваться
deleo, ēvi, ētum, ēre 2 разрушать, уничтожать
delibēro, āvi, ātum, āre 1 взвешивать, обсуждать, обдумывать
delictum, i n проступок, правонарушение
Delphi, ōrum m Дельфы, *город в Фокиде с оракулом Аполлона*
delphīnus, i m дельфин
demonstro, āvi, ātum, āre 1 показывать; объяснять
Demosthēnes, is m Демосфен, *греч. оратор (381–322 гг. до н. э.)*
dens, dentis m зуб
densus, a, um густой
deporto, āvi, ātum, āre 1 относить, уносить, отвозить, увозить, переправлять, доставлять
describo, psi, ptum, ēre 3 описывать
desidēro, āvi, ātum, āre 1 1) желать; 2) требовать; 3) тосковать (*о ком – acc.*)
desum, fui, –, esse не хватать, недоставать
deus, i m (pl.: nom. dei или di, gen. deōrum или deum, dat., abl. deis или dis) бог, божество
devinco, vīci, victum, ēre 3 окончательно победить, одолеть
devōro, āvi, ātum, āre 1 проглатывать, пожирать
Diāna, ae f *рим. миф.* Диана, *богиня луны, позднее также охоты (отождествлялась с греч. Артемидой)*

dico, xi, ctum, ēre 3 1) говорить; 2) называть; 3) назначать
dictum, i n слово, выражение
dies, ei m, f день, срок
diffēro, distūli, dilātum, differre 1) разносить; 2) откладывать, отсрочивать; 3) различаться
difficilis, e трудный
dignus, a, um достойный, заслуживающий
dilabor, lapsus sum, lābi 3 1) распадаться, рассыпаться; 2) погибать
dilanio, āvi, ātum, āre 1 разрывать
diligenter *adv.* усердно, тщательно, старательно
diligentia, ae f старание, усердие
Diogēnes, is m Диоген (*из Синопа, философ-киник (ок. 412–323 гг. до н. э.)*)
Dionysius, i m *греч.* Дионисий, *имя двух тиранов города Сиракузы (IV в. до н. э.)*
dirigo, rexi, rectum, ēre 3 направлять
disciplina, ae f 1) обучение; 2) наука, учение
discipula, ae f ученица
discipulus, i m ученик
disco, didici, –, ēre 3 учиться; изучать
discordia, ae f несогласие, раздор
Discordia, ae f Дискордия, *богиня раздора*
discus, i m *греч.* диск, *металлический или каменный метательный круг*
dispōno, posui, positum, ēre 3 расставлять, располагать
dispūto, āvi, ātum, āre 1 рассуждать, спорить
dissimilis, e непохожий, несходный
distribuo, tribui, tribūtum, ēre 3 разделять
diu *adv.* долго; давно
dives, itis богатый
divido, vīsi, vīsum, ēre 3 разделять; отделять; распределять
divitiae, ārum f pl. t. богатство
do, dedi, datum, dare 1 давать; дарить
doceo, ui, ctum, ēre 2 1) учить, обучать; 2) сообщать, указывать; 3) доказывать
doctrina, ae f учение, наука
doctus, a, um *adj.* учёный, образованный, просвещённый
doleo, ui, –, ēre 2 1) болеть, страдать; 2) огорчаться, печалиться
dolor, ōris m 1) боль, страдание; 2) скорбь, печаль

dolus, i m хитрость, обман
domicilium, i n жилище, место жительства
dominus, i m господин, хозяин
Domitius, i m Домиций, *рим. nomen*
domus, us f дом; родина; domum домой; domo из дому; domi дома
dormio, īvi, ītum, īre 4 спать
draco, ōnis m змея; дракон, *мифический змей*
dubito, āvi, ātum, āre 1 сомневаться
dubium, i n сомнение
ducentesimus, a, um двухсотый

ducenti, ae, a двести
duco, xi, ctum, ěre 3 вести, водить
dulcis, e сладкий, приятный, нежный, милый
dum conj. 1) пока, в то время как, между тем как; 2) только бы, лишь бы
duo, ae, o два, две
duodēcim двенадцать
duodetrīginta двадцать восемь
duro, āvi, ātum, āre 1 длиться, продолжаться
durus, a, um твёрдый; жестокий, суровый
dux, ducis m предводитель, вождь; полководец

Ее

edūco, āvi, ātum, āre 1 воспитывать
efficio, fēci, fectum, ěre 3 1) создавать, сооружать; 2) вызывать, производить; исполнять
egeō, ui, – , ěre 2 нуждаться (*в чём – abl.* или *dat.*)
ego (gen. mei) я
elephantus, i m слон
eligo, lēgi, lectum, ěre 3 выбирать
emendo, āvi, ātum, āre 1 исправлять
emineo, ui, – , ěre 2 1) выдаваться, выступать, торчать; 2) выделяться; 3) угрожать
en 1) вот; 2) ну; 3) разве
enim ибо, ведь
I eo adv. туда
II eo, ii, itum, ire идти, ходить, ездить
epistūla, ae f *греч.* письмо
eques, ītis m верховой ездок, всадник
equester, stris, stre и редко **equestris, e** 1) конный, относящийся к всаднику, к коннице; 2) всаднический, относящийся к всадническому словию
equitātus, us m конница
equus, i m конь, лошадь
erro, āvi, ātum, āre 1 1) блуждать; 2) заблуждаться, ошибаться
error, ōris m ошибка, заблуждение
erudio, īvi, ītum, īre 4 обучать, воспитывать
eruditus, a, um образованный, учёный
et conj. и
etiam conj. также, (и) даже, ещё; non solum... sed etiam не только... но даже (также)
etsi conj. хотя и, даже если
Eurydice, es f *греч. миф.* Эвридика, жена Орфея, умершая от укуса змеи

Eurōpa, ae f *греч. миф.* Европа: 1) дочь финикийского царя, похищенная Юпитером; 2) часть света
Eurystheus, i m Эврисфей, царь Микен, заставивший Геркулеса (Геракла) совершить двенадцать подвигов
eventus, us m 1) исход, результат; 2) происшествие, случай
ex, e praep. c. abl. 1) из, с, от; 2) по причине, вследствие; 3) сообразно, по
excēdo, cessi, cessum, ěre 3 1) выступать, выходить, уходить, удаляться; 2) оставлять, покидать
excello, āvi, ātum, āre 1 выдаваться, отличаться
excūso, āvi, ātum, āre 1 извинять, оправдывать
exemplar, āris n пример, образец, экземпляр
exemplum, i n пример, образец
exerceo, ui, ětum, ěre 2 1) упражнять, развивать; 2) упражняться; 3) обучать
exercitus, us m войско (*обученное*)
existimo, āvi, ātum, āre 1 оценивать; считать, полагать
expello, pūli, pulsum, ěre 3 изгонять
expleo, ēvi, ētum, ēre 2 1) наполнять; 2) исполнять; 3) утолять (*famem, sitim*)
expugno, āvi, ātum, āre 1 завоёвывать
exspecto, āvi, ātum, āre 1 ждать, ожидать
exsilium, i m изгнание, ссылка
extemplo adv. тотчас же, сейчас же, сию минуту
externus, a, um 1) находящийся вне, внешний; 2) иноземный, чужой, посторонний
exturbo, āvi, ātum, āre 1 выгонять, прогонять

Ff

fabūla, ae f 1) молва; 2) рассказ; 3) сказка, басня; 4) драматическое произведение, пьеса
facile adv. легко, без труда
facilis, e лёгкий, нетрудный
facinus, ōris n поступок, дело, подвиг
facio, fēci, factum, ěre 3 1) делать, совершать; создавать; 2) *грам.* образовывать
factum, i n дело, деяние, поступок

facundia, ae f красноречие
fallo, fefelli, falsum, ěre 3 обманывать
falsum, i n ложь, обман
fama, ae f 1) молва, слух; слава; 2) репутация
fames, is f голод
familiaris, e принадлежащий к дому, семейный, домашний
fanum, i n святилище, храм

febris, is *f* лихорадка
Februarius, i *m* февраль
feliciter *adv.* счастливо, удачно, благополучно
felix, icis счастливый
femina, ae *f* женщина
fenestra, ae *f* окно
fera, ae *f* дикий зверь, животное
fere *adv.* почти, примерно, около
fero, tuli, lātum, ferre носить; нести
festino, āvi, ātum, āre **1** торопиться, спешить
festum, i *n* праздник, празднество
festus, a, um праздничный
fides, ei *f* **1** вера, доверие; **2**) верность, честность;
3) защита, покровительство
fido, fisus sum, ěre **3** доверять, полагаться
fidus, a, um верный
figo, xi, xum, ěre **3** вбивать, вонзять
filia, ae *f* дочь
filius, i *m* сын
finio, īvi, itum, ire **4** **1**) ограничивать, определять;
2) кончать, оканчивать
finis, is *m* **1**) граница, предел; **2**) область, владение; **3**) конец, цель
finitimi, ōrum *m* пограничные (ближайшие) соседи
finitimus, a, um пограничный, соседний
fio, factus sum, fieri **1**) делаться, становиться;
2) происходить, бывать, случаться
Flaccus, i *m* Флакк, *рим. cognōmen*
flamma, ae *f* пламя, огонь

floreo, ui, – , ěre **2** цвести, процветать
flos, floris *m* цветок
flumen, inis *n* поток, река
fluvius, i *m* река
fons, fontis *m* источник, родник; исток
fore = futurus, a, um esse *inf. fut. act.* от *sum, fui, – , esse*
formo, āvi, ātum, āre **1** формировать
fortis, e сильный, крепкий; храбрый, смелый
fortiter *adv.* (*compar.* fortius, *superl.* fortissime)
1) крепко; сильно; **2**) твердо, храбро, мужественно
fortitudo, inis *f* смелость, отвага, мужество, храбрость
fortuna, ae *f* судьба, случай; счастье, удача
forum, i *n* площадь, форум
fossa, ae *f* ров
fovea, ae *f* яма
frango, frēgi, fractum, ěre **3** ломать, разбивать
frater, tris *m* брат
frigus, ōris *n* холод
fructus, us *m* плод, фрукт
frumentum, i *n* хлеб (*в зерне*)
fruor, fruitus sum, fruī **3** наслаждаться
frustra *adv.* напрасно
fuga, ae *f* бегство, побег
fugio, fūgi, fugitum, ěre **3** бежать, убегать (*от кого или от чего – acc.*), избегать
fumo, āvi, ātum, āre **1** дымиться; курить
fur, furis *m* вор

Gg

Gajus, i *m* Гай, *рим. praenōmen*
galea, ae *f* шлем (первоначально кожаный, обитый медью; в отличие от металлического *cassis*)
Gallia, ae *f* Галлия, страна, которая располагалась на территории совр. Франции, Бельгии, сев. Италии, Люксембурга, отчасти Нидерландов и Швейцарии
I Gallus, i *m* галл, житель Галлии
II gallus, i *m* петух
gaudeo, gavisus sum, ěre **2** радоваться (*чему – abl.*)
Gellius, i *m* Геллий, *рим. nomen*
gelu, us *n* мороз, стужа
gemma, ae *f* драгоценный камень
gens, gentis *f* род, племя, народ
genus, ěris *n* **1**) происхождение; **2**) род, вид, поро-
да; **3**) *грам.* род, залог
Germānia, ae *f* Германия, страна германских племён
Germanicus, a, um германский
Germānus, i *m* германец
gero, gessi, gestum, ěre **3** **1**) нести; **2**) вести (*bel-
lum*); **3**) совершать; **4**) обсуждать

gigno, genui, genitum, ěre **3** рождать, производить
gladiator, ōris *m* гладиатор
gladiatorius, a, um гладиаторский
gladius, i *m* меч
gloria, ae *f* слава
gradus, ūs *m* шаг
Graecia, ae *f* Греция: Graecia Magna Великая Греция, юж. часть Италии, где находились греч. колонии
Graecus, a, um греческий
Graecus, i *m* грек
grammaticus, i *m* грамматик
Granicus, i *m* Граник, река в Малой Азии, около которой Александр Македонский разбил Дария, персидского царя
gratiā (*abl.* от *gratia* благодарность в значении *praep. c. gen.*) ради, для, из-за
gratūlor, ātus sum, āri **1** **1**) изъявлять радость, поздравлять; **2**) выражать благодарность, благодарить
gravis, e **1**) тяжёлый, тяжкий; **2**) серьёзный, важный
graviter *adv.* тяжело, сильно; важно, серьёзно

gubernātor, ōris *m* кормчий; правитель
guberno, āvi, ātum, āre **1** править, управлять
рулём; управлять

gusto, āvi, ātum, āre **1** отведывать, пробовать,
вкушать
gutta, ae *f* капля

Hh

habeo, ui, itum, ēre **2** 1) иметь, держать; *se habēre*
чувствовать себя; 2) брать; 3) считать
habīto, āvi, ātum, āre **1** обитать, жить (*c. acc.*
или *in + abl.*)
Halicarnasius, i *m* галикарнасец (*Галикарнас* –
дорийская колония в Карии, родина Геродота)
Hannibal, ālis *m* Ганнибал (ок. 248–183 гг. до
н. э.), карфагенский полководец
haurio, īvi, itum, īre **4** черпать
Hector, ōris *m* греч. миф. Гектор, троянский ге-
рой, убитый Ахиллом
Helēna, ae *f* греч. миф. Елена, жена Менелая
Helvetia, ae *f* Швейцария
Helvetii, ōrum *m* гельветы, народ на территории
нынешней Швейцарии
Hera, ae *f* греч. миф. Гера, супруга Зевса, соот-
ветствует рим. Юноне
herba, ae *f* трава
Hercūles, is *m* греч. миф. Геркулес (Геракл), сын
Зевса, самый популярный из греч. героев; со-
вершил двенадцать подвигов
heri *adv.* вчера
Herodōtus, i *m* Геродот (ок. 484 г. – ок. 425 г.
до н. э.), древнегреческий историк
Hibernia, ae *f* Ирландия
Hibērus, i *m* Гибер, река в Испании (совр. Эбро)

hic *adv.* тут, здесь
hic, haec, hoc (*gen. hujus, dat. huic*) этот; такой; он
hiems, hiēmis *f* зима
Hispania, ae *f* Испания
historia, ae *f* греч. история
hodie *adv.* сегодня
Homērus, i *m* Гомер, древнейший греч. поэт; по
преданию, автор «Илиады» и «Одиссеи»
homo, īnis *m* человек
honestus, a, um честный, почётный
honor, ōris *m* 1) честь, почесть; 2) почёт
Horatius, i *m* Гораций, рим. поэт: Quintus Hora-
tius Flaccus Квинт Гораций Флакк (65–8 гг.
до н. э.), рим. поэт
horribilis, e страшный, ужасающий, ужасный
horridus, a, um 1) страшный, ужасный; 2) от-
вратительный
hostis, is *m, f* 1) чужестранец; 2) неприятель, враг;
противник
humānus, a, um человеческий, свойственный че-
ловеку
humilis, e низкий
humus, i *f* земля, почва
Hungaria, ae *f* Венгрия
Hydra, ae *f* греч. миф. гидра: Lernaea Hydra Лер-
нейская гидра, убитая Геркулесом

Ii

ibi *adv.* 1) там; 2) тогда
ictus, us *m* удар, укус
idem, eādem, idem тот же, тот же самый
idoneus, a, um удобный, подходящий
ignāvus, a, um вялый, ленивый
ignis, is *m* огонь
ignosco, nōvi, nōtum, ēre **3** прощать, извинять
ille, illa, illud (*gen. illius, dat. illi*) тот; он
illustro, āvi, ātum, āre **1** освещать, прославлять
imītor, ātus sum, āri **1** подражать
immōlo, āvi, ātum, āre **1** приносить в жертву
immortālis, e бессмертный
impar, āris неравный, неодинаковый
imprāvīdus, a, um безбоязненный, неустрашимый,
бесстрашный
impedimentum, i *n* помеха; *pl.* воен. обоз, багаж
impedio, īvi, itum, īre **4** спутывать, опутывать;
сковывать; мешать
imperātor, ōris *m* 1) повелитель, властелин; 2) пол-
ководец, главнокомандующий; 3) позд. импе-
ратор

imperium, i *n* 1) приказание; 2) власть; *sumum*
imperium высшее (военное) командование
impēro, āvi, ātum, āre **1** приказывать, повелевать
imprīmīs *adv.* прежде всего, преимущественно,
особенно
in praep. 1) *c. acc.* на вопрос «куда?»: в, внутрь,
на; по отношению к; против; 2) *c. abl.* на воп-
рос «где?»: в, на; в течение, во время
inaudītus, a, um 1) неслышанный; 2) невыслу-
шанный
incēdo, cessi, cessum, ēre **3** выступать, наступать
(на кого – *acc.*)
incendium, i *n* пожар
incōla, ae *m, f* житель, жительница
inde *adv.* отсюда
index, īcis *m* показатель, указатель
indico, āvi, ātum, āre **1** показывать, объявлять;
назначать
infensus, a, um раздражённый, неприязненный,
враждебный

infēri, ōrum *m* обитатели преисподней, умершие
infēro, intūli, illātum, inferre вносить; **bellum** *in-*
ferre начинать войну
infinitivus, i *m* *грам.* неопределённая форма гла-
гола, инфинитив
infirmus, a, um слабый
influo, xi, xum, ěre **3** втекать, вливаться
ingenium, i *n* **1**) характер; **2**) ум, талант
ingens, ntis огромный
inimicus, a, um враждебный
inimicus, i *m* недруг, враг, противник
initium, i *n* начало; *adv.* initio сначала
injuria, ae *f* **1**) правонарушение; **2**) несправедли-
вость, обида; **3**) насилие
innumerabilis, e бесчисленный, неисчислимый
insania, ae *f* безумие, сумасшествие
inquam, inquit *defect.* говорить
insterno, strāvi, strātum, ěre **3** покрывать; насти-
лать, расстилать
instituto, ui, ūtum, ěre **3** устанавливать
institutum, i *n* установление, обычай; учреждение
instrumentum, i *n* орудие, инструмент
insūla, ae *f* остров
insum, fui, – , esse быть, находиться (в, внут-
ри, на)
integratio, ōnis *f* восстановление, возобновле-
ние; союз
intellēgo, lexi, lectum, ěre **3** понимать, знать
inter *praep. c. acc.* между, среди

interdum *adv.* иногда
interficio, fēci, fectum, ěre **3** убивать
interrōgo, āvi, ātum, āre **1** спрашивать
intersum, fui, – , esse быть (посреди), находить-
ся (между), присутствовать
intolerabilis, e невыносимый, нестерпимый
intro, āvi, ātum, āre **1** входить, вступать
invenio, vēni, ventum, ĩre **4** **1**) находить; **2**) изоб-
ретать, создавать; придумывать
invictus, a, um непобеждённый, непобедимый
invidia, ae *f* зависть, ревность; ненависть
invito, āvi, ātum, āre **1** приглашать
Iphigenia, ae *f* Ифигения, дочь Агамемнона и Кли-
темнестры
ipse, ipsa, ipsum (*gen.* ipsius, *dat.* ipsi) сам, самый
ira, ae *f* гнев
irriġo, āvi, ātum, āre **1** орошать, поливать
irrito, āvi, ātum, āre **1** раздражать, подстрекать;
злить
is, ea, id (*gen.* ejus, *dat.* ei) тот; этот; он
Islandia, ae *f* Исландия
iste, ista, istud (*gen.* istius, *dat.* isti) этот; тот
ita *adv.* так, таким образом; *ita... ut* **1**) так...
как; **2**) *c. conjunct.* так... что(бы), настолько...
что(бы)
Italia, ae *f* Италия
itāque *conj.* итак, поэтому
iter, itineris *n* **1**) путь, переход; подход; **2**) дорога

Jj

jaceo, ui, ĩtum, ěre **2** лежать
jacio, jēci, jactum, ěre **3** бросать, кидать
jam *adv.* уже, ещё, даже
Janus, i *m* Янус, бог солнечного круговращения,
входов и проходов, дверей и ворот, начинаний
и завершений, года и времени, двумя своими ли-
цами – старым и молодым – обращённый од-
новременно в прошедшее и в настоящее: ему
были посвящены месяц январь (*Jani mensis*) и
храм в Риме, двое противоположащих ворот ко-
торого были закрыты во время мира и откры-
ты настезь во время войны
jubeo, jussi, jussum, ěre **2** приказывать
judex, ĩcis *m* судья
Julia, ae *f* Юлия, *рим. nomen*
Julius, i *m* Юлий, *рим. nomen*; Gajus Julius Cae-
sar *см.* Caesar

jungo, junxi, junctum, ěre **3** соединять, заключать
Junius, i *m* июнь
Juno, ōnis *f* *рим. миф.* Юнона, супруга Юпите-
ра, покровительница брака и женщин (отож-
дествлялась с греч. Герой)
Juppiter, Jovis *m* *рим. миф.* Юпитер, верховный
бог римлян (отождествлялся с греч. Зевсом)
juro, āvi, ātum, āre **1** клясться, присягать
jussus, us *m* приказ; *jussu* по приказу
justitia, ae *f* справедливость
juvēnis, is *m, f* молодой человек; юноша, девушка
juventus, ūtis *f* **1**) юность; **2**) юношество, мо-
лодёжь
juvo, juvi, jutum, āre **1** помогать (кому – *acc.*)
juxta *praep. c. acc.* возле, около

Ll

labor, ōris *m* **1**) работа, труд; **2**) трудность, бед-
ствие; **3**) подвиг
labōro, āvi, ātum, āre **1** **1**) работать, трудиться;
2) быть в затруднительном положении, в беде;
3) мучиться, страдать
labyrinthus, i *m* *греч.* лабиринт

Lacae demonius, a, um лакедемонский, спартан-
ский
Lacae demonius, i *m* спартанец, житель Спарты
Laconica, ae *f* Лаконика (Лакония), область в
юго-вост. части Пелопоннеса
lapis, ĩdis *m* камень

Latīne *adv.* по-латински
Latīnus, a, um латинский
Latium, i n Лаций, область в Италии с главным городом Римом
Latōna, ae f миф. Латона, мать Аполлона и Дианы
latus, a, um широкий
laudo, āvi, ātum, āre 1 хвалить
laus, laudis f 1) хвала, похвала; 2) слава, честь
lavo, āvi, ātum, āre 1 мыть
legātus, i m 1) посол; 2) легат, помощник главнокомандующего
legionārii, ōrum m солдаты легиона, легионеры
lego, lēgi, lectum, ēre 3 1) собирать; 2) читать
leo, ōnis m лев
Lernaeus, a, um лернейский (по названию озера Лерна)
lex, legis f закон
libenter *adv.* охотно, добровольно
liber, ěra, ěrum 1) свободный, независимый; 2) свободнорождённый, благородный
liber, libri m книга
libĕri, ōrum m дети (свободнорождённые)
libĕro, āvi, ātum, āre 1 освобождать (от чего – *abl.*)
libertas, ātis f свобода
licet, licuit (licitum est), ěre 2 *impers.* позволено, можно, разрешается
ligneus, a, um деревянный
lingua, ae f язык

littĕra, ae f буква; *pl.* 1) письмо, послание; 2) письменность, литература
litus, ōris n берег (моря)
locus, i m 1) место, положение; 2) *pl.* **loca, ōrum n** местность, область
longe *adv.* далеко
longitūdo, ĩnis f длина
longus, a, um 1) длинный; 2) продолжительный, долгий
loquor, locūtus sum, loqui 3 говорить, беседовать
lorīca, ae f панцирь, броня (из кожи с медными бляхами)
Lucius, i m Луций, *рим. praenōmen*
ludo, lusi, lusum, ěre 3 играть (во что-л. – *abl.*)
ludus, i m 1) игра; 2) *pl.* публичные игры, состязания, зрелища; 3) школа (*gladiatorius*)
lumen, ĩnis n 1) свет, блеск; 2) свеча, лампа, фонарь; 3) дневной свет, день
luna, ae f луна
lupa, ae f волчица
lupus, i m волк
lux, lucis f свет; luce днём; *primā luce* на рассвете
luxuriōsus, a, um 1) роскошный, пышный; 2) распущенный, чрезмерный
Lycurgus, i m Ликург, древний законодатель Спарты (между IX в. и 1-й половиной VII в. до н. э.)
Lydus, i m лидянин, житель Лидии
Lysander, dri m Лисандр, спартанский полководец в 407–394 гг. до н. э., взявший Афины в 404 г.; пал в 394 г. в битве при Галиарте

Mm

Macēdo, ōnis m македонец
Macedonīcus, a, um македонский
magis *adv.* более
magister, tri m учитель, наставник
magistra, ae f учительница, наставница
magistrātus, us m 1) государственная должность; 2) должностное лицо; *pl.* власти
magnitūdo, ĩnis f большая величина, крупные размеры
magnus, a, um (*compar.* *major, majus, gen. majōris; superl. maximus, a, um*) 1) большой; 2) великий, величественный; 3) важный
machīna, ae f *греч.* 1) механизм, устройство; 2) (осадное) орудие, машина
Majus, i m май
male (*compar.* *pejus, superl. pessīme*) *adv.* плохо
malo, malui, – , malle больше желать, охотнее делать, предпочитать
mālum, i n яблоко
malum, i n зло, несчастье, беда
malus, a, um (*compar.* *pejor, pejus, gen. pejōris; superl. pessīmus, a, um*) 1) плохой, дурной, злой; 2) злополучный, несчастный

mando, āvi, ātum, āre 1 1) вручать, передавать; 2) доверять, вверять
maneo, nsi, nsum, ěre 2 1) оставаться (неизменным); 2) находиться постоянно, пребывать
manus, us f 1) рука; 2) отряд
mapa, ae f карта
Marathonius, a, um марафонский: *pugna Marathonia* Марафонская битва, в которой греки победили персов в 490 г. до н. э.
Marcus, i m Марк, *рим. praenōmen*
mare, is n море
margarīta, ae f жемчужина
Mars, Martis m *рим. миф.* Марс, сын Юпитера и Юноны, отец Ромула и Рема, бог войны (отождествлялся с *греч. Аресом*)
Martius, a, um посвящённый Марсу, марсов (*campus*)
Martius, i m март
mater, tris f мать
matrōna, ae f матрона, замужняя почтенная женщина
maxīme *adv.* (*superl.* к **magis**) очень, особенно
medeor, – , ěri 2 лечить, врачевать, исцелять

medicamentum, i n лекарство
medicīna, ae f лекарство, лечение, медицина
medicus, i m врач
mediocrīter adv. умеренно, немного, в ничтожной степени, слабо
mediterrāneus, a, um внутренний: mare Mediterrāneum Средиземное море
medius, a, um средний, срединный
melior см. bonus
memīni, meminisse defect. помнить
memoria, ae f способность запоминания, запоминание; память; memoriā tenēre помнить
mendax, ācis лживый, ложный
Menelāus, i m греч. миф. Менелай, царь Спарты, муж Елены
mens, mentis f ум, мысль; рассудок
mensis, is m месяц
meto, messui, messum, ēre 3 жать, косить
meus, a, um мой
miles, ītis m воин
milia см. mille
milīto, āvi, ātum, āre 1 1) быть солдатом, служить; 2) сражаться, бороться, воевать
mille тысяча; *pl. milia, gen. milium*
millesīmus, a, um тысячный
Minerva, ae f рим. миф. Минерва, богиня, покровительница наук, искусств и ремёсел, а также войны (отождествлялась с греч. Афиной)
minimus см. parvus
minor см. parvus
Minos, ōis m греч. миф. Минос, критский царь, строитель лабиринта
Minotaurus, i m греч. миф. Минотавр
minuo, ui, ūtum, ēre 3 уменьшать
mirus, a, um удивительный, необыкновенный

miser, ěra, ěrum несчастный, жалкий
mitto, misi, missum, ěre 3 пускать, посылать, отправлять
modo adv. только
modus, i m образ, способ
moenia, ium (ōrum) n городские стены
molestus, a, um тяжёлый, тягостный
mollis, e мягкий, нежный
mons, montis m гора
monstro, āvi, ātum, āre 1 указывать, показывать
monstrum, i n чудо; чудовище
morbis, i m болезнь
mорий, mortuus sum, mori 3 умирать
mors, mortis f смерть
mortālis, e смертный
mortuus, a, um 1) part. perf. pass. к **mорий**; 2) *adj.* умерший, мёртвый
mos, moris m нрав, обычай; *pl. 1)* характер; 2) привычка (*привитая воспитанием*)
moveo, mōvi, mōtum, ēre 2 1) двигать, приводить в движение; *castra movēre* сниматься с лагеря; 2) волновать
mox adv. скоро, в скором времени
mulier, ěris f женщина
multum adv. много
multus, a, um (compar. pl.: plures, plura; superl. pl.: plurīmi, ae, a) многочисленный; *pl.* многие
mundus, i m мир, вселенная
munio, īvi, ītum, īre 4 укреплять
munus, ěris n дар, подарок
murus, i m стена, вал
Musa, ae f Муза; Музы – девять дочерей Юпитера, богини – покровительницы искусств и наук
muto, āvi, ātum, āre 1 менять, изменять

Nn

I nam adv. действительно, ведь
II nam conj. так как
narro, āvi, ātum, āre 1 рассказывать
nascor, natus sum, nasci 3 рождаться; появляться, возникать
natūra, ae f природа; природные свойства, характер, сущность
nauta, ae m моряк
navīgo, āvi, ātum, āre 1 плавать, плыть (на корабле)
navis, is f корабль; navis longa военный корабль
I ne adv. при запрещении с *imperat.* или *conjunct.* не; ne... quidem даже... не
II ne conj. с. conjunct. чтобы не; как бы не; что; не поп что не
III -ne постпозит. *вопр. частица, пишется слитно* разве, неужели, ли
nec см. neque
I necessarius, a, um необходимый, нужный

II necessarius, i m близкий человек (родственник)
neco, āvi, ātum, āre 1 убивать
neglēgo, lexi, lectum, ěre 3 пренебрегать
nego, āvi, ātum, āre 1 отказывать, отрицать
negotium, i n занятие, дело, работа
Nemeaeus, a, um немейский (*от Nemēa – долина в Греции*)
nemo (gen. nullius, dat. nemīni, acc. nemīnem, abl. nullo) никто
Neptūnus, i m рим. миф. Нептун, бог морей и всех водоёмов (отождествлялся с греч. Посейдоном)
neque (= nec) conj. и не; neque... neque (нec... nec) ни... ни
nescio, īvi, ītum, īre 4 не знать, не уметь
nex, necis f насильственная смерть, убийство
Nederlandia, ae f Нидерланды
I nihil subst. (= nil) ничто, ничего
II nihil adv. никоим образом, нисколько, ничуть

Niōba, *ae f* миф. Ниоба, дочь Тантала, супруга фиванского царя Амфитриона
nisi если (бы) не; *после отриц. слов*: кроме, разве только
nix, **nivis** *f* снег
nobilis, *e* 1) известный, знаменитый; 2) знатный
noceo, **ui**, **ītum**, **ēre** 2 вредить
nocturnus, *a, um* ночной
nolo, **nolui**, —, **nolle** не желать
nomen, **īnis** *n* имя, название
nomīno, **āvi**, **ātum**, **āre** 1 именовать, называть
non не
nonaginta девяносто
nonne 1) в прямых вопросах: неужели не? разве не? не правда ли?; 2) в косвенных вопросах: не... ли
nonnullus, *a, um* некоторый, иной
nos (*gen. nostri* нас и *nostrum* из нас) мы
noster, **tra**, **trum** наш

notus, *a, um* 1) известный; 2) знаменитый; *notum est* известно
novem девять
novus, *a, um* новый; молодой, свежий
nox, **noctis** *f* ночь
nudus, *a, um* голый, нагой
nullus, *a, um* (*gen. nullius*, *dat. nulli*) никакой, никто
num *adv.* разве, неужели, ли
Numa, *ae m* Нума, *рим. nomen*
numēro, **āvi**, **ātum**, **āre** 1 считать, исчислять
numērus, *i m* число, количество
Numītor, **ōris** *m* Нумитор, *царь города Альба-Лонга, дед Ромула и Рема*
numquam = **nunquam** *adv.* никогда
nunc *adv.* ныне, теперь
nunquam *adv.* никогда
nuntio, **āvi**, **ātum**, **āre** 1 извещать, сообщать
nutrio, **īvi**, **ītum**, **īre** 4 кормить, вскармливать

Oo

oboedio, **īvi**, **ītum**, **īre** 4 слушаться, повиноваться, подчиняться
obsum, **obfui** и **offui**, —, **obesse** противодействовать, быть против, мешать, вредить
obtempĕro, **āvi**, **ātum**, **āre** 1 повиноваться, подчиняться (*чему – dat.*)
occasio, **ōnis** *f* случай, повод
occīdo, **cīdi**, **cāsum**, **ēre** 3 1) падать; 2) погибать
occīdo, **cīdi**, **cīsum**, **ēre** 3 убивать, умерщвлять
occulto, **āvi**, **ātum**, **āre** 1 скрывать, прятать
occūpo, **āvi**, **ātum**, **āre** 1 занимать, захватывать; овладевать
octāvus, *a, um* восьмой
Octōber, **bris** *m* октябрь
ocūlus, *i m* глаз, око; взгляд
odium, *i n* ненависть
olim *adv.* когда-то, однажды
omnis, *e* весь, всякий
onustus, *a, um* нагруженный
opĕra, *ae f* труд; старание; **opĕram dare** (*c. dat.*) прилагать усилия, стараться
oportet, **uit**, —, **ēre** 2 *impers.* нужно, следует
oppīdum, *i n* 1) укрепление; 2) город
oppŕimo, **pressi**, **pressum**, **ēre** 3 подавлять
oppugno, **āvi**, **ātum**, **āre** 1 нападать, осаждать
ops, **opis** *f* 1) сила, мощь; помощь, поддержка; 2) *pl.* имущество, состояние; влияние, могущество

optīmus, *a, um* *superl.* к **bonus**
opto, **āvi**, **ātum**, **āre** 1 желать (*чего – acc.*)
opŭlens, **entis** богатый
opus, **ĕris** *n* 1) дело, работа; творение, произведение; 2) сооружение, постройка
ora, *ae f* берег, побережье
oracŭlum, *i n* 1) оракул; храм, в который обращались за прорицанием; 2) прорицание, предсказание
oratio, **ōnis** *f* речь; **oratiōnem habĕre** произносить речь
orātor, **ōris** *m* оратор
orchestra, *ae f* *греч.* орхестра, у римлян – передние места в театре для сенаторов
ornātus, *us m* украшение, наряд
orno, **āvi**, **ātum**, **āre** 1 1) снабжать; 2) украшать
oro, **āvi**, **ātum**, **āre** 1 просить, молить
Orpheus, *ei m* Орфей, *сын Аполлона и Каллиопы, муж Эвридики, поэт и певец, растерзанный вакханками*
os, **oris** *n* рот, уста
os, **ossis** *n* кость
oscŭlo, **āvi**, **ātum**, **āre** 1 целовать
otium, *i n* отдых, свободное время, досуг
Ovidius, *i m* Овидий, *рим. nomen*: Publius Ovidius Naso Публий Овидий Назон (43 г. до н. э. – ок. 18 г. н. э.), поэт
ovis, *is f* овца

Pp

paeninsŭla, *ae f* полуостров
Palatīnus, *a, um* палатинский
palus, **ŭdis** *f* болото

panis, *is m* хлеб
papyrāceus, *a, um* папирусный, бумажный
par, **paris** равный, одинаковый

parco, peperci, – , ěre 3 щадить (кого – *dat.*)
parens, ntis m, f родитель (мать, отец)
pareo, uī, itum, ěre 2 подчиняться
paro, āvi, ātum, āre 1 приобретать
pars, partis f часть; сторона
partim частью, отчасти
parvus, a, um (*compar.* minor, minus, *gen.* minōris; *superl.* minimus, a, um) малый, маленький, не-большой
pastor, ōris m пастух
patefacio fēci, factum, ěre 3 раскрывать (*conjugatiōnem*)
pater, tris m отец
patria, ae f отечество, родина
Patrōcles, is m и **Patrōclus, i m** *греч. миф.* Патрокл, друг Ахилла
paucus, a, um 1) малый, небольшой; 2) *преим. pl.* немногие, несколько
paulus, a, um маленький, малый, незначительный
pauper, ěris бедный
paх, pacis f мир, покой
peccātum, i n грех, преступление, проступок
pecunia, ae f деньги
pedester, tris, tre пеший, пехотный; сухопутный
peditātus, us m пехота
pejor см. malus
pello, pepūli, pulsum, ěre 3 изгонять
Penelōpa, ae f Пенелопа, жена Одиссея (*Улисса*), мать Телемаха
per praep. c. acc. 1) через, сквозь, по; 2) в течение; 3) посредством, вследствие; из-за; *per se* самостоятельно, сам по себе
peragro, āvi, ātum, āre 1 1) проходить, обходить; 2) исследовать
percipio, cēpi, ceptum, ěre 3 усваивать, узнавать, познавать, постигать
percutio, cussi, cussum, ěre 3 закалывать, убивать
perdo, dīdi, dītum, ěre 3 губить, уничтожать, убивать
peregrīnor, ātus sum, āri 1 жить на чужбине
periculōsus, a, um опасный
pericūlum, i n опасность, риск
perītus, a, um опытный, сведущий (*в чём – gen.*)
Persa, ae m перс
persequor, secūtus (sequūtus) sum, sequi 3 1) (пре)следовать; 2) воевать: *persequi aliquem bello* воевать против кого-либо
persōna, ae f личность, лицо; характер
persuadeo, suāsī, suāsum, ěre 2 убеждать, уверять; уговаривать
pervenio, vēni, ventum, īre 4 приходить, прибывать
pes, pedis m 1) нога, ступня, стопа; 2) *рим.* фут (*ок. 0,3 м*)
pessimus superl. к **malus**
peto, īvi, itum, ěre 3 (*c. acc.*) 1) стремиться; добиваться, искать: *salutem fugā petēre* искать спасения в бегстве; 2) просить, требовать

Philippus, i m Филипп, имя нескольких македонских царей; наиболее известен отец Александра Великого (*правил в 359–336 гг. до н. э.*)
Филипп II
philosophia, ae f философия
philosōphus, i m философ
Phoenix, īcis m *греч.* финикиец
Phrygia, ae f Фригия, страна в зап. части Малой Азии
pila, ae f мяч, *ludēre pilā* играть в мяч
pilum, i n метательное копье, дротик
pingo pinxi, pictum, ěre 3 рисовать
pirum, i n груша (*плод*)
piscis, is m рыба
Pisistrātus, i m Писистрат, афинский правитель
planta, ae f растение
Plato(n), ōnis m Платон, древнегреч. философ, ученик Сократа и учитель Аристотеля, основатель Академической философской школы (427–347 гг. до н. э.)
plaudo, plausi, plausum, ěre 3 хлопать, бить в ладоши, рукоплескать
plenus, a, um полный
plerumque adv. большей частью
plerīque, pleraeque, plerāque большая часть, большинство, многие
Plinius, i m Плиний, *рим. nomen:* Plinius Secundus (*Major*) Плиний Старший, естествоиспытатель, автор «*Naturālis Historia*» в 37 книгах (23–79 гг. н. э.)
plurīmi, ae, a (*superl.* к **multi**) очень многие, большинство
plus adv. (*compar.* к **multum**) больше
Pluto(n), ōnis m Плутон, бог подземного царства, сын Сатурна и Реи, брат Юпитера и Нептуна, муж Прозерпины
poēma, ātis n *греч.* поэма
Poenus, i m пуниец, карфагенин
poēta, ae m *греч.* поэт
pollex, īcis m большой палец кисти
polliceor, pollicītus sum, ēri 2 обещать
pono, posui, positum, ěre 3 1) класть, ставить; 2) располагать, помещать; *castra ponēre* разбивать лагерь
pons, pontis m мост
popūlus, i m народ
porta, ae f (также в *pl.*) ворота, двери, вход
porto, āvi, ātum, āre 1 носить, переносить; привозить, доставлять
portus, us m порт, гавань
possideo, sēdi, sessum, ěre 2 владеть, обладать, иметь; занимать
possum, potui, – , posse мочь, быть в состоянии
I post praep. c. acc. 1) о пространстве: позади, за; 2) о времени: после

post *adv.* 1) позади; 2) после, спустя
postea после того, затем, впоследствии
posterior, ius (*compar.* к **postērus**) 1) следующий;
 2) последний
posteritas, ātis *f* 1) будущее время, будущность;
 2) потомство, потомки
postērus, a, um (*compar.* posterior, posterius, *gen.* posterīōris; *superl.* postrēmus, a, um) следующий, последующий
postquam *conj.* после того как
postūlo, āvi, ātum, āre 1 требовать
potestas, ātis *f* 1) власть, могущество; 2) возможность
praebeo, ui, itum, ēre 2 давать, предоставлять
praeceptum, i *n* предписание, правило
praecipue *adv.* преимущественно, особенно
praeclārus, a, um 1) ясный, яркий; 2) прекрасный
praeda, ae *f* добыча (военная); улов; прибыль
praemium, i *n* 1) награда, вознаграждение; 2) преимущество, выгода
praepāro, āvi, ātum, āre 1 заготавливать, приготавливать
praesto, stīti, stītum, āre 1 стоять впереди или выше, быть лучше, выделяться, превосходить
praesum, fui, —, esse (*c. dat.*) быть впереди, стоять во главе
praeterea *adv.* кроме (сверх) того
praeteritus, a, um прошедший, прошлый
praetor, ōris *m* 1) претор, в Древнем Риме второе после консула высшее должностное лицо;
 2) наместник в провинции
premo, pressi, pressum, ēre 3 1) давить; 2) притеснять, угнетать
Priāmus, i *m* Приам, троянский царь
primum *adv.* сначала, сперва
primus, a, um первый; *in primis* во-первых, прежде всего
priusquam прежде чем
privātus, a, um частный
pro *praep. c. abl.* 1) перед; 2) за; в защиту; вместо, в качестве; 3) соответственно, по отношению, сообразно

probo, āvi, ātum, āre 1 одобрять, принимать
probus, a, um порядочный, честный
procus, i *m* сватающийся, жених
proelium, i *n* сражение
proficiscor, fectus sum, ficisci 3 отправляться
profundus a, um глубокий
prohibeo, bui, bītum, ēre 2 удерживать; держать на расстоянии, отбивать нападение, отражать
Prometheus, i *m* греч. миф. Прометей, сын титана Ианета, укравший огонь для людей
pronuntio, āvi, ātum, āre 1 объявлять, провозглашать
propāgo, āvi, ātum, āre 1 распространять, пропагандировать
prope *c. acc.* возле, близ, вблизи, поблизости, около
propĕro, āvi, ātum, āre 1 спешить, торопиться
propter *praep. c. acc.* 1) близ, рядом; 2) вследствие, из-за
prosum, fui, —, esse приносить пользу, помогать
proverbium, i *n* пословица, поговорка
provideo, vīdi, vīsum, ēre 2 заранее заботиться (*o чѣм — dat.*)
provōco, āvi, ātum, āre 1 1) звать, призывать; 2) побуждать, подстрекать
prudens, ntis предусмотрительный, благоразумный
publicus, a, um общественный, государственный; *res publīca* (= *respublica*) *см. res*
Publius, i *m* Публий, *рим. praenōmen*
puella, ae *f* девочка, девушка
puer, ĕri *m* мальчик, ребёнок; *pl.* дети
pugna, ae *f* битва, сражение
pugno, āvi, ātum, āre 1 сражаться
pulcher, chra, chrum красивый, прекрасный
punio, īvi, itum, īre 4 наказывать
puppis, is *f* корма
puto, āvi, ātum, āre 1 думать, считать, полагать
Pythagōras, ae *m* Пифагор (VI в. до н. э.), древнегреч. философ
Pythia, ae *f* Пифия, жрица Аполлона в Дельфах, прорицательница

Qq

quadragesīmus, a, um сороковой
quadrātus, a, um четырёхугольный, четырёхгранный, квадратный
quadrīngenti, ae, a четыреста
quaero, quaesīvi, quaesītum, ēre 3 1) искать; 2) спрашивать; 3) приобретать, добывать
quaeso, —, —, ēre 3 искать; просить; quaeso пожалуйста, прошу
quaestio, ōnis *f* вопрос
qualis, e какой

quam *adv.* 1) как, сколь, насколько; *quam primum* как можно скорей; 2) *при compar.*: чем; 3) *при superl.* для усиления: *quam celerrīme* как можно скорей; *quam... quam* как... так
quando *adv.* когда
quantus a, um какой большой, какой, что за (великий)
quartus, a, um четвёртый
quasi как будто, словно
quattuor четыре

-que *постпозит. частица, пишется слитно* 1) и; 2) а потому; 3) но, а
qui, quae, quod (*gen. cuius, dat. cui*) который, какой; кто, что; *в начале независимого предложения в знач. указ. местоимения: этот, он*
quia *conj.* потому что, так как
quidam, quaedam, quoddam некоторый, какой-то; некто, что-то
quin *conj.* чтобы не; после глаголов со смыслом отрицания (*dubitāre* и др.): что
quingentesimus, a, um пятисотый
quinque пять

Quintilis, is m квинтилий (*название месяца римского календаря*)
quintus, a, um пятый
quis, quid 1) кто, что; 2) кто-либо, что-либо
I quo *adv.* 1) где; 2) куда
II quo *conj.* 1) чтобы (тем); 2) таким образом
I quod *см. qui*
II quod *conj.* 1) ибо, потому что, так как; 2) что; 3) в отношении (что касается) того, что
quomodo *adv.* каким образом, как
quoque также, тоже
quot сколько, сколь многие

Rr

radix, icis f корень
rana, ae f лягушка
rapio, rapui, raptum, ěre 3 хватать, отнимать, похищать
rarus, a, um редкий
ratio, ōnis f 1) счёт, расчёт; 2) рассудок, разум; 3) (разумное) основание, причина; 4) способ, план
recito, āvi, ātum, āre 1 читать вслух, произносить вслух, читать наизусть
recreo, āvi, ātum, āre 1 восстанавливать, укреплять
recte *adv.* правильно
rectus, a, um прямой, правильный
reddo, didi, dītum, ěre 3 отдавать назад, возвращать
redeo, ii (īvi), itum, ire идти назад, ехать обратно, возвращаться
refĕro, rettūli (retūli), relātum (rellātum), referre 1) нести назад, уносить обратно; 2) сообщать, передавать, докладывать
regīna, ae f царица
regio, ōnis f область, местность; страна
regno, āvi, ātum, āre 1 царствовать
regnum, i n 1) царская власть; 2) царство, государство
rego, rexi, rectum, ěre 3 (с. acc.) править, управлять
relīnquo, liqui, lictum, ěre 3 оставлять, покидать
remōtus, a, um *adj.* отдалённый, удалённый, дальний, далёкий
removeo, mōvi, mōtum, ěre 2 удалять, устранять, изгонять
Remus, i m *рим. миф.* Рем, брат-близнец Ромула

reporto, āvi, ātum, āre 1 нести назад, уносить; *victoriam reportāre* одерживать победу (*над кем – a, ab + abl.*)
res, rei f вещь, дело, обстоятельство; обстановка; *ob eam rem* поэтому; почему, поэтому; *res publica* республика, государство; *res adversae* несчастье; *res novae* государственный переворот; *res secundae* счастье, удача; *res gestae* подвиги, деяния
rescribo, psi, ptum, ěre 3 письменно отвечать
resilio, silui, sultum, ire 4 отскакивать
respecto, āvi, ātum, āre 1 оглядываться (*на кого-л. – ad aliquid*)
respondeo, ndi, nsum, ěre 2 отвечать
responsum, i n ответ
restituo, ui, ūtum, ěre 3 восстанавливать
revertor, verti (или versus sum), verti 3 возвращаться
revoco, āvi, ātum, āre 1 отзывать
rex, regis m царь
Rhenus, i m Рейн, река
rideo, rīsi, rīsum, ěre 2 смеяться
ripa, ae f берег (реки)
risus, us m смех, улыбка
robur, ōris n 1) твёрдое дерево, дуб; 2) сила, крепость, здоровье
rogo, āvi, ātum, āre 1 просить; спрашивать
Roma, ae f Рим; *Romae* в Риме
Romānus, a, um римский
Romānus, i m римлянин
Romulus, i m *рим. миф.* Ромул, брат-близнец Рема, основатель и первый царь Рима (*по преданию, 753–715 гг. до н. э.*)
rosa, ae f роза

Ss

sacerdos, ōtis m, f жрец, жрица
saeculum, i n век, столетие
saepe *adv.* часто, многократно
sagitta, ae f стрела

Salāmis, īnis f *греч.* Саламин, остров в Эгейском море, место победы греч. флота над персидским в 480 г. до н. э.; *acc. sg. – Salamīna*
salio, salui (ii), saltum, ire 4 прыгать, скакать

salus, ūtis *f* 1) здоровье; 2) благо, благополучие; 3) спасение; 4) приветствие; *salūtem dicere* приветствовать
salūto, āvi, ātum, āre 1) приветствовать; здороваться, прощаться
salveo, —, —, ēre 2) быть здоровым, здравствовать
sanitas, ātis *f* здоровье
sano, āvi, ātum, āre 1) лечить, исцелять
sanus, a, um 1) здоровый; 2) разумный
sapiens, ntis 1) *adj.* разумный, мудрый; 2) *subst.* *m* мудрец
sapientia, ae *f* мудрость
satis *adv.* достаточно
saxum, i *n* камень
scaena, ae *f* *греч.* сцена
schola, ae *f* *греч.* школа
scientia, ae *f* знание, сведение
scio, īvi, ītum, īre 4) знать, уметь
scribo, psi, ptum, ěre 3) чертить, писать
scriptor, ōris *m* писатель; *scriptor regum* историк
sculpo, sculpsi, sculptum, ěre 3) вырезать; высекать, воять
scutum, i *n* щит
Scytha, ae *m* скиф, племена скифов обитали в древности у Чёрного моря, на Дону, Днепре, Дунае
secum = cum *se*
secundus, a, um 1) следующий, второй; 2) благоприятный, благосклонный
secūris, is *f* топор, секира
secūrus, a, um беззаботный, безмятежный, спокойный; безопасный, ограждённый от опасностей
sed *conj.* но, а, же, впрочем
sedeo, sēdi, sessum, ēre 2) сидеть, садиться, заседать
seditio, ōnis *f* восстание, мятеж, бунт
semel *adv.* однажды; сразу
semino, āvi, ātum, āre 1) сеять
semper *adv.* всегда
senātor, ōris *m* член сената, сенатор
senātus, us *m* сенат, государственный совет Рима
senex, senis 1) *adj.* старый; 2) *subst. m, f* старик, старуха
sensus, ūs *m* чувство
sentio, īvi, ītum, īre 4) 1) чувствовать; 2) думать, полагать
septem семь
September, bris *m* сентябрь
septingentesimus, a, um семисотый
septimus, a, um седьмой
sepulchrum, i *n* могила, гробница
sequor, secutus sum, sequi 3) следовать (за кем — *acc.*)
sermo, ōnis *m* 1) речь, язык; 2) беседа, разговор
sero *adv.* поздно

serus, a, um поздний, запоздалый
serpens, ntis *m, f* змей, змея
servio, īvi, ītum, īre 4) 1) быть рабом; 2) служить; 3) подчиняться
servitus, ūtis *f* рабство; подчинённое положение
servo, āvi, ātum, āre 1) 1) сохранять, спасать; 2) исполнять
servus, i *m* раб, слуга
sex шесть
sexagesimus, a, um шестидесятый
sexaginta шестьдесят
Sextilis, is *m* секстилий (месяц римского календаря)
sextus, a, um шестой
si *conj.* 1) если (бы); 2) если только; 3) если даже
sic *adv.* 1) таким образом, так; 2) да
Sicilia, ae *f* Сицилия
signo, āvi, ātum, āre 1) обозначать, отмечать
signum, i *n* 1) знак, сигнал; 2) знамение; 3) значок, знамя (легиона); 4) печать, подпись
silentium, i *n* молчание, безмолвие
sileo, ui, —, ēre 2) молчать
silva, ae *f* лес
similis, e похожий, подобный, сходный
sine *praep. c. abl.* без
sinister, tra, trum левый
sitis, is *f* жажда
situs, a, um поставленный, положенный, находящийся
societas, ātis *f* союз
socius, i *m* союзник, товарищ, друг
Socrātes, is *m* Сократ (469–399 гг. до н. э.), древнегреч. философ
I sol, solis *m* солнце
II Sol, Solis *m* бог Солнца, сын Гипериона, брат Луны и Авроры, впоследствии отождествлённый с Аполлоном
soleo, solitus sum, ēre 2) иметь обыкновение; обычно случаться
Solo, ōnis *m* Солон (ок. 636 г. — ок. 559 г. до н. э.), афинский законодатель
solum *adv.* только, лишь; *non solum... sed etiam* не только... но и
solus, a, um (*gen.* solūus, *dat.* soli) только один, единственный; одинокий
solvo, solvi, solūtum, ěre 3) 1) освобождать, развязывать; 2) снимать; *navem solvere* сниматься с якоря, отплывать
somnium, i *n* сон, сновидение
soror, ōris *f* сестра
sors, sortis *f* жребий, участь, судьба
Sparta, ae *f* Спарта (Лакедемон), столица Лаконии
Spartacus, i *m* Спартак, вождь восстания рабов в Италии (74–71 гг. до н. э.)
Spartānus, i *m* спартанец, житель Спарты

spatium, i n пространство
spectaculum, i n зрелище, представление
specto, āvi, ātum, āre 1 смотреть
spero, āvi, ātum, āre 1 надеяться
spes, speī f надежда
spolium, i n преим. pl. военная добыча
statim adv. тотчас, немедленно
statua, ae f статуя
statuo, ui, ūtum, ēre 3 1) ставить; 2) постанов-
лять, решать
status, us m состояние, положение, устои
stella, ae f звезда, планета
sto, stēti, stātum, āre 1 стоять
Stoīcus, i m стоик, философ стоической школы
struo, struxi, structum, ēre 3 строить
studeo, ui, – , ēre 2 1) усердно заниматься (чем –
dat.); стараться; 2) стремиться; 3) заботиться
studium, i n 1) старание, усердие; 2) устремле-
ние, страсть; 3) (любимое) занятие; 4) научные
занятия, изучение
stultitia, ae f глупость
stultus, a, um глупый

suadeo, suāsi, suāsum, ēre 2 советовать, пред-
лагать
sub praep. c. acc. (на вопрос «куда?») и **abl.** (на
вопрос «где?») под
subīgo, ēgi, āctum, ēre 3 1) гнать, подгонять; 2) за-
ставлять, принуждать; 3) одолевать, покорять,
поработать
suffoco, āvi, ātum, āre 1 душить
sui себя
sum, fui, – , esse быть, существовать; находиться
superbus, a, um высокомерный, надменный, гор-
дый; **Superbus, см. Tarquinius**
supēro, āvi, ātum, āre 1 1) подниматься, возвы-
шаться; 2) превосходить, преодолевать, побеж-
дать
supersum, fui, – , esse оставаться (в живых), изо-
бильность
supplicium, i n кара, казнь
sustineo, tinui, tentum, ēre 2 выдерживать, вы-
полнять
suus, a, um свой
Syracūsae, arum f Сиракузы, город в Сицилии

Tt

taberna, ae f хижина; лавка, трактир
tabernaculum, i n палатка (лагерная); **tabernacūla**
ponēre разбивать палатки
tabula, ae f 1) доска; дощечка для письма, таб-
личка
taceo, ui, itum, ēre 2 молчать
talīs, e такой
tamen adv. но, однако, всё-таки, всё же
tandem adv. наконец
tango, tetīgi, tactum, ēre 3 трогать, (при)касаться
Tantālus, i m миф. Тантал, сын Юпитера, царь
Фригии, за разглашение божественной тайны
осуждённый томиться в подземном царстве
вечным голодом и вечной жаждой
tantus, a, um такой (по количеству), такой (столь)
большой
Tarquinius, i m Тарквиний, имя двух легендар-
ных римских царей; последний из них Tarqui-
nius Superbus Тарквиний Гордый был изгнан
из Рима в 510 г. до н. э.
taurus, i m греч. вол, бык
tectum, i n кровля, крыша
telum, i n 1) метательное оружие, метательный
снаряд (копье, дротик, стрела); 2) (рубящее или
колющее) оружие рукопашного боя (меч, секи-
ра, нож, рог животного); **arma et tela** оружие
оборонительное и наступательное
templum, i n храм
tempus, ōris n время
tener, ēra, ērum нежный, мягкий

terra, ae f земля, страна; **terrā marīque** на суше
и на море
terreo, ui, itum, ēre 2 пугать, устрашать
terrester, stris, stre и **terrestris, e** земной, сухо-
путный
terrītus, a, um part. perf. pass. от **terreo** напу-
ганный
tertius, a, um третий
testamentum, i n завещание, **testamentum facēre**
составлять завещание
testis, is m, f свидетель, свидетельница; очевидец
theātrum, i n греч. театр
Thebae, ārum f Фивы, столица Беотии (область
в средней Греции)
Thebānus, i m житель города Фивы, фиванец
Themistōcles, is m Фемистокл, знаменитый афин-
ский политик и полководец, победитель персов
при Саламине (480 г. до н. э.)
Thermopylae, ārum f Фермопилы, узкий проход
из Фессалии в Локриду, место гибели 300 спар-
танцев, героически сражавшихся против пер-
сов под началом царя Леонида
Thesēus, i m Тезей, афинский царь
Thucydides, ī и is m Фукидид, греч. историк
(465–399 гг. до н. э.)
Tibēris, is m Тибр, река в Италии
timeo, ui, – , ēre 2 бояться, страшиться
timīdus, a, um боязливый, робкий
timor, ōris m страх, боязнь
Titus, i m Тит, рим. *praepōten*
tot столько, столь многие

totus, a, um (*gen. totius, dat. toti*) весь, целый
trado, didi, ditum, ěre 3 1 передавать; *filiam tradere* выдавать дочь замуж (*за кого – dat.*);
2) сообщать, рассказывать
tradūco, xi, ctum, ěre 3 переводить, переправлять
tragoedia ae f *греч.* трагедия, *tragoediam agere* представлять трагедию
trajicio, jēci, jectum, ěre 3 переносить, переводить, переправлять
trans praep. c. acc. через, за, по ту сторону
transeo, iī (ivī), itum, ire переходить
transporto, āvi, ātum, āre 1 переносить, переправлять
trecenti, ae, a триста
tres, tria три
tribūnus, i m (военный) трибун, начальник легиона

tribuo, tribui, tribūtum, ěre 3 делить, разделять
tribūtum, i n подать, дань
triginta тридцать
Troja, ae f Троя, древний город на северо-западе Малой Азии
Trojānus, i m троянец, житель города Трои
tu (gen. tui) ты
tuba, ae f труба, духовой инструмент
Tullia, ae f Туллия, рим. помен
tum 1) тогда, в то время; 2) затем, после того
turba, ae f толпа, множество
turpis, e позорный
turris, is f башня
tussis, is f кашель
tuus, a, um твой
tyrannus, i m *греч.* 1) тиран, правитель; 2) жестокий правитель, деспот

Uu

ubi adv. где
Ulixes, is m *греч. миф.* Улисс (или Одиссей), царь Итаки
umbra, ae f тень
undetriginta двадцать девять
unguis, is m ноготь, коготь
universitas, ātis f *совр.* университет
unus, a, um один
urbs, urbis f город (*преим. Рим*)
usitatus, a, um употребительный
usus, us m 1) употребление; 2) практика, опыт
I ut adv. 1) как, каким образом; 2) чем; 3) по мере того как; *ut... ita (sic)* как... так; хотя... все же

U ut conj. 1) *c. indicat.* когда, как только; 2) *c. conjunct.* чтобы, что, так что; хотя; несмотря на то что; пусть
uter, utra, utrum (gen. utrīus, dat. utri) кто, который (из двух)
utilis, e полезный
utīnam c. conjunct. о если бы!
utor, usus sum, uti 3 пользоваться, употреблять, применять
utrum ли; *utrum ... an (ли)...* или
uxor, ōris f жена, супруга

Vv

valeo, ui, – , ěre 2 1) быть здоровым (сильным); *vale* будь здоров, прощай; 2) быть в состоянии; 3) иметь вес, значение
valetudo, īnis f здоровье
vallum, i n вал, укрепление
varie adv. по-разному, различно, разнообразно
varius, a, um 1) разнообразный, различный; 2) непостоянный, изменчивый
vectigal, ālis n налог
vel или, либо
venabulum, i m охотничье копье
venatio, ōnis f охота
venia, ae f одолжение, позволение, прощение; *veniam dare* прощать
venio, vēni, ventum, ire 4 1) приходить; 2) (*о времени*) наступать
ver, veris n весна
verbum, i n слово
vere adv. правильно, верно
vereor, veritus sum, ěri 2 опасаться, страшиться

Vergilius, i m Вергилий, рим. помен: Publius Vergilius Maro Публий Вергилий Марон (70–19 гг. до н. э.), поэт
verto, verti, versum, ěre 3 1) поворачивать, обращать; 2) изменять, превращать
I verum частица: но, тем не менее, однако
II verum, i n истина, правда
verus, a, um верный, истинный, настоящий
vester, tra, trum ваш
veto, ui, itum, āre 1 запрещать, не позволять
vetus, ěris старый, древний
vetustus, a, um старый, старинный
vexo, āvi, ātum, āre 1 не давать покоя, притеснять, угнетать, преследовать
via, ae f путь, дорога
vicinus, a, um соседний
victoria, ae f победа
vicus, i m деревня, посёлок
video, vidi, visum, ěre 2 1) видеть, замечать; понимать; 2) посещать; 3) *pass.* казаться, считаться
villa, ae f вилла, усадьба, поместье

vinco, vici, victum, ěre 3 побеждать

vir, viri m 1) муж, мужчина, человек; 2) муж, супруг

virgo, ĩnis f дева, девушка

virtus, ūtis f 1) мужество, храбрость, доблесть; 2) добродетель

vis f (*gen., dat. sg.* нет, *acc.* vim, *abl.* vi; *pl.* vires, virium, viribus) 1) сила, мощь; 2) насилие; 3) натиск, нападение; 4) множество

visito, āvi, ātum, āre 1 посещать, навещать

vita, ae f жизнь

vivo, vixi, victum, ěre 3 1) жить; 2) питаться

vix adv. едва, насилиу, с трудом

vobiscum = cum vobis

vocabŭlum, i n название, имя

voco, āvi, ātum, āre 1 1) звать, называть; 2) приглашать, призывать

volo, volui, – , velle хотеть, желать

volŭcer, cris, cre крылатый

volŭmen, ĩnis n свѣрток, свиток; том

voluntas, ātis f 1) воля, желание, намерение; 2) согласие

vos (*gen.* vestri вас *и* vestrum из вас) вы

vulnĕro, āvi, ātum, āre 1 ранить

vulpes, is f лиса

vultus, us m выражение лица, общий вид

Хх

Xerxes, is m Ксеркс, персидский царь (486–465 гг. до н. э.)

Приложение

Сводная таблица падежных окончаний 1–5-го склонений

Causus	1-е скл.	2-е скл.	3-е согл. скл.	3-е смеш. скл.	3-е гласн. скл.	4-е скл.	5-е скл.
	Sg.						
	<i>f</i>	<i>m</i> <i>n</i>	<i>m, f</i> <i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m</i> <i>n</i>	<i>f</i>
Nom.	-a	-us, -er -um	-s, Ø	-is, -es	-e, -al, -ar	-us -u	-es
Gen.	-ae	-i	-is	-is	-is	-us	-ei
Dat.	-ae	-o	-i	-i	-i	-ui -u	-ei
Acc.	-am	-um = Nom.	-em = Nom.	-em	-e, -al, -ar	-um -u	-em
Abl.	-ā	-o	-e	-e	-i	-u	-e
Voc.	-a	-e = Nom.	= Nom.	= Nom.	= Nom.	= Nom.	= Nom.
	Pl.						
Nom., Voc.	-ae	-i -a	-es -a	-es	-ia	-us -ua	-es
Gen.	-ārum	-ōrum	-um	-ium	-ium	-uum	-ērum
Dat.	-is	-is	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ēbus
Acc.	-as	-os = Nom.	-es = Nom.	-es	-ia	-us -ua	-es
Abl.	-is	-is	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ēbus

Супплетивные (неправильные) степени сравнения прилагательных

Positīvus	Comparatīvus		Superlatīvus
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	
bonus, a, um <i>хороший</i>	melior	melius	optīmus, a, um
malus, a, um <i>плохой</i>	pejor	pejus	pessīmus, a, um
magnus, a, um <i>большой</i>	major	majus	maxīmus, a, um
parvus, a, um <i>маленький</i>	minor	minus	minīmus, a, um
multi, ae, a <i>многочисленные</i>	plures	plura	plurīmi, ae, a

Образование глагольных форм

Личные формы глагола

Система инфекта

Время	Основа	Суффикс	Окончание		
			Лицо	Sg.	Pl.
Praesens indicatīvi actīvi	инфекта	–	1-е	-o	-mus
			2-е	-s	-tis
			3-е	-t	-nt
Praesens indicatīvi passīvi	инфекта	–	1-е	-or	-mur
			2-е	-ris	-mīni
			3-е	-tur	-ntur

Время	Основа	Суффикс	Окончание		
			Лицо	Sg.	Pl.
Imperfectum indicatīvi actīvi	инфекта	-bā- (I, II спр.) -ēbā- (III, IV спр.)	1-е 2-е 3-е	-m -s -t	-mus -tis -nt
Imperfectum indicatīvi passīvi	инфекта	-bā- (I, II спр.) -ēbā- (III, IV спр.)	1-е 2-е 3-е	-r -ris -tur	-mur -mīni -ntur
Futūrum I indicatīvi actīvi	инфекта	-b- (I, II спр.) -ā- (1-е л. sg.) / -ē- (III, IV спр.)	1-е 2-е 3-е	-o/-m -s -t	-mus -tis -nt
Futūrum I indicatīvi passīvi	инфекта	-b- (I, II спр.) -ā- (1-е л. sg.) / -ē- (III, IV спр.)	1-е 2-е 3-е	-or/-r -ris -tur	-mur -mīni -ntur
Praesens conjunctīvi actīvi	инфекта	конечн. гласный основы ā → ē (I спр.) -ā- (II, III, IV спр.)	1-е 2-е 3-е	-m -s -t	-mus -tis -nt
Praesens conjunctīvi passīvi	инфекта	конечн. гласный основы ā → ē (I спр.) -ā- (II, III, IV спр.)	1-е 2-е 3-е	-r -ris -tur	-mur -mīni -ntur
Imperfectum conjunctīvi actīvi	инфекта	-rē- (I, II, IIIб, IV спр.) -ērē- (IIIа спр.)	1-е 2-е 3-е	-m -s -t	-mus -tis -nt
Imperfectum conjunctīvi passīvi	инфекта	-rē- (I, II, IIIб, IV спр.) -ērē- (IIIа спр.)	1-е 2-е 3-е	-r -ris -tur	-mur -mīni -ntur

Система перфекта

Время	Основа	Суффикс	Окончание		
			Лицо	Sg.	Pl.
Perfectum indicatīvi actīvi	перфекта	—	1-е 2-е 3-е	-i -isti -it	-imus -istis -erunt
Plusquamperfectum indicatīvi actīvi	перфекта	-ērā-	1-е 2-е 3-е	-m -s -t	-mus -tis -nt
Futūrum II indicatīvi actīvi	перфекта	-ēr- (1-е л. sg.) / -ērī-	1-е 2-е 3-е	-o -s -t	-mus -tis -nt
Perfectum conjunctīvi actīvi	перфекта	-ērī-	1-е 2-е 3-е	-m -s -t	-mus -tis -nt
Plusquamperfectum conjunctīvi actīvi	перфекта	-issē-	1-е 2-е 3-е	-m -s -t	-mus -tis -nt

Перфектные времена страдательного залога

Время	Составные элементы	
	Participium perfecti passīvi	Глагол sum, fui, —, esse <i>быть</i>
Perfectum indicatīvi passīvi	основа супина + us, a, um	в praesens indicatīvi
Plusquamperfectum indicatīvi passīvi		в imperfectum indicatīvi
Futūrum II indicatīvi passīvi		в futūrum I indicatīvi
Perfectum conjunctīvi passīvi		в praesens conjunctīvi
Plusquamperfectum conjunctīvi passīvi		в imperfectum conjunctīvi

Неличные формы глагола

Причастие

Вид причастия	Основа	Суффикс	Тип склонения
Participium praesentis actīvi	инфекта	-nt- (I, II спр.) -ent- (III, IV спр.)	3-е скл., как прилагательные одного окончания
Participium perfecti passīvi	супина	—	как прилагательные 1-го и 2-го скл.
Participium futūri actīvi	супина	-ūr-	как прилагательные 1-го и 2-го скл.
Gerundium	инфекта	-nd- (I, II спр.) -end- (III, IV спр.)	косвенные падежи 2-го скл. в sg.
Gerundivum	инфекта	-nd- (I, II спр.) -end- (III, IV спр.)	как прилагательные 1-го и 2-го скл.

Инфинитивы

Время	Actīvum	Passīvum
Praesens	основа инфекта + -re (I, II, IIIб, IV спр.) / -ēre (IIIа спр.)	основа инфекта + -ri (I, II, IV спр.) / -i (III спр.)
Perfectum	основа перфекта + -isse	participium perfecti passīvi и esse
Futūrum	participium futūri actīvi и esse	supīnum и iri

Формы глагола sum, fui, —, esse *быть*

Лицо	Praesens		Imperfectum		Futūrum I
	indicatīvus	conjunctīvus	indicatīvus	conjunctīvus	indicatīvus
	Sg.				
1-е	sum <i>я есть</i>	sim	eram <i>я был</i>	essem	ero <i>я буду</i>
2-е	es	sis	eras	esses	eris
3-е	est	sit	erat	esset	erit
	Pl.				
1-е	sumus	simus	erāmus	essēmus	erīmus
2-е	estis	sitis	erātis	essētis	erītis
3-е	sunt	sint	erant	essent	erunt
	Perfectum		Plusquamperfectum		Futūrum II
	Sg.				
1-е	fui <i>я был</i>	fuërim	fuëram <i>я был</i>	fuissem	fuëro <i>я буду</i>
2-е	fuisti	fuëris	fuëras	fuisset	fuëris
3-е	fuit	fuërit	fuërat	fuisset	fuërit

Лицо	Praesens		Imperfectum		Futūrum I
	indicatīvus	conjunctīvus	indicatīvus	conjunctīvus	indicatīvus
	Pl.				
1-е	fuīmus	fuerīmus	fuerāmus	fuissēmus	fuerīmus
2-е	fuistis	fuerītis	fuerātis	fuissētis	fuerītis
3-е	fuērunt	fuērint	fuērant	fuissent	fuērint
Imperatīvus					
Praesens: sg. 2-е л. es! <i>будь!</i> pl. 2-е л. este! <i>будьте!</i>		Futūrum: sg. 2-е и 3-е л. esto <i>будь!</i> <i>пусть он будет!</i> pl. 2-е л. estōte <i>будьте!</i> 3-е л. suntō <i>пусть они будут!</i>			
Infinitīvus					
Praesens: esse <i>быть</i> Perfectum: fuisse Futūrum: futūrus, a, um esse или fore					
Participium					
Praesens (только в поздней философской литературе): ens, entis <i>сущий, ая, ее</i> Futūrum: futūrus, a, um <i>будущий, ая, ее</i>					

Формы глагола possum, potui, – , posse *мочь*

Лицо	Praesens		Imperfectum		Futūrum I
	indicatīvus	conjunctīvus	indicatīvus	conjunctīvus	indicatīvus
	Sg.				
1-e	possum	possim	potēram	possem	potēro
2-e	potes	possis	potēras	posses	potēris
3-e	potest	possit	potērat	posset	potērit
	Pl.				
1-e	possūmus	possīmus	poterāmus	possēmus	poterīmus
2-e	potestis	possītis	poterātis	possētis	poterītis
3-e	possunt	possint	potērant	possent	potērunt
	Perfectum		Plusquamperfectum		Futūrum II
	Sg.				
1-e	potui	potuērim	potuēram	potuissē	potuēro
2-e	potuisti	potuēris	potuēras	potuisses	potuēris
3-e	potuit	potuērit	potuērat	potuisset	potuērit
	Pl.				
1-e	potuīmus	potuerīmus	potuerāmus	potuissēmus	potuerīmus
2-e	potuistis	potuerītis	potuerātis	potuissētis	potuerītis
3-e	potuērunt	potuērint	potuērant	potuissent	potuērint
Infinitīvus					
Praesens: posse				Perfectum: potuisse	

**Формы глаголов volo, volui, —, velle *хотеть, желать*;
nolo, nolui, —, nolle *не хотеть, не желать*;
malo, malui, —, malle *больше хотеть, предпочитать***

Лицо	Praesens					
	indicatīvus			conjunctīvus		
	Sg.					
1-e	volo	nolo	malo	velim	nolim	malim
2-e	vis	non vis	mavis	velis	nolis	malis
3-e	vult	non vult	mavult	velit	nolit	malit
	Pl.					
1-e	volūmus	nolūmus	malūmus	velīmus	nolīmus	malīmus
2-e	vultis	non vultis	mavultis	velītis	nolītis	malītis
3-e	volunt	nolunt	malunt	velint	nolint	malint
	Imperfectum					
	Sg.					
1-e	volēbam	nolēbam	malēbam	vellem	nollem	mallem
2-e	volēbas	nolēbas	malēbas	velles	molles	malles
и т. д.						
	Futūrum I indicatīvi			Perfectum indicatīvi		
	Sg.					
1-e	volam	nolam	malam	volui	nolui	malui
2-e	voles	noles	males	voluisti	noluisti	maluisti
и т. д.						
Imperatīvus						
Praesens: sg.: noli; pl.: nolīte				Futurūm: sg. nolīto, nolīto, nolītote, nolunto		
Infinitīvus						
Praesens: velle, nolle, malle						
Perfectum: voluisse, noluisse, maluisse						

Формы глагола eo, ii, itum, ire *идти*

Время	Indicatīvus	Conjunctīvus
Praesens	sg. eo, is, it pl. imus, itis, eunt	sg. eam, eas, eat pl. eāmus, eātis, eant
Imperfectum	sg. ibam, ibas, ibat pl. ibāmus, ibātis, ibant	sg. irem, ires, iret pl. irēmus, irētis, irent
Futurum I	sg. ibo, ibis, ibit pl. ibīmus, ibītis, ibunt	—
Perfectum	sg. ii, isti, iit pl. iimus, istis, ierunt	sg. iērim, iēris, iērit pl. ierīmus, ierītis, ierint
Plusquamperfectum	sg. iēram, iēras и т. д.	sg. issem, isses и т. д.
Futurum II	sg. iēro, iēris и т. д.	—
	Infinitīvus	
Praesens	ire	iens, euntis
Perfectum	isse	
Futūrum	itūrus, a, um esse	itūrus, a, um
	Gerundium	
eundi, eundo и т. д.		itum
Passīvum (только в 3-м л. sg.): itur <i>идут</i>		

Формы глагола *fero, tuli, latum, ferre* *носить, нести*

Actīvum		Passīvum
Indicatīvus		
Praesens	sg. fero, fers , fert pl. ferīmus, fertis, ferunt	sg. feror, ferris, fertur pl. ferīmur, ferimīni, feruntur
Imperfectum	ferēbam, ferēbas и т. д.	ferēbar, ferebāris и т. д.
Futūrum I	feram, feres и т. д.	ferar, ferēris и т. д.
Perfectum	tuli, tulisti и т. д.	latus, a, um sum, es и т. д.
Plusquamperfectum	tulēram, tulēras и т. д.	latus, a, um eram, eras и т. д.
Futūrum II	tulēro, tulēris и т. д.	latus, a, um ero, eris и т. д.
Conjunctīvus		
Praesens	feram, feras и т. д.	ferar, ferāris и т. д.
Imperfectum	ferrem, ferres и т. д.	ferrer, ferrēris и т. д.
Perfectum	tulērim, tulēris и т. д.	latus, a, um sim, sis и т. д.
Plusquamperfectum	tulissem, tulisses и т. д.	latus, a, um essem, esses и т. д.
Imperatīvus		
2-е л. sg.: fer!	2-е л. pl.: ferte!	—
Infinitīvus		
Praesens	ferre	ferri
Perfectum	tulisse	latus, a, um esse
Futūrum	latūrus, a, um esse	latum iri
Participium		
Praesens	ferens, ferentis	—
Perfectum	—	latus, a, um
Futūrum	latūrus, a, um	—
Gerundium		Gerundīvum
ferendi, ferendo и т. д.		ferendus, a, um

Содержание

Предисловие	3
Введение	5
Условные сокращения	8
З а н я т и е 1. Фонетика и графика латинского языка. Ударение	9
З а н я т и е 2. Nomen substantivum. Имя существительное. Declinatio prima. 1-е склонение....	13
З а н я т и е 3. Verbum. Глагол. Praesens indicatīvi actīvi. Настоящее время изъявительного наклонения действительного залога	17
З а н я т и е 4. Imperatīvus praesentis actīvi. Повелительное наклонение настоящего времени действительного залога. Pronomīna personalia et pronomen reflexivum. Личные и возвратное местоимения	23
З а н я т и е 5. Declinatio secunda. 2-е склонение	27
З а н я т и е 6. Прилагательные 1-го и 2-го склонения. Притяжательные местоимения. Местоименные прилагательные	31
З а н я т и е 7. Praesens indicatīvi passīvi. Настоящее время изъявительного наклонения страдательного залога	37
З а н я т и е 8. Глаголы, сложные с sum, fui, – , esse <i>быть</i> . Неправильные глаголы fero, tuli, latum, ferre <i>нести</i> , volo, volui, – , velle <i>хотеть</i> , eo, ii, itum, ire <i>идти</i>	41
З а н я т и е 9. Imperfectum indicatīvi actīvi et passīvi	46
З а н я т и е 10. Futūrum I (primum) indicatīvi actīvi et passīvi	49
З а н я т и е 11. Declinatio tertia. 3-е склонение. Общая характеристика существительных 3-го склонения. Образование номинатива	54
З а н я т и е 12. Согласный тип существительных 3-го склонения	57
З а н я т и е 13. Гласный и смешанный типы существительных 3-го склонения	60
З а н я т и е 14. Некоторые особенности существительных 3-го склонения	63
З а н я т и е 15. Прилагательные 3-го склонения	66
З а н я т и е 16. Participia. Причастия	70
З а н я т и е 17. Perfectum indicatīvi actīvi	74
З а н я т и е 18. Plusquamperfectum indicatīvi actīvi. Futūrum II (secundum) indicatīvi actīvi....	77
З а н я т и е 19. Perfectum indicatīvi passīvi. Plusquamperfectum indicatīvi passīvi. Futūrum II (secundum) indicatīvi passīvi	80
З а н я т и е 20. Pronomīna. Местоимения	84
З а н я т и е 21. Gradus comparatiōnis. Степени сравнения прилагательных и наречий	89

З а н я т и е 22. Инфинитивы. Accusatīvus cum infinitīvo. Винительный падеж с неопределённой формой глагола	94
З а н я т и е 23. Declinatio quarta. 4-е склонение. Declinatio quinta. 5-е склонение	98
З а н я т и е 24. Nominatīvus cum infinitīvo. Именительный падеж с неопределённой формой глагола.....	102
З а н я т и е 25. Ablatīvus absolūtus. Творительный самостоятельный	105
З а н я т и е 26. Verba deponentia et semideponentia. Отложительные и полуотложительные глаголы.....	108
З а н я т и е 27. Numeralia. Числительное	111
З а н я т и е 28. Conjunctīvus. Сослагательное наклонение. Praesens conjunctīvi actīvi et passīvi. Imperfectum conjunctīvi actīvi et passīvi. Конъюнктив в независимом предложении.....	117
З а н я т и е 29. Придаточные предложения с союзом ut (ne).....	123
З а н я т и е 30. Perfectum conjunctīvi actīvi et passīvi. Plusquamperfectum conjunctīvi actīvi et passīvi. Придаточные условные предложения.....	126
З а н я т и е 31. Consecutio tempōrum. Правило согласования времён	130
З а н я т и е 32. Придаточные предложения с союзом cum.....	134
З а н я т и е 33. Косвенная речь. Правило уподобления наклонения	137
З а н я т и е 34. Gerundium. Герундий. Gerundīvum. Герундив. Supīnum. Супин.....	140
Латинско-русский словарь	145
Приложение.....	164

Учебное издание

Зарембо Ольга Сергеевна
Прокопчук Ольга Генриховна

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

Учебно-методическое пособие

(с приложением CD)

Редактор аудиоверсии **Тананушко** Кир Алексеевич

Редактор *А. А. Федосеева*
Художник обложки *Т. Ю. Таран*
Технический редактор *Т. К. Раманович*
Корректор *В. И. Богданович*
Компьютерная вёрстка *С. Н. Егоровой, А. В. Заборонок*

Подписано в печать 21.03.2011. Формат 60×84/8. Бумага офсетная. Гарнитура Таймс.
Печать офсетная. Усл. печ. л. 19,99. Уч.-изд. л. 17,80. Тираж 300 экз. Зак.

Белорусский государственный университет.
ЛИ № 02330/0494425 от 08.04.2009.
Пр. Независимости, 4, 220030, Минск.

Отпечатано с оригинала-макета заказчика.
Республиканское унитарное предприятие
«Издательский центр Белорусского государственного университета».
ЛП № 02330/0494178 от 03.04.2009.
Ул. Красноармейская, 6, 220030, Минск.